



410249721

LCD Colour TV

Guía de inicio rápido

Manual de instrucciones _____ **ES**



Antes de utilizar el televisor, lea la sección “Información de seguridad” de este manual.
Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

Guida rapida all'uso

Istruzioni per l'uso _____ **IT**



Prima di utilizzare il televisore, leggere attentamente la sezione
“Informazioni sulla sicurezza” del presente manuale. Conservare il manuale per eventuali
riferimenti futuri.

Guia de Iniciação rápida

Manual de instruções _____ **PT**



Antes de utilizar o televisor, leia a secção “Informações de segurança” deste manual.
Guarde este manual para consulta futura.

LCD WEGA



KLV-26HG2
KLV-21SG2

Guía de inicio rápido
Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

- Para evitar que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni la humedad.
- La tensión existente dentro de la unidad es muy elevada y puede resultar peligrosa. No abra la caja del televisor. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Introducción

Gracias por elegir este televisor en color de pantalla de cristal líquido de Sony.

Antes de utilizar el televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Símbolos utilizados en este manual



..... Información importante.



..... Información sobre una función.

1, 2..... Secuencia de las instrucciones.



..... Los botones sombreados del mando a distancia muestran los botones que ha de pulsar para ejecutar la secuencia de instrucciones.



..... Le informa sobre el resultado de las instrucciones que ha seguido.

* Las ilustraciones utilizadas en este manual pertenecen al modelo KLV-26HG2 a menos que se especifique lo contrario.

Índice

Guía de inicio rápido	4
------------------------------------	---

Manual de instrucciones	13
--------------------------------------	----

Información de seguridad	13
Precauciones	18

Descripción general

Comprobación de los accesorios suministrados	20
Descripción general de los botones e indicadores del televisor	21
Descripción general de los botones del mando a distancia	22

Instalación

Inserción de las pilas en el mando a distancia	24
Conexión de una antena y de un aparato de vídeo	25
Instalación de la cubierta posterior	27

Primera puesta en marcha

Encendido y sintonización automática del televisor	29
--	----

Sistema de menús en pantalla

Introducción y utilización del sistema de menús	31
Ajuste de la Imagen	32
Ajuste del Sonido	33
Control de pantalla	35
Características	38
Configuración	39

Otras funciones

Función de desconexión automática	43
Función Screen Memo	44
Teletexto	45
NexTVView*	46

“Memory Stick”

Acerca de la función “Memory Stick”	49
Inserción y extracción de un “Memory Stick”	52
Utilización del “Memory Stick” (Inicio Memory Stick)	53

Información complementaria

Conexión de equipo opcional	61
Utilización de equipos opcionales	64
Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD	65
Especificaciones	67
Solución de problemas	68

ES

Guía de inicio rápido

Gracias por comprar este producto Sony.

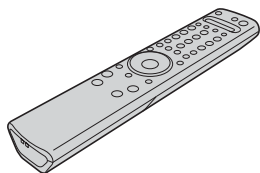
Tras seguir las instrucciones de esta guía detallada podrá:

- Insertar pilas en el mando a distancia.
- Extraer la cubierta posterior.
- Conectar una antena, un aparato de vídeo y un cable de alimentación al televisor.
- Seleccionar el idioma de las pantallas de menú.
- Seleccionar el país o región donde desea utilizar el televisor.
- Sintonizar el televisor.
- Cambiar el orden de los canales de emisión.

1

Comprobación de los accesorios suministrados

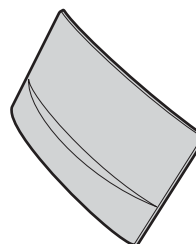
Mando a distancia RM-Y1103 (1):



Pilas de tamaño AA (Tipo R6) (2):



Cubierta posterior (1):




Cable coaxial (1):



No quite los núcleos de ferrita.


Cable de alimentación (Tipo C-6) (1):



 Utilice este cable de alimentación si utiliza la unidad fuera del Reino Unido.

Cable de alimentación (Tipo BF) (1):

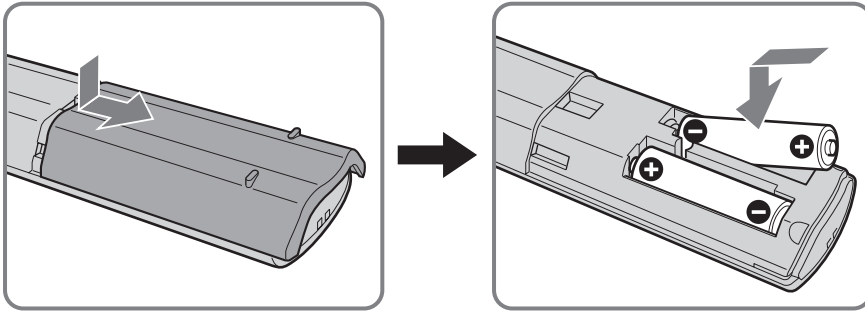


 Utilice este cable de alimentación si utiliza la unidad en el Reino Unido.

2 Inserción de las pilas en el mando a distancia



- Asegúrese de colocar las pilas suministradas con las polaridades en la posición correcta.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y deposite las pilas usadas en los contenedores dispuestos para este fin.
- No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con viejas.



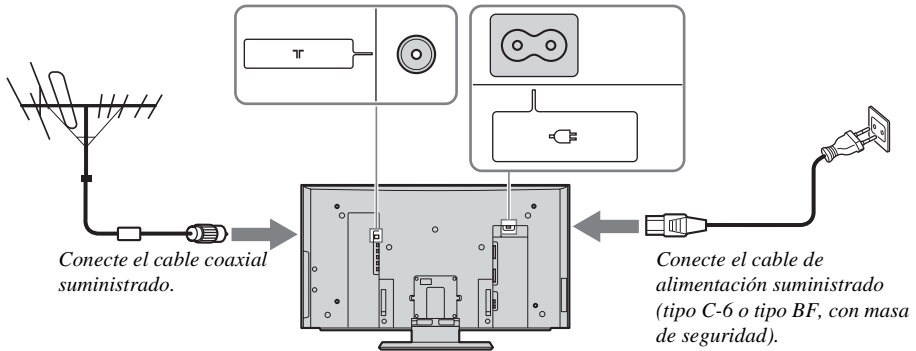
3

Conexión de una antena, un aparato de vídeo y un cable de alimentación al televisor

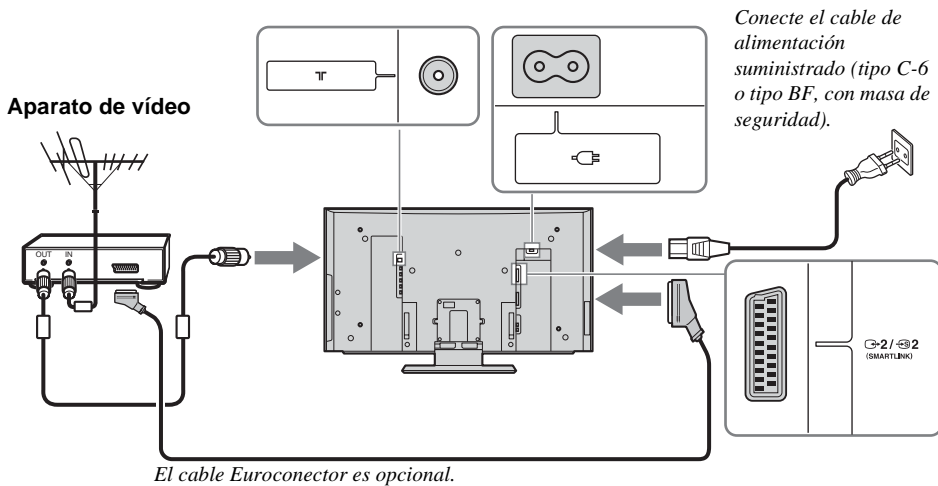
- Utilice el cable de alimentación suministrado (tipo C-6 o tipo BF, consulte la página 4).
- Utilice el cable coaxial suministrado para conectar la antena.

⚠ No conecte el cable de alimentación hasta que haya realizado todas las conexiones.

Conexión de una antena



Conexión de un aparato de vídeo con una antena

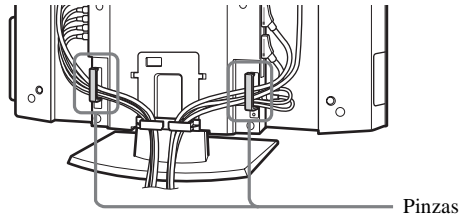


- Para obtener más información relativa a la conexión de un aparato de vídeo, consulte “Conexión de equipo opcional” en la página 61.
- Tenga en cuenta que algunos Euroconectores no se pueden acoplar al televisor.

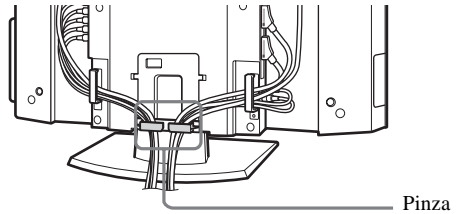
4 Agrupación de los cables

i Puede guardar los cables en la parte posterior del televisor.

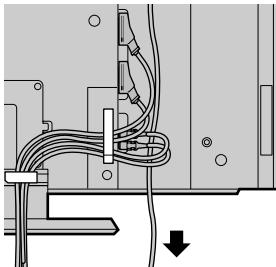
1 Agrupe los cables y fíjelos con las pinzas situadas a ambos lados del televisor.



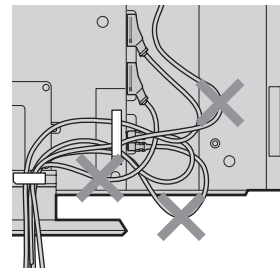
2 Coloque juntos los cables de ambos lados y fíjelos con la pinza de la parte inferior.



- i**
- Es posible que las pinzas no puedan sujetar cables demasiado gruesos.
 - Si no se pueden guardar todos los cables dentro del soporte, deje algunos colgando a ambos lados del televisor.



- ⚠** Si los cables no se colocan correctamente en las ranuras, es posible que no pueda colocar la cubierta posterior.



(continúa)

5

Instalación de la cubierta posterior

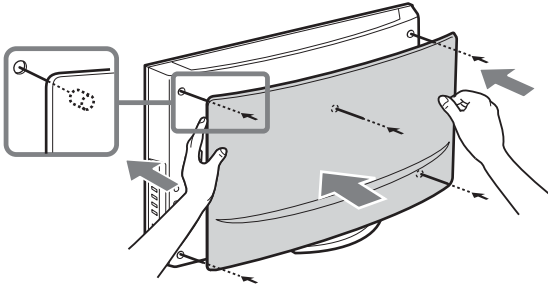


Coloque la cubierta posterior en el televisor después de conectar los cables.

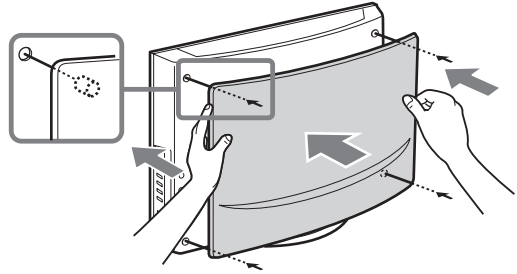
Colocación de la cubierta posterior

Sujete la cubierta posterior tal como se muestra a continuación, ajustando los cinco (KLV-26HG2) o cuatro (KLV-21SG2) puntos de fijación de la cubierta posterior en los orificios correspondientes del televisor. A continuación, vuelva a colocar la cubierta posterior en el televisor.

KLV-26HG2

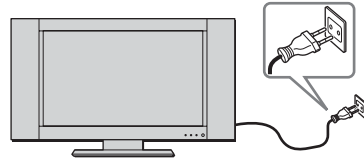


KLV-21SG2

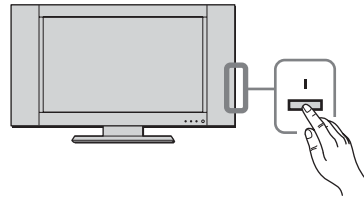


6 Encendido del televisor

1 Conecte el televisor a la toma de corriente (ca de 220 a 240 V, 50 Hz).



2 Pulse el interruptor I (encendido/apagado) para encender el televisor.

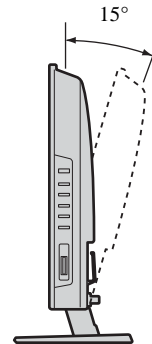
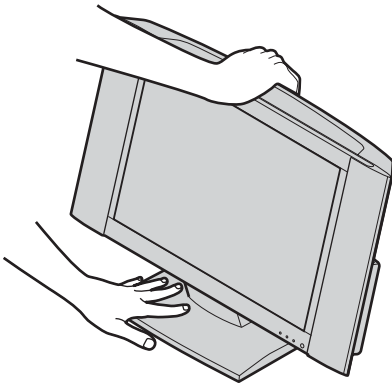


Ajuste del ángulo de visión del televisor (KLV-21SG2 solamente)

Ajuste el ángulo para evitar el reflejo de la luz y obtener la mejor visión del televisor.



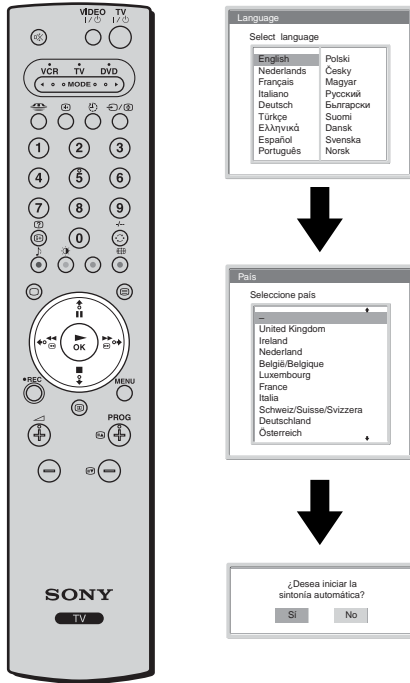
- Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de que los cables no queden atrapados entre el televisor y el soporte. Si esto sucede, divida los cables en dos grupos a la altura de la pinza y tire de ellos en la dirección opuesta para soltarlos.
- Cuando ajuste el ángulo, sujete el soporte con la mano para que no se afloje ni se caiga. Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el televisor y el pedestal.



(continúa)

7 Selección del país o región y del idioma de las pantallas de menú

Este televisor funciona con pantallas de menú. Si sigue las instrucciones que se detallan a continuación, podrá seleccionar el idioma que desee en las pantallas de menú y el país o región en el que desea utilizar el televisor.



La primera vez que ponga en marcha el televisor, el menú **Language** aparecerá automáticamente en la pantalla (Inicio automático).

- 1 Pulse **↓**/**↑**/**←** o **→** en el mando a distancia para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección. En adelante, todos los menús aparecerán en el idioma seleccionado.
- 2 El menú **País** aparece automáticamente en la pantalla. Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el país o región en que utilizará el televisor y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección.

i Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione “-” en lugar de un país o región.

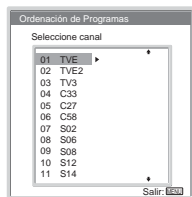
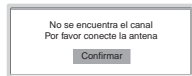
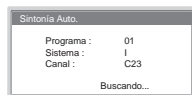
El menú **Sintonía Auto.** aparece automáticamente en la pantalla.

i Para ejecutar más tarde la función Inicio automático, pulse **→←** en el panel posterior del televisor.

8

Sintonización automática del televisor

Debe sintonizar el televisor para poder recibir canales (emisoras de televisión). Si sigue las instrucciones que se indican a continuación, el televisor buscará y memorizará automáticamente todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.



1 Pulse **OK** para seleccionar **Sí**.

2 El televisor inicia la búsqueda y memorización de todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.



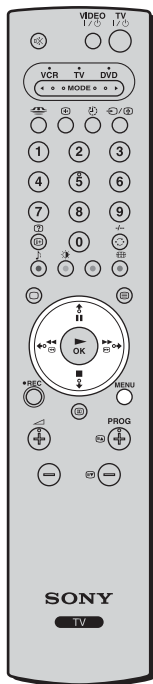
- Este proceso puede tardar algunos minutos. Tenga paciencia y no pulse ningún botón durante esta operación, ya que, de lo contrario, no finalizará correctamente la sintonización automática.
- Si no se encuentra ningún canal durante la sintonización automática, aparecerá un nuevo menú en la pantalla pidiéndole que conecte la antena. Conecte la antena (consulte la página 6) y pulse **OK**. El proceso de sintonización automática se iniciará de nuevo.

Cuando haya finalizado la sintonización automática, el menú **Ordenación de Programas** aparecerá automáticamente en la pantalla.

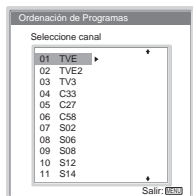
9

Cambio del orden de programación de los canales

Si sigue las instrucciones que se detallan a continuación, podrá cambiar el orden en el que aparecen los canales (emisoras de televisión) en la pantalla.

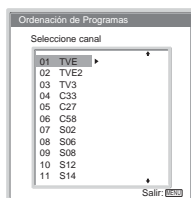


A) Si desea mantener los canales (emisoras de televisión) en el mismo orden en que se han sintonizado



Pulse **MENU** para salir y volver a la pantalla normal del televisor.

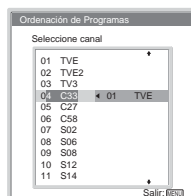
B) Si desea memorizar los canales (emisoras de televisión) en otro orden



1 Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el número de programa con el canal (emisora de televisión) que desea cambiar de sitio y, a continuación, pulse **↔**.

2 Pulse **↓** o **↑** para seleccionar la nueva posición del número de programa para el canal (emisora de televisión) que ha elegido y, a continuación, pulse **↔**.

i El canal seleccionado cambia a su nueva posición de programa y, por tanto, también cambian los demás canales.



3 Repita los pasos 1 y 2 si desea cambiar el orden de los demás canales.

4 Pulse **MENU** para salir y volver a la pantalla normal del televisor.

El televisor ya está listo para funcionar.

Manual de instrucciones

Información de seguridad

Para su seguridad

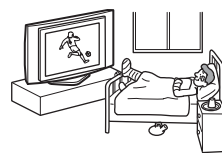
Cable de alimentación

Desenchufe el cable de alimentación cuando traslade la unidad. No transporte la unidad con el cable de alimentación conectado, ya que podría dañarse y provocar fuego o una descarga eléctrica. Si la unidad se cae o se daña, haga que la revise inmediatamente el personal especializado.



Centros médicos

No instale esta unidad en un lugar donde se utilicen equipos médicos. Podría provocar un mal funcionamiento de los instrumentos médicos.



Instalación

La instalación de la unidad en la pared debe ser realizada por personal cualificado. Una instalación incorrecta puede representar un peligro para la unidad en el caso de un terremoto, etc.



Transporte

- Antes de transportar la unidad, desconecte todos los cables.
- Cuando transporte la unidad con las manos, sujétela tal como se ilustra a la derecha. No la sujete únicamente por la cubierta posterior. La cubierta posterior puede desprenderse con facilidad y la unidad puede caerse y dañarse, o provocar lesiones graves.
- Al transportarla, es preciso evitar que reciba golpes o someterla a una vibración excesiva. La unidad podría caerse y dañarse, o provocar lesiones graves.
- Cuando transporte la unidad para repararla o la cambie de sitio, embálela utilizando la caja y el material de embalaje originales.



ES

(continúa)

Instalación y traslado

Ventilación

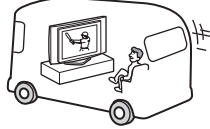
No cubra nunca las ranuras de ventilación de la unidad. Puede causar un sobrecalentamiento y provocar fuego. Si la unidad no dispone de una buena ventilación, puede acumular polvo y suciedad. Para que tenga una buena ventilación, siga los consejos que se indican a continuación:



- No instale la unidad boca arriba ni sobre un lado.
- No instale la unidad boca abajo ni al revés.
- No instale la unidad en un estante ni dentro de un armario.
- No coloque la unidad sobre una alfombra ni una cama.
- No cubra la unidad con tejidos, como cortinas, ni otros objetos, como periódicos, etc.

Vehículos y techos

No instale esta unidad en un vehículo. Las sacudidas del vehículo pueden hacerla caer y causar lesiones. No cuelgue esta unidad del techo.



Agua y humedad

No utilice esta unidad cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera o ducha. Tampoco la exponga a la lluvia, a la humedad ni al humo. Se puede producir fuego o una descarga eléctrica. No utilice la unidad en lugares donde exista la posibilidad de que se introduzcan insectos en su interior.



Accesorios opcionales

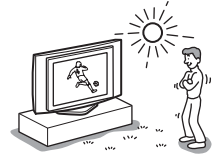
Al instalar la unidad utilizando un pedestal o un soporte de pared, siga estos consejos. De no hacerlo así, la unidad puede caerse y causar lesiones graves.



- Asegúrese de seguir las instrucciones del pedestal o el soporte de pared cuando instale la unidad.
- Asegúrese de fijar correctamente los soportes del pedestal.

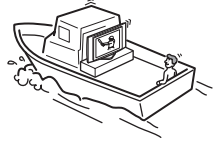
Uso en el exterior

No instale esta unidad en el exterior. Si está expuesta a la lluvia, puede producirse fuego o una descarga eléctrica. Si recibe directamente los rayos solares, la unidad puede calentarse en exceso y resultar dañada.



Barcos

No instale esta unidad en ningún tipo de barco. Si queda expuesta al agua del mar, pueden producirse fuego o desperfectos en la unidad.



Para evitar la caída de la unidad

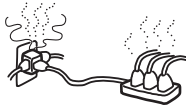
Coloque la unidad encima de un soporte estable y seguro. No cuelgue ningún objeto de la unidad. Si lo hace, la unidad puede caerse del pedestal o del soporte de pared y causar daños o lesiones graves. Evite que los niños se suban a la unidad.



Fuentes de alimentación

Sobrecarga

Esta unidad está diseñada para funcionar únicamente con alimentación de ca de 220 a 240 V. Procure no conectar demasiados aparatos a la misma toma de corriente, ya que podría producirse fuego o una descarga eléctrica.



Toma de corriente

No utilice una toma de mala calidad para la corriente. Inserte el enchufe totalmente en la toma de corriente. Si queda suelto, puede producir chispas y causar fuego. Póngase en contacto con el electricista para cambiar la toma de corriente por otra adecuada.



Humedad

No toque el cable de alimentación con las manos mojadas. Si enchufa o desenchufa el cable de alimentación con las manos mojadas puede recibir una descarga eléctrica.



Tormentas eléctricas

Para su propia seguridad, no toque ninguna parte de la unidad, el cable de alimentación ni el cable de la antena durante una tormenta eléctrica.



Uso

Avería que requiere reparación

Si se agrieta o se rompe la superficie de la unidad, no la toque hasta desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, puede recibir una descarga eléctrica.

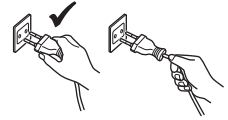
Reparación

No abra la caja del televisor. Acuda únicamente a personal cualificado de servicio técnico.



Protección del cable de alimentación

Desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe. No tire nunca del cable.



Cableado

Desenchufe el cable de alimentación cuando instale cables. Para su propia seguridad, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación cuando realice las conexiones.

Limpeza

Limpe el enchufe del cable de alimentación regularmente. Si se acumula polvo o humedad en el enchufe, puede deteriorarse el aislamiento y producirse fuego. Desconecte el enchufe y límpielo de forma periódica.



ES

Aberturas de ventilación

No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación. Si se introduce un objeto metálico o algún producto inflamable en las aberturas, se puede producir fuego o una descarga eléctrica.



Humedad y objetos inflamables

- Evite que la unidad se moje. No derrame ningún líquido sobre la unidad. Si se introduce alguna sustancia líquida o sólida dentro de la unidad, deje de utilizarla. Podría provocar una descarga eléctrica o dañar la unidad. Haga que sea revisada inmediatamente por personal especializado.
- Para evitar incendios, mantenga alejados de la unidad cualquier objeto inflamable o llamas sin protección (por ejemplo velas).



(continúa)

Información adicional de seguridad

Sacudida eléctrica

No toque la unidad en lugares con las manos mojadas. Si lo hace, puede recibir una descarga eléctrica o dañar la unidad.

Ubicación en lugares salientes

No instale la unidad en lugares en que sobresalga. Si instala la unidad en sitios como los que se describen a continuación, puede causar lesiones.

- No instale la unidad en lugares donde quede en una posición saliente, como por ejemplo columnas.
 - No instale la unidad en un sitio donde pueda toparse con la cabeza.
-

Ubicación

No coloque nunca la unidad en lugares cálidos, húmedos o con excesivo polvo. No instale la unidad en lugares donde puedan introducirse insectos. No instale la unidad en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.



Accesorios

Fije la unidad correctamente. Si no está fijada adecuadamente, puede caerse y provocar lesiones. Tome medidas contra esa eventualidad utilizando un pedestal u otros soportes en el suelo o en la pared de la forma especificada en el manual de instrucciones suministrado con los mismos.

Cómo deshacerse de la unidad

- No la deposite en lugares destinados a residuos domésticos.
 - La pantalla de cristal líquido contiene una pequeña cantidad de cristal líquido y mercurio. El tubo fluorescente que utiliza esta unidad también contiene mercurio. Siga la normativa local para su recogida.
-

Aceites

No instale esta unidad en restaurantes que utilicen aceite. El polvo impregnado de aceite puede introducirse en la unidad y averiarla.

Corrosión

Si utiliza la unidad cerca de la orilla del mar, la salinidad puede corroer las partes metálicas y causar daños internos o fuego. Asimismo, puede acortar la vida útil de la unidad. Deberá tomar las medidas pertinentes para reducir la humedad y la temperatura del área donde esté emplazada la unidad.

Limpieza

Desenchufe el cable de alimentación cuando limpie la unidad. Si está conectado, puede recibir una descarga eléctrica.

Ubicación recomendada para la unidad

Coloque la unidad sobre una superficie estable y llana. De lo contrario, puede caerse y provocar lesiones.



Pantalla de cristal líquido

- La pantalla LCD se ha fabricado con tecnología de alta precisión y dispone de un mínimo de 99,99% de píxeles efectivos. No obstante, en ella pueden aparecer constantemente puntos negros o puntos brillantes de luz (roja, azul o verde). No se trata de un error de funcionamiento, sino que es una característica de la estructura del panel LCD.
- No exponga la superficie de la pantalla LCD al sol, ya que podría dañarse.
- No presione ni raye el filtro frontal, ni sitúe objetos encima del televisor, ya que la imagen podría resultar irregular o el panel de cristal líquido podría dañarse.
- Si se utiliza la unidad en un lugar frío, es posible que la imagen se oscurezca o que aparezca una mancha en la pantalla. No se trata de un fallo de funcionamiento. Este fenómeno irá desapareciendo a medida que aumente la temperatura.
- Si se visualizan imágenes fijas continuamente, puede que se produzca un efecto de imagen fantasma, que desaparecerá transcurridos unos segundos.
- Cuando se utiliza el televisor, la pantalla y la caja se calientan. No se trata de un error de funcionamiento.

Lámpara fluorescente

Esta unidad utiliza una lámpara fluorescente especial como fuente de luz. Si la imagen de la pantalla se oscurece, parpadea o no aparece, indica que la lámpara fluorescente se ha agotado y debe sustituirse. Para ello, póngase en contacto con personal especializado.

Superficie caliente

No toque la superficie de la unidad. Permanece caliente, incluso durante algún tiempo después de apagar la unidad.

Limpieza de la superficie de la pantalla

La superficie de la pantalla cuenta con un acabado especial antirreflejos. Tome las siguientes precauciones para evitar dañar dicho acabado.

- Para quitar el polvo de la superficie de la pantalla, hágalo cuidadosamente con un paño suave. Si no consigue eliminar completamente el polvo, humedezca ligeramente el paño con una solución de detergente neutro poco concentrada. Puede lavar el paño y utilizarlo varias veces.
- No utilice nunca estropajos abrasivos, productos de limpieza ácidos o alcalinos, detergente concentrado ni disolventes fuertes, como alcohol, bencina o diluyente.

Ajuste del ángulo de visión del televisor (KLV-21SG2 solamente)

Cuando ajuste el ángulo, sujete el soporte con la mano para que no se afloje ni se caiga.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el televisor y el pedestal.

Cable de alimentación

Si causa desperfectos en el cable de alimentación, puede producirse fuego o una descarga eléctrica.

- No apriete, doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación. Los filamentos internos pueden quedar al descubierto o cortarse, lo cual causaría un cortocircuito que podría derivar en un incendio o una descarga eléctrica.
- No haga cambios ni dañe el cable de alimentación.
- No coloque ningún objeto pesado encima del cable de alimentación. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.
- Asegúrese de desconectar siempre el cable de alimentación sujetando el enchufe.

Si el cable de alimentación está deteriorado, no lo utilice y pida a su distribuidor o al servicio técnico de Sony que lo cambie.



Cuando no se utilice

Por razones medioambientales y de seguridad, se recomienda no dejar el televisor en modo de espera (standby) cuando no se utilice. Desconéctelo de la toma de corriente.



Cables

Tenga cuidado de no tropezar o enredarse con los cables. Puede dañar la unidad.

Instalación

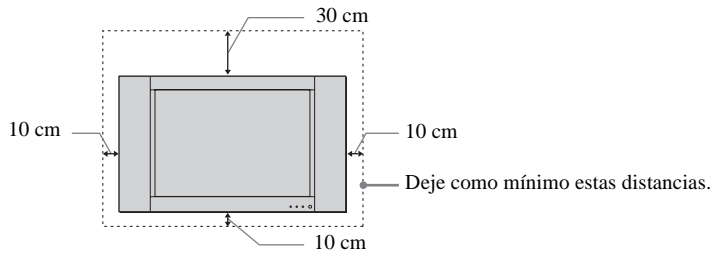
No instale componentes opcionales demasiado cerca de la unidad. Sitúelos como mínimo a 30 cm de distancia. Si se instala un aparato de vídeo delante o al lado de la unidad, puede distorsionar la imagen.

Precauciones

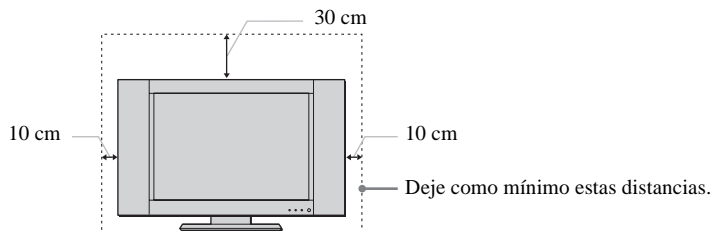
Precauciones sobre la ventilación

Deje espacio alrededor de la unidad. De lo contrario puede obstruirse la circulación del aire necesaria y provocar un sobrecalentamiento que puede causar fuego o daños en la unidad.

Cuando instale la unidad en la pared

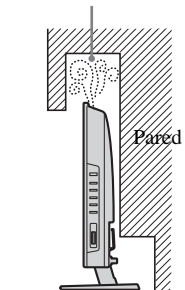


Cuando instale la unidad utilizando un pedestal

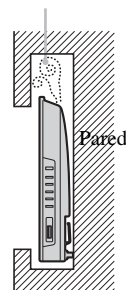


No instale nunca la unidad de la siguiente manera:

La circulación de aire queda obstruida.



La circulación de aire queda obstruida.



Ver la televisión cómodamente

- Para ver la televisión de manera cómoda, la posición recomendada es con una distancia al televisor de cuatro a siete veces la altura de la pantalla.
- Vea la televisión en una habitación con suficiente iluminación, ya que si lo hace con poca luz somete los ojos a un sobreesfuerzo. Mirar la pantalla continuamente durante largos períodos de tiempo también supone un cansancio para la vista.

Instalación de la unidad

Utilice el soporte de pared o el pedestal que se especifican.

- No instale la unidad en lugares sometidos a temperaturas extremas, por ejemplo, directamente bajo la luz solar o cerca de un radiador o una salida de aire caliente. Si la unidad está expuesta a temperaturas elevadas, puede calentarse en exceso y provocar deformaciones en la caja o un fallo de funcionamiento en la unidad.
- Para obtener una imagen clara, no exponga la pantalla a una iluminación directa o a la luz solar. A ser posible, utilice focos de luz verticales desde el techo.
- La unidad no queda desconectada de la toma de corriente cuando se apaga. Para desconectarla completamente, retire el enchufe de la toma de corriente.

Ajuste del volumen

- Mantenga un volumen que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, le recomendamos cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que pueden dañar los oídos.

Manejo del mando a distancia

- Use el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer ni lo pise, ni tampoco derrame sobre él ningún tipo de líquido.
- No deje el mando a distancia cerca de una fuente de calor, en un lugar que reciba directamente la luz solar ni en una habitación húmeda.

Tratamiento y limpieza de la superficie de la pantalla del televisor

Para evitar la degradación de la pantalla, siga los consejos mencionados a continuación. No presione ni arañe la pantalla con objetos contundentes, ni lance ningún objeto contra ella, ya que podría deteriorarla.

- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar la unidad.
- No toque la superficie de la pantalla después de que haya estado funcionando continuamente durante un largo período de tiempo, ya que estará caliente.
- Recomendamos no tocar demasiado la superficie de la pantalla.
- Limpie la pantalla con un paño suave.
- Nunca utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado ni disolvente como alcohol o bencina. Este tipo de materiales puede dañar la superficie de la pantalla.

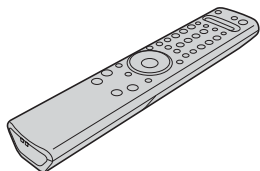
Limpieza de la caja

- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar la caja.
- Limpie la caja con un paño suave.
- Tenga presente que algunos de los componentes del aparato y el revestimiento antirreflejos de la pantalla pueden deteriorarse o degradarse si la unidad se expone a disolventes volátiles tales como alcohol, diluyentes, bencina o insecticidas, o también si se somete a un contacto prolongado con objetos de goma o de vinilo.
- Con el tiempo, las aberturas de ventilación pueden acumular polvo. Para garantizar que dispone de la ventilación apropiada, recomendamos eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes) utilizando un aspirador.

Descripción general

Comprobación de los accesorios suministrados

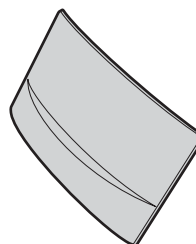
Mando a distancia
RM-Y1103 (1):



Pilas de tamaño AA
(Tipo R6) (2):



Cubierta posterior (1):



Cable coaxial (1):



No quite los núcleos de ferrita.

Cable de alimentación
(Tipo C-6) (1):



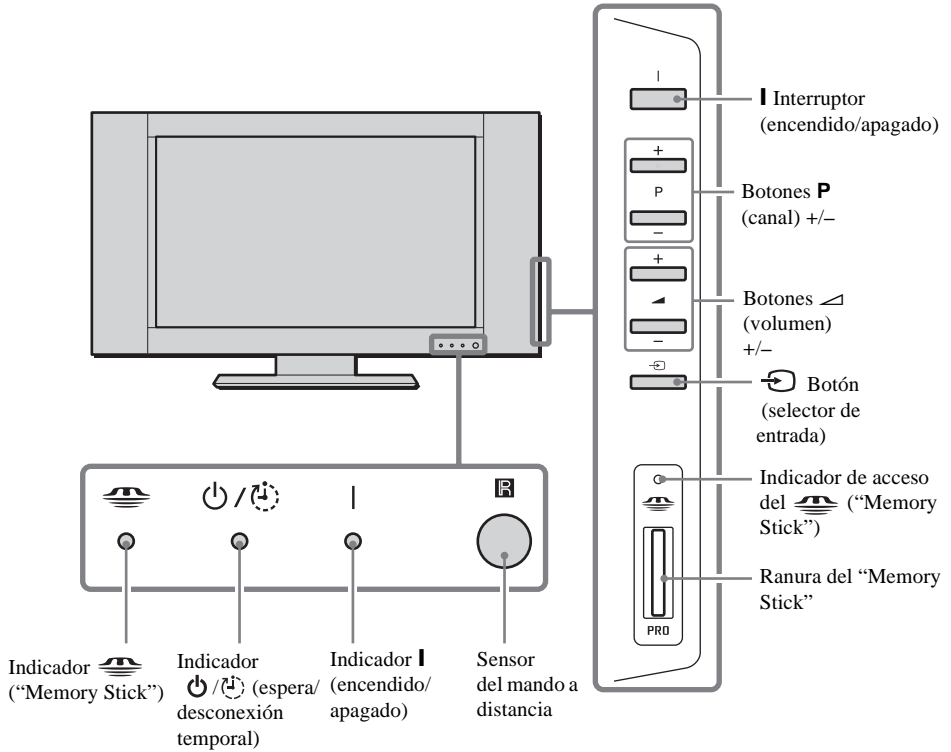
Utilice este cable de alimentación si utiliza la unidad fuera del Reino Unido.

Cable de alimentación
(Tipo BF) (1):





Utilice este cable de alimentación si utiliza la unidad en el Reino Unido.

Descripción general de los botones e indicadores del televisor




ES

Estado de los indicadores

El indicador  ("Memory Stick") y el indicador de acceso  ("Memory Stick") se iluminan o parpadean en rojo
Se accede al "Memory Stick".


El indicador  (encendido/apagado) se ilumina en verde

El televisor está encendido.



El indicador  (espera/desconexión temporal) se ilumina en rojo

El televisor se encuentra en modo de espera.

La función de desconexión automática se activa cuando el televisor está encendido.

El indicador  (espera/desconexión temporal) parpadea en rojo

El televisor recibe señales del mando a distancia.

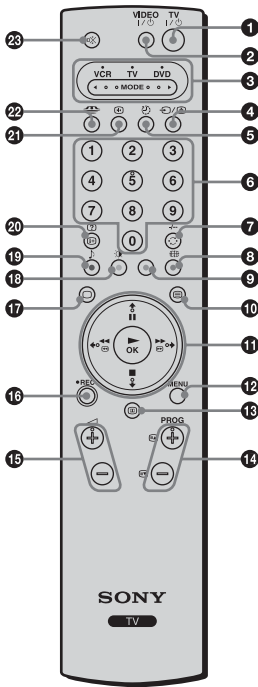
El indicador  (espera/desconexión temporal) parpadea en rojo varias veces y el indicador  (encendido/apagado) está apagado

El televisor tiene un problema. Para obtener más información, consulte "Función de autodiagnóstico" en la página 68.



Para obtener información sobre los conectores del panel posterior del televisor, consulte "Conexión de equipo opcional" en la página 61.

Descripción general de los botones del mando a distancia



1 Cambio del televisor al modo de espera:

Pulse este botón para apagar temporalmente el televisor y dejarlo en el modo de espera (el indicador (espera/desconexión temporal) del televisor se ilumina en rojo). Vuelva a pulsarlo para encender el televisor desde el modo de espera.

Para ahorrar energía, se recomienda apagar por completo el televisor cuando no lo utilice.



Si no se recibe ninguna señal o no se realiza ninguna operación en el modo TV durante 10 minutos, el televisor pasa automáticamente al modo de espera.

2 Conexión/desconexión del aparato de vídeo o de DVD:

Pulse este botón para conectar o desconectar el aparato de vídeo o de DVD.

3 Selección del aparato de vídeo, del televisor o del DVD (selector de equipo):

Con este mando a distancia no sólo puede controlar el televisor, sino también las principales funciones del aparato de vídeo o de DVD.

Encienda el equipo que desee utilizar y, a continuación, pulse repetidamente este botón para seleccionar VCR (aparato de vídeo), TV o DVD. En la posición seleccionada se encenderá una luz verde durante unos instantes.



Es necesario llevar a cabo una configuración previa para sincronizar el mando a distancia con el aparato de vídeo o de DVD. Esta configuración depende del fabricante. Para obtener más información, consulte "Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD" en la página 65.

4 Selección de la fuente de entrada:

Pulse repetidamente este botón hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de la fuente de entrada deseada.

5 Activación de la función de desconexión automática:

Pulse este botón para que el televisor pase automáticamente al modo de espera transcurrido un período de tiempo especificado. Para obtener más información, consulte "Función de desconexión automática" en la página 43.

6 Selección de canales:

Pulse este botón para seleccionar los canales.

Si el número de programa tiene dos dígitos, introduzca el segundo dígito en menos de 2,5 segundos.

7 a) Si está seleccionado el televisor:

Pulse este botón para visualizar el último canal seleccionado (en activo durante al menos 5 segundos).

b) Si está seleccionado el aparato de vídeo:

En los aparatos de vídeo Sony con números de programa de dos dígitos (por ejemplo, 23), pulse en primer lugar este botón y, a continuación, los números 2 y 3.

8 Selección del formato de pantalla:

Pulse repetidamente este botón para cambiar el formato de pantalla. Para obtener más información, consulte "Control de pantalla" en la página 35.

9 Programación del mando a distancia:

Utilice este botón para programar el mando a distancia de modo que funcione con el aparato de vídeo o de DVD. Para obtener más información, consulte "Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD" en la página 65.

10 Selección del teletexto:

Pulse este botón para conectar el teletexto. Para obtener más información, consulte "Teletexto" en la página 45.

11 Botones / / / / OK

a) Si está seleccionado el televisor:

- Cuando aparezca el menú, utilice estos botones para desplazarse por el sistema de menús. Para obtener más información, consulte "Introducción y utilización del sistema de menús" en la página 31.
- Cuando el menú no esté activado, pulse **OK** para visualizar un listado general de todos los canales de televisión sintonizados. A continuación, pulse o para seleccionar el canal que desee y, seguidamente, pulse **OK** para verlo.

b) Si selecciona el aparato de vídeo o el DVD:

Utilice estos botones para controlar las funciones principales del aparato de vídeo o de DVD.

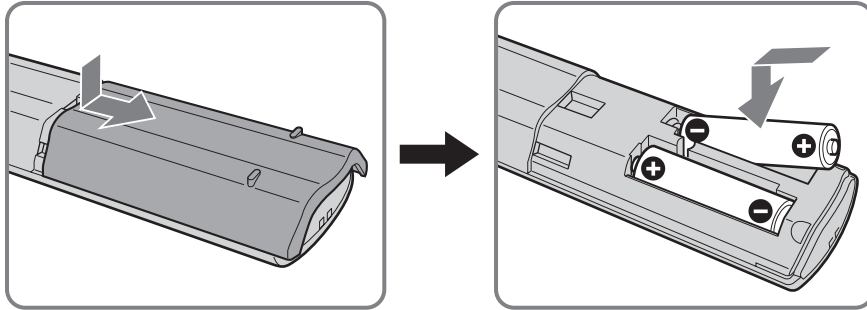
- 12 Visualización del sistema de menús en pantalla:**
Pulse este botón para mostrar el menú en la pantalla. Vuelva a pulsarlo para eliminar el menú de la pantalla.
- 13 Visualización de NexTView:**
Para obtener más información, consulte “NexTView” en la página 46.
- 14 Selección de canales:**
Pulse estos botones para seleccionar el canal posterior o anterior.
- 15 Ajuste del volumen del televisor:**
Pulse estos botones para ajustar el volumen del televisor.
- 16 Grabación de programas en el aparato de vídeo:**
Si selecciona el aparato de vídeo, pulse este botón para grabar programas.
- 17 Selección del modo del televisor:**
Pulse este botón para desconectar el teletexto o la entrada de vídeo.
- 18 Selección del modo de imagen:**
Pulse repetidamente este botón para cambiar el modo de imagen. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la Imagen” en la página 32.
- 19 Selección de efectos de sonido:**
Pulse repetidamente este botón para cambiar el estilo de sonido que utiliza el televisor. Para obtener más información acerca de los estilos disponibles, consulte “Ajuste del Sonido” en la página 33.
- 20 Visualización de la información en pantalla:**
Pulse este botón para mostrar todas las indicaciones en la pantalla del televisor. Vuelva a pulsarlo para cancelar esta función.
- 21 Conexión de la función Screen Memo:**
Pulse este botón para congelar temporalmente la imagen de la pantalla. Para obtener más información, consulte “Función Screen Memo” en la página 44.
- 22 Visualización de la Memory Stick página principal (visor de imágenes del “Memory Stick”):**
Pulse este botón para mostrar el Memory Stick Página principal del (visor de imágenes del “Memory Stick”). Para obtener más información, consulte “Utilización del “Memory Stick” (Inicio Memory Stick)” en la página 53.
- 23 Supresión del sonido:**
Pulse este botón para suprimir el sonido del televisor. Vuelva a pulsarlo para restaurarlo.
- i** Además de las funciones del televisor, los botones de colores (excepto **TV I/** y **VIDEO I/**) se utilizan para las funciones del teletexto. También se utilizan los botones con símbolos verdes (excepto el botón **□**). Para obtener más información, consulte “Teletexto” en la página 45.

Instalación


Inserción de las pilas en el mando a distancia




- Asegúrese de colocar las pilas suministradas con las polaridades en la posición correcta.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y deposite las pilas usadas en los contenedores dispuestos para este fin.
- No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con viejas.

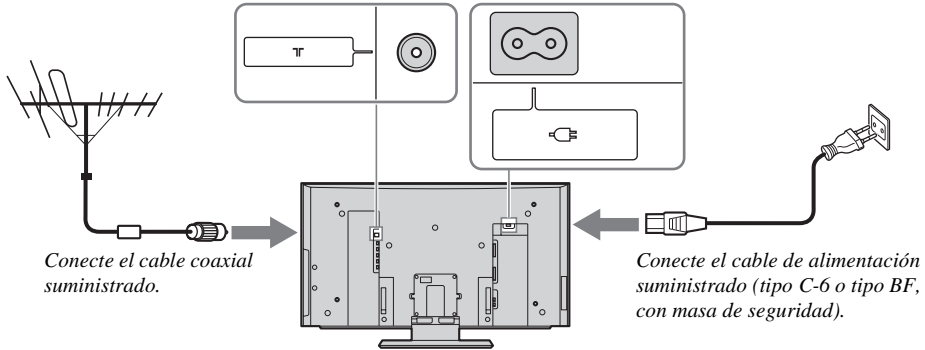


Conexión de una antena y de un aparato de vídeo

-  • Utilice el cable de alimentación suministrado (tipo C-6 o BF, consulte la página 20).
- Utilice el cable coaxial suministrado para conectar la antena.

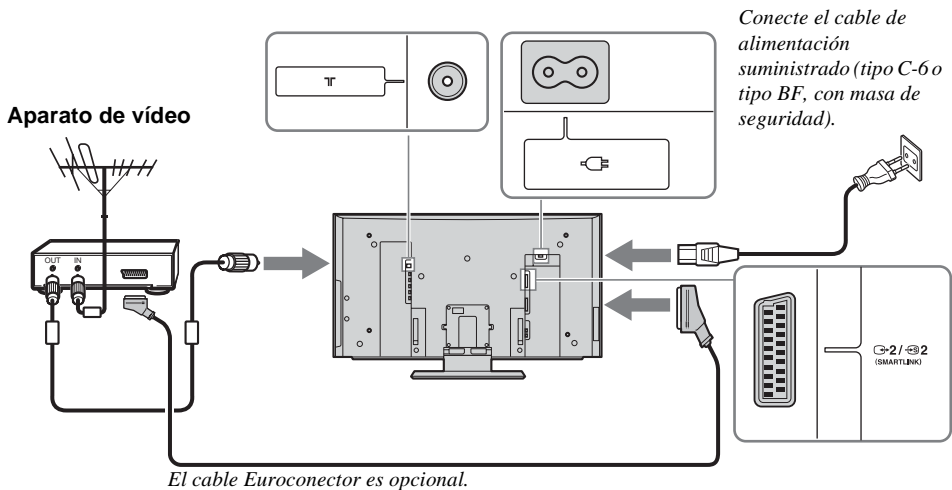
 No conecte el cable de alimentación a la toma hasta que haya realizado todas las conexiones.


Conexión de una antena



ES

Conexión de un aparato de vídeo con una antena



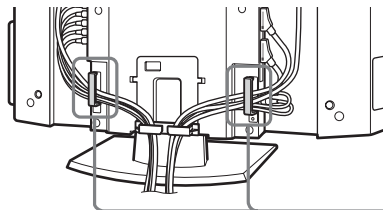
-  • Para obtener más información relativa a la conexión de un aparato de vídeo, consulte “Conexión de equipo opcional” en la página 61.
- Tenga en cuenta que algunos Euroconectores no se pueden acoplar al televisor.

(continúa)

Agrupación de los cables

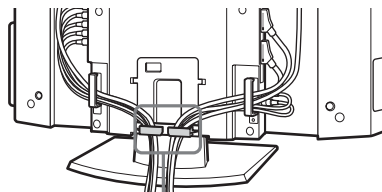
i Puede guardar los cables en la parte posterior del televisor.

1 Agrupe los cables y fíjelos con las pinzas situadas a ambos lados del televisor.



Pinzas

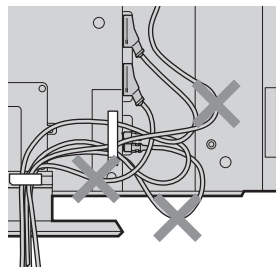
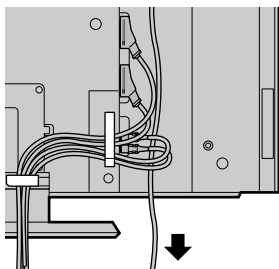
2 Coloque juntos los cables de ambos lados y fíjelos con la pinza de la parte inferior.



Pinza

- i** Es posible que las pinzas no puedan sujetar los cables demasiado gruesos.
- Si no se pueden guardar todos los cables dentro del soporte, deje algunos colgando a ambos lados del televisor.

⚠ Si los cables no se colocan correctamente en las ranuras, es posible que no pueda colocar la cubierta posterior.



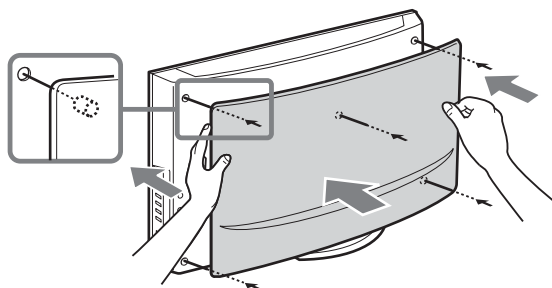
Instalación de la cubierta posterior

i Coloque la cubierta posterior en el televisor después de conectar los cables.

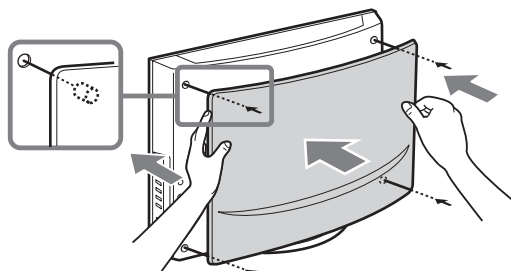
Colocación de la cubierta posterior

Sujete la cubierta posterior tal como se muestra a continuación, ajustando los cinco (KLV-26HG2) o cuatro (KLV-21SG2) puntos de fijación de la cubierta posterior en los orificios correspondientes del televisor. A continuación, vuelva a colocar la cubierta posterior en el televisor.

KLV-26HG2



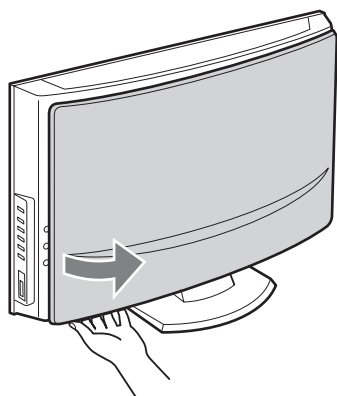
KLV-21SG2



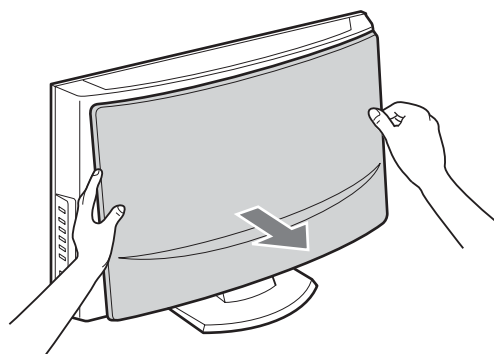
ES

Extracción de la cubierta posterior

1 Sujete la esquina inferior derecha (o izquierda) de la cubierta posterior, como se muestra en la ilustración siguiente, y tire de ella hacia usted. De la misma manera, separe del televisor el extremo inferior izquierdo (o derecho) de la cubierta posterior.



2 Sujete la cubierta posterior con ambas manos tal como aparece en la siguiente ilustración y tire de ella hacia usted.



(continúa)

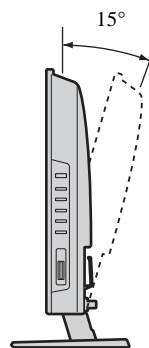
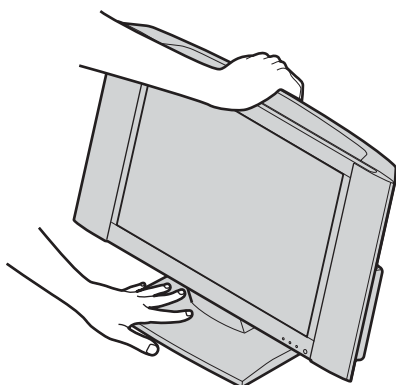
Ajuste del ángulo de visión del televisor (KLV-21SG2 solamente)



Ajuste el ángulo para evitar el reflejo de la luz y obtener la mejor visión del televisor.



- Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de que los cables no queden atrapados entre el televisor y el soporte. Si esto sucede, divida los cables en dos grupos a la altura de la pinza y tire de ellos en la dirección opuesta para soltarlos.
- Cuando ajuste el ángulo, sujete el soporte con la mano para que no se afloje ni se caiga. Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el televisor y el pedestal.

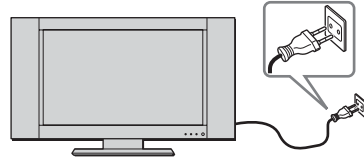


Primera puesta en marcha

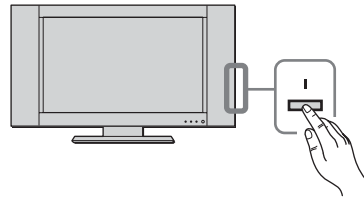
Encendido y sintonización automática del televisor

- i** La primera vez que ponga en marcha el televisor, aparecerá una secuencia de pantallas de menús que le permitirán: 1) seleccionar el idioma de los menús, 2) seleccionar el país o región donde quiere utilizar el televisor, 3) buscar y memorizar todos los canales sintonizables (emisoras de televisión) y 4) cambiar el orden en que aparecen en la pantalla los distintos canales (emisoras de televisión). No obstante, si posteriormente necesita modificar alguno de estos ajustes, podrá hacerlo seleccionando la opción apropiada del menú “Configuración” (consulte la página 39).

- 1** Conecte el televisor a una toma de corriente (ca de 220 a 240 V, 50 Hz).

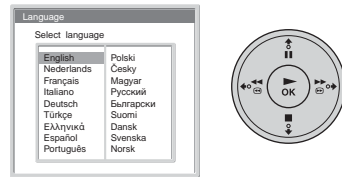


- 2** Pulse el interruptor **I** (encendido/apagado) para encender el televisor. La primera vez que ponga en marcha el televisor, el menú **Language** aparecerá automáticamente en la pantalla (Inicio automático).



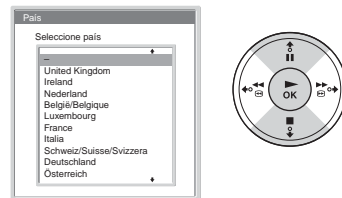
- i** Para ejecutar más tarde la función Inicio automático, pulse 0 en el panel posterior del televisor.

- 3** Pulse **↓** / **↑** / **←** o **→** en el mando a distancia para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección. En adelante, todos los menús aparecerán en el idioma seleccionado.

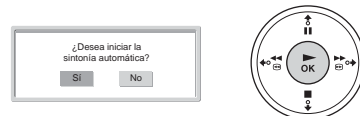


- 4** El menú **País** aparece automáticamente en la pantalla. Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el país o región en que utilizará el televisor y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección.

- i** Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione “-” en lugar de un país o región.



- 5** El menú **Sintonía Auto.** aparece automáticamente en la pantalla. Pulse **OK** para seleccionar **Sí**.

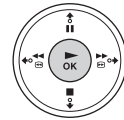
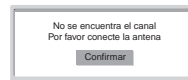
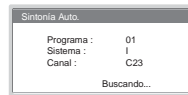


(continúa)

6 El televisor inicia la búsqueda y memorización de todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.



- Este proceso puede tardar algunos minutos. Tenga paciencia y no pulse ningún botón durante esta operación, ya que, de lo contrario, no finalizará correctamente la sintonización automática.
- Si no se encuentra ningún canal durante la sintonización automática, aparecerá un nuevo menú en la pantalla pidiéndole que conecte la antena. Conecte la antena (consulte la página 25) y pulse **OK**. El proceso de sintonización automática se iniciará de nuevo.



7 Cuando haya finalizado la sintonización automática, el menú **Ordenación de Programas** aparecerá automáticamente en la pantalla.

A) Si desea mantener el orden de sintonización de los canales, vaya al paso 8.

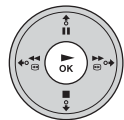
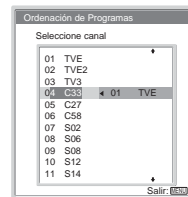
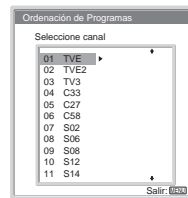
B) Si desea memorizar los canales en otro orden:

- 1 Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el número de programa del canal (emisora de televisión) que desea cambiar de sitio y, a continuación, pulse **→**.
- 2 Pulse **↓** o **↑** para seleccionar la nueva posición del número de programa para el canal (emisora de televisión) que ha elegido y, a continuación, pulse **←**.



El canal (emisora de televisión) seleccionado cambia a su nueva posición de programa y, por tanto, también cambian los demás canales.

- 3 Repita los pasos 1 y 2 si desea cambiar el orden de los demás canales.



8 Pulse **MENU** para desactivar el menú.


MENU



Ya puede utilizar el televisor.

Sistema de menús en pantalla









Introducción y utilización del sistema de menús

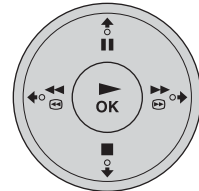
 Este televisor utiliza un sistema de menús en pantalla para guiarle en las diferentes operaciones. Utilice los siguientes botones del mando a distancia para utilizar el sistema de menús.

1 Pulse **MENU** para activar el menú de primer nivel en pantalla.



2 Realice los siguientes pasos para utilizar el menú.

- Para resaltar el menú o la opción deseada, pulse  o .
- Para entrar en el menú o la opción deseada, pulse .
- Para regresar al menú u opción anteriores, pulse .
- Para modificar los ajustes de la opción seleccionada, pulse  /  /  o .
- Para confirmar la selección, pulse **OK**.

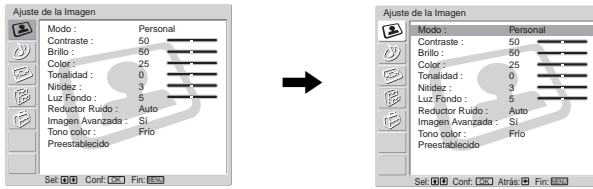


ES

3 Pulse **MENU** para desactivar el menú.



Ajuste de la Imagen



El menú “Ajuste de la Imagen” le permite modificar los ajustes de la imagen.

Para ello:

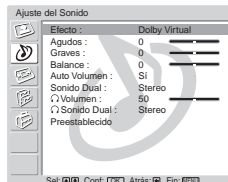
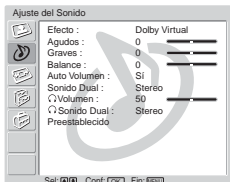
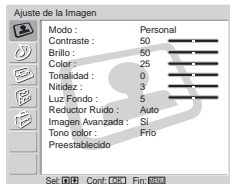
Después de seleccionar la opción que desea modificar, pulse **↵** y, a continuación, pulse repetidamente **⬇️**/**⬆️**/**⬇️** o **⬆️**/**⬆️** o **⬆️**/**⬆️** para ajustarla.

Este menú también le permite adaptar la calidad de la imagen para el modo “Personal” en función del programa que esté viendo.

Modo	<p>Directo Para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.</p> <p>Película Para obtener una imagen con un alto grado de detalle.</p> <p>Personal Para ajustar sus preferencias.</p>
Contraste	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para reducir el contraste de la imagen. Pulse ⬆️ o ⬆️ para realzar el contraste de la imagen.</p>
Brillo	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para oscurecer la imagen. Pulse ⬆️ o ⬆️ para incrementar el brillo de la imagen.</p>
Color	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para disminuir la intensidad del color. Pulse ⬆️ o ⬆️ para aumentar la intensidad del color.</p>
Tonalidad	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para disminuir los tonos verdes. Pulse ⬆️ o ⬆️ para incrementar los tonos verdes.</p>
i	<ul style="list-style-type: none"> • Tonalidad solamente puede ajustarse para la señal de color NTSC (por ejemplo, para cintas de vídeo de los EE.UU.). • Tonalidad no puede ajustarse para “Memory Stick”.
Nitidez	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para suavizar la imagen. Pulse ⬆️ o ⬆️ para aumentar la nitidez de la imagen.</p>
i	<p>Nitidez no puede ajustarse para “Memory Stick”.</p>
Luz Fondo	<p>Pulse ⬇️ o ⬆️ para oscurecer la luz de fondo. Pulse ⬆️ o ⬆️ para aumentar el brillo de la luz de fondo.</p>
Reductor Ruido	<p>Auto/No Selecciónelo para reducir el nivel de ruido.</p>
i	<p>Reductor Ruido no puede ajustarse para una señal de entrada de las tomas Y, P_B/C_B o Pr/C_R de entrada del ↔️ 3 y “Memory Stick”.</p>
Imagen Avanzada	<p>Sí/No Seleccione esta opción para realzar el contraste de la imagen.</p>
i	<p>Imagen Avanzada no puede ajustarse para “Memory Stick”.</p>
Tono color	<p>Frío/Normal/Cálido Seleccione esta opción para dar un matiz rojo a los colores brillantes (el ajuste puede variar de Frío a Cálido).</p>
Preestablecido	<p>Salir/Aceptar Seleccione Aceptar para restablecer la imagen a los valores de fábrica.</p>

i Solamente se puede ajustar “Modo”, “Contraste” y “Preestablecido” cuando el “Modo” está fijado en “Directo” o “Película”.

Ajuste del Sonido



El menú “Ajuste del Sonido” le permite cambiar los ajustes de sonido.

Para ello:

Después de seleccionar la opción que desea modificar, pulse **↵** y, a continuación, pulse repetidamente **⬇** / **⬆** / **⬇** o **⬆** para ajustarla.

Efecto

No

Sin efecto.

Natural

Realza la claridad, detalles y presencia del sonido mediante la utilización del sistema “BBE High Definition Sound system”.

Dinámico

Intensifica la claridad y presencia del sonido para hacerlo más inteligible y ofrecer un mayor realismo musical mediante la utilización del sistema “BBE High Definition Sound system”.

* Dolby Virtual

Utiliza los altavoces del televisor para simular un efecto de sonido envolvente mediante un sistema multicanal.



Si ajusta “Auto Volumen” en “SI” cuando se selecciona **Dolby Virtual**, la opción **Efecto** cambia automáticamente a **Natural**.

Sony Corporation fabrica el sistema “BBE High Definition Sound system” bajo licencia de BBE Sound, Inc. Está protegido por las patentes de EE.UU. 4.638.258 y 4.482.866. La palabra “BBE” y el símbolo BBE son marcas comerciales de BBE Sound.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Agudos

Pulse **⬇** o **⬆** para disminuir los sonidos agudos.
Pulse **⬆** o **⬇** para incrementar los sonidos agudos.

Graves

Pulse **⬇** o **⬆** para disminuir los sonidos graves.
Pulse **⬆** o **⬇** para incrementar los sonidos graves.

Balance

Pulse **⬇** o **⬆** para hacer resaltar el altavoz izquierdo.
Pulse **⬆** o **⬇** para hacer resaltar el altavoz derecho.

Auto Volumen

Sí/No

El volumen de los canales (emisoras de televisión) permanecerá estable, independientemente de la señal emitida (por ejemplo, en el caso de anuncios publicitarios).



Si ajusta “Efecto” en “Dolby Virtual”, **No** se selecciona automáticamente.

Sonido Dual**Mono/Stereo**

En las emisiones con sonido estereofónico, seleccione **Stereo** o **Mono**.

Mono/A/B

En las emisiones bilingües, seleccione **A** para el canal de sonido 1, **B** para el canal de sonido 2 o **Mono** para un canal de sonido monoaural, si está disponible.



Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste la opción **Sonido Dual** en **Stereo**, **A** o **B**.

 Volumen

Pulse o para reducir el volumen de los auriculares.

Pulse o para aumentar el volumen de los auriculares.



Aunque los auriculares estén conectados al televisor, podrá oír el sonido desde los altavoces del televisor.

 Sonido Dual

Seleccione la opción “Sonido Dual” de los auriculares.

Mono/Stereo

En las emisiones con sonido estereofónico, seleccione **Stereo** o **Mono**.

Mono/A/B

En las emisiones bilingües, seleccione **A** para el canal de sonido 1, **B** para el canal de sonido 2 o **Mono** para un canal de sonido monoaural, si está disponible.



Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste la opción **Sonido Dual** en **Stereo**, **A** o **B**.

Preestablecido**Salir/Aceptar**

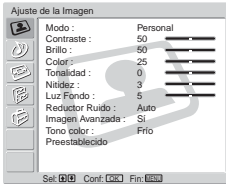
Seleccione **Aceptar** para restablecer el sonido a los valores de fábrica.



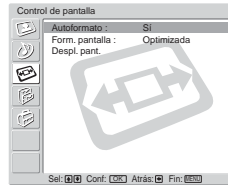
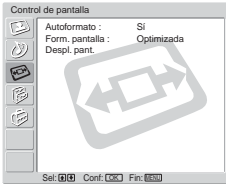
Al restablecer el sonido, sólo los valores “Agudos,” “Graves” y “Balance” recuperan los valores de fábrica.

Control de pantalla

El menú “Control de pantalla” le permite cambiar los ajustes de pantalla.



(KLV-26HG2)






(KLV-21SG2)




Autoformato (KLV-26HG2 solamente)

La opción “Autoformato” le permite cambiar automáticamente el formato de la pantalla.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar **Sí** (si desea que el televisor cambie automáticamente el formato de la pantalla de acuerdo con la señal de entrada de vídeo), o bien **No** (si desea conservar su preferencia).



- Aunque haya seleccionado **Sí** u **No** en la opción **Autoformato**, puede modificar en todo momento el formato de la pantalla pulsando repetidamente  en el mando a distancia.
- **Autoformato** está disponible para señales PAL y SECAM únicamente.

ES

(continúa)

Form. pantalla

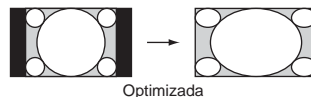
La opción "Form. pantalla" le permite modificar el formato de la pantalla.

Para ello (KLV-26HG2):

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➡**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el formato de pantalla deseado y pulse **OK**.

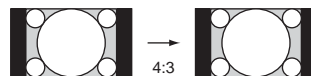
Optimizada

Simulación del efecto de pantalla panorámica para emisiones en formato 4:3.



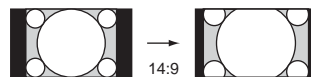
4:3

Tamaño de imagen convencional 4:3, reproducción completa de la imagen.



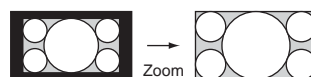
14:9

Tamaño de imagen comprendido entre los formatos 4:3 y 16:9.



Zoom

Formato de pantalla panorámica para películas en formato tipo buzón.



Horizontal

Para emisiones en formato 16:9.

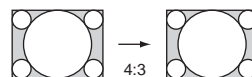


Para ello (KLV-21SG2):

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➡**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el formato de pantalla deseado y pulse **OK**.

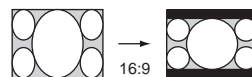
4:3

Tamaño de imagen convencional 4:3.



16:9

Para emisiones en formato 16:9.



- Puede ajustar la posición de la imagen si ha seleccionado **Optimizada**, **14:9** o **Zoom**. Si hay secciones cortadas en la parte superior e inferior de la pantalla, pulse **⬆** o **⬇** para ajustar la posición de la imagen en la pantalla (por ejemplo, para leer subtítulos).
- **Form. pantalla** no puede ajustarse para "Memory Stick".

Despl. pant.

La opción "Despl. pant." le permite ajustar la posición de la imagen a cada formato de pantalla.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➔**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar la opción deseada y pulse **➔**. A continuación, pulse **⬇**/**⬆**/**⬅** o **➔** para ajustar la posición de la imagen.

Desplaz. V (Desplazamiento vertical) (KLV-26HG2 solamente)

Pulse **⬆** para desplazar la pantalla hacia arriba.

Pulse **⬇** para desplazar la pantalla hacia abajo.

Desplaz. H (Desplazamiento horizontal)

Pulse **⬅** para desplazar la pantalla hacia la izquierda.

Pulse **➔** para desplazar la pantalla hacia la derecha.

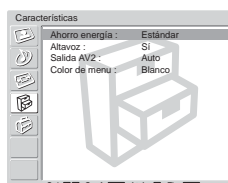
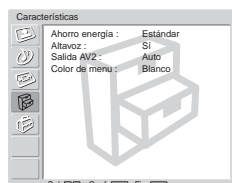
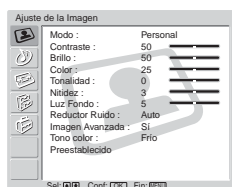
Preestablecido

Seleccione **Aceptar** para restablecer los valores de fábrica.



- **Despl. pant.** no puede ajustarse para "Memory Stick".
- Cuando "Form. pantalla" se ajusta en "4:3" o "Horizontal", **Desplaz. V** (Desplazamiento vertical) no se puede ajustar.

El menú “Características” le permite modificar distintos ajustes del televisor.



Ahorro energía

La opción “Ahorro energía” le permite reducir el consumo de energía del televisor.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Pulse o para seleccionar **Reducir**.



Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo cuando la opción **Ahorro energía** está ajustada en **Reducir**, el ajuste no cambiará.

Altavoz

La opción “Altavoz” le permite controlar el sonido de los altavoces del televisor cuando se le conecta un equipo externo de audio.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Pulse o para seleccionar la salida deseada.

Sí

El sonido del televisor se emite a través de los altavoces del televisor.

No

El sonido del televisor no se emite a través de los altavoces del mismo.

Salida AV2

La opción “Salida AV2” permite seleccionar la fuente que debe emitir el Euroconector 2/ 2. Desde este Euroconector podrá grabar cualquier señal procedente del televisor o también de un equipo externo enchufado a otros conectores.



Si el aparato de vídeo dispone de SmartLink, este proceso no es necesario.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Pulse o para seleccionar la señal de salida deseada: **Auto**, **TV**, **AV1** o **AV4**.



- Si selecciona **Auto**, la señal de salida será siempre la que aparezca en la pantalla del televisor.
- Si ha conectado un descodificador al Euroconector 2/ 2 o bien a un aparato de vídeo conectado a este Euroconector, no olvide ajustar **Salida AV2** e **Auto** para su correcta descodificación.
- Aunque **Salida AV2** se ajuste en **Auto**, las señales recibidas a través del “Memory Stick” no se emitirán a través del Euroconector 2/ 2.

Color de menú

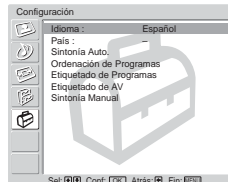
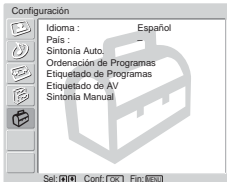
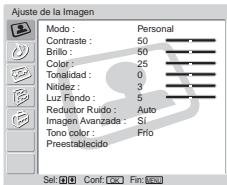
La opción “Color de menú” le permite cambiar el color de fondo de los menús.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Pulse o para seleccionar **Blanco** o **Negro**.

Configuración


El menú “Configuración” le permite modificar distintas opciones del televisor.



Idioma

La opción “Idioma” le permite seleccionar el idioma en que se visualizan los menús.


Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Siga el paso 3 de “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 29.

País

La opción “País” le permite seleccionar el país o región donde desea utilizar el televisor.


Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Siga el paso 4 de “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 29.

Sintonía Auto.

La opción “Sintonía Auto.” le permite buscar y memorizar automáticamente todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.


Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Siga los pasos 5 y 6 de “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 29.

Ordenación de Programas

La opción “Ordenación de Programas” le permite cambiar el orden en que los canales (emisoras de televisión) aparecen en la pantalla del televisor.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse .
- 2 Siga el paso 7 B) de “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 30.

ES

(continúa)

Etiquetado de Programas

La opción "Etiquetado de Programas" le permite asignar un nombre a cada canal, utilizando un máximo de cinco caracteres (letras o números).

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➔**.
 - 2 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el número del programa del canal al que desea asignar un nombre y, a continuación, pulse **OK**.
 - 3 Pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar el carácter y, a continuación, pulse **OK**.
 - 4 Cuando haya terminado, pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y pulse **OK** para salir de la pantalla de introducción de caracteres.
- Si introduce un carácter incorrecto, selecciónelo mediante **◀** o **▶** en la pantalla. A continuación, pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar el carácter correcto y pulse **OK**.
 - Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y pulse **OK**.

Etiquetado de AV

La opción "Etiquetado de AV" le permite asignar un nombre a un equipo externo que haya conectado al televisor.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➔**.
 - 2 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar la fuente de entrada a la que desea asignar un nombre y, a continuación, pulse **➔**.
 - 3 En la columna de etiqueta aparecerá automáticamente una etiqueta.
 - a) Si desea utilizar una de las etiquetas predefinidas, pulse **▼** o **▲** para seleccionar la etiqueta deseada: **AV1/AV2/AV3/AV4, VIDEO, DVD, CABLE, JUEGO, CAM** o **SAT**.
 - b) Si desea definir una etiqueta distinta, seleccione **Editar** y pulse **OK**. Seguidamente, con el primer elemento resaltado, pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar el carácter y, a continuación, pulse **OK**. Cuando haya terminado, pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y pulse **OK** para salir de la pantalla de introducción de caracteres.
- Si introduce un carácter incorrecto, selecciónelo mediante **◀** o **▶** en la pantalla. A continuación, pulse **▼/▲/◀** o **➔** para seleccionar el carácter correcto y pulse **OK**.
 - Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y pulse **OK**.
-

La opción "Sintonía Manual" (A-E) le permite:

A) Preajustar los canales (emisoras de televisión), uno por uno, según el orden de programación que desee.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar esta opción, pulse **➡**.
- 2 Resalte la opción **Programa** y pulse **➡**.
- 3 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el número de programa en el cual desea preajustar el canal y, a continuación, pulse **⬅**. Si no desea preajustar otras opciones para el canal, pulse **OK** en lugar de **⬅** y vaya al paso 8.
- 4 Después de seleccionar la opción **Sistema**, pulse **➡**.



La disponibilidad de esta opción depende del país o región que haya seleccionado en la opción "País" (consulte la página 39).

- 5 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el sistema de emisión de televisión (**B/G** para los países o regiones de Europa occidental, **D/K** para los países o regiones de Europa del Este, **I** para el Reino Unido o **L** para Francia) y, a continuación, pulse **⬅**. Si no desea preajustar otras opciones para el canal, pulse **OK** en lugar de **⬅** y vaya al paso 8.
- 6 Después de seleccionar la opción **Canal**, pulse **➡**.
- 7 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el tipo de canal que va a sintonizar (**S** para canales por cable o **C** para canales terrestres) y, a continuación, pulse **➡**. Una vez realizado este paso, pulse los botones numéricos para introducir directamente el número de canal de la emisora de televisión. Si no conoce el número de canal, pulse **⬇** o **⬆** para buscarlo. Una vez que haya sintonizado el canal deseado, pulse **OK**.
- 8 Resalte la opción **Confirmar** y pulse **OK**. A continuación, pulse **⬇** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizarlo.

Repita todos los pasos arriba mencionados para sintonizar y memorizar otros canales.

B) Asignar un nombre a un canal utilizando un máximo de cinco caracteres (letras o números).

Para ello:

- 1 Pulse **PROG +/-** para seleccionar el número de programa del canal al que desea asignar un nombre.
 - No es posible seleccionar un número de programa que se haya ajustado para omitirse en la opción "Omitir" (consulte el paso D en la página 42).
- 2 Cuando aparezca en la pantalla el programa al que desea asignar un nombre, seleccione la opción **Nombre** y, a continuación, pulse **➡**.
- 3 Pulse **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** para seleccionar el primer carácter y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Cuando haya terminado, pulse **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y pulse **OK** para salir de la pantalla de introducción de caracteres.
 - Si introduce un carácter incorrecto, selecciónelo mediante **⏪** o **⏩** en la pantalla. A continuación, pulse **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** para seleccionar el carácter correcto y pulse **OK**.
 - Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y pulse **OK**.

C) Por regla general, la opción Sintonización fina automática (AFT) ofrece la mejor imagen posible; no obstante, puede ajustar manualmente la precisión del televisor para obtener una imagen mejor, si ésta resulta distorsionada.

Para ello:

1 Pulse **PROG** +/- para seleccionar el número de programa del canal que desea sintonizar con precisión manualmente.



No es posible seleccionar un número de programa que se haya ajustado para omitirse en la opción "Omitir" (consulte el paso D en la página 42).

2 Cuando aparece en la pantalla el programa que desea sintonizar, seleccione la opción **AFT** y pulse **↔**.

3 Pulse **▼** o **▲** para ajustar la sintonización entre -15 y +15, y pulse **OK**.

4 Resalte la opción **Confirmar** y pulse **OK**. A continuación, pulse **▼** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizar la sintonización.

*Para restaurar la sintonización fina automática (AFT), seleccione **Sí** en el paso 3 anterior.*

D) Omitir los números de programa no deseados cuando los seleccione con los botones **PROG** +/-.

Para ello:



1 Resalte la opción **Programa** y pulse **↔**. A continuación, pulse **▼** o **▲** para seleccionar el número de programa que desea omitir.

2 Cuando aparece en la pantalla el programa que desea omitir, seleccione la opción **Omitir** y pulse **↔**.

3 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar **Sí**. A continuación, pulse **OK**.

4 Resalte la opción **Confirmar** y pulse **OK**. A continuación, pulse **▼** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizar la opción.

*Para cancelar esta función posteriormente, seleccione **No** en lugar de **Sí** en el paso 3 anterior.*

E) Ver y grabar canales codificados cuando se utiliza un descodificador conectado al Euroconector  2/  2, ya sea directamente o a través de un aparato de vídeo.



La disponibilidad de esta opción depende del país o región que haya seleccionado en la opción "País" (consulte la página 39).

Para ello:

1 Pulse **PROG** +/- para seleccionar el número de programa del canal codificado que desea visualizar.



No es posible seleccionar un número de programa que se haya ajustado para omitirse en la opción "Omitir" (consulte el paso D en la página 42).

2 Cuando aparezca en la pantalla el programa que desea ver, seleccione la opción **Descodificador** y pulse **↔**.

3 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.

4 Resalte la opción **Confirmar** y pulse **OK**. A continuación, pulse **▼** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizar la opción.

*Para cancelar esta función posteriormente, seleccione **No** en lugar de **Sí** en el paso 3 anterior.*

Otras funciones

Función de desconexión automática



La función de desconexión automática permite ajustar el televisor para que cambie automáticamente al modo de espera transcurrido un período de tiempo especificado. Puede seleccionar un período de tiempo de 30, 60, 90 y 120 minutos.

Para ajustar la función de desconexión automática

Pulse en el mando a distancia repetidamente hasta que aparezca en la pantalla el período de tiempo deseado (“30 min”, “60 min”, “90 min” o “120 min”).

Cuando la función de desconexión automática está activada, el indicador / (espera/desconexión temporal) del televisor se ilumina en rojo.

Para cancelar la función de desconexión automática


Pulse varias veces hasta que “No” aparezca en la pantalla.





- Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo, la función de desconexión automática se restablece en “No”.
- El mensaje “Desconexión automática, se apagará el televisor.” aparece en la pantalla un minuto antes de que el televisor pase al modo de espera.
- Si pulsa / en el mando a distancia, aparecerá en la pantalla el tiempo restante en minutos antes de que el televisor pase al modo de espera.






ES

Función Screen Memo


 La función Screen Memo permite congelar temporalmente una imagen de la pantalla y examinarla. Esto es útil para revisar y tomar notas de la información que aparece en la pantalla, como una dirección de correo electrónico o una receta.


Para utilizar la función Screen Memo

Cuando aparezca en la pantalla la imagen que desea congelar, pulse  en el mando a distancia. Vuelva a pulsar  para cancelar la función Screen Memo y volver a la imagen normal del televisor.


-  • Si cambia la fuente de entrada o el canal, la función Screen Memo se cancela.
- Cuando la función Screen Memo está activada, la imagen permanece fija en la pantalla, pero el sonido continúa reproduciéndose.
- Cuando la función Screen Memo está activada, los botones **MENU**,  (Form. pantalla),  (Modo de Imagen),  (Teletexto) y  (NexTVView) no funcionan.



Teletexto

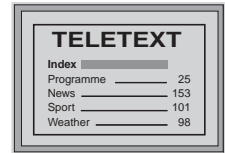
 El teletexto es un servicio de información que ofrecen la mayoría de canales de televisión. La página de índice del servicio de teletexto (normalmente la página 100) ofrece información sobre el uso de dicho servicio. Para ejecutar el teletexto, utilice los botones del mando a distancia, tal como se indica a continuación.

 Compruebe que utiliza un canal (emisora de televisión) con una señal intensa. De lo contrario, pueden producirse errores en el teletexto.

Para activar el teletexto

Después de seleccionar el canal de televisión que ofrece el servicio de teletexto que desea ver, pulse .

 Cada vez que pulse , la pantalla cambiará cíclicamente en este orden: Modo Teletexto → Modo Superponer teletexto → Modo TV → Modo Teletexto → (repetir).



TELETEXT	
Index	
Programme	25
News	153
Sport	101
Weather	98

Para seleccionar una página del teletexto


Utilice los botones numéricos para introducir los tres dígitos correspondientes al número de página.

- Si comete algún error, vuelva a escribir el número de página.
- Si el contador de la pantalla no se detiene, indica que la página deseada no está disponible. En tal caso, introduzca otro número de página.



Para acceder a la página anterior o a la página siguiente

Pulse **PROG +** () o **PROG -** ()

Para superponer el teletexto en el televisor

Durante la visualización del teletexto, pulse . Pulse de nuevo este botón para cancelar el modo de teletexto.



Para congelar una página del teletexto

Algunas páginas de teletexto contienen subpáginas que se abren automáticamente. Para detenerlas, pulse / . Pulse de nuevo este botón para cancelar la congelación de las páginas.


Para revelar información oculta (por ejemplo, respuestas a un concurso)

Pulse / . Pulse de nuevo este botón para ocultar la información.


Para seleccionar una subpágina

Una página de teletexto puede constar de varias subpáginas. En este caso, el número de página que aparece en la parte superior izquierda cambiará de blanco a verde y aparecerán una o más flechas a su lado. Pulse varias veces  o  en el mando a distancia para ver la página que desea.

Para desconectar el teletexto

Pulse .

Fastext

 El servicio Fastext permite acceder a una página con tan sólo pulsar un botón.

Si Fastext está activado en el modo de teletexto, aparece un menú codificado con colores en la parte inferior de la página del teletexto. Pulse el botón de color (rojo, verde, amarillo o azul) para acceder a la página correspondiente.

NexTView*

* En función de la disponibilidad del servicio.



NexTView es una guía electrónica de programas en pantalla que proporciona información sobre la programación de distintas emisoras de televisión.

Puede buscar información por temas (deportes, arte, etc.) o por fechas.



Cuando esté viendo el servicio NexTView, puede que aparezcan caracteres erróneos en la pantalla si el idioma que se utiliza en el servicio NexTView no es el mismo que el del televisor. Para solucionar este problema, seleccione la opción “Idioma” del menú “Configuración” y ajuste el mismo idioma que el que se utiliza en el servicio NexTView. Asimismo, seleccione la opción “País” del menú “Configuración” y establezca el país o región en el que se ofrece el servicio NexTView (consulte la página 39).

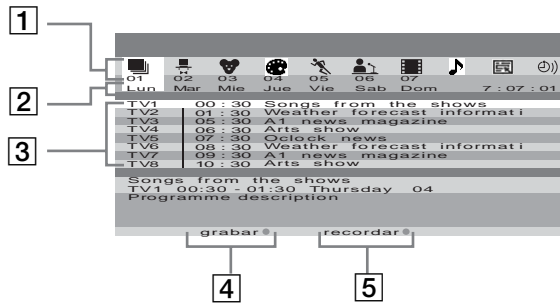
Visualización de NexTView

- 1 Seleccione un canal de televisión que ofrezca el servicio NexTView. En este caso, tan pronto como la información esté disponible, aparecerá la indicación “NexTView” en la pantalla.
 - 2 Para acceder al servicio de NexTView, existen dos tipos distintos de presentación, en función del porcentaje de información disponible.
 - a) **Presentación tipo “Listado de programas”**

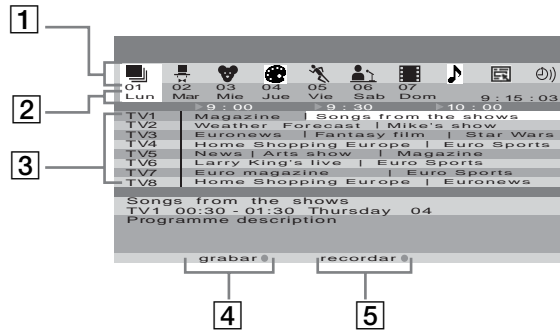
Mientras está viendo la televisión, y después de que aparezca la indicación “NexTView” en color naranja en la pantalla, pulse en el mando a distancia para acceder a la presentación “Listado de programas” (consulte la figura 1 en la página 47).
 - b) **Presentación tipo “Resumen”**

Mientras está viendo la televisión y siempre que esté disponible más del 50% de la información de NexTView (no siempre se puede acceder al 100% de los datos, dependiendo de la zona geográfica), aparece la indicación “NexTView” en blanco o negro en la pantalla. (El color de la indicación “NexTView” puede variar dependiendo de la opción Color de menú. Consulte la página 38.) A continuación, pulse en el mando a distancia para acceder a la presentación tipo “Resumen” (consulte la figura 2 en página 47).
- Cuando acceda al servicio de NexTView, en la esquina inferior izquierda de la pantalla se mostrará el porcentaje de datos de NexTView disponibles. Una vez que haya accedido a este servicio, el porcentaje de datos disponibles no se incrementará.
- 3 Para navegar por NexTView:
 - Para moverse hacia la derecha o hacia la izquierda, pulse o .
 - Para moverse hacia arriba o hacia abajo, pulse o .
 - Para confirmar una selección, pulse **OK**.
 - 4 Para salir de NexTView, pulse en el mando a distancia.

Presentación tipo “Listado de programas” (figura 1)




Presentación tipo “Resumen” (figura 2)




ES

- 1** Iconos de los distintos temas
Consulte “Leyenda de iconos” en la página 48.
- 2** Fecha
- 3** Listado de programas

- 4** grabar
 Esta función solamente está disponible si el televisor está conectado a un aparato de vídeo que dispone de las funciones SmartLink y programación mediante temporizador. Si desea grabar el programa seleccionado, pulse el botón rojo del mando a distancia.

- 5** recordar
Si desea que el televisor le advierta en el momento en que empiece a emitirse el programa que ha seleccionado, pulse el botón verde del mando a distancia. A la hora prevista para la emisión del programa, aparecerá en la pantalla un mensaje recordándole que el programa está a punto de emitirse.

-  Las opciones “grabar” y “recordar” aparecerán en la pantalla cuando seleccione un programa, pero no aparecerán en el caso de que esté viendo el servicio NexTVView en un canal de televisión que no disponga de dicho servicio.
- Las opciones “grabar” y “recordar” no estarán disponibles si el programa que ha seleccionado ya ha comenzado.

(continúa)

Leyenda de iconos



Lista completa de selección

Toda la información de los programas se muestra por hora y por orden de los distintos canales (emisoras de televisión).



Espectáculos



Infantil



Arte



Deportes



Noticias




Películas



Música



Selección de canales

En el caso de que el proveedor de NexTVView envíe información de más de ocho canales diferentes de televisión, puede seleccionar ocho de ellos para crear su propia lista. Después de haber creado su lista personal, siempre podrá recuperar la lista original. Para recuperarla, seleccione “Auto ▶” pulsando  en el mando a distancia.



Lista de recordatorio

Muestra una lista con todos los programas (hasta un máximo de cinco) que ha seleccionado para recordárselos.

“Memory Stick”

Acerca de la función “Memory Stick”



La función “Memory Stick” le permite ver en la pantalla de su televisor imágenes digitales almacenadas en soportes “Memory Stick”.

Visor de imágenes

El visor de imágenes de “Memory Stick” de este televisor puede mostrar datos de imágenes fijas (JPEG) y de imágenes en movimiento (MPEG1) almacenadas en el “Memory Stick”. También puede realizar una presentación de diapositivas de estas imágenes y personalizar las características de la presentación seleccionando las opciones automática o manual.

Modo de cámara digital

El modo de cámara digital de este televisor solamente puede mostrar imágenes de formato JPEG o MPEG1, y grabadas en una cámara digital compatible con DCF.

Tipos de imagen admitidos

Las imágenes grabadas deben cumplir las especificaciones siguientes:

- Imágenes fijas: Formato de compresión JPEG* y nombres de carpetas y archivos compatibles con DCF**.
- Las imágenes en movimiento deben estar grabadas en una cámara digital Sony y utilizar uno de los siguientes formatos de compresión MPEG1***:
MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1 (correspondientes a VIDEO CD) de VAIO Giga Pocket
- * JPEG es un formato de tecnología estándar para comprimir imágenes fijas (extensión .jpg). JPEG es el acrónimo de “Joint Photographic Experts Group”, la organización que creó este formato.
- ** DCF es el acrónimo de “Design Rules for Camera File Systems”, que contiene las especificaciones establecidas por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- *** MPEG es uno de los formatos de compresión de imágenes en movimiento (extensión .mpg).

Tipos de imagen no admitidos

- Imágenes fijas guardadas en formato TIFF o cualquier otro formato de compresión que no sea JPEG
- Imágenes fijas grabadas utilizando aparatos que no son compatibles con DCF, incluyendo los siguientes productos de Sony
 - Cámaras digitales de imágenes fijas DSC-D700, DSC-D770
 - Videocámaras digitales DCR-TRV900/DSR-PD100A
- Las siguientes imágenes fijas guardadas en formato de compresión JPEG
 - Imágenes que hayan sido procesadas en un ordenador
 - Imágenes en carpetas que hayan sido modificadas o renombradas en un ordenador
 - Imágenes guardadas en un “Memory Stick” que haya sido formateado en un ordenador
 - Imágenes de menos de 16 puntos de resolución (ancho o alto)
 - Imágenes de más de 4.096 puntos de resolución (ancho o alto)

Notas sobre el uso

- Le recomendamos realizar copias de seguridad de los datos importantes del disco duro del ordenador. Sony no se responsabiliza de cualquier pérdida de datos o de los daños causados en ellos.
- La utilización de imágenes pregrabadas, excepto para uso personal, puede infringir las leyes de copyright.
- El software de aplicación de “Memory Stick” puede ser modificado o cambiado por Sony sin previo aviso.

ES

(continúa)

¿Qué es un “Memory Stick”?

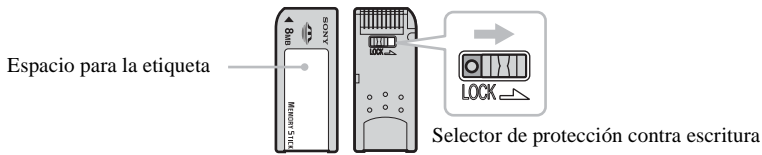
“Memory Stick” es un soporte de grabación IC (circuito integrado) portátil y versátil con capacidad de datos superior a la de un disquete. “Memory Stick” está especialmente diseñado para intercambiar y compartir datos digitales entre productos compatibles con “Memory Stick”. Puesto que es extraíble, el “Memory Stick” también se puede utilizar para el almacenamiento externo de datos.

Los soportes “Memory Stick” están disponibles en dos tamaños: tamaño estándar y tamaño compacto “Memory Stick Duo”. Una vez acoplado a un adaptador para Memory Stick Duo, el “Memory Stick Duo” tiene la misma capacidad que el “Memory Stick” estándar y, consecuentemente, puede ser utilizado para productos compatibles con el “Memory Stick” estándar.

Notas sobre el “Memory Stick Duo”

- Para utilizar el “Memory Stick Duo” con este televisor, acóplelo al adaptador para Memory Stick Duo antes de insertarlo en el aparato.
- Asegúrese de acoplar el “Memory Stick Duo” al adaptador de forma correcta.
- Asegúrese de insertar el adaptador para Memory Stick Duo de forma correcta, ya que de lo contrario el aparato puede sufrir daños.
- No inserte el adaptador para Memory Stick Duo sin el “Memory Stick Duo” previamente acoplado, ya que podría provocar un error en el funcionamiento de la unidad.

Información sobre el manejo del “Memory Stick”



- No se pueden grabar ni borrar imágenes cuando el selector de protección contra grabación del “Memory Stick” está en LOCK.
- Los datos de imagen pueden dañarse en los siguientes casos:
 - Si extrae el “Memory Stick” o desconecta la alimentación mientras el indicador de acceso está encendido o parpadeando.
 - Si utiliza el “Memory Stick” cerca de imanes o campos magnéticos, como los de altavoces.
 - Si desconecta el cable de alimentación de corriente alterna mientras el indicador de acceso está encendido o parpadeando.
- Procure no tocar el terminal del soporte del “Memory Stick” o ponerlo en contacto con objetos metálicos.
- No deje caer, doble ni esponga el soporte “Memory Stick” a golpes externos.
- No desmonte ni modifique el soporte “Memory Stick”.
- No vierta líquidos sobre el soporte “Memory Stick”.
- Aplique etiquetas sólo en las áreas designadas para tal fin.
- A fin de evitar daños irreparables a fotografías digitales o películas, no utilice ni guarde el soporte “Memory Stick” en un lugar expuesto a:
 - Temperaturas elevadas (por ejemplo, cerca de un calefactor o dentro de un coche estacionado al sol)
 - Alta humedad
 - Luz solar directa
 - Sustancias corrosivas
 - Campos magnéticos
 - Exceso de polvo
 - Electricidad estática o ruidos eléctricos
 - Descargas eléctricas
- Guarde y transporte el soporte “Memory Stick” en el estuche original para asegurar la protección de los datos almacenados.
- Guarde una copia de seguridad de los datos almacenados.

ES

Acerca del formateo del “Memory Stick”


El “Memory Stick” se suministra con un formato estándar exclusivo.



Un “Memory Stick” formateado con un ordenador no tiene garantía de compatibilidad con este televisor.


Cuando el indicador de acceso está encendido o parpadea

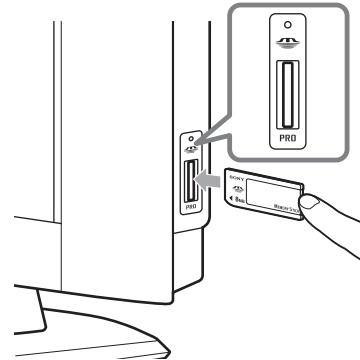
Cuando el indicador de acceso está encendido o parpadea, el “Memory Stick” está leyendo o escribiendo datos. En este caso, no golpee ni haga vibrar el televisor, no desconecte la alimentación eléctrica ni extraiga el “Memory Stick”, ya que de lo contrario los datos de imagen pueden quedar dañados.

- “Memory Stick” y  son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” y **MEMORY STICK PRO** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” y **MEMORY STICK DUO** son marcas comerciales de Sony Corporation.

Inserción y extracción de un “Memory Stick”

Inserción de un “Memory Stick”

Inserte el “Memory Stick” en la ranura para “Memory Stick” con la marca ◀ boca arriba, tal como se ilustra a la derecha, hasta que oiga un clic. El indicador de acceso del  (“Memory Stick”) parpadea y, a continuación, se apaga.




Lado derecho del televisor





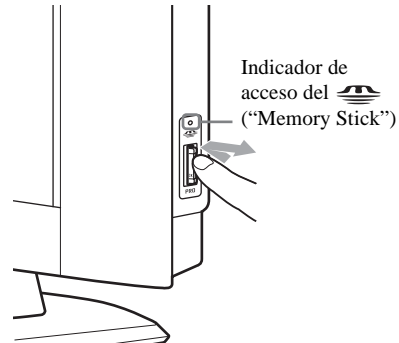
- Asegúrese de insertar el “Memory Stick” correctamente. Si el “Memory Stick” se fuerza en la dirección errónea, pueden resultar dañados el “Memory Stick” o la ranura de entrada.
- Inserte únicamente un “Memory Stick” en la ranura del “Memory Stick”, ya que si intenta insertar otros objetos podría dañar el televisor.
- Para utilizar un “Memory Stick Duo”, asegúrese de acoplarlo al adaptador para Memory Stick Duo antes de insertarlo en la ranura del “Memory Stick”. Si inserta un adaptador Memory Stick Duo sin un “Memory Stick Duo” puede dañar la ranura del “Memory Stick”.

Extracción de un “Memory Stick”

- 1 Compruebe que el indicador de acceso del  (“Memory Stick”) esté apagado y, a continuación, empuje con suavidad el “Memory Stick” hacia adentro de la ranura del “Memory Stick”. El “Memory Stick” es expulsado.




El indicador de  (“Memory Stick”) en el panel frontal del televisor funciona del mismo modo que el indicador de acceso del  (“Memory Stick”).



Lado derecho del televisor

- 2 Tire del “Memory Stick” hasta extraerlo completamente de la ranura del “Memory Stick”.



- No desconecte la alimentación eléctrica mientras el indicador de acceso del  (“Memory Stick”) está encendido o parpadea en rojo. Si lo hace, el “Memory Stick” podría resultar dañado.
- Cuando extraiga el “Memory Stick”, no intente tirar de él directamente de la ranura del “Memory Stick”. Si lo hace, el “Memory Stick” o la ranura podrían resultar dañados.
- El mecanismo que contiene la ranura del Memory Stick impide que éste salte. Esto podría dificultar que el “Memory Stick” salga con normalidad. Si esto ocurriera, no tire del “Memory Stick” con demasiada fuerza hacia afuera. Tire hacia afuera hacia usted. De lo contrario, es posible que dañe el “Memory Stick”.
- Para evitar que el soporte “Memory Stick” provoque lesiones a niños pequeños, retire todos los “Memory Stick” de la ranura correspondiente del televisor y guárdelos en un lugar seguro cuando no los utilice.


Utilización del “Memory Stick” (Inicio Memory Stick)


La función de “Memory Stick” le permite visualizar un índice de las imágenes en miniatura almacenadas en el “Memory Stick”. Puede seleccionar una imagen entre ellas para visualizarla en toda la pantalla, reproducir una imagen en movimiento o proyectar una presentación de diapositivas de dichas imágenes.





Visualización de la página principal del Memory Stick

El ajuste predeterminado para “Modo cámara digi.” es “Sf”.

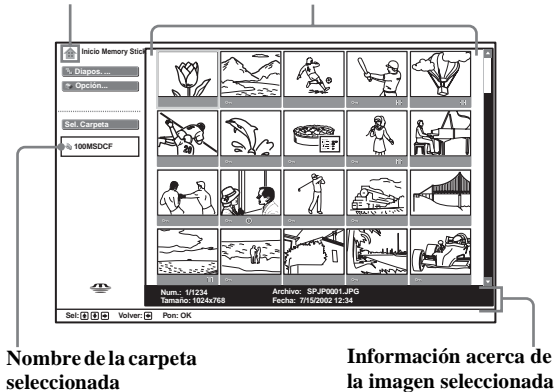
1 Inserte el “Memory Stick” que contenga las imágenes que desea ver.

2 Pulse  (“Memory Stick”) en el mando a distancia.
La Inicio Memory Stick aparece en la pantalla.




 La función Inicio Memory Stick muestra 20 (KLV-26HG2) o 16 (KLV-21SG2) miniaturas de las imágenes.



**Índice de imágenes en miniatura
contenidas en la carpeta seleccionada**
Pulse  /  /  /  para seleccionar una imagen. La imagen seleccionada se resalta en amarillo.

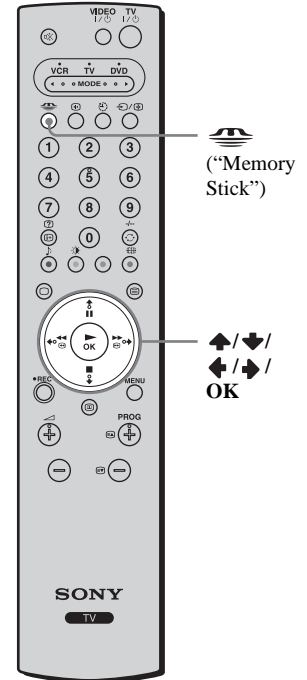
**Marca de Inicio Memory
Stick**



Marcas que aparecen en la parte inferior de una imagen

- : Icono de imagen protegida
- : Icono de imagen en movimiento
- : Icono de archivo relacionado (se visualiza sólo cuando “Modo cámara digi.” está ajustado en “Sf”)


 Para cerrar la página principal del Memory Stick, pulse  (“Memory Stick”) de nuevo.






(continúa)

Selección del menú índice de la página principal del Memory Stick

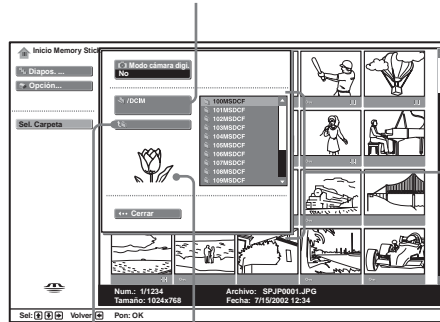
Pulse **▼** o **▲** para resaltar el elemento de menú que desea y, a continuación, pulse **OK**. La opción seleccionada queda resaltada en amarillo.

Opción	Descripción
Diapos.	Visualiza una presentación de diapositivas de las imágenes contenidas en el "Memory Stick". Para obtener más información, consulte "Uso de la presentación de diapositivas del "Memory Stick"" en la página 59.
Opción	<p>Muestra el menú Opción. Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones.</p> <p>Archivo: Muestra las siguientes opciones:</p> <p>Ordenar: Clasifica el archivo de imágenes de acuerdo con el nombre de archivo o de la fecha de renovación, en orden ascendente o descendente.</p> <p>Filtrar: Filtra solamente las imágenes fijas (Imagen estática) o las imágenes en movimiento (Película) del contenido. Para cancelar el filtrado, seleccione No.</p> <p> Las funciones Ordenar/Filtrar solamente se pueden activar cuando "Modo cámara digi." se ajusta en "No". La información del ajuste de filtro se visualiza en la página principal del Memory Stick.</p> <p>Memory Stick: Muestra el tipo, la capacidad utilizada y la restante del "Memory Stick" que se está utilizando.</p>
Sel. Carpeta	Le permite seleccionar una carpeta específica del "Memory Stick". Para obtener más información, consulte "Selección de una carpeta que desea ver en el "Memory Stick"" en la página 55.

Selección de una carpeta que desea ver en el “Memory Stick”








- 1 Inserte el “Memory Stick” que contenga las imágenes que desea ver.
- 2 Pulse  (“Memory Stick”) en el mando a distancia.
La página principal del Memory Stick aparece en la pantalla.
- 3 Pulse  o  para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.
Aparecerá el menú **Sel. Carpeta**.

Carpeta seleccionada en ese momento





Lista de carpetas incluidas en la carpeta seleccionada en ese momento

Al nivel superior Primer archivo de imagen contenido en la carpeta seleccionada en ese momento

- 4 Pulse  para seleccionar la lista de contenido y, a continuación, pulse  o  para seleccionar la carpeta que desea ver.
A continuación, pulse **OK**.
Aparece un índice de las imágenes en miniatura de la carpeta seleccionada.
 Para seleccionar carpetas que no se están visualizando, pulse  para seleccionar la barra de desplazamiento y, a continuación, pulse  o . Aparecen las 10 carpetas siguientes o anteriores.

Clasificación de archivos de imagen (Modo de cámara digital)

“Modo cámara digi.” le permite ordenar archivos de imagen en formato de compresión JPEG y MPEG grabados en cámaras digitales de imágenes fijas y en videocámaras digitales compatibles con DCF.

En el paso 4 anterior, seleccione **Modo cámara digi.** A continuación, pulse  o  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.




















- No puede seleccionar **Modo cámara digi.** si se han grabado más de 2.000 archivos de imagen en el “Memory Stick” utilizando una cámara digital de imágenes fijas o una videocámara digital.
- En el caso de archivos de imagen grabados con la función Voice Memo de una cámara digital Sony, solamente se visualizarán los archivos de imágenes fijas.
- Cuando el **Modo cámara digi.** está ajustado en **Sí**, la respuesta a las operaciones del mando a distancia puede ser lenta dependiendo del número de subcarpetas de la carpeta o del número de archivos de la subcarpeta. En este caso, espere hasta que el indicador de acceso del “Memory Stick” se apague antes de realizar cualquier operación o ajuste el **Modo cámara digi.** en **No**.


(continúa)

Utilización de la página principal del Memory Stick


La página principal del Memory Stick le permite visualizar a pantalla completa las imágenes seleccionadas y reproducir una imagen en movimiento utilizando la pantalla de índice. Asimismo, puede proteger, girar y borrar las imágenes utilizando el menú índice.

- 1 Inserte el “Memory Stick” que contenga las imágenes que desea ver.
- 2 Pulse  (“Memory Stick”) en el mando a distancia.
La página principal del Memory Stick aparece en la pantalla.
- 3 Pulse  o  para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.
Aparecerá el menú **Sel. Carpeta**.
- 4 Pulse  para seleccionar la lista de contenido y, a continuación, pulse  o  para seleccionar la carpeta que desea ver.
A continuación, pulse **OK**.
Aparece un índice de las imágenes en miniatura de la carpeta seleccionada.
- 5 Pulse  y, a continuación, pulse  /  /  o  para seleccionar el archivo de imagen que desea ver. A continuación, pulse **OK**.
Aparece el menú índice de la imagen en miniatura. Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones. Pulse  o  para seleccionar la opción y, a continuación, pulse **OK**.
 Si la carpeta seleccionada contiene más archivos de imágenes que pueden visualizarse en la pantalla, pulse  o pulse  para seleccionar la barra de desplazamiento y, a continuación, pulse . El índice de las imágenes siguientes aparece a medida que se desplaza por la pantalla.

Menú índice de la imagen en miniatura

Opción	Descripción
Pant. Completa (solamente para una imagen fija)	Muestra la imagen fija a pantalla completa. Para obtener más información, consulte “Visualización de una imagen fija a pantalla completa” en la página 57.
Reproductor películas (sólo para una imagen en movimiento)	Muestra Reproductor películas . Para obtener más información, consulte “Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)” en la página 58.
Diapos.	Visualiza una presentación de diapositivas de las imágenes contenidas en el “Memory Stick”. Para obtener más información, consulte “Uso de la presentación de diapositivas del “Memory Stick”” en la página 59.
Protec.	Protege el archivo de imagen seleccionado de ser borrado.  aparecerá junto a la imagen protegida.
Rotar (solamente para una imagen fija)	Gira 90 grados una imagen fija, en el sentido de las agujas del reloj o en su sentido contrario. Cada vez que pulsa OK , la imagen gira 90 grados.
Borrar	Borra el archivo de imagen seleccionado.
Cerrar	Cierra el menú índice.



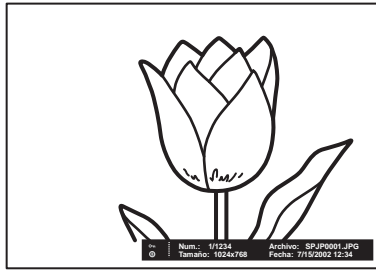
- No es posible girar o borrar una imagen protegida ().
- No podrá girar o borrar las imágenes contenidas en el “Memory Stick” si el selector de protección contra escritura está ajustado en la posición LOCK.
- Si una imagen se ha girado, permanecerá de este modo en el “Memory Stick” y se mostrará de nuevo de esta forma la próxima vez.

Visualización de una imagen fija a pantalla completa

Seleccione **Pant. Completa** en el menú índice de la imagen en miniatura.



- En función del tamaño de la imagen, varía el tiempo que ésta tarda en ser visualizada a pantalla completa.
- El televisor muestra automáticamente a pantalla completa el tamaño apropiado de cada una de las imágenes.



Para visualizar la imagen siguiente

Pulse **→**.

Para visualizar la imagen anterior

Pulse **←**.

Menú índice de una imagen a pantalla completa

Pulse **OK** mientras se visualiza la imagen a pantalla completa.

Aparece el menú índice de la imagen a pantalla completa. Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones. Pulse **↓** o **↑** para seleccionar la opción y, a continuación, pulse **OK**.

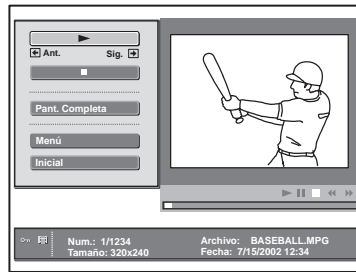
Opción	Descripción
Inicial	Regresa a la página principal del Memory Stick.
Información	Muestra la información del archivo de imagen seleccionado.
Protec.	Protege el archivo de imagen seleccionado de ser borrado. ○ aparecerá junto a la imagen protegida.
Rotar (solamente para una imagen fija)	Gira 90 grados una imagen fija, en el sentido de las agujas del reloj o en su sentido contrario. Cada vez que pulsa OK , la imagen gira 90 grados.
Borrar	Borra el archivo de imagen seleccionado.
Cerrar	Cierra la pantalla de índice.



- No es posible girar o borrar una imagen protegida (**○**).
- No podrá girar o borrar las imágenes contenidas en el "Memory Stick" si el selector de protección contra escritura está ajustado en la posición LOCK.
- Si una imagen se ha girado, permanecerá de este modo en el "Memory Stick" y se mostrará de nuevo de esta forma la próxima vez.

Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)

Seleccione **Reproductor películas** en el menú índice de una imagen en miniatura. **Reproductor películas** aparece en la pantalla. Puede utilizar **Reproductor películas** de la manera siguiente. Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el botón o la opción y, a continuación, pulse **OK**.



Botón/Opción	Descripción
▶ (Reproducir/pausa)	Reproduce una imagen en movimiento. Durante la reproducción, el botón de reproducir cambia al botón (Pausa). Cuando finaliza la reproducción, ésta se detiene en la primera imagen del archivo de imágenes en movimiento.
■ (Detener)	Detiene la reproducción.
Pant. Completa	Muestra una imagen en movimiento a pantalla completa e inicia la reproducción automáticamente. Para regresar a Reproductor películas , pulse ▼ / ▲ / ◀ / ▶ u OK . i El televisor muestra automáticamente a pantalla completa el tamaño apropiado de cada una de las imágenes en movimiento.
Menú	Muestra el Menú . Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones. Información: Muestra la información del archivo de imagen seleccionado. Protec.: Protege el archivo de imagen seleccionado de ser borrado. Borrar: Borra el archivo de imagen seleccionado. Cerrar: Cierra el Menú . i No es posible borrar una imagen protegida (Ⓞ).
Inicial	Regresa a la página principal del Memory Stick.

Pantalla guía

La pantalla guía orienta sobre las funciones **▶** y **◀** en el mando a distancia cuando se muestra **Reproductor películas**.

◀ Retr.: Rebobina la imagen en movimiento.

Avance ▶: Avanza rápidamente la imagen en movimiento.














Si inicia una presentación de diapositivas y detiene o hace una pausa en la imagen en movimiento, la pantalla guía cambia a **◀ Ant.** y **Sig. ▶**. Para obtener más información sobre las presentaciones de diapositivas, consulte "Uso de la presentación de diapositivas del "Memory Stick"" en la página 59.

◀ Ant.: Muestra la imagen anterior.

Sig. ▶: Muestra la imagen siguiente.

Uso de la presentación de diapositivas del “Memory Stick”

“Diapos.” le permite visualizar una presentación de diapositivas de las imágenes del “Memory Stick”.


- 1 Inserte el “Memory Stick” que contenga las imágenes que desea ver.
- 2 Pulse  (“Memory Stick”) en el mando a distancia.
La página principal del Memory Stick aparece en la pantalla.
- 3 Pulse  o  para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.
Aparecerá el menú **Sel. Carpeta**.
- 4 Pulse  para seleccionar la lista de contenido y, a continuación, pulse  o  para seleccionar la carpeta que desea ver.
A continuación, pulse **OK**.
Aparece un índice de las imágenes en miniatura de la carpeta seleccionada.
- 5 Pulse  o  para resaltar **Diapos.** y, a continuación, pulse **OK**.
Aparece el menú índice de **Diapos.**. Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones. Pulse  o  para seleccionar la opción y, a continuación, pulse **OK**.
Av. diap.: Ajusta **Diapos.** para que se ejecute automáticamente (**Auto**) o manualmente (**Manual**).
Interval: Selecciona el período durante el que se visualiza una imagen desde **5seg, 10seg, 30seg, 1min, 5min o 10min**.

 - El tiempo es aproximado.
 - Cuando **Av. diap.** se ajusta en **Manual**, la opción **Interval** no está disponible.
- 6 Pulse  o  para seleccionar **Ejecutar** y, a continuación, pulse **OK**.

ES



Para iniciar la presentación de diapositivas


Si ajusta “Av. diap.” en “Auto”


Las imágenes cambian automáticamente. Si selecciona un archivo con imágenes en movimiento, éste se reproduce automáticamente y, después de la reproducción, se visualiza automáticamente la imagen siguiente.

 “Reproductor películas” no se visualizará si ajusta **Av. diap.** en **Auto**.

Si ajusta “Av. diap.” en “Manual”

Pulse  o  para cambiar las imágenes que se visualizan.

: Muestra la imagen siguiente.

: Muestra la imagen anterior.

Cuando visualice una imagen fija a pantalla completa, puede cambiar las imágenes de la misma forma que se menciona arriba. Si selecciona un archivo de imágenes en movimiento, éste no se reproducirá y aparecerá “Reproductor películas”. Para obtener más información acerca del uso de “Reproductor películas”, consulte “Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)” en la página 58.



Para detener la presentación de diapositivas

Si desea detener **Diapos.**, haga lo siguiente para regresar a la página principal del Memory Stick.

Si ha ajustado “Av. diap.” en “Auto”

Pulse **OK**.






Si ha ajustado “Av. diap.” en “Manual”

Pulse **OK** para mostrar el menú índice de **Diapos.** y, a continuación, pulse  o  para seleccionar **Inicial** y pulse **OK**.

(continúa)

Visualizaciones de advertencia durante el uso del “Memory Stick”

Si un archivo de imagen tiene algún problema, en la pantalla pueden aparecer los siguientes indicadores. Utilice la siguiente lista para comprobar su significado.

	El archivo de imagen está en formato JPEG o MPEG1, aunque no es compatible con DCF.
	La imagen en miniatura no es compatible con DCF.
	No se ha seleccionado ningún archivo de imagen.
	Hay un archivo de imagen, pero la imagen en miniatura está dañada.
	El archivo de imagen está dañado.

Mensajes de advertencia durante el uso del “Memory Stick”

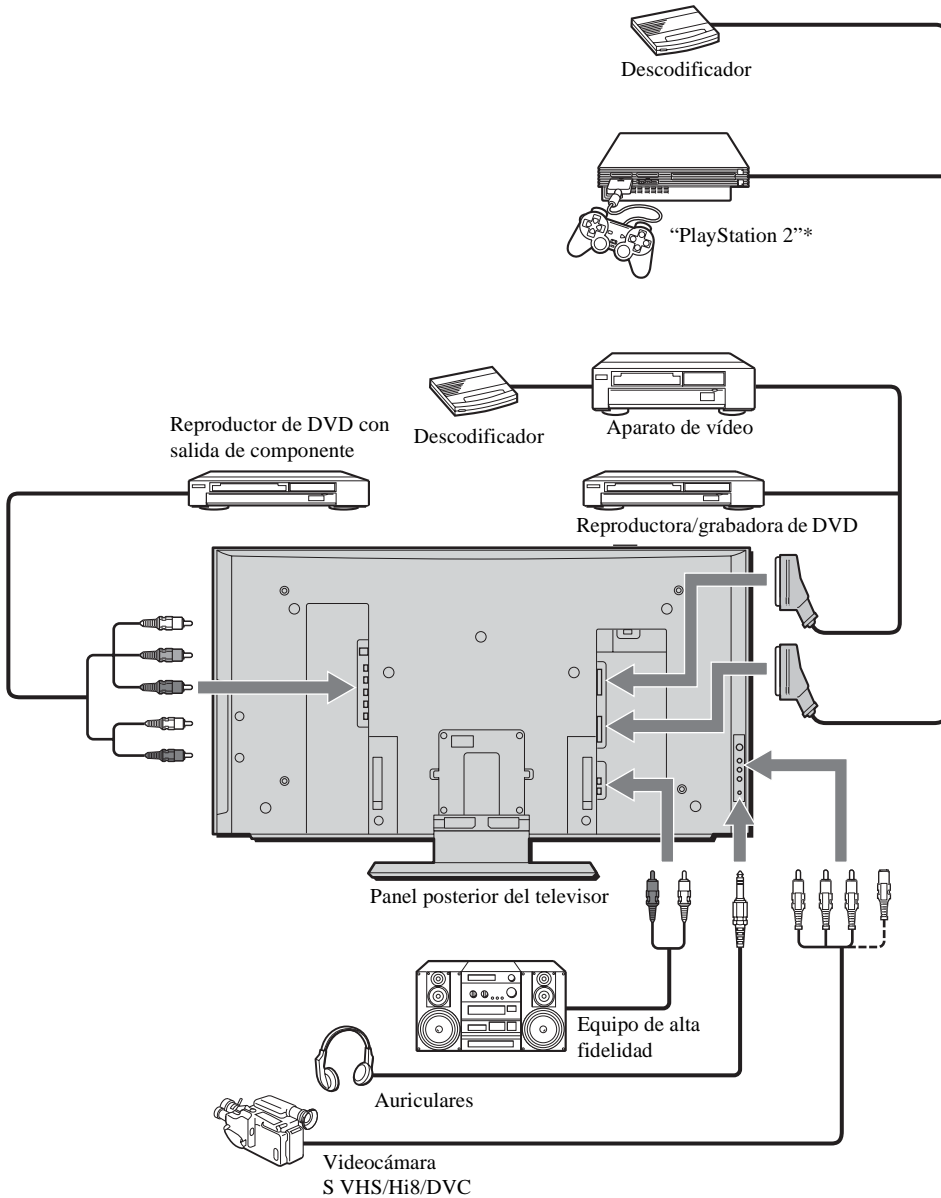
Utilice la siguiente lista para comprobar el significado de los mensajes.

Ningún Memory Stick	Inserte el “Memory Stick” correctamente en la ranura del “Memory Stick”.
Ningún archivo	No existe ningún archivo de imagen en la carpeta que ha seleccionado.
No hay archivos de película	No existe ningún archivo de imágenes en movimiento en la carpeta que ha seleccionado, aunque “Filtrar” se haya ajustado en “Película” en el menú “Opción”.
No hay archivos de imagen estática	No existe ningún archivo de imágenes fijas en la carpeta que ha seleccionado, aunque “Filtrar” se haya ajustado en “Imagen estática” en el menú “Opción”.
Imposible reproducir	Los datos del archivo de imágenes en movimiento están dañados.
Memory Stick bloqueado	El selector de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en LOCK. Libere la protección.
Error Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• El archivo de imagen puede estar dañado.• Es posible que el archivo de imagen no se haya guardado en formato JPEG o MPEG1. Compruebe si el archivo de imagen se puede visualizar en otro equipo compatible con “Memory Stick”, como una cámara digital, etc.
Error tipo Memory Stick	Se ha insertado un “Memory Stick” que no es compatible o que no puede utilizarse con el televisor.
Error formato	El “Memory Stick” no se ha formateado correctamente.
Error archivo	No se ha asignado correctamente un nombre a la carpeta seleccionada. Vuelva a introducir el nombre con menos de 66 caracteres, incluido el signo “/”, mediante el menú “Sel. Carpeta”.
Memoria de sólo lectura	Se ha insertado un “Memory Stick” de sólo lectura en el que se han grabado archivos de imágenes. No es posible grabar o borrar datos en un “Memory Stick” de sólo lectura.

Información complementaria

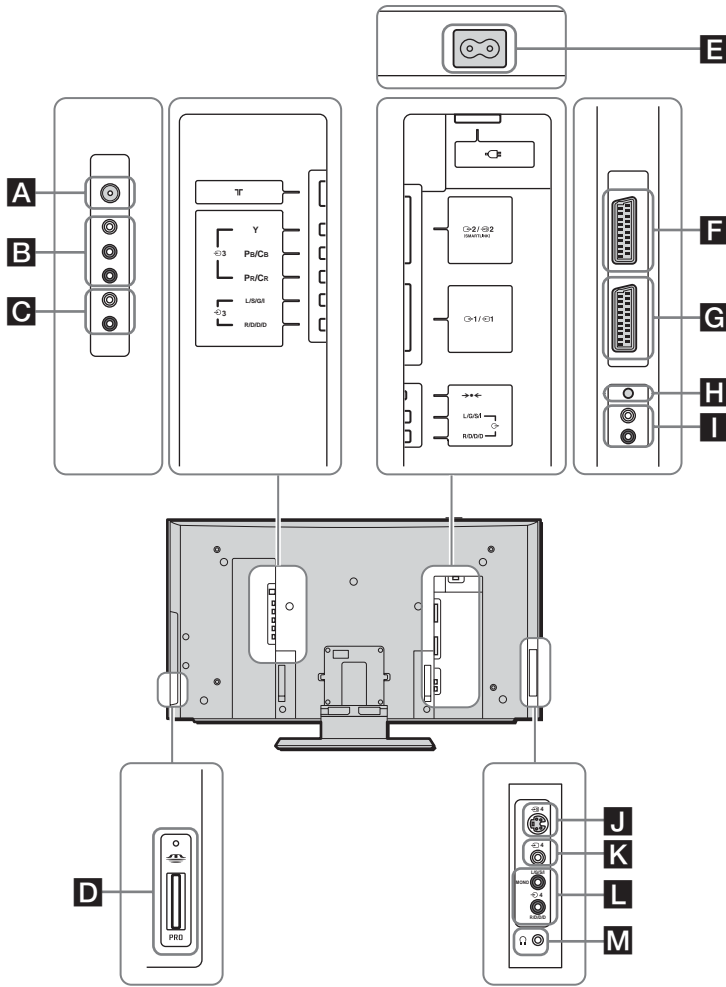
Conexión de equipo opcional

i Siguiendo las instrucciones que se detallan a continuación, puede conectar a su televisor una amplia gama de equipos opcionales. (No se suministran los cables de conexión.)



- * "PlayStation 2" es un producto de Sony Computer Entertainment Inc.
- * "PlayStation" es una marca registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

(continúa)



- A** Conecte el cable coaxial suministrado.
B → 3: Tomas AV3 Y PB/CB PR/CR
C → 3: Tomas de entrada de audio AV3
D : Ranura del "Memory Stick"
E Conecte el cable de alimentación suministrado.
F → 2/ → 2: Euroconector AV2 (SmartLink)
G → 1/ → 1: Euroconector AV1
H → → : Botón de inicio automático

- I** : Tomas de salida de audio
J 4: Toma de entrada de S vídeo AV4
K 4: Toma de entrada de vídeo AV4
L 4: Tomas de entrada de audio AV4
M : Toma de auriculares


- i**
- Para evitar una imagen ruidosa, no conecte ningún equipo externo a los conectores **J** y **K** al mismo tiempo.
 - Aunque los auriculares estén conectados al televisor, podrá oír el sonido desde los altavoces del mismo.
 - Tenga en cuenta que algunos Euroconectores no se pueden acoplar al televisor.



Conexión de un aparato de vídeo

Para conectar un aparato de vídeo, consulte “Conexión de una antena y de un aparato de vídeo” en la página 25. Le recomendamos que conecte el aparato de vídeo mediante un Euroconector. Si no lo tiene, sintonice la señal de prueba del aparato de vídeo en el programa de televisión número “0” mediante la opción “Sintonía Manual”. Para obtener más información sobre cómo programar manualmente estos preajustes, consulte el paso A de la página 41.


Consulte el manual de instrucciones del aparato de vídeo para saber cómo localizar el canal de salida del mismo.

Conexión de un aparato de vídeo o de una grabadora de DVD compatibles con SmartLink

 SmartLink es un enlace directo entre el televisor y un aparato de vídeo o grabadora de DVD. Para obtener más información sobre SmartLink, consulte el manual de instrucciones del aparato de vídeo o de la grabadora de DVD.

Si utiliza un aparato de vídeo o una grabadora de DVD compatibles con SmartLink, conecte el aparato utilizando un cable de Euroconector al Euroconector  2 /  2 (F).



Si conecta una grabadora de DVD a las tomas Y, PB/CB, PR/CR de 3


Algunas grabadoras de DVD pueden presentar un formato de señal de componente. Si desea que la conexión de señal de componente entre en la grabadora de DVD mediante las tomas Y, PB/CB, PR/CR de  3.

ES

Conexión de un descodificador


Si ha conectado un descodificador al Euroconector 2 / 2 (F) o a través de un aparato de vídeo conectado a este Euroconector



Seleccione la opción “Sintonía Manual” en el menú “Configuración” y, después de introducir la opción “Descodificador”, seleccione “Sf” (mediante  o ). Repita esta operación para cada una de las señales codificadas.

 Dependiendo del país o región que haya seleccionado en la opción “País”, puede que esta opción no esté disponible (consulte la página 39).



Conexión de un equipo de audio externo








Para escuchar el sonido del televisor en un equipo de alta fidelidad


Conecte el equipo de alta fidelidad a las tomas de salida de audio  (H) si desea amplificar el sonido del televisor. A continuación, utilizando el sistema de menús, seleccione el menú “Características” y ajuste “Altavoz” en “No” (consulte la página 38).

 Cuando encienda o apague el televisor, baje el volumen del equipo de alta fidelidad conectado a las tomas de salida de audio . Si el volumen está demasiado alto, dicho equipo podría dañarse.

Utilización de equipos opcionales

- 1 Conecte el equipo al conector apropiado del televisor, según se indica en las páginas 61 a 63.
- 2 Encienda el equipo conectado.
- 3 Para ver las imágenes del equipo conectado, pulse el botón / varias veces en el mando a distancia hasta que aparezca el símbolo de entrada correcta en la pantalla.

Símbolo	Señales de entrada
 1 o  2	• Señal de entrada de audio/vídeo a través del Euroconector G o F .
 1	• Señal de entrada RGB a través del Euroconector G . Este símbolo sólo aparece si previamente se ha conectado una fuente RGB.
 2	• Señal de entrada de S vídeo a través del Euroconector F .
 3	• Señal de entrada de componente a través de las tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr B y señal de entrada de audio a través de C .
 4	• Señal de entrada de vídeo a través de la toma fonográfica K y señal de entrada de audio a través de L .
 4	• Señal de entrada de S vídeo a través de la toma de entrada de S vídeo J y señal de entrada de audio a través de L .


- 4 Pulse el botón  del mando a distancia para regresar a la imagen normal de televisión.


Para equipos monoaurales

Conecte el conector fonográfico a la toma L/G/S/I y pulse / varias veces hasta que el símbolo de entrada 4 o 4 aparezca en la pantalla.

Seleccione el menú “Ajuste del Sonido” y ajuste “Sonido Dual” en “A” (consulte la página 34).

Entrada del “Memory Stick”

Para ver imágenes fijas o en movimiento almacenadas en un “Memory Stick” insertado en la ranura del “Memory Stick” **D**, pulse  (“Memory Stick”) en el mando a distancia.

La “Inicio Memory Stick” aparece en pantalla al pulsar  (“Memory Stick”).

Para obtener más información acerca del uso del “Memory Stick”, consulte “Utilización del “Memory Stick” (Inicio Memory Stick)” en la página 53.

Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD

El mando a distancia está preparado para controlar las funciones básicas de este televisor Sony y la mayoría de DVD y aparatos de vídeo Sony cuando se instalan por primera vez las pilas. Para controlar aparatos de vídeo y DVD de otras marcas importantes y ciertos modelos de aparatos de vídeo Sony, realice los siguientes pasos:

i Antes de empezar, busque el código de tres dígitos correspondiente a la marca de su aparato de vídeo o DVD en la lista de la página 66. En aquellas marcas que exista más de un número de código, introduzca el primero de ellos.

1 Pulse repetidamente el botón del selector de equipo en el mando a distancia hasta que se encienda la luz verde en la posición deseada, DVD o VCR (para el aparato de vídeo).

A Si el selector de equipo está en la posición TV, no se guardará ningún código.

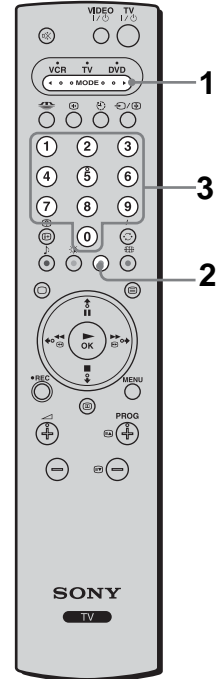
2 Antes de que la luz verde se apague, mantenga pulsado durante aproximadamente seis segundos el botón amarillo hasta que la luz verde empiece a parpadear.

3 Mientras la luz verde está parpadeando, introduzca los tres dígitos del código de la marca (consulte la página 66) mediante los botones numéricos del mando a distancia.

i Si el código seleccionado se ha introducido correctamente, se encenderán momentáneamente los tres indicadores de luz verde.

4 Encienda el aparato de vídeo o el DVD y compruebe que las funciones principales son operativas.

- A** Si el equipo o alguna de las funciones no funcionan, compruebe si ha introducido correctamente el código, o bien pruebe con el siguiente código que tenga asignado esa marca (consulte la página 66).
- Los códigos memorizados podrían borrarse si las pilas disponen de poca energía y no se reemplazan en unos pocos minutos. Si esto ocurre, repita los pasos anteriores. En el interior de la tapa de las pilas hay pegada una pequeña etiqueta donde puede anotar sus códigos de marca.
- No están codificadas todas las marcas, ni todos los modelos de cada marca.



ES

(continúa)

Lista de marcas de aparatos de vídeo		Lista de marcas de DVD	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA*	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA*	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MAGNAVOX	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	MICROMEDIA	009
mitsubishi	346, 347	MITSUBISHI	010
ORION	328	ONKYO	022
PANASONIC	321, 323	OPTINUS	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	PANASONIC	018, 027, 020, 002
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
SANYO	335, 336	PIONEER	004
SHARP	324	RCA	005
THOMSON	319, 350	SAMSUNG	011, 014
TOSHIBA	337	SANYO	007
		SHARP	019, 027
		THOMSON	012
		TOSHIBA	003
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

* Si el aparato de vídeo o el DVD de AIWA no funciona aunque introduzca introduciendo el código de AIWA, pruebe con el código de SONY.

Especificaciones

Monitor:

(KLV-26HG2)

Requisitos de alimentación:

CA de 220 a 240 V, 50 Hz

Tamaño de la pantalla:

26 pulgadas

Aprox. 58,7 cm, medida diagonalmente

Resolución de la pantalla:

1.280 puntos (horizontal) × 768 líneas (vertical)

Consumo: 109 W

Consumo en modo de espera:

0,8 W o inferior

Dimensiones (an × al × prf):

Aprox. 79,0 × 49,0 × 24,0 cm

(incluido el pedestal)

Aprox. 79,0 × 43,0 × 13,8 cm (sin pedestal)

Peso: Aprox. 18,4 kg (con pedestal y cubierta posterior)

Aprox. 15,2 kg (sin pedestal ni cubierta posterior)

(KLV-21SG2)

Requisitos de alimentación:

CA de 220 a 240 V, 50 Hz

Tamaño de la pantalla:

21 pulgadas

Aprox. 53,7 cm, medida diagonalmente

Resolución de la pantalla:

1.024 puntos (horizontal) × 768 líneas (vertical)

Consumo: 94 W

Consumo en modo de espera:

1 W o inferior

Dimensiones (an × al × prf):

Aprox. 63,0 × 46,1 × 24,2 cm

(incluido el pedestal)

Aprox. 63,0 × 40,0 × 12,6 cm (sin pedestal)

Peso: Aprox. 11,3 kg (con pedestal y cubierta posterior)

Aprox. 8,6 kg (sin pedestal ni cubierta posterior)

Sistema de panel:

Panel LCD (pantalla de cristal líquido)

Sistema de televisión:

En función del país o región que haya seleccionado:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema de color:

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (sólo entrada de vídeo)

Antena:

Terminal externo de 75 ohms para VHF/UHF

Cobertura de canales:

VHF:

E2–E12

UHF:

E21–E69

CATV:

S1–S20

HYPERS:

S21–S41

D/K:

R1–R12, R21–R69

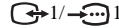
L:

F2–F10, B–Q, F21–F69

I:

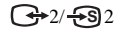
UHF B21–B69

Terminales:



1

Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entradas de audio/vídeo, entrada RGB y salidas de audio/vídeo de televisión.



2

Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entradas de audio/vídeo, entrada de S vídeo, salida seleccionable de audio/vídeo e interfaz SmartLink.



3

Y: 1 Vp-p, 75 ohms, 0,3 V sincronización negativa
PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms
PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms



3

Entrada de audio (tomos fonográficas)
500 m Vrms (modulación 100%)
Impedancia: 47 kilohms



4

Entrada de S vídeo (mini DIN de 4 pines)



4

Entrada de vídeo (toma fonográfica)



4

Entrada de audio (tomos fonográficas)



4

Salida de audio (izq./dcha.) (tomos fonográficas)



2

Toma de auriculares



1

Ranura del "Memory Stick"

Salida de sonido:

Altavoz de rango completo:

4,0 W + 4,0 W

Accesorios suministrados:

- Mando a distancia RM-Y1103 (1)
- Pilas de tamaño AA (tipo R6) (2)
- Cable coaxial (1)
- Cable de alimentación (tipo C-6) (1)
- Cable de alimentación (tipo BF) (1)
- Cubierta posterior (1)

Accesorio opcional:

- Soporte mural de montaje SU-W210 (KLV-21SG2 solamente)
- Soporte mural de montaje SU-LW1 (KLV-26HG2 solamente)


Otras características:

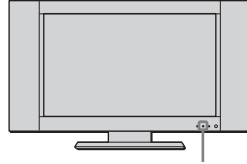
- Teletexto, Fasttext y TOPtext
- Temporizador de desconexión y conexión automática
- SmartLink (enlace directo entre el televisor y un aparato de vídeo o grabadora de DVD compatible. Para obtener más información sobre SmartLink, consulte el manual de instrucciones del aparato de vídeo o de la grabadora de DVD.)
- Detección automática del sistema de televisión
- Autoformato (KLV-26HG2 solamente)
- Screen Memo
- NextView (en función de la disponibilidad del servicio)


El sistema de recepción de señales de estos televisores, cumplen la normativa requerida por la ley española del Real Decreto 1160/89.


Solución de problemas

Función de autodiagnóstico

Este televisor dispone de una función de autodiagnóstico. Si el televisor tiene algún problema, el indicador  (espera/desconexión temporal) parpadeará en rojo varias veces. Anote la duración de los parpadeos y el intervalo entre ellos para comunicar el estado del televisor a su distribuidor o al centro de servicio técnico Sony.







Indicador  (espera/desconexión temporal) (parpadea en rojo)










- 1 Mida la duración de los parpadeos del indicador  (espera/desconexión temporal) y cuándo deja de parpadear. Por ejemplo, el indicador parpadea durante dos segundos, deja de parpadear un segundo y vuelve a parpadear durante dos segundos.
- 2 Pulse el interruptor de **I** (encendido/apagado) del televisor para apagarlo, desconecte el cable de alimentación e informe a su distribuidor o al centro de servicio técnico Sony del tipo de parpadeo del indicador (duración e intervalo).




Problemas y soluciones





- A continuación se ofrecen algunas soluciones sencillas para resolver problemas relacionados con la imagen y el sonido.
- Si los problemas persisten, haga que personal de servicio especializado revise el televisor. Nunca abra el aparato usted mismo.

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen.	
No hay imagen (la pantalla aparece oscura) ni sonido.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la conexión de la antena.• Conecte el televisor a la toma de corriente y pulse el interruptor I (encendido/apagado) del mismo.• Si el indicador  (espera/desconexión temporal) se ilumina en rojo, pulse TV I  en el mando a distancia.
El televisor se apaga automáticamente (entra en el modo de espera).	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si la función de desconexión automática está activada (página 43).• Si no se recibe señal o no se realizan operaciones en el modo TV durante 10 minutos, el televisor cambia automáticamente al modo de espera.
Ausencia de imagen o de información de menús del equipo conectado al Euroconector.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el equipo opcional está encendido y pulse   varias veces en el mando a distancia hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de entrada correcto.• Compruebe la conexión entre el equipo opcional y el televisor.

Problema	Posibles soluciones
Imagen deficiente/Imagen inestable.	
Imagen doble o imagen fantasma.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de la antena y del cable. • Compruebe el emplazamiento y la dirección de la antena.
En la pantalla sólo aparece nieve y ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la antena está rota o doblada. • Compruebe si la antena ha superado su tiempo de vida útil (de tres a cinco años de uso en condiciones normales, de uno a dos años en la costa).
Aparecen líneas de puntos o rayas.	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga el televisor alejado de fuentes de ruido de origen eléctrico, como por ejemplo coches, motocicletas o secadores de pelo.
Los programas en color se ven en blanco y negro.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione el menú "Ajuste de la Imagen" y, a continuación, seleccione "Preestablecido" para recuperar los valores de fábrica (página 32). • Si ajusta la opción "Ahorro energía" en "Reducir", los colores de la imagen pueden quedar atenuados (página 38).
No hay color o el color es irregular cuando se visualiza una señal procedente de las tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de  3.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión de las tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de  3. • Asegúrese de que las tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de  3 están apoyadas firmemente sobre sus respectivas tomas de corriente.
Se ven algunos pequeños puntos negros o puntos brillantes en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen de la pantalla está compuesta por píxeles. Los pequeños puntos negros y brillantes (píxeles) en la pantalla no indican un mal funcionamiento.
La imagen es demasiado brillante.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione el menú "Ajuste de la Imagen" y, continuación, seleccione "Modo". Seguidamente, seleccione el modo de imagen deseado (página 32).
Ruido de imagen (rayas).	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la antena se ha conectado mediante el cable coaxial suministrado. • Mantenga el cable de la antena alejado de los demás cables de conexión. • No utilice cables bifilares de 300 ohms, ya que podrían causar interferencias.
La imagen no es buena (saturación de blanco) cuando se visualiza una señal procedente del Euroconector  2/  2.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la señal de salida del equipo conectado al Euroconector  2/  2 no sea una señal RGB. Si es una señal RGB, conecte el equipo al Euroconector  1/  1.
La imagen y el sonido están distorsionados.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si alguno de los equipos opcionales conectados está instalado enfrente o junto al televisor. Cuando instale un equipo opcional, deje un espacio razonable entre el mismo y el televisor.
Sonido entrecortado durante la reproducción o la grabación de un vídeo.	<ul style="list-style-type: none"> • El cabezal del vídeo produce interferencias. Sitúe el aparato de vídeo alejado del televisor. • Deje un espacio de 30 cm entre el aparato de vídeo y el televisor para evitar el ruido. • No coloque el aparato de vídeo enfrente o junto al televisor.
Imagen defectuosa o ausencia de imagen (la pantalla aparece oscura), pero el sonido es bueno.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione el menú "Ajuste de la Imagen" y, a continuación, seleccione "Preestablecido" para recuperar los valores de fábrica (página 32).
Imagen ruidosa al ver un canal de televisión.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Sintonía Manual" en el menú "Configuración" y ajuste "AFT" (Sintonización fina automática) para obtener una mejor recepción de la imagen (página 42). • Mediante el sistema de menús, ajuste la opción "Reductor Ruido" (Reductor Ruido) en el menú "Ajuste de la Imagen" para reducir el ruido en la imagen (página 32).

Problema	Posibles soluciones
Imagen distorsionada al cambiar de programa o al seleccionar el Teletexto.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague cualquier equipo conectado al Euroconector de la parte posterior del televisor.
Aparecen caracteres incorrectos al visualizar el Teletexto.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione las opciones “Idioma” y “País” en el menú “Configuración” y ajuste el idioma y el país o región en el que visualiza el Teletexto (página 39). Para idiomas cirílicos, recomendamos seleccionar Rusia si su propio país o región no figura en la lista.
Aparecen caracteres incorrectos al visualizar NexTVView.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediante el sistema de menús, seleccione las opciones “Idioma” y “País” en el menú “Configuración” y ajuste el idioma y el país o región desde el que se ofrece NexTVView (página 39).
No hay sonido/Sonido con ruido.	
Buena calidad de imagen, pero no hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón  +/- o  (Silenciado) en el mando a distancia. • Compruebe que la opción “Altavoz” está ajustada en “Sí” en el menú “Características” (página 38).
Ruidos en el sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la antena se ha conectado mediante el cable coaxial suministrado. • Mantenga el cable de la antena alejado de los demás cables de conexión. • No utilice cables bifilares de 300 ohms, ya que podrían causar interferencias.
El elemento del menú no aparece.	<ul style="list-style-type: none"> • Algunos elementos no se pueden seleccionar dependiendo de la señal y de otros ajustes. Consulte las instrucciones de cada elemento de menú.
Se oye un ruido extraño.	
La caja del televisor cruje.	<ul style="list-style-type: none"> • Los cambios de la temperatura ambiente provocan ocasionalmente que la caja del televisor se dilate o se contraiga, lo que puede originar ligeros ruidos. No se trata de un error de funcionamiento.
El televisor hace tictac.	<ul style="list-style-type: none"> • Al encender el televisor se activa un circuito eléctrico en su interior. No se trata de un error de funcionamiento.
El televisor emite un zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede producirse un sonido por una sobretensión al encender el televisor. No se trata de un error de funcionamiento.
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el mando a distancia está configurado adecuadamente para el aparato que está utilizando (aparato de vídeo, televisor o DVD). • Si el mando a distancia no puede controlar el aparato de vídeo o de DVD a pesar de que se haya configurado correctamente en uno u otro, vuelva a introducir el código indicado, tal como se explica en “Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD” (página 65). • Sustituya las pilas.
El indicador  (espera/desconexión temporal) del televisor parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte “Función de autodiagnóstico” (página 68) y póngase en contacto con el centro de servicio Sony más cercano.

“Memory Stick”

Problema	Posibles soluciones
No se puede insertar el “Memory Stick” en la ranura del “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none">• El “Memory Stick” no está encarado en la dirección correcta. Inserte el “Memory Stick” con la marca ◀ mirando hacia adelante en la ranura del “Memory Stick” (página 52).
No se puede borrar un archivo o la totalidad del material almacenado.	<ul style="list-style-type: none">• El selector de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en LOCK. Libere la protección.• El archivo de imagen está protegido. Anule la protección utilizando la pantalla de índice.
No se pueden visualizar los archivos de imagen fija en formato JPEG guardados en el “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione “Opción” en la página principal del Memory Stick y seleccione “Archivo”. A continuación, ajuste “Filtrar” en “Imagen estática” o “No” (página 54).
No se pueden visualizar los archivos de imágenes en movimiento en formato MPEG1 guardados en el “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione “Opción” en la página principal del Memory Stick y seleccione “Archivo”. A continuación, ajuste “Filtrar” en “Película” o “No” (página 54).
La imagen no se visualiza y aparece  o .	<ul style="list-style-type: none">• El archivo de imagen no es compatible con DCF.

Guida rapida all'uso
Istruzioni per l'uso

IT

AVVERTIMENTO

- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Nell'apparecchio sono presenti pericolose tensioni elevate. Non aprire l'apparecchio. Per gli interventi di manutenzione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Introduzione

Complimenti per l'acquisto del presente televisore Sony a colori con schermo LCD.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo come riferimento futuro.

Simboli utilizzati nel presente manuale



..... Informazioni importanti.



..... Informazioni su una funzione.

1, 2..... Sequenza delle istruzioni.



..... I tasti in grigio del telecomando indicano quali tasti occorre premere per seguire la sequenza delle istruzioni.



..... Indica il risultato delle istruzioni seguite.

* Se non diversamente specificato, le figure utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello KLV-26HG2.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' IN BASE ALL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992

Si dichiara che il TV mod. KLV-21SR2/23HR2 è stato fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso D.M.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicata nel paragrafo 3 dell'allegato A. al D.M. 26.06.85 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente:

BANDE DI FREQUENZA

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz	Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz	
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz	
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz	
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz	
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz	
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz	
UHF	E21 - E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz	

2. Frequenza intermedia: Multi - Standard FI-Video: 38,9 MHz
FI-Audio I: 33,4 MHz
FI-Audio II: 33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.

Indice

Guida rapida all'uso	4
-----------------------------------	---

Istruzioni per l'uso	13
-----------------------------------	----

Informazioni sulla sicurezza	13
Precauzioni	18

Panoramica

Verifica degli accessori in dotazione	20
Presentazione dei tasti e degli indicatori del televisore	21
Presentazione dei tasti del telecomando	22

Installazione

Inserimento delle pile nel telecomando	24
Collegamento di un'antenna e di un videoregistratore	25
Applicazione del coperchio posteriore	27

Operazioni preliminari

Accensione e sintonizzazione automatica del televisore	29
--	----

Sistema di menu

Introduzione al sistema di menu e relativo uso	31
Regolazione Immagine	32
Regolazione Audio	33
Controllo Schermo	35
Caratteristiche	38
Impostazione	39

Altre funzioni

Timer di attesa	43
Screen Memo	44
Televideo	45
NexTView*	46

"Memory Stick"

Informazioni sulla funzione "Memory Stick"	49
Inserimento e rimozione di una "Memory Stick"	52
Uso della funzione "Memory Stick" (Home Memory Stick)	53

Informazioni aggiuntive

Collegamento di apparecchi opzionali	61
Uso di apparecchi opzionali	64
Configurazione del telecomando per il videoregistratore o il DVD	65
Caratteristiche tecniche	67
Guida alla soluzione dei problemi	68

IT

Guida rapida all'uso

Complimenti per l'acquisto del presente prodotto Sony.

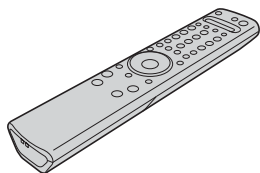
Leggendo attentamente quanto riportato nella presente guida, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Inserire le pile nel telecomando.
- Rimuovere il coperchio posteriore.
- Collegare un'antenna, un videoregistratore e un cavo di alimentazione al televisore.
- Selezionare la lingua per le schermate dei menu.
- Selezionare il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore.
- Sintonizzare il televisore.
- Modificare l'ordine dei canali.

1

Verifica degli accessori in dotazione

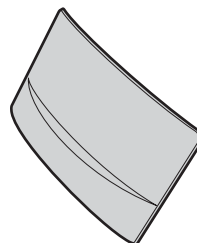
**Telecomando
RM-Y1103 (1):**



**Pile formato AA
(tipo R6) (2):**



Coperchio posteriore (1):




Cavo coassiale (1):



Non rimuovere i nuclei in ferrite.


**Cavo di alimentazione
(tipo C-6) (1):**



 Se l'apparecchio viene utilizzato al di fuori del Regno Unito, utilizzare questo cavo di alimentazione.

**Cavo di alimentazione
(tipo BF) (1):**

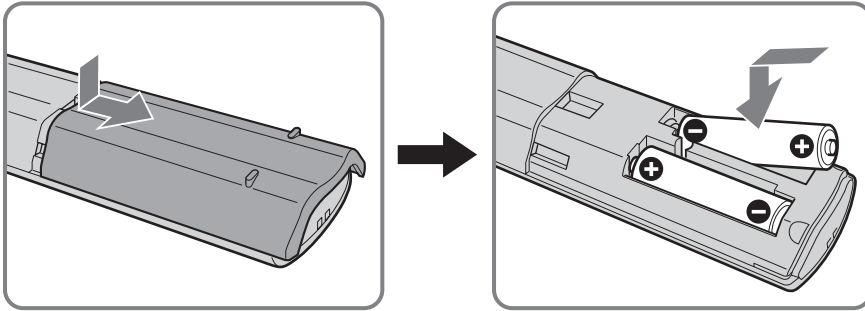


 Se l'apparecchio viene utilizzato all'interno del Regno Unito, utilizzare questo cavo di alimentazione.

2 *Inserimento delle pile nel telecomando*




- Assicurarsi di inserire le pile in dotazione rispettando la polarità corretta.
- Ricordarsi di smaltire le pile usate in modo tale da rispettare l'ambiente.
- Non utilizzare tipi di pila diversi o pile usate insieme a pile nuove.

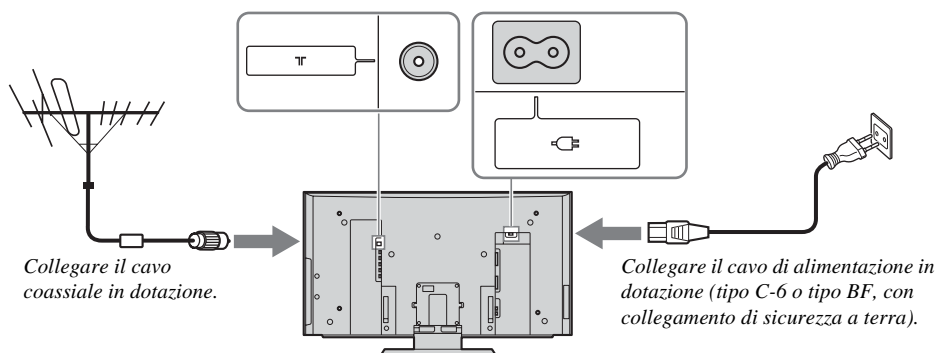


3 Collegamento di un'antenna, un videoregistratore e un cavo di alimentazione al televisore

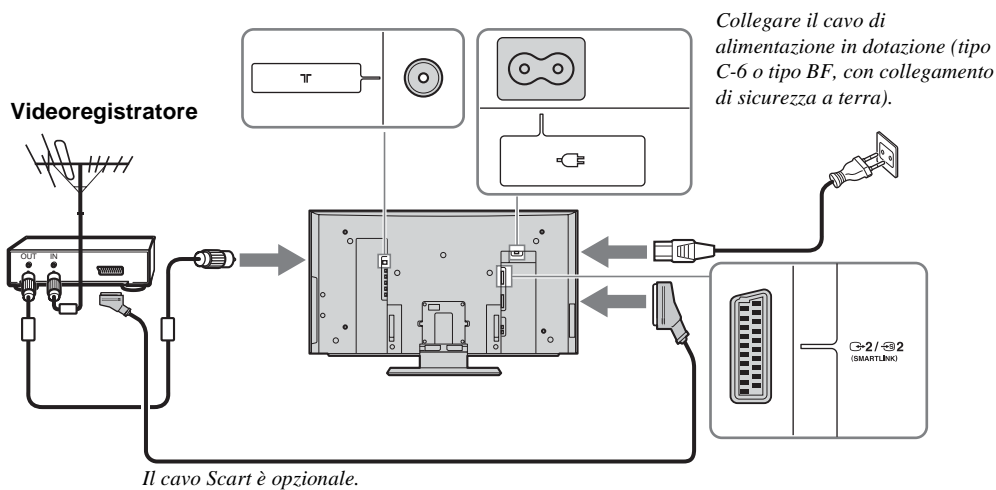
- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione (tipo C-6 o tipo BF, vedere a pagina 4).
- Per il collegamento di un'antenna, utilizzare il cavo coassiale in dotazione.

 Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica domestica, accertarsi di avere completato tutti i collegamenti.

Collegamento di un'antenna



Collegamento di un videoregistratore dotato di antenna

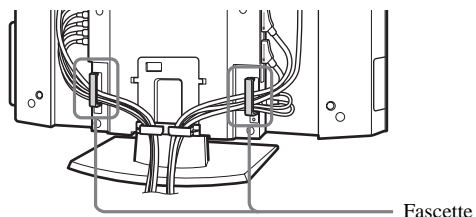


- Per ulteriori informazioni relative al collegamento di un videoregistratore, consultare “Collegamento di apparecchi opzionali” a pagina 61.
- Si noti che alcuni cavi Scart potrebbero non essere compatibili con il connettore del televisore.

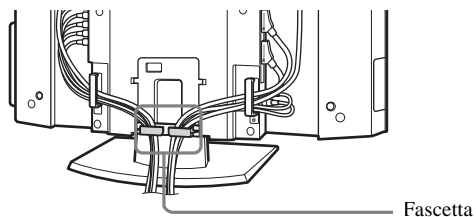
4 Sistemazione dei cavi

i È possibile riporre i cavi nella parte posteriore del televisore.

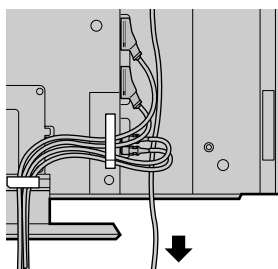
1 Sistemare i cavi e fissarli mediante le fascette su entrambi i lati del televisore.



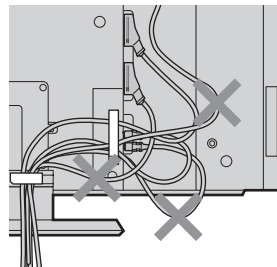
2 Raccogliere i cavi sistemati in entrambi i lati, fissandoli insieme mediante la fascetta nella parte inferiore.



- i** • Mediante le fascette, potrebbe non essere possibile fissare cavi eccessivamente spessi.
- Se non è possibile riporre tutti i cavi all'interno delle scanalature, lasciarne alcuni liberi all'esterno su entrambi i lati del televisore.




- ⚠** Se i cavi non vengono riposti correttamente nelle scanalature, potrebbe non essere possibile applicare il coperchio posteriore.



(continua)

5

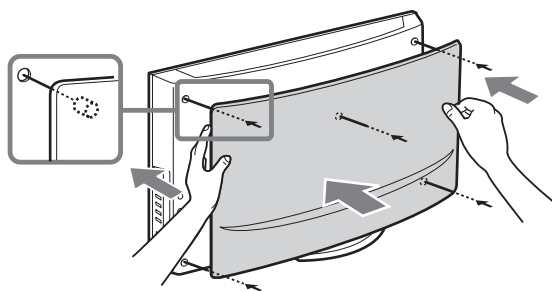
Applicazione del coperchio posteriore

 Applicare il coperchio posteriore al televisore dopo avere collegato i cavi.

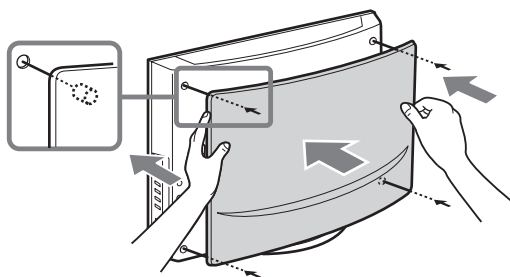
Applicazione del coperchio posteriore

Tenere il coperchio posteriore come illustrato, quindi inserire i cinque (KLV-26HG2) o quattro (KLV-21SG2) fermi situati sul coperchio posteriore nei fori corrispondenti sul televisore e premere il coperchio verso il televisore.

KLV-26HG2

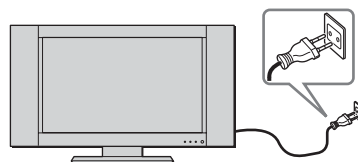


KLV-21SG2

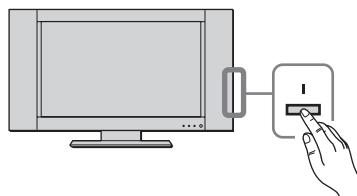


6 Accensione del televisore

- 1 Collegare il televisore alla rete elettrica domestica (220 – 240 V CA, 50 Hz).



- 2 Premere l'interruttore I (alimentazione) sul televisore per accenderlo.

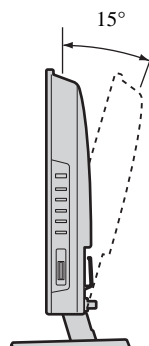
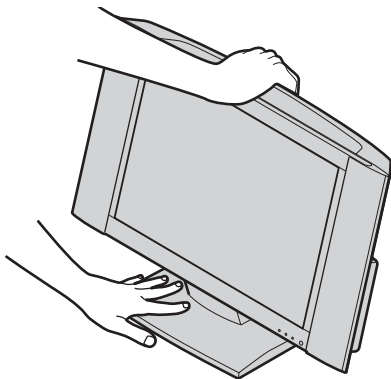


Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del televisore (solo KLV-21SG2)

È possibile regolare l'angolazione onde evitare la riflessione della luce sullo schermo, in modo tale da vedere correttamente le immagini del televisore.



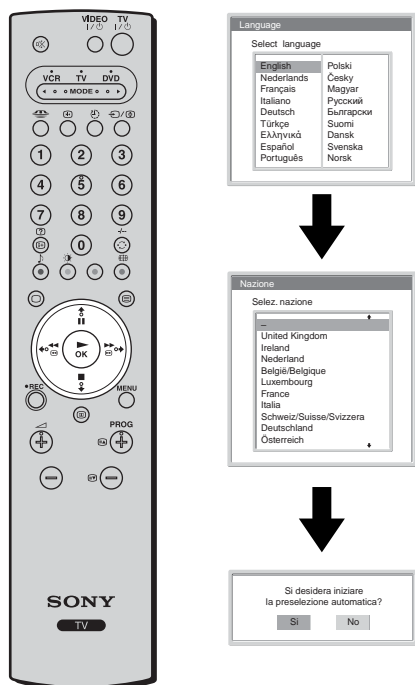
- Durante la regolazione dell'angolazione, assicurarsi che i cavi non rimangano incastrati tra il televisore e il supporto. Se alcuni cavi dovessero rimanere incastrati, dividerli in due gruppi in corrispondenza della fascetta e tirarli nella direzione opposta per liberarli.
- Per regolare l'angolazione, tenere il supporto con la mano, onde evitare che si allenti o cada. Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il televisore e il supporto.



(continua)

7 Selezione della lingua per i menu a schermo e del paese/della regione

Per eseguire varie operazioni, il presente televisore dispone di menu a schermo. Seguendo le istruzioni riportate di seguito, è possibile selezionare la lingua desiderata per i menu a schermo, nonché il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore.



Quando il televisore viene acceso per la prima volta, il menu **Language** viene visualizzato automaticamente sullo schermo (avvio automatico).

1 Premere \downarrow / \uparrow / \leftarrow o \rightarrow sul telecomando per selezionare la lingua, quindi premere **OK** per confermare la selezione. Una volta effettuata tale impostazione, tutti i menu vengono visualizzati nella lingua selezionata.

2 Il menu **Nazione** viene visualizzato automaticamente sullo schermo. Premere \downarrow o \uparrow per selezionare il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore, quindi premere **OK** per confermare la selezione.

i Se il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore non sono riportati nell'elenco, selezionare “-” al posto di un paese/una regione.

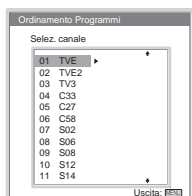
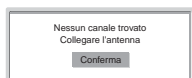
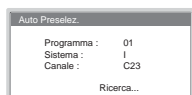
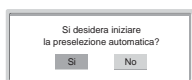
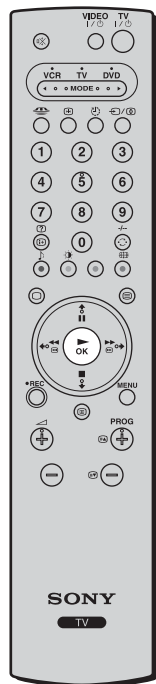
Il menu **Auto Preselez.** viene visualizzato automaticamente sullo schermo.

i Per eseguire l'avvio automatico in un secondo momento, premere $\rightarrow\leftarrow$ sul pannello posteriore del televisore.

8

Sintonizzazione automatica del televisore

Per ricevere i canali (trasmissioni televisive), è necessario sintonizzare il televisore. Seguendo le istruzioni riportate di seguito, il televisore ricerca e memorizza automaticamente tutti i canali disponibili.



- 1 Premere **OK** per selezionare **Sì**.
- 2 Il televisore avvia la ricerca e la memorizzazione di tutti i canali disponibili.



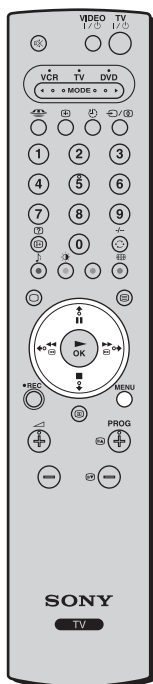
- Tale procedura potrebbe richiedere alcuni minuti. Attendere che la procedura venga completata senza premere alcun tasto. Diversamente, la sintonizzazione automatica non viene eseguita in modo corretto.
- Se durante il processo di sintonizzazione automatica non viene individuato alcun canale, viene visualizzato automaticamente sullo schermo un altro menu che richiede di collegare l'antenna. Collegare l'antenna (vedere a pagina 6), quindi premere **OK**. Il processo di sintonizzazione automatica viene avviato di nuovo.

Una volta completata la sintonizzazione automatica, il menu **Ordinamento Programmi** viene visualizzato automaticamente sullo schermo.

9

Modifica dell'ordine di programma dei canali

Seguendo le istruzioni riportate di seguito, è possibile modificare l'ordine in cui i canali vengono visualizzati sullo schermo.



A) Se si desidera mantenere inalterato l'ordine di sintonizzazione dei canali

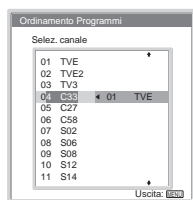


Premere **MENU** per uscire dal menu e tornare allo schermo televisivo normale.

B) Se si desidera memorizzare i canali in un ordine diverso



- 1 Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale che si desidera spostare, quindi premere \blacktriangleright .
 - 2 Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per selezionare la nuova posizione del numero di programma per il canale selezionato, quindi premere \blacktriangleleft .
- i** Il canale selezionato passa alla nuova posizione di programma e gli altri canali si spostano di conseguenza.



- 3 Ripetere i punti 1 e 2 per spostare altri canali.
- 4 Premere **MENU** per uscire dal menu e tornare allo schermo televisivo normale.

 *Il televisore è pronto per essere utilizzato.*

Istruzioni per l'uso

Informazioni sulla sicurezza

Sicurezza

Cavo di alimentazione

Durante lo spostamento dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione. Non spostare l'apparecchio con il cavo di alimentazione collegato, in quanto il cavo stesso potrebbe danneggiarsi provocando incendi o scosse elettriche.

Se l'apparecchio cade o viene danneggiato, farlo controllare immediatamente da personale di assistenza qualificato.



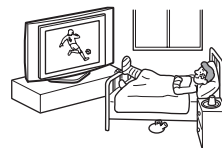
Installazione

L'installazione alla parete del presente apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato. Un'installazione errata dell'apparecchio potrebbe rappresentare un pericolo, ad esempio, in caso di terremoti e così via.



Ambienti medici

Non collocare l'apparecchio in luoghi in cui sono in uso apparecchiature mediche, in quanto queste ultime potrebbero presentare problemi di funzionamento.



Trasporto

- Prima di trasportare l'apparecchio, scollegare tutti i cavi.
- Se l'apparecchio viene trasportato a mano, sollevarlo come illustrato a destra. Non afferrarlo solo per il coperchio posteriore, in quanto quest'ultimo si rimuove facilmente e l'apparecchio potrebbe cadere danneggiandosi o causando gravi ferite.
- Durante il trasporto dell'apparecchio, non sottoporlo a urti o vibrazioni eccessive, in quanto potrebbe cadere e danneggiarsi o causare gravi ferite.
- Durante il trasporto dell'apparecchio ai fini di una riparazione o di uno spostamento, utilizzare l'imballaggio originale.



IT

(continua)

Installazione e spostamento

Ventilazione

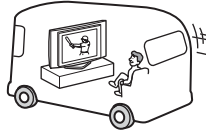
Non coprire in alcun caso le prese di ventilazione del rivestimento dell'apparecchio, in quanto si potrebbero verificare surriscaldamenti e incendi. Se non è garantita una ventilazione adeguata, l'apparecchio potrebbe accumulare polvere e sporczia al suo interno. Per ottenere una ventilazione adeguata, osservare quanto riportato di seguito:



- Non installare l'apparecchio appoggiandolo sulla parte posteriore o sui lati.
- Non installare l'apparecchio in posizione capovolta.
- Non installare l'apparecchio su un ripiano o in un mobiletto.
- Non posizionare l'apparecchio su tappeti o letti.
- Non coprire l'apparecchio con tessuti quali tende o oggetti quali giornali e simili.

Veicoli o soffitto

Non installare l'apparecchio all'interno di veicoli, in quanto il movimento potrebbe provocare la caduta dell'apparecchio stesso causando danni. Non installare l'apparecchio al soffitto.



Acqua e umidità

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio vicino a vasche o docce. Inoltre, non esporlo a pioggia, umidità o fumo, in quanto si potrebbero verificare incendi o generare scosse elettriche. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui è possibile la presenza di insetti.



Accessori opzionali

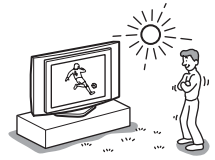
Se l'apparecchio viene installato utilizzando un supporto o una staffa di montaggio a parete, osservare quanto segue. Diversamente, l'apparecchio potrebbe cadere causando gravi ferite.



- Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi di seguire le istruzioni in dotazione con il supporto o la staffa di montaggio a parete.
- Assicurarsi di applicare le staffe fornite con il supporto.

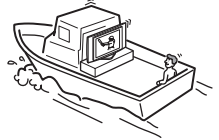
Uso in esterni

Non installare l'apparecchio in esterni. Se l'apparecchio viene esposto alla pioggia, si potrebbero verificare incendi o generare scosse elettriche. Se esposto alla luce solare diretta, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi risultando danneggiato.



Imbarcazioni

Non installare l'apparecchio su alcun tipo di imbarcazione, in quanto, se esposto alla salsedine, si potrebbero verificare incendi o danni all'apparecchio stesso.



Per evitare che l'apparecchio cada

Collocare l'apparecchio su un supporto sicuro e stabile. Non appendere alcunché all'apparecchio. Diversamente, è possibile che l'apparecchio cada dal supporto o dalla staffa di montaggio a parete causando danni o gravi ferite.

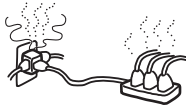


Non consentire ai bambini di salire sull'apparecchio.

Fonti di alimentazione

Sovraccarichi

L'apparecchio è stato progettato per il solo funzionamento a 220 – 240 V CA. Non collegare una quantità eccessiva di apparecchi alla stessa presa di corrente, onde evitare incendi o scosse elettriche.



Rete elettrica

Non utilizzare una presa di rete inadeguata alla spina in uso. Inserire la spina a fondo nella presa di rete. Diversamente, si potrebbero provocare scintille e incendi. Per la sostituzione delle prese, rivolgersi ad un elettricista.



Umidità

Onde evitare scosse elettriche, non toccare, collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



Temporali con fulmini

Per motivi di sicurezza, durante i temporali non toccare alcuna parte dell'apparecchio, del cavo di alimentazione o del cavo dell'antenna.



Uso

Danni che richiedono riparazioni

Se la superficie dell'apparecchio si rompe, non toccarla finché non è stato scollegato il cavo di alimentazione. Diversamente, si potrebbero generare scosse elettriche.

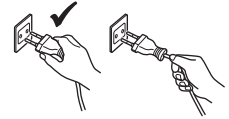
Riparazioni

Non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.



Protezione del cavo di alimentazione

Scollegare il cavo di alimentazione afferrandolo dalla spina e mai dal cavo stesso.



Cablaggio

Durante la sistemazione dei cavi, scollegare il cavo di alimentazione. Durante i collegamenti, per motivi di sicurezza assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione.

Pulizia

Pulire regolarmente la spina del cavo di alimentazione. Se la spina è ricoperta di polvere ed è esposta a umidità, il relativo isolamento potrebbe deteriorarsi e provocare incendi. Scollegare la spina del cavo di alimentazione e pulirla regolarmente.



Prese di ventilazione

Non inserire alcunché nelle prese di ventilazione. Se in tali prese vengono inseriti oggetti metallici o infiammabili, si potrebbero verificare incendi o generare scosse elettriche.



Umidità e oggetti infiammabili

- Non lasciare che l'apparecchio si bagni né versarvi sopra liquidi di alcun tipo. Se liquidi o oggetti solidi dovessero penetrare nell'apparecchio, non utilizzarlo onde evitare scosse elettriche o danni all'apparecchio stesso. Rivolgersi immediatamente a personale di assistenza qualificato.
- Per evitare il rischio di incendi, allontanare dall'apparecchio oggetti infiammabili o fiamme libere (ad es., candele).



(continua)

Informazioni aggiuntive sulla sicurezza

Scosse elettriche

Onde evitare scosse elettriche o danni all'apparecchio, non toccare quest'ultimo con le mani bagnate.

Elementi sporgenti

Non installare l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe sporgere. L'installazione dell'apparecchio nei seguenti luoghi potrebbe comportare il rischio di ferite.

- Non eseguire l'installazione in luoghi in cui l'apparecchio potrebbe sporgere, ad esempio ad una colonna o dietro ad una colonna.
- Non installare l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe causare ferite alla testa.

Collocazione

In nessun caso, collocare l'apparecchio in luoghi caldi, umidi o eccessivamente polverosi. Non installare l'apparecchio in ambienti in cui è possibile la presenza di insetti. Non installare l'apparecchio in luoghi eventualmente soggetti a vibrazioni meccaniche.



Accessori

Installare in modo saldo l'apparecchio. Diversamente, esso potrebbe cadere causando ferite. Onde evitare che l'apparecchio cada, utilizzare nel modo specificato un supporto o altri dispositivi per l'installazione sul pavimento o a parete facendo riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con i suddetti.

Smaltimento dell'apparecchio

- Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici.
- Lo schermo LCD contiene una piccola quantità di cristalli liquidi e mercurio, utilizzato inoltre nel tubo fluorescente. Per lo smaltimento, attenersi alle normative locali.

Oli

Non installare l'apparecchio all'interno di ristoranti. Diversamente, la polvere, assorbendo l'olio e penetrando all'interno dell'apparecchio, provocherebbe danni allo stesso.

Corrosione

Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità del mare, la salsedine potrebbe corroderne i componenti metallici causando danni interni, incendi o la riduzione della durata di funzionamento dell'apparecchio stesso. Occorre prendere le dovute precauzioni volte a ridurre l'umidità e la temperatura dell'ambiente di installazione dell'apparecchio.

Pulizia

Durante la pulizia dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione. Diversamente, è possibile che si generino scosse elettriche.

Collocazione consigliata

Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Diversamente, potrebbe cadere causando ferite.



Schermo LCD

- Sebbene lo schermo LCD sia stato prodotto impiegando una tecnologia ad alta precisione con pixel effettivi pari o superiori al 99,99%, è possibile che vengano visualizzati costantemente punti neri o luminosi (rossi, blu o verdi). Ciò costituisce una caratteristica di fabbricazione del pannello LCD e non un problema di funzionamento.
- Non esporre al sole la superficie dello schermo LCD, onde evitare di danneggiarla.
- Non spingere o graffiare il filtro anteriore, né collocare oggetti sopra l'apparecchio, onde evitare l'eventuale deformazione delle immagini o il danneggiamento dello schermo LCD.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in un luogo freddo, è possibile che le immagini risultino distorte o più scure del normale. Non si tratta di un problema di funzionamento, bensì di un fenomeno che scompare con l'aumento della temperatura.
- Se vengono visualizzati in modo continuo fermi immagine, è possibile che si presenti un'immagine residua. Tale immagine scompare dopo alcuni istanti.
- Durante l'uso dell'apparecchio, lo schermo e il rivestimento si scaldano. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Lampada a fluorescenza

Come sorgente luminosa, per il presente apparecchio viene utilizzata una speciale lampada a fluorescenza. Se l'immagine sullo schermo diventa più scura, sfarfalla o non viene visualizzata, significa che la lampada a fluorescenza è scarica ed è necessario sostituirla. Per la sostituzione, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

Calore

Non toccare la superficie dell'apparecchio, in quanto quest'ultimo continua ad emanare calore anche dopo il relativo spegnimento.

Pulizia della superficie dello schermo

La superficie dello schermo è rifinita con un rivestimento speciale onde evitare intensi riflessi di luce. Assicurarsi di adottare le seguenti precauzioni, onde evitare di danneggiare la finitura.

- Per rimuovere la polvere dalla superficie dello schermo, utilizzare un panno morbido e procedere con delicatezza. Se la polvere persiste, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra diluita. Prima di riutilizzarlo, lavare il panno.
- Non utilizzare spugnette abrasive, detergenti alcalini/acidi, polveri abrasive o solventi forti, quali alcool, benzene o trielina.

Regolazione dell'angolazione del televisore (solo KLV-21SG2)

Per regolare l'angolazione, tenere il supporto con la mano, onde evitare che si allenti o cada.

Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il televisore e il supporto.

Cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, è possibile che si verifichino incendi o che si generino scosse elettriche.

- Non sottoporre a pressione, piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione. Diversamente, i fili interni potrebbero scoprirsi o tagliarsi causando un cortocircuito che potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Non convertire né danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione né tirarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi di afferrarlo dalla spina.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interromperne l'uso e richiederne uno in sostituzione presso un rivenditore o un centro di assistenza Sony.



Periodi di inutilizzo

Per ragioni ambientali e di sicurezza, si consiglia di spegnere l'apparecchio quando non lo si utilizza invece che lasciarlo in modo di attesa. Scollegarlo dalla presa di rete.



Cablaggio

Prestare attenzione a non inciampare nei cavi in quanto l'apparecchio potrebbe risultare danneggiato.

Installazione

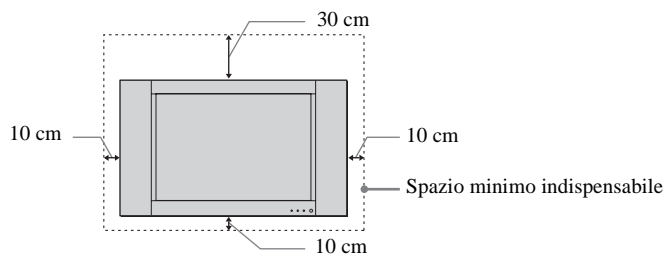
Non installare componenti opzionali eccessivamente vicino all'apparecchio. Mantenere tali componenti ad almeno 30 cm di distanza. Se un videoregistratore viene installato di fronte o accanto all'apparecchio, è possibile che l'immagine risulti distorta.

Precauzioni

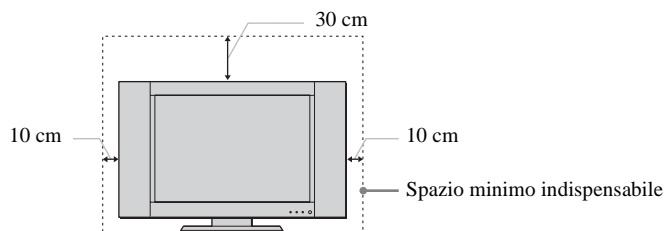
Precauzioni relative alla ventilazione

Lasciare una quantità di spazio sufficiente attorno all'apparecchio. Diversamente, è possibile che la corretta circolazione dell'aria venga impedita causando surriscaldamenti che potrebbero provocare incendi o danni all'apparecchio.

Installazione alla parete

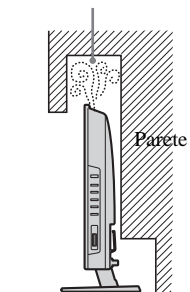


Installazione su un supporto

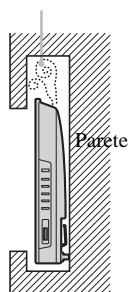


Non installare in alcun caso l'apparecchio come illustrato di seguito:

Circolazione dell'aria bloccata



Circolazione dell'aria bloccata



Posizione adatta alla visione

- Per una visione confortevole dei programmi televisivi, la posizione consigliata è ad una distanza dall'apparecchio pari a 4-7 volte la lunghezza verticale dello schermo.
- Guardare la televisione in condizioni di luce adatta, in quanto condizioni di luce scarsa danneggiano la vista. La vista può inoltre subire danni in seguito alla visione continua per periodi prolungati.

Installazione dell'apparecchio

Utilizzare il supporto o la staffa di montaggio a parete specificati.

- Non installare l'apparecchio in luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o di ventole di riscaldamento. Se esposto a temperature estremamente elevate, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi causando la deformazione del rivestimento o problemi di funzionamento dell'apparecchio stesso.
- Per la visione di immagini chiare, non esporre lo schermo a fonti di illuminazione o luce solare dirette. Se possibile, per l'illuminazione utilizzare faretto installati al soffitto e rivolti verso il pavimento.
- Anche se spento, l'apparecchio non è scollegato dalla rete elettrica. Per scollegare completamente l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di rete.

Regolazione del volume

- Regolare il volume in modo da non disturbare le persone circostanti, specialmente durante le ore notturne. A tale scopo, si consiglia di chiudere le finestre o utilizzare le cuffie.
- Onde evitare danni all'udito, durante l'uso delle cuffie regolare il volume a livelli moderati.

Telecomando

- Maneggiare il telecomando con cura, prestando attenzione a non farlo cadere, calpestarlo o versarvi sopra liquidi di alcun tipo.
- Non collocare il telecomando in prossimità di fonti di calore, né in luoghi soggetti alla luce solare diretta o in stanze umide.

Cura e pulizia della superficie dello schermo dell'apparecchio

Per evitare danni allo schermo, attenersi a quanto riportato di seguito. Non esercitare pressione sullo schermo né graffiarlo con oggetti duri o gettarvi alcunché contro. Diversamente, lo schermo potrebbe subire danni.

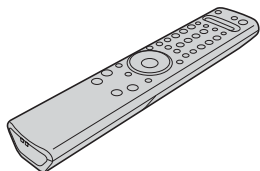
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione.
- Dopo avere utilizzato l'apparecchio in modo continuo per un periodo prolungato, non toccare lo schermo in quanto emana calore.
- Si consiglia di evitare, per quanto possibile, di toccare la superficie dello schermo.
- Pulire lo schermo con un panno morbido.
- Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, né solventi quali alcool o benzene. L'uso di tali sostanze e materiali potrebbe danneggiare la superficie dello schermo.

Pulizia del rivestimento

- Prima di procedere alla pulizia del rivestimento, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione.
- Pulire il rivestimento con un panno morbido.
- Si noti che se l'apparecchio viene esposto a solventi volatili quali alcool, trielina, benzina o insetticidi o se rimane a contatto con gomma o vinile per periodi prolungati, il materiale del televisore o il rivestimento dello schermo potrebbero risultare deteriorati.
- Con il passare del tempo, è possibile che nelle prese di ventilazione si accumulino polveri. Per garantire una ventilazione adeguata, si consiglia di rimuovere la polvere periodicamente (una volta al mese) utilizzando un aspirapolvere.

Verifica degli accessori in dotazione

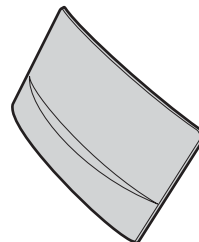
**Telecomando
RM-Y1103 (1):**



**Pile formato AA
(tipo R6) (2):**



Coperchio posteriore (1):



Cavo coassiale (1):



Non rimuovere i nuclei in ferrite.

**Cavo di alimentazione
(tipo C-6) (1):**



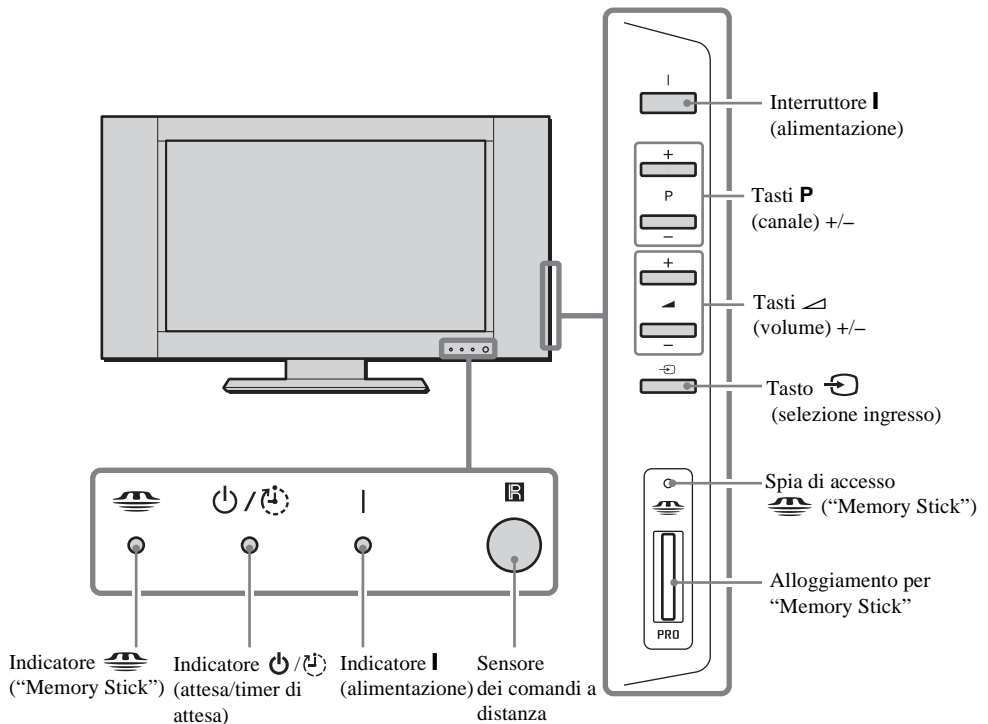
Se l'apparecchio viene utilizzato al di fuori del Regno Unito, utilizzare questo cavo di alimentazione.

**Cavo di alimentazione
(tipo BF) (1):**



Se l'apparecchio viene utilizzato all'interno del Regno Unito, utilizzare questo cavo di alimentazione.

Presentazione dei tasti e degli indicatori del televisore




Stato degli indicatori

L'indicatore  ("Memory Stick") e la spia di accesso  ("Memory Stick") si illuminano o lampeggiano in rosso
 È in corso l'accesso alla "Memory Stick".


L'indicatore I (alimentazione) si illumina in verde

L'alimentazione del televisore è attivata.


L'indicatore  (attesa/timer di attesa) si illumina in rosso

Il televisore si trova in modo di attesa.


Il televisore è acceso e la funzione di timer di attesa attivata.

L'indicatore  (attesa/timer di attesa) lampeggia in rosso

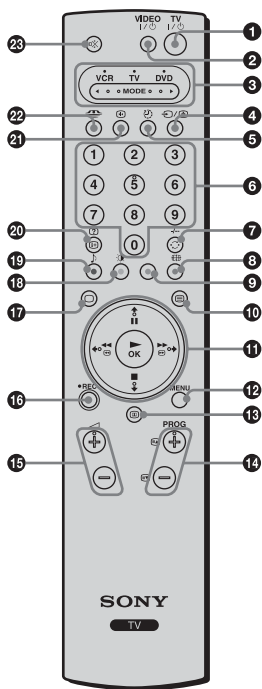
È in corso la ricezione di segnali provenienti dal telecomando da parte del televisore.

L'indicatore  (attesa/timer di attesa) lampeggia più volte in rosso e l'indicatore I (alimentazione) è disattivato

Si è verificato un problema con il televisore. Per ulteriori informazioni, consultare "Funzione di autodiagnostica" a pagina 68.

 Per informazioni sui connettori situati sul pannello posteriore del televisore, consultare "Collegamento di apparecchi opzionali" a pagina 61.

Presentazione dei tasti del telecomando



1 Impostazione del televisore sul modo di attesa:

Premere brevemente questo tasto per spegnere il televisore e impostarlo sul modo di attesa (l'indicatore sul televisore si illumina in rosso). Premerlo di nuovo per accendere nuovamente il televisore disattivando il modo di attesa.

Per ridurre il consumo energetico, si consiglia di spegnere completamente il televisore se non è in uso.



Se per 10 minuti non viene ricevuto alcun segnale né eseguita alcuna operazione nel modo TV, il televisore entra automaticamente nel modo di attesa.

2 Attivazione/disattivazione del videoregistratore o del DVD:

Premere questo tasto per attivare o disattivare il videoregistratore o il DVD.

3 Selezione di videoregistratore, televisore o DVD (selettore unità):

Mediante il presente telecomando, oltre al televisore è possibile utilizzare le funzioni principali del videoregistratore o del DVD.

Accendere l'apparecchio che si desidera utilizzare, quindi premere più volte questo tasto per selezionare VCR, TV o DVD. La spia verde posta sopra al tipo di apparecchio selezionato si illumina temporaneamente.



Per sincronizzare il telecomando con il videoregistratore o il DVD, è necessario effettuare alcune impostazioni iniziali. Le impostazioni variano in base al produttore dell'apparecchio in questione. Per ulteriori informazioni, consultare "Configurazione del telecomando per il videoregistratore o il DVD" a pagina 65.

4 Selezione della sorgente di ingresso:

Premere più volte questo tasto finché sullo schermo non viene visualizzato il simbolo della sorgente di ingresso desiderata.

5 Attivazione della funzione di timer di attesa:

Premere questo tasto per impostare il televisore affinché entri automaticamente nel modo di attesa dopo un periodo di tempo specificato. Per ulteriori informazioni, consultare "Timer di attesa" a pagina 43.

6 Selezione dei canali:

Premere questo tasto per selezionare i canali.

Per i numeri di programma a due cifre, immettere la seconda cifra entro 2,5 secondi.

7 a) Se è stato selezionato il televisore:

Premere questo tasto per visualizzare l'ultimo canale selezionato (visualizzato almeno per 5 secondi).

b) Se è stato selezionato il videoregistratore:

Per i numeri di programma a due cifre dei videoregistratori Sony, ad esempio 23, premere prima questo tasto, quindi i tasti numerici 2 e 3.

8 Selezione del formato dello schermo:

Premere più volte questo tasto per modificare il formato dello schermo. Per ulteriori informazioni, consultare "Controllo Schermo" a pagina 35.

9 Programmazione del telecomando:

Utilizzare questo tasto per programmare il telecomando per il funzionamento con il videoregistratore o il DVD. Per ulteriori informazioni, consultare "Configurazione del telecomando per il videoregistratore o il DVD" a pagina 65.

10 Selezione del televideo:

Premere questo tasto per attivare il televideo. Per ulteriori informazioni, consultare "Televideo" a pagina 45.

11 Tasti /OK

a) Se è stato selezionato il televisore:

- Se sullo schermo è visualizzato il menu, impiegare questi tasti per utilizzare il sistema di menu. Per ulteriori informazioni, consultare "Introduzione al sistema di menu e relativo uso" a pagina 31.
- Se il menu è disattivato, premere **OK** per visualizzare una panoramica di tutti i canali televisivi. Quindi premere o per selezionare il canale, infine premere **OK** per visualizzare il canale selezionato.

b) Se sono stati selezionati il videoregistratore o il DVD:

Utilizzare questi tasti per controllare le funzioni principali del videoregistratore o del DVD.

12 Visualizzazione del sistema di menu:

Premere questo tasto per visualizzare il menu sullo schermo. Premerlo di nuovo per disattivare la visualizzazione del menu.

13 Visualizzazione del servizio NexTVView:

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “NexTVView” a pagina 46.

14 Selezione dei canali:

Premere questi tasti per selezionare il canale precedente o successivo.

15 Regolazione del volume del televisore:

Premere questi tasti per regolare il volume del televisore.

16 Registrazione di programmi mediante il videoregistratore:

Se è stato selezionato il videoregistratore, premere questo tasto per avviare la registrazione di programmi.

17 Selezione del modo TV:

Premere questo tasto per disattivare il televideo o l'ingresso video.

18 Selezione del modo immagine:

Premere più volte questo tasto per cambiare il modo immagine. Per ulteriori informazioni, consultare “Regolazione Immagine” a pagina 32.

19 Selezione dell'effetto audio:

Premere più volte questo tasto per cambiare il tipo di audio utilizzato dal televisore. Per ulteriori informazioni sui tipi di audio disponibili, consultare “Regolazione Audio” a pagina 33.

20 Visualizzazione delle informazioni a schermo:

Premere questo tasto per visualizzare tutti gli indicatori a schermo. Premerlo di nuovo per disattivare la visualizzazione.

21 Attivazione della funzione Screen Memo:





Premere questo tasto per mantenere temporaneamente sullo schermo l'immagine corrente. Per ulteriori informazioni, consultare “Screen Memo” a pagina 44.

22 Visualizzazione della pagina Home Memory Stick (visualizzatore di immagini della “Memory Stick”):

Premere questo tasto per visualizzare la pagina Home Memory Stick (visualizzatore di immagini della “Memory Stick”). Per ulteriori informazioni, consultare “Uso della funzione “Memory Stick” (Home Memory Stick)” a pagina 53.

23 Disattivazione dell'audio:

Premere questo tasto per disattivare l'audio del televisore. Premerlo di nuovo per riattivare l'audio.

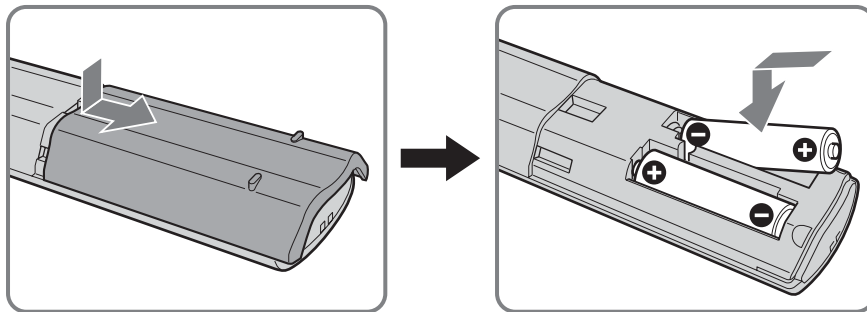
 I tasti colorati (ad eccezione dei tasti **TV** /  e **VIDEO** / ) vengono utilizzati sia per le funzioni del televisore che per le operazioni del televideo. Vengono inoltre utilizzati i tasti con simboli verdi (ad eccezione del tasto ). Per ulteriori informazioni, consultare “Televideo” a pagina 45.

Installazione


Inserimento delle pile nel telecomando




- Assicurarsi di inserire le pile in dotazione rispettando la polarità corretta.
- Ricordarsi di smaltire le pile usate in modo tale da rispettare l'ambiente.
- Non utilizzare tipi di pila diversi o pile usate insieme a pile nuove.

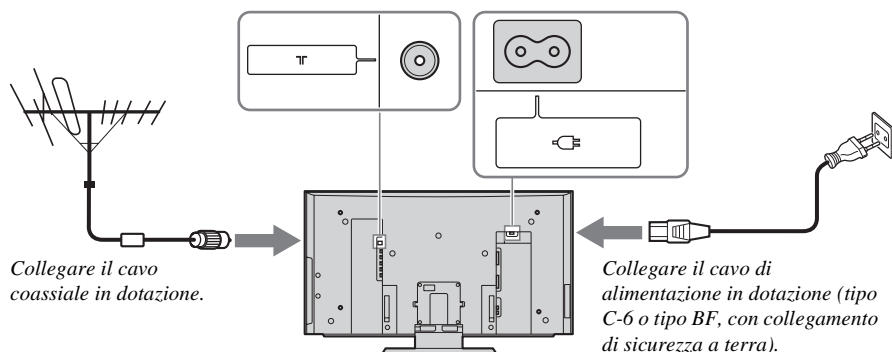


Collegamento di un'antenna e di un videoregistratore

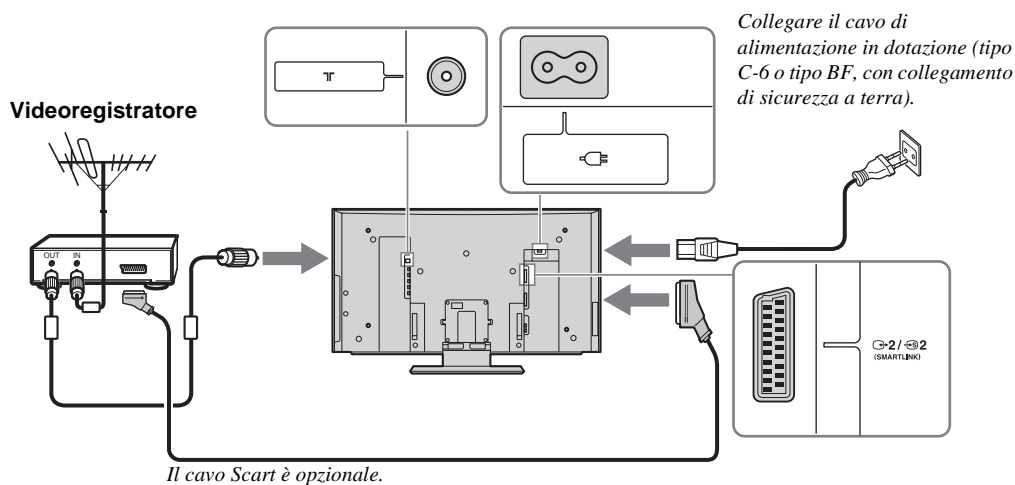
-  • Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione (tipo C-6 o tipo BF, vedere a pagina 20).
- Per il collegamento di un'antenna, utilizzare il cavo coassiale in dotazione.


 Non effettuare il collegamento alla rete elettrica domestica prima di avere completato tutti i collegamenti.

Collegamento di un'antenna



Collegamento di un videoregistratore dotato di antenna



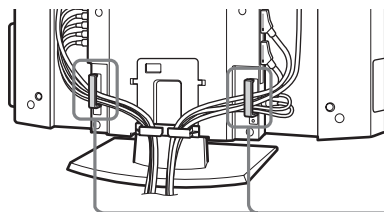
-  • Per ulteriori informazioni relative al collegamento di un videoregistratore, consultare “Collegamento di apparecchi opzionali” a pagina 61.
- Si noti che alcuni cavi Scart potrebbero non essere compatibili con il connettore del televisore.

(continua)

Sistemazione dei cavi

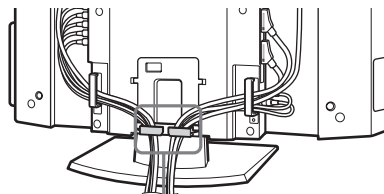
i È possibile riporre i cavi nella parte posteriore del televisore.

- 1** Sistemare i cavi e fissarli mediante le fascette su entrambi i lati del televisore.



Fascette

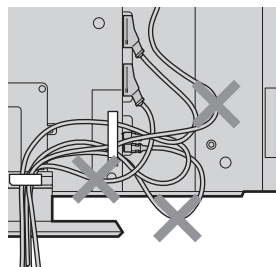
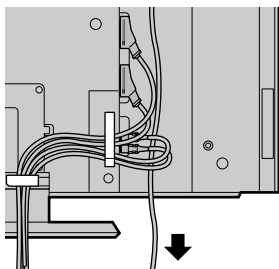
- 2** Raccogliere i cavi sistemati in entrambi i lati, fissandoli insieme mediante la fascetta nella parte inferiore.



Fascetta

- i**
- Mediante le fascette, potrebbe non essere possibile fissare cavi eccessivamente spessi.
 - Se non è possibile riporre tutti i cavi all'interno delle scanalature, lasciarne alcuni liberi all'esterno su entrambi i lati del televisore.

- ⚠** Se i cavi non vengono riposti correttamente nelle scanalature, potrebbe non essere possibile applicare il coperchio posteriore.



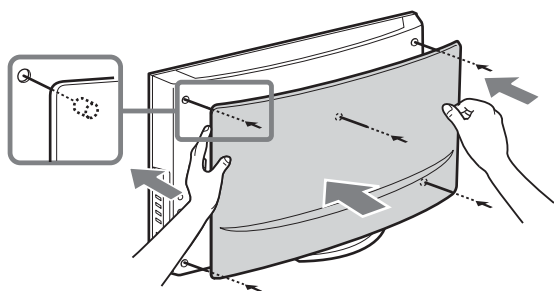
Applicazione del coperchio posteriore

i Applicare il coperchio posteriore al televisore dopo avere collegato i cavi.

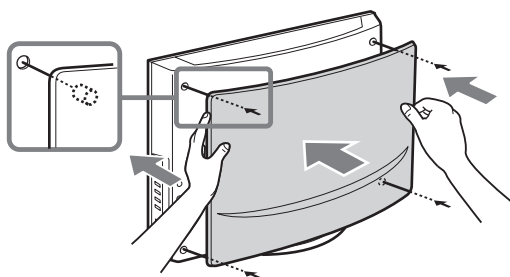
Applicazione del coperchio posteriore

Tenere il coperchio posteriore come illustrato, quindi inserire i cinque (KLV-26HG2) o quattro (KLV-21SG2) fermi situati sul coperchio posteriore nei fori corrispondenti sul televisore e premere il coperchio verso il televisore.

KLV-26HG2

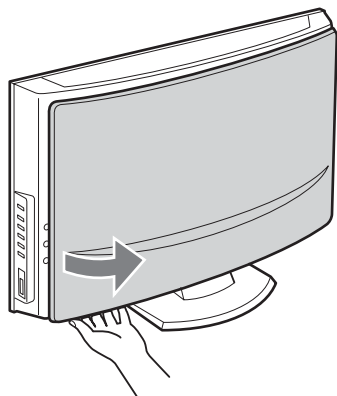


KLV-21SG2

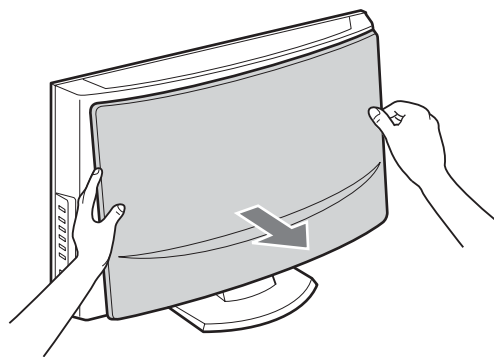


Rimozione del coperchio posteriore

1 Tenere l'angolo inferiore destro (o sinistro) del coperchio posteriore come mostrato nell'illustrazione, quindi tirarlo verso di sé. Nello stesso modo, rimuovere l'angolo inferiore sinistro (o destro) del coperchio posteriore dal televisore.




2 Tenere il coperchio posteriore con entrambe le mani come mostrato nell'illustrazione, quindi tirarlo verso di sé.




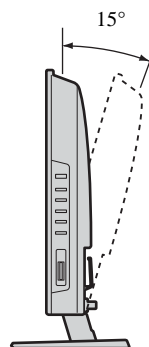
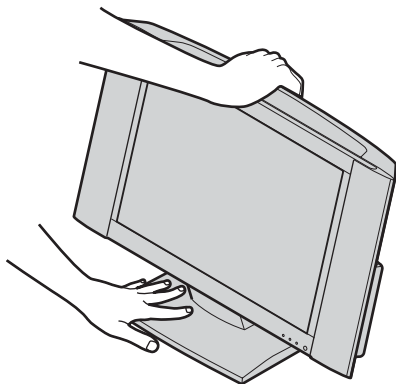
IT

(continua)

Regolazione dell'angolazione del televisore (solo KLV-21SG2)

 È possibile regolare l'angolazione onde evitare la riflessione della luce sullo schermo, in modo tale da vedere correttamente le immagini del televisore.

-  Durante la regolazione dell'angolazione, assicurarsi che i cavi non rimangano incastrati tra il televisore e il supporto. Se alcuni cavi dovessero rimanere incastrati, dividerli in due gruppi in corrispondenza della fascetta e tirarli nella direzione opposta per liberarli.
- Per regolare l'angolazione, tenere il supporto con la mano, onde evitare che si allenti o cada. Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il televisore e il supporto.

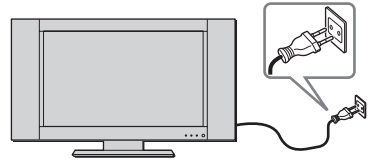


Operazioni preliminari

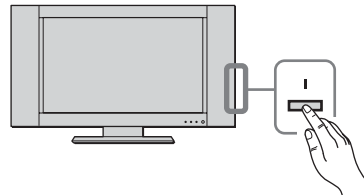
Accensione e sintonizzazione automatica del televisore

- i** Alla prima accensione del televisore, sullo schermo viene visualizzata una sequenza di menu che consente di effettuare quanto segue: selezionare la lingua da utilizzare per i menu a schermo; selezionare il paese/la regione in cui si prevede di utilizzare il televisore; ricercare e memorizzare tutti i canali disponibili (trasmissioni televisive); modificare l'ordine di visualizzazione dei canali (trasmissioni televisive) sullo schermo. Tuttavia, se in seguito occorre modificare le suddette impostazioni, a tale scopo è possibile selezionare l'opzione appropriata nel menu "Impostazione" (vedere a pagina 39).

- 1** Collegare il televisore alla rete elettrica domestica (220 – 240 V CA, 50 Hz).

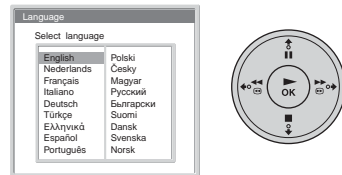


- 2** Premere l'interruttore **I** (alimentazione) sul televisore per accenderlo. Quando il televisore viene acceso per la prima volta, il menu **Language** viene visualizzato automaticamente sullo schermo (avvio automatico).

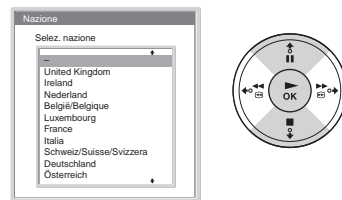


- i** Per eseguire l'avvio automatico in un secondo momento, premere ******* sul pannello posteriore del televisore.

- 3** Premere **↓** / **↑** / **←** o **→** sul telecomando per selezionare la lingua, quindi premere **OK** per confermare la selezione. Una volta effettuata tale impostazione, tutti i menu vengono visualizzati nella lingua selezionata.

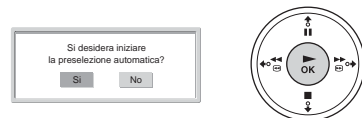


- 4** Il menu **Nazione** viene visualizzato automaticamente sullo schermo. Premere **↓** o **↑** per selezionare il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore, quindi premere **OK** per confermare la selezione.



- i** Se il paese/la regione in cui si desidera utilizzare il televisore non sono riportati nell'elenco, selezionare "--" al posto di un paese/una regione.

- 5** Il menu **Auto Preselez.** viene visualizzato automaticamente sullo schermo. Premere **OK** per selezionare **Sì**.

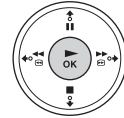
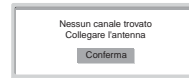


(continua)

6 Il televisore avvia la ricerca e la memorizzazione di tutti i canali disponibili.



- Tale procedura potrebbe richiedere alcuni minuti. Attendere che la procedura venga completata senza premere alcun tasto. Diversamente, la sintonizzazione automatica non viene eseguita in modo corretto.
- Se durante il processo di sintonizzazione automatica non viene individuato alcun canale, viene visualizzato automaticamente sullo schermo un altro menu che richiede di collegare l'antenna. Collegare l'antenna (vedere a pagina 25), quindi premere **OK**. Il processo di sintonizzazione automatica viene avviato di nuovo.



7 Una volta completata la sintonizzazione automatica, il menu **Ordinamento Programmi** viene visualizzato automaticamente sullo schermo.

A) Se si desidera mantenere inalterato l'ordine sintonizzato dei canali, passare al punto 8.

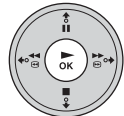
B) Se si desidera memorizzare i canali in un ordine diverso:

- 1 Premere **↓** o **↑** per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale che si desidera spostare, quindi premere **→**.
- 2 Premere **↓** o **↑** per selezionare la nuova posizione del numero di programma per il canale selezionato, quindi premere **←**.



Il canale selezionato passa alla nuova posizione di programma e gli altri canali si spostano di conseguenza.

- 3 Ripetere i punti 1 e 2 per spostare altri canali.



8 Per disattivare il menu, premere **MENU**.

MENU



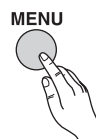
Il televisore è pronto per essere utilizzato.

Sistema di menu

Introduzione al sistema di menu e relativo uso

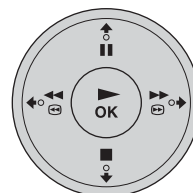
i Nel presente televisore, viene utilizzato un sistema di menu da impiegare durante l'esecuzione delle operazioni. Per il funzionamento del sistema di menu, utilizzare i seguenti tasti del telecomando.

1 Per attivare il primo livello di menu, premere **MENU**.



2 Per utilizzare il menu, effettuare quanto riportato di seguito.

- Per evidenziare il menu o l'opzione desiderati, premere **↓** o **↑**.
- Per attivare il menu o l'opzione selezionati, premere **→**.
- Per tornare all'ultimo menu o all'ultima opzione utilizzati, premere **←**.
- Per modificare le impostazioni dell'opzione selezionata, premere **↓** / **↑** / **←** o **→**.
- Per confermare la selezione, premere **OK**.

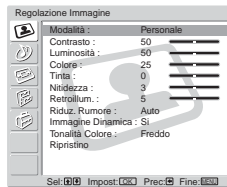
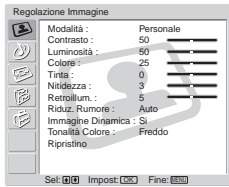


3 Per disattivare il menu, premere **MENU**.








IT

Regolazione Immagine

































Il menu “Regolazione Immagine” consente di modificare le impostazioni relative alle immagini.

A tale scopo:

Una volta selezionata la voce che si desidera modificare, premere , quindi più volte  /  /  o  per effettuare la regolazione.

Questo menu consente inoltre di personalizzare la qualità delle immagini per il modo “Personale” in base al programma che si sta visualizzando.

Modalità	Live Per enfatizzare il contrasto e la nitidezza delle immagini. Solo video Per immagini estremamente dettagliate. Personale Per effettuare impostazioni personalizzate.
Contrasto	Premere  o  per ridurre il contrasto delle immagini. Premere  o  per aumentare il contrasto delle immagini.
Luminosità	Premere  o  per rendere più scure le immagini. Premere  o  per rendere più chiare le immagini.
Colore	Premere  o  per ridurre l'intensità del colore. Premere  o  per aumentare l'intensità del colore.
Tinta	Premere  o  per ridurre le tonalità verdi. Premere  o  per aumentare le tonalità verdi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il menu Tinta può essere regolato solo per i segnali di colore NTSC (ad es., videocassette statunitensi). • Il menu Tinta non può essere regolato per i segnali provenienti dalla “Memory Stick”.
Nitidezza	Premere  o  per ridurre la nitidezza delle immagini. Premere  o  per aumentare la nitidezza delle immagini.
	Il menu Nitidezza non può essere regolato per i segnali provenienti dalla “Memory Stick”.
Retroillum.	Premere  o  per rendere più scura la retroilluminazione. Premere  o  per rendere più chiara la retroilluminazione.
Riduz. Rumore (riduzione disturbi)	Auto/No Selezionare per ridurre il livello di disturbo.
	Il menu Riduz. Rumore (riduzione disturbi) non può essere regolato per i segnali provenienti dalle prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr di  e “Memory Stick”.
Immagine Dinamica	Sì/No Selezionare per migliorare il contrasto delle immagini.
	Il menu Immagine Dinamica non può essere regolato per i segnali provenienti dalla “Memory Stick”.
Tonalità Colore	Freddo/Normale/Caldo Selezionare per rendere più rossastri i colori chiari (l'impostazione varia da Freddo a Caldo).
Ripristino	Annulla/OK Selezionare OK per riportare le immagini ai livelli preimpostati in fabbrica.

 Se “Modalità” è impostato su “Live” o “Solo video”, è possibile regolare solo le opzioni “Modalità”, “Contrasto” e “Ripristino”.

Regolazione Audio



Il menu “Regolazione Audio” consente di modificare le impostazioni relative all’audio.

A tale scopo:

Una volta selezionata l’opzione che si desidera modificare, premere **▶**, quindi più volte **▼/▲/◀** o **▶** per effettuare la regolazione.

Effetto

No

Non viene applicato alcun effetto.

Naturale

L’audio risulta più chiaro e dettagliato grazie all’uso del sistema “BBE High Definition Sound System”.

Dinamico

L’audio risulta ulteriormente chiaro e dettagliato per migliorare la comprensione e l’effetto musicale realistico grazie all’uso del sistema “BBE High Definition Sound System”.

* Dolby Virtual

Vengono utilizzati i diffusori del televisore per simulare l’effetto surround prodotto dai sistemi a più canali.



Se “Volume Autom.” viene impostato su “Si” quando **Dolby Virtual** è selezionato, l’opzione **Effetto** viene impostata automaticamente su **Naturale**.

“BBE High Definition Sound System” è fabbricato da Sony Corporation su licenza di BBE Sound, Inc. ed è coperto dai brevetti U.S.A. n° 4.638.258 e n° 4.482.866. “BBE” e il simbolo BBE sono marchi di fabbrica di BBE Sound.

* Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

Acuti

Premere **▼** o **◀** per ridurre i suoni ad alte frequenze.

Premere **▲** o **▶** per aumentare i suoni ad alte frequenze.

Bassi

Premere **▼** o **◀** per ridurre i suoni a basse frequenze.

Premere **▲** o **▶** per aumentare i suoni a basse frequenze.

Bilanciamento

Premere **▼** o **◀** per enfatizzare l’audio proveniente dal diffusore sinistro.

Premere **▲** o **▶** per enfatizzare l’audio proveniente dal diffusore destro.

Volume Autom.

Si/No

Il livello di volume dei canali rimane invariato, indipendentemente dal segnale trasmesso (ad es., in caso di spot pubblicitari).



Impostando “Effetto” su “Dolby Virtual”, **No** viene selezionato automaticamente.

IT

Doppio Audio**Mono/Stereo**

Per le trasmissioni stereo, selezionare **Stereo** o **Mono**.

Mono/A/B

Per le trasmissioni bilingue, selezionare **A** per il canale audio 1, **B** per il canale audio 2 o **Mono** per il canale monofonico, se disponibile.



Se vengono selezionati altri apparecchi collegati al televisore, impostare l'opzione **Doppio Audio** su **Stereo**, **A** o **B**.

 Volume

Premere o per abbassare il volume delle cuffie.

Premere o per alzare il volume delle cuffie.



Anche se al televisore sono collegate le cuffie, è possibile ascoltare l'audio mediante i diffusori del televisore.

 Doppio Audio

Selezionare l'opzione "Doppio Audio" delle cuffie.

Mono/Stereo

Per le trasmissioni stereo, selezionare **Stereo** o **Mono**.

Mono/A/B

Per le trasmissioni bilingue, selezionare **A** per il canale audio 1, **B** per il canale audio 2 o **Mono** per il canale monofonico, se disponibile.



Se viene selezionato un altro apparecchio collegato al televisore, impostare l'opzione **Doppio Audio** su **Stereo**, **A** o **B**.

Ripristino**Annulla/OK**

Selezionare **OK** per riportare l'audio alle impostazioni predefinite.



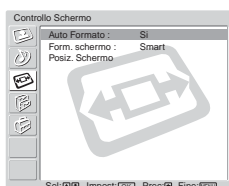
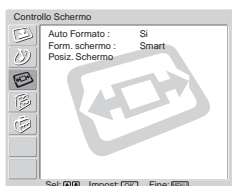
Quando l'audio viene riportato alle impostazioni predefinite, vengono ripristinate solo le voci "Acuti", "Bassi" e "Bilanciamento".

Controllo Schermo

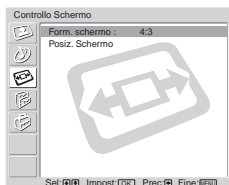
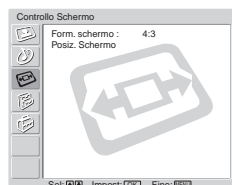


Il menu “Controllo Schermo” consente di modificare le impostazioni relative allo schermo.

(KLV-26HG2)






(KLV-21SG2)




Auto Formato (solo KLV-26HG2)

L'opzione “Auto Formato” consente di modificare automaticamente il rapporto di formato dello schermo.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere .
- 2 Premere  o  per selezionare **Si** (affinché il formato dello schermo televisivo venga impostato automaticamente in base al segnale di ingresso video) o **No** (per mantenere le impostazioni effettuate).



- Anche se per l'opzione **Auto Formato** sono stati selezionati **Si** o **No**, è possibile modificare il formato dello schermo premendo più volte  sul telecomando.
- **Auto Formato** è disponibile solo per i segnali PAL e SECAM.

IT

(continua)

Form. schermo

L'opzione "Form. schermo" consente di modificare il formato dello schermo.

Uso (KLV-26HG2):

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **→**.
- 2 Premere **↓** o **↑** per selezionare il formato di schermo desiderato, quindi premere **OK**.

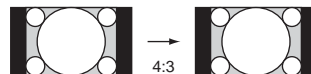
Smart

Simulazione dell'effetto schermo ampio per le trasmissioni in rapporto di formato 4:3.



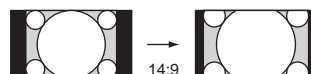
4:3

Normali dimensioni 4:3 delle immagini, che vengono visualizzate per intero.



14:9

Soluzione intermedia tra le dimensioni 4:3 e 16:9 delle immagini.



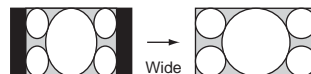
Zoom

Formato a schermo ampio per i filmati in formato Letterbox.



Wide

Per le trasmissioni con rapporto di formato 16:9.

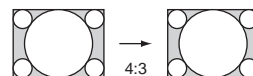


Uso (KLV-21SG2):

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **→**.
- 2 Premere **↓** o **↑** per selezionare il formato di schermo desiderato, quindi premere **OK**.

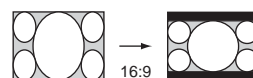
4:3

Normali dimensioni 4:3 delle immagini.



16:9

Per le trasmissioni con rapporto di formato 16:9.



- Se vengono selezionati **Smart**, **14:9** o **Zoom**, è possibile regolare la posizione delle immagini. Se le parti superiore e inferiore dello schermo risultano tagliate, premere **↑** o **↓** per spostare le immagini verso l'alto o verso il basso (ad es., per la lettura dei sottotitoli).
- Il menu **Form. schermo** non può essere regolato per i segnali provenienti dalla "Memory Stick".

Posiz. Schermo

L'opzione "Posiz. Schermo" consente di regolare la posizione delle immagini per ogni formato dello schermo.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **➔**.
- 2 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **➔**. Infine premere **⬇/⬆/⬅** o **➔** per regolare la posizione delle immagini.

Posizione V (posizione verticale) (solo KLV-26HG2)

Premere **⬆** per spostare l'immagine verso l'alto.

Premere **⬇** per spostare l'immagine verso il basso.

Posizione O (posizione orizzontale)

Premere **⬅** per spostare l'immagine verso sinistra.

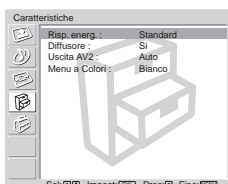
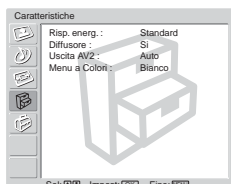
Premere **➔** per spostare l'immagine verso destra.

Ripristino

Selezionare **OK** per ripristinare le impostazioni predefinite.



- Il menu **Posiz. Schermo** non può essere regolato per i segnali provenienti dalla "Memory Stick".
 - Se "Form. schermo" è impostato su "4:3" o "Wide", non è possibile regolare **Posizione V** (posizione verticale).
-



Il menu "Caratteristiche" consente di modificare varie impostazioni del televisore.

Risp. energ.

L'opzione "Risp. energ." consente di ridurre il consumo energetico del televisore.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Premere ▼ o ▲ per selezionare **Riduci**.



Se il televisore viene spento quindi acceso di nuovo con l'opzione **Risp. energ.** impostata su **Riduci**, l'impostazione rimane invariata.

Diffusore

L'opzione "Diffusore" consente di controllare l'audio proveniente dai diffusori del televisore se sono collegati apparecchi audio esterni.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Premere ▼ o ▲ per selezionare l'uscita desiderata.



Si

L'audio del televisore viene emesso tramite i relativi diffusori.

No

L'audio del televisore non viene emesso tramite i relativi diffusori.

Uscita AV2

L'opzione "Uscita AV2" consente di selezionare la sorgente che si desidera trasmettere mediante il connettore Scart  2/  2. Tramite tale connettore, è possibile registrare i segnali provenienti dal televisore o dagli apparecchi esterni collegati agli altri connettori.






Se il videoregistratore supporta la funzione SmartLink, tale procedura non è necessaria.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Premere ▼ o ▲ per selezionare il segnale di uscita desiderato: **Auto**, **TV**, **AV1** o **AV4**.



- Se viene selezionato **Auto**, il segnale di uscita sarà sempre quello visualizzato sullo schermo.
- Se è stato collegato un decoder al connettore Scart  2 o ad un videoregistratore collegato al suddetto connettore, impostare **Uscita AV2** su **Auto** per una decodifica corretta.
- Anche se **Uscita AV2** viene impostato su **Auto**, i segnali immessi mediante una "Memory Stick" non vengono trasmessi tramite il connettore Scart  2/  2.

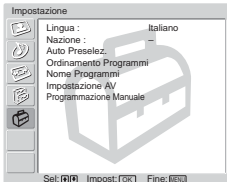
Menu a Colori

L'opzione "Menu a Colori" consente di modificare il colore di sfondo dei menu.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Premere ▼ o ▲ per selezionare **Bianco** o **Nero**.

Il menu "Impostazione" consente di modificare varie opzioni del televisore.



Lingua

L'opzione "Lingua" consente di selezionare la lingua da utilizzare per i menu.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Attenersi al punto 3 della sezione "Accensione e sintonizzazione automatica del televisore" a pagina 29.

Nazione

L'opzione "Nazione" consente di selezionare il paese/la regione in cui si prevede di utilizzare il televisore.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Attenersi ai punti 4 e 5 della sezione "Accensione e sintonizzazione automatica del televisore" a pagina 29.

Auto Preselez.

L'opzione "Auto Preselez." consente di ricercare e memorizzare automaticamente tutti i canali disponibili (trasmissioni televisive).

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Attenersi ai punti 5 e 6 della sezione "Accensione e sintonizzazione automatica del televisore" a pagina 29.

Ordinamento Programmi

L'opzione "Ordinamento Programmi" consente di modificare l'ordine di visualizzazione dei canali sullo schermo (trasmissioni televisive).

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere ➡.
- 2 Attenersi al punto 7 B) della "Accensione e sintonizzazione automatica del televisore" a pagina 30.

Nome Programmi

L'opzione "Nome Programmi" consente di assegnare un nome ad un canale utilizzando un massimo di cinque caratteri (lettere o numeri).

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **➡**.
 - 2 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale a cui si desidera assegnare un nome, quindi premere **OK**.
 - 3 Premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare il carattere, quindi premere **OK**.
 - 4 Una volta terminata l'operazione, premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare la parola "Fine" sullo schermo, quindi premere **OK** per uscire dalla schermata di immissione dei caratteri.
- Se viene immesso un carattere errato, selezionare il carattere mediante **⊖** o **⊕** sullo schermo. Quindi premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare il carattere corretto e premere **OK**.
 - Per inserire uno spazio vuoto, selezionare **□** sullo schermo, quindi premere **OK**.

Impostazione AV

L'opzione "Impostazione AV" consente di definire un nome per gli apparecchi esterni collegati al televisore.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **➡**.
 - 2 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare la sorgente di ingresso a cui assegnare un nome, quindi premere **➡**.
 - 3 Nella colonna dei nomi viene visualizzato automaticamente un nome.
 - a) Per utilizzare uno dei nomi predefiniti, premere **⬇** o **⬆** per selezionare il nome desiderato: **AV1/AV2/AV3/AV4, VIDEO, DVD, CAVO, GAME, CAM** o **SAT**.
 - b) Per definire un nome diverso, selezionare **Modif**, quindi premere **OK**. Infine, con il primo elemento selezionato, premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare il carattere, quindi premere **OK**.
Una volta terminata l'operazione, premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare la voce "Fine" sullo schermo, quindi **OK** per uscire dalla schermata di immissione dei caratteri.
- Se viene immesso un carattere errato, selezionare il carattere mediante **⊖** o **⊕** sullo schermo. Quindi premere **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** per selezionare il carattere corretto e premere **OK**.
 - Per inserire uno spazio vuoto, selezionare **□** sullo schermo, quindi premere **OK**.
-

Programmazione Manuale L'opzione "Programmazione Manuale" (A-E) consente di effettuare quanto segue:

A) Preimpostare i canali uno alla volta nell'ordine di programma desiderato.

A tale scopo:

- 1 Una volta selezionata l'opzione, premere **➡**.
- 2 Evidenziare l'opzione **Programma**, quindi premere **➡**.
- 3 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare un numero di programma in corrispondenza del quale si desidera preimpostare un canale, quindi premere **⬅**. Se non si desidera preimpostare ulteriori opzioni per il canale, premere **OK** invece che **⬅**, quindi passare al punto 8.
- 4 Una volta selezionata l'opzione **Sistema**, premere **➡**.



A seconda del paese/della regione selezionati nell'opzione "Nazione", è possibile che la presente opzione non sia disponibile (vedere a pagina 39).

- 5 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare il sistema di trasmissione televisivo (**B/G** per i paesi/le regioni dell'Europa occidentale, **D/K** per i paesi/le regioni dell'Europa orientale, **I** per il Regno Unito o **L** per la Francia), quindi premere **⬅**. Se non si desidera preimpostare ulteriori opzioni per il canale, premere **OK** invece che **⬅**, quindi passare al punto 8.
- 6 Una volta selezionata l'opzione **Canale**, premere **➡**.
- 7 Premere **⬇** o **⬆** per selezionare il tipo di canale da sintonizzare (**S** per i canali via cavo o **C** per i canali terrestri), quindi premere **➡**.
Infine, premere i tasti numerici per immettere direttamente il numero di canale della trasmissione televisiva. Se non si conosce il numero di canale, premere **⬇** o **⬆** per ricarlo.
Una volta sintonizzato il canale desiderato, premere **OK**.
- 8 Evidenziare l'opzione **Conferma**, quindi premere **OK**. Premere **⬇** per selezionare **OK**, infine premere **OK** per memorizzare il canale.

Ripetere l'intera procedura per sintonizzare e memorizzare ulteriori canali.

B) Assegnare un nome ad un canale utilizzando un massimo di cinque caratteri (lettere o numeri).

A tale scopo:

- 1 Premere **PROG +/-** per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale a cui si desidera assegnare un nome.



Non è possibile selezionare i numeri di programma impostati per essere ignorati mediante l'opzione "Salta" (vedere il punto D a pagina 42).


- 2 Quando il programma a cui assegnare un nome viene visualizzato sullo schermo, selezionare l'opzione **Nome**, quindi premere **➡**.
 - 3 Premere **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** per selezionare il primo carattere, quindi premere **OK**.
 - 4 Una volta terminata l'operazione, premere **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** per selezionare la parola "Fine" sullo schermo, quindi premere **OK** per uscire dalla schermata di immissione dei caratteri.
- Se viene immesso un carattere errato, selezionare il carattere mediante **⏪** o **⏩** sullo schermo. Quindi premere **⬇ / ⬆ / ⬅** o **➡** per selezionare il carattere corretto e premere **OK**.
 - Per inserire uno spazio vuoto, selezionare **□** sullo schermo, quindi premere **OK**.

(continua)

C) Sebbene solitamente l'opzione di sintonizzazione fine automatica (AFT) consenta di ottenere immagini ottimali, è possibile eseguire la sintonizzazione fine del televisore manualmente per migliorare la qualità delle immagini nel caso risultino distorte.

A tale scopo:

1 Premere **PROG +/-** per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale di cui si desidera effettuare manualmente la sintonizzazione fine.

 Non è possibile selezionare i numeri di programma impostati per essere ignorati mediante l'opzione "Salta" (vedere il punto D a pagina 42).

2 Quando il programma per cui si desidera eseguire la sintonizzazione fine viene visualizzato, selezionare l'opzione **AFT**, quindi premere **➔**.

3 Premere **▼** o **▲** per regolare la sintonizzazione fine tra -15 e +15, quindi premere **OK**.

4 Evidenziare l'opzione **Conferma**, quindi premere **OK**. Premere **▼** per selezionare **OK**, quindi premere **OK** per memorizzare la selezione.

*Per ripristinare la funzione di sintonizzazione fine automatica, al punto 3 di cui sopra selezionare **Sì**.*

D) Ignorare i numeri di programma non desiderati quando vengono selezionati mediante i tasti **PROG +/-**.

A tale scopo:



1 Evidenziare l'opzione **Programma**, quindi premere **➔**. Infine premere **▼** o **▲** per selezionare il numero di programma che si desidera saltare.


2 Quando il programma che si desidera ignorare viene visualizzato, selezionare l'opzione **Salta**, quindi premere **➔**.

3 Premere **▼** o **▲** per selezionare **Sì**, quindi premere **OK**.

4 Evidenziare l'opzione **Conferma**, quindi premere **OK**. Premere **▼** per selezionare **OK**, quindi premere **OK** per memorizzare la selezione.


*Per disattivare tale funzione, al punto 3 di cui sopra selezionare **No** invece che **Sì**.*

E) Visualizzare e registrare canali codificati durante l'uso di un decoder collegato al connettore Scart  2/  2 direttamente o mediante un videoregistratore.

 A seconda del paese/della regione selezionati nell'opzione "Nazione", è possibile che la presente opzione non sia disponibile (vedere a pagina 39).

A tale scopo:

1 Premere **PROG +/-** per selezionare il numero di programma in corrispondenza del quale è memorizzato il canale codificato che si desidera visualizzare.

 Non è possibile selezionare i numeri di programma impostati per essere ignorati mediante l'opzione "Salta" (vedere il punto D a pagina 42).

2 Quando il programma desiderato viene visualizzato, selezionare l'opzione **Decoder**, quindi premere **➔**.


3 Premere **▼** o **▲** per selezionare **Sì**, quindi premere **OK**.

4 Evidenziare l'opzione **Conferma**, quindi premere **OK**. Premere **▼** per selezionare **OK**, quindi premere **OK** per memorizzare la selezione.


*Per disattivare tale funzione, al punto 3 di cui sopra selezionare **No** invece che **Sì**.*



Altre funzioni

Timer di attesa


 Il timer di attesa consente di impostare il televisore affinché entri automaticamente nel modo di attesa dopo un periodo di tempo specificato, ossia 30, 60, 90 e 120 minuti.




Per attivare il timer di attesa

Premere più volte  sul telecomando finché sullo schermo non viene visualizzata la durata desiderata (“30min”, “60min”, “90min” o “120min”).


Se il timer di attesa è attivato, l'indicatore   (attesa/timer di attesa) sul televisore si illumina in rosso.

Per disattivare il timer di attesa



Premere più volte  finché sullo schermo non viene visualizzato “No”.






-  • Se il televisore viene spento quindi acceso di nuovo, il timer di attesa viene impostato su “No”.
- Un minuto prima che il televisore entri nel modo di attesa, sullo schermo viene visualizzato il messaggio “Timer quasi esaurito. L'apparecchio verrà spento.”
- Premendo  /  sul telecomando, sullo schermo viene visualizzato il tempo residuo in minuti che deve trascorrere prima che il televisore entri nel modo di attesa.

Screen Memo


 La funzione Screen Memo consente di mantenere temporaneamente e visualizzare di nuovo sullo schermo l'immagine corrente. Si tratta di una funzione utile per controllare e prendere nota delle informazioni visualizzate, quali ad esempio un indirizzo o una ricetta culinaria.


Per attivare la funzione Screen Memo

Quando l'immagine desiderata viene visualizzata, premere  sul telecomando. Premere di nuovo  per disattivare la funzione Screen Memo e tornare alla normale immagine televisiva.


-  Cambiando sorgente di ingresso o canale, la funzione Screen Memo viene disattivata.
- Se la funzione Screen Memo è attivata, sullo schermo l'immagine appare come fermo immagine, mentre l'audio continua ad essere riprodotto.
- Con la funzione Screen Memo attivata, i tasti **MENU**,  (formato schermo),  (modo immagine),  (televideo) e  (NexTVView) non sono operativi.



Televideo

 Il televideo è un servizio informativo trasmesso dalla maggior parte delle stazioni televisive. La pagina di indice del servizio di televideo (solitamente la pagina 100) contiene informazioni sull'uso del servizio stesso. Per l'uso del televideo, utilizzare i tasti del telecomando, come indicato di seguito.

 Assicurarsi di utilizzare un canale (trasmissione televisiva) con un segnale forte, onde evitare eventuali errori nel televideo.

Per attivare il televideo

Una volta selezionato il canale televisivo che fornisce il servizio di televideo desiderato, premere .

 Ad ogni pressione di , vengono visualizzati in modo ciclico: modo televideo → modo televideo sovrapposto → modo TV → modo televideo → (e così via).

TELETEXT	
Index	
Programme	25
News	153
Sport	101
Weather	98

Per selezionare una pagina del televideo


Immettere tre cifre per il numero di pagina utilizzando i tasti numerici.

- *In caso di errore, digitare di nuovo il numero di pagina corretto.*
- *Se il contatore sullo schermo prosegue la ricerca, significa che la pagina richiesta non è disponibile. In tal caso, immettere un altro numero di pagina.*



Per accedere alla pagina successiva o precedente

Premere **PROG +** () o **PROG -** () .



Per sovrapporre il televideo alle immagini televisive

Durante la visualizzazione del televideo, premere  . Premere di nuovo il tasto per disattivare il modo televideo.



Per mantenere sullo schermo una pagina del televideo

Alcune pagine del televideo dispongono di pagine secondarie che vengono visualizzate automaticamente in sequenza. Per arrestarne la visualizzazione, premere  /  . Premere di nuovo lo stesso tasto per disattivare il blocco.

Per visualizzare le informazioni nascoste (ad es., risposte a quiz)

Premere  /  . Premere di nuovo il tasto per nascondere le informazioni.


Per selezionare una pagina secondaria

È possibile che una pagina del televideo sia composta da più pagine secondarie. In tal caso, il numero di pagina visualizzato nell'angolo superiore sinistro passa dal colore bianco al colore verde e accanto al numero di pagina vengono visualizzate una o più frecce. Premere più volte  o  sul telecomando per visualizzare la pagina desiderata.

Per disattivare il televideo

Premere  .

Fastext

 Il servizio Fastext consente di accedere alle pagine premendo un solo tasto.

Con il televisore nel modo televideo e se il servizio Fastext viene trasmesso, nella parte inferiore della pagina del televideo viene visualizzato un menu differenziato in base al colore. Premere un tasto colorato (rosso, verde, giallo o blu) per accedere alla pagina corrispondente.

NexTView*

* In base alla disponibilità del servizio.



NexTView è una guida elettronica a schermo dei programmi in grado di fornire informazioni sui programmi per varie emittenti televisive.


Se si desidera consultare le informazioni, è possibile ricercarle per argomento (sport, arte, ecc.) o per data.









Se la lingua utilizzata dal servizio NexTView non corrisponde a quella impostata per il televisore, durante la visualizzazione del suddetto servizio, sullo schermo vengono visualizzati dei caratteri errati. Per evitare tale inconveniente, selezionare l'opzione "Lingua" nel menu "Impostazione", quindi impostare la stessa lingua utilizzata dal servizio NexTView. Inoltre, selezionare l'opzione "Nazione" nel menu "Impostazione", quindi impostare il paese/la regione in cui è fornito il servizio NexTView (vedere a pagina 39).

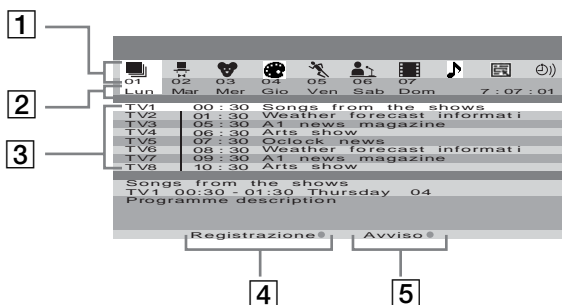
Visualizzazione del servizio NexTView

- 1 Selezionare un canale che fornisce il servizio NexTView. In tal caso, non appena i dati sono disponibili, viene visualizzata l'indicazione "NexTView".
- 2 Per visualizzare il servizio NexTView, sono disponibili 2 tipi di interfaccia NexTView diversi, a seconda della percentuale di dati disponibili.
 - a) **Interfaccia "Elenco programmi"**

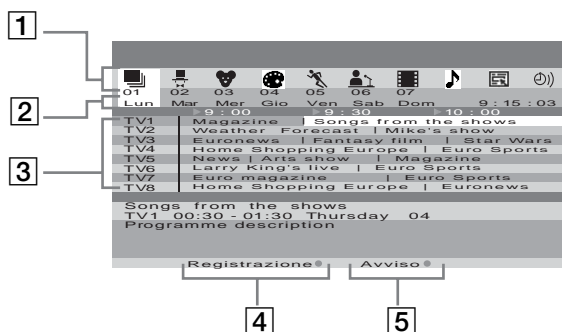
Durante l'uso del televisore, una volta visualizzata l'indicazione "NexTView" di colore arancione, premere  sul telecomando per visualizzare l'interfaccia "Elenco programmi" (vedere la figura 1 a pagina 47).
 - b) **Interfaccia "Visione d'insieme"**

Durante l'uso del televisore, una volta risultato disponibile oltre il 50% dei dati NexTView (è possibile che il 100% dei dati non risulti disponibile in base all'area), sullo schermo viene visualizzata l'indicazione "NexTView" di colore bianco o nero (il colore dell'indicazione "NexTView" varia in base all'opzione di Menu a Colori; vedere a pagina 38). Quindi, premere  sul telecomando per visualizzare l'interfaccia "Visione d'insieme" (vedere la figura 2 a pagina 47).
- 3 Dopo l'attivazione del servizio NexTView, nell'angolo inferiore sinistro dello schermo viene visualizzata la percentuale di dati NexTView disponibili. Una volta che il servizio è stato attivato, la percentuale dei dati disponibili non aumenta.
 - 3 Per spostarsi all'interno del servizio NexTView:
 - Per spostarsi a destra o a sinistra, premere  o .
 - Per spostarsi verso l'alto o verso il basso, premere  o .
 - Per confermare una selezione, premere **OK**.
 - 4 Per disattivare NexTView, premere  sul telecomando.

Interfaccia “Elenco programmi” (fig. 1)




Interfaccia “Visione d’insieme” (fig. 2)



1 **Icone dei vari argomenti**
Consultare la sezione “Legenda delle icone” a pagina 48.


2 **Data**

3 **Elenco programmi**

4 **Registrazione**
 Questa funzione è disponibile solo se è stato collegato un videoregistratore in grado di supportare le funzioni SmartLink e di programmazione con timer.

Per registrare il programma selezionato, premere il tasto rosso sul telecomando.

5 **Avviso**
Se si desidera ricevere un avviso per ricordarsi l’ora in cui il programma selezionato viene trasmesso, premere il tasto verde sul telecomando. All’ora prevista per la trasmissione del programma, sullo schermo del televisore viene visualizzato un messaggio di avviso.

-  Non appena viene selezionato un programma, sullo schermo vengono visualizzate le opzioni “Registrazione” e “Avviso”, che al contrario non appaiono durante la visualizzazione del servizio NexTVision su un canale televisivo che non fornisce tale servizio.
- Le opzioni “Registrazione” e “Avviso” non sono disponibili se il programma selezionato è già iniziato.

(continua)

Legenda delle icone



Elenco selezione completo

Tutte le informazioni sui programmi sono elencate in ordine cronologico e in base al canale.



Intrattenimento



Programmi per bambini



Arte



Sport



News



Film




Musica



Selezione dei canali

Se il provider di NexTVView invia informazioni su oltre 8 canali, è possibile selezionarne 8 per creare un elenco personalizzato.

Una volta creato l'elenco personalizzato, è possibile ripristinare l'elenco predefinito. Per ripristinarlo, selezionare "Auto ▶" premendo  sul telecomando.




Elenco programmi con avviso

Consente di visualizzare un elenco di tutti i programmi (al massimo 5) per i quali è stato attivato il messaggio di avviso.

“Memory Stick”

Informazioni sulla funzione “Memory Stick”

 La funzione “Memory Stick” consente di visualizzare sullo schermo del televisore le immagini digitali contenute nel supporto di memorizzazione “Memory Stick”.

Visualizzatore di immagini

Il visualizzatore di immagini “Memory Stick” del televisore consente di visualizzare dati di fermi immagine (JPEG) e dati di immagini in movimento (MPEG1) memorizzati su una “Memory Stick”. È inoltre possibile eseguire una presentazione di tali immagini e personalizzarla selezionando tra automatica o manuale.

Modo fotocamera digitale

Il modo fotocamera digitale del televisore consente di visualizzare le immagini utilizzando solo i formati JPEG o MPEG1, registrate su una fotocamera digitale compatibile con DCF.

Tipi di immagine supportati

È necessario che le immagini registrate rispondano ai requisiti riportati di seguito:

- Fermi immagine: formato di compressione JPEG* e nomi di file e cartelle compatibili con DCF**.
- È necessario che le immagini in movimento siano registrate su una fotocamera digitale Sony e che impieghino uno dei seguenti formati di compressione MPEG1***:
MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1 (corrispondente a VIDEO CD) per VAIO Giga Pocket
- * JPEG è un formato standard per la compressione di fermi immagine (estensione .jpg). JPEG è l'acronimo di “Joint Photographic Experts Group”, ossia l'organizzazione che ha implementato tale formato.
- ** DCF è l'acronimo di “Design rules for Camera File systems”, le cui specifiche sono state stabilite da Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- *** MPEG è un formato standard per la compressione di fermi immagine (estensione .mpg).

Tipi di immagine non supportati

- Fermi immagine memorizzati in formato TIFF o in altri formati di compressione diversi da JPEG
- Fermi immagine registrati mediante prodotti non compatibili con DCF, inclusi i seguenti prodotti Sony
 - Fotocamere digitali DSC-D700, DSC-D770
 - Videocamere digitali DCR-TRV900/DSR-PD100A
- I seguenti tipi di immagine memorizzati nel formato di compressione JPEG
 - Immagini elaborate mediante un computer
 - Immagini in cartelle modificate o rinominate mediante un computer
 - Immagini memorizzate in una “Memory Stick” formattata mediante un computer
 - Immagini con larghezza o altezza inferiore a 16 punti
 - Immagini con larghezza o altezza superiore a 4.096 punti

Note sull'uso

- Si consiglia di creare una copia di riserva dei dati importanti sul disco fisso del computer. Sony non può essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o danni ai dati.
- È possibile che l'uso a scopi non personali di dati di immagini precedentemente registrati costituisca una violazione delle leggi sul copyright.
- È possibile che il software applicativo “Memory Stick” venga modificato o cambiato da Sony senza preavviso.

(continua)

Informazioni sulla “Memory Stick”

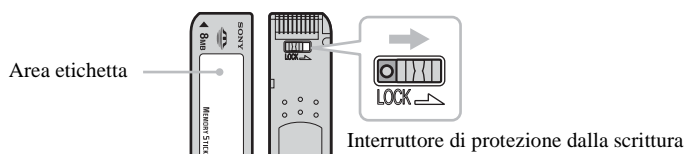
Una “Memory Stick” è un supporto di registrazione a circuito integrato compatto, portatile e versatile con una capacità dati superiore a quella di un dischetto floppy. La “Memory Stick” è stata appositamente progettata per lo scambio e la condivisione di dati digitali tra prodotti compatibili con “Memory Stick”. Poiché è possibile rimuoverla, la “Memory Stick” può inoltre essere utilizzata come supporto di memorizzazione dati esterno.

I supporti di memorizzazione “Memory Stick” sono disponibili in due formati: standard e “Memory Stick Duo” compatto. Una volta applicato l’apposito adattatore alla “Memory Stick Duo”, il formato di quest’ultima diventa identico a quello di una “Memory Stick” standard ed è quindi possibile utilizzarla con i prodotti compatibili con lo standard “Memory Stick”.

Note sulla “Memory Stick Duo”

- Per utilizzare una “Memory Stick Duo” con il presente apparecchio, applicarvi l’adattatore per Memory Stick Duo prima di inserirla nell’apparecchio stesso.
- Assicurarsi di applicare l’apposito adattatore alla “Memory Stick Duo” in modo corretto.
- Assicurarsi di inserire l’adattatore per Memory Stick Duo in modo corretto, onde evitare di danneggiare l’apparecchio.
- Non inserire l’adattatore per Memory Stick Duo senza che sia stato applicato ad una “Memory Stick Duo”, onde evitare problemi di funzionamento all’apparecchio.

Uso della “Memory Stick”



- Se l'interruttore di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” è impostato su LOCK, non è possibile procedere alla registrazione o alla cancellazione delle immagini.
- È possibile che i dati di immagine vengano danneggiati nei seguenti casi:
 - Se la “Memory Stick” viene rimossa o se l'alimentazione viene disattivata mentre la spia di accesso è accesa o lampeggia.
 - Se la “Memory Stick” viene utilizzata in prossimità di magneti o campi magnetici, quali quelli utilizzati nei diffusori.
 - Se il cavo di alimentazione CA viene scollegato mentre la spia di accesso è accesa o lampeggia.
- Non toccare il terminale della “Memory Stick” né portarlo a contatto con un oggetto in metallo.
- Non fare cadere, piegare né sottoporre a urti esterni la “Memory Stick”.
- Non smontare né modificare la “Memory Stick”.
- Non bagnare la “Memory Stick”.
- Applicare etichette esclusivamente all'interno dell'apposita area.
- Onde evitare di danneggiare in modo permanente le foto o i filmati digitali, non utilizzare né riporre la “Memory Stick” in luoghi soggetti a:
 - temperature elevate (ad esempio, in prossimità di un impianto di riscaldamento o all'interno di un'auto in condizioni di calore elevato)
 - umidità elevata
 - luce solare diretta
 - sostanze corrosive
 - campi magnetici
 - polvere eccessiva
 - elettricità statica o disturbi elettrici
 - sovratensioni momentanee
- Riporre e trasportare la “Memory Stick” nell'apposita custodia originale per garantire la protezione dei dati memorizzati.
- Salvare una copia di backup dei dati memorizzati.

Formattazione della “Memory Stick”

La “Memory Stick” viene venduta in un esclusivo formato standard.



La compatibilità con il presente televisore di “Memory Stick” formattate mediante un computer non è garantita.


Se la spia di accesso è accesa o lampeggia

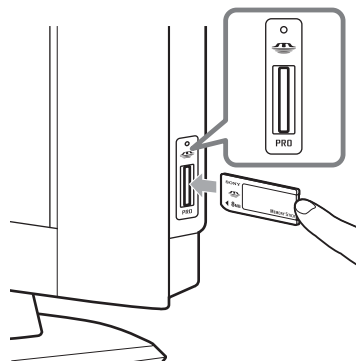
Se la spia di accesso è accesa o lampeggia, significa che è in corso la lettura o la scrittura di dati sulla “Memory Stick”. In tal caso, non scuotere o urtare il televisore, né disattivare l'alimentazione o estrarre la “Memory Stick”. Diversamente, è possibile che i dati di immagine risultino danneggiati.

- “Memory Stick” e  sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” e **MEMORY STICK PRO** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” e **MEMORY STICK DUO** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Inserimento e rimozione di una “Memory Stick”

Inserimento di una “Memory Stick”

Inserire la “Memory Stick” nell’apposito alloggiamento con il simbolo ◀ rivolto verso l’esterno come illustrato a destra fino a che non scatta in posizione. La spia di accesso  (“Memory Stick”) lampeggia, quindi si spegne.




Lato destro del televisore





- Assicurarsi di inserire la “Memory Stick” in modo corretto. Se la “Memory Stick” viene inserita forzatamente nella direzione errata, è possibile che la “Memory Stick” o l’alloggiamento risultino danneggiati.
- Inserire solo una “Memory Stick” nell’apposito alloggiamento. Inserendo altri oggetti nell’alloggiamento, il televisore potrebbe subire danni.
- Per utilizzare una “Memory Stick Duo”, applicarvi l’apposito adattatore prima di inserirla nell’alloggiamento per “Memory Stick”. Inserendo una Memory Stick Duo senza che vi sia stato applicato l’apposito adattatore, l’alloggiamento per “Memory Stick” potrebbe subire danni.

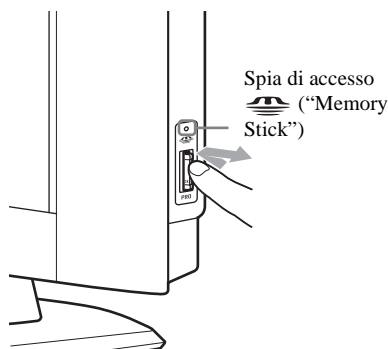
Rimozione di una “Memory Stick”

1 Verificare che la spia di accesso  (“Memory Stick”) sia spenta, quindi inserire la “Memory Stick” con delicatezza nell’apposito alloggiamento.

La “Memory Stick” viene espulsa.




L’indicatore  (“Memory Stick”) situato sul pannello anteriore del televisore funziona nello stesso modo della spia di accesso  (“Memory Stick”).



Lato destro del televisore

2 Estrarre completamente la “Memory Stick” dall’apposito alloggiamento.




- Non disattivare l’alimentazione mentre la spia di accesso  (“Memory Stick”) è accesa o lampeggia in rosso. Diversamente, è possibile che la “Memory Stick” risulti danneggiata.
- Per rimuovere la “Memory Stick”, non tentare semplicemente di estrarla dall’apposito alloggiamento. Diversamente, è possibile che la “Memory Stick” o l’alloggiamento risultino danneggiati.
- All’interno dell’alloggiamento per Memory Stick, è presente un meccanismo che impedisce che la “Memory Stick” fuoriesca. È possibile che ciò impedisca di estrarre la “Memory Stick” in modo uniforme. In tal caso, non estrarre forzatamente la “Memory Stick”. Tirla verso di sé onde evitare di danneggiarla.
- Onde evitare che i bambini si feriscano a causa della “Memory Stick”, quando questa non viene utilizzata, rimuoverla dall’apposito alloggiamento del televisore, quindi riporla in un luogo sicuro.


Uso della funzione “Memory Stick” (Home Memory Stick)

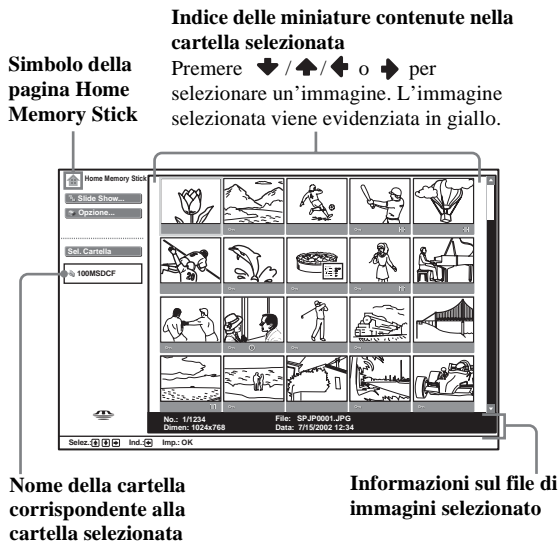
La funzione “Memory Stick” consente di visualizzare un indice di miniature delle immagini contenute nella “Memory Stick”. È possibile selezionare un’immagine dall’elenco delle miniature per visualizzarla a schermo pieno, riprodurre un’immagine in movimento o eseguire una presentazione delle immagini.

Visualizzazione della pagina Home Memory Stick




Per impostazione predefinita, l’opzione “Modo Fotocamera” è impostata su “Sì”.



- 1 Inserire la “Memory Stick” contenente le immagini che si desidera visualizzare.
- 2 Premere  (“Memory Stick”) sul telecomando.
Sullo schermo viene visualizzata la pagina Home Memory Stick.

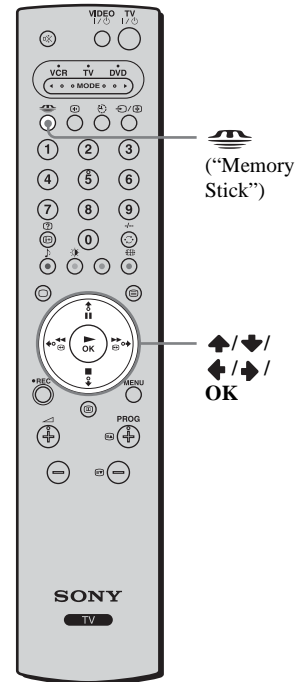
 Nella pagina Home Memory Stick vengono visualizzate 20 (KLV-26HG2) o 16 (KLV-21SG2) miniature.



Simboli riportati nella parte inferiore delle immagini

-  : icona di immagine protetta
-  : icona di immagine in movimento
-  : icona di file associato (visualizzata solo se “Modo Fotocamera” è impostato su “Sì”).

 Per uscire dalla pagina Home Memory Stick, premere nuovamente  (“Memory Stick”).




IT




(continua)

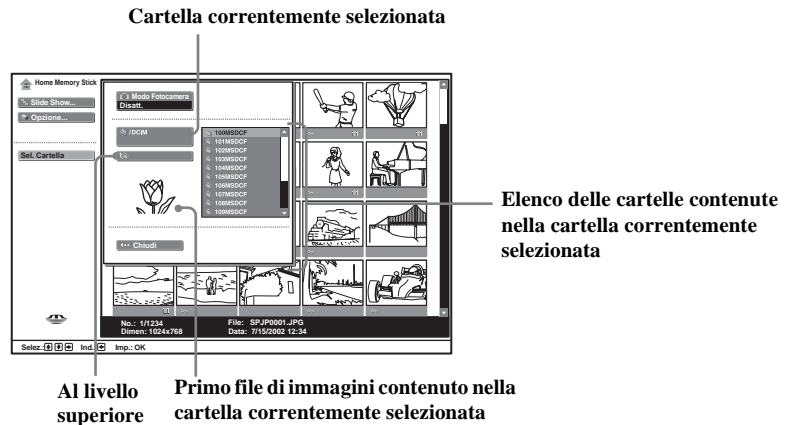
Selezione del menu di indice di Home Memory Stick




Premere **▼** o **▲** per attivare la voce di menu desiderata, quindi premere **OK**. L'opzione selezionata viene evidenziata in giallo.





Opzione	Descrizione
Slide Show	Consente di visualizzare una presentazione delle immagini contenute nella "Memory Stick". Per ulteriori informazioni, consultare "Uso della funzione Slide Show della "Memory Stick"" a pagina 59.
Opzione	<p>Consente di visualizzare il menu Opzione. È possibile selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni.</p> <p>File: consente di visualizzare le seguenti opzioni:</p> <p>Ordina: ordina i file di immagini in base al nome del file o alla data dell'ultima modifica in ordine crescente/decescente.</p> <p>Filtro: filtra esclusivamente i fermi immagine (Fermo immagine) o le immagini in movimento (Solo video) dal contenuto. Per disattivare il filtro, selezionare No.</p> <p> È possibile attivare le funzioni Ordina/Filtro solo se "Modo Fotocamera" è impostato su "No". Le informazioni sull'impostazione del filtro vengono visualizzate nella pagina Home Memory Stick.</p> <p>Memory Stick: consente di visualizzare il tipo, la capacità di memoria utilizzata e la capacità residua della "Memory Stick" in uso.</p>
Sel. Cartella	Consente di selezionare una cartella specifica contenuta nella "Memory Stick". Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione della cartella che si desidera visualizzare nella "Memory Stick"" a pagina 55.

Selezione della cartella che si desidera visualizzare nella “Memory Stick”

- 1 Inserire la “Memory Stick” contenente le immagini che si desidera visualizzare.
- 2 Premere  (“Memory Stick”) sul telecomando.
Sullo schermo viene visualizzata la pagina Home Memory Stick.
- 3 Premere  o  per attivare **Sel. Cartella**, quindi premere **OK**.
Viene visualizzato il menu **Sel. Cartella**.






- 4 Premere  per selezionare l'elenco desiderato, quindi premere  o  per selezionare la cartella che si desidera visualizzare. Infine, premere **OK**.
Viene visualizzato un indice delle miniature contenute nella cartella selezionata.

 Per selezionare le cartelle che non sono visualizzate sullo schermo, premere  per selezionare la barra di scorrimento, quindi premere  o . Vengono visualizzate le 10 cartelle precedenti o successive.

Classificazione dei file di immagini (modo fotocamera)

“Modo Fotocamera” consente di ordinare i file di immagini nei formati di compressione JPEG e MPEG registrati mediante fotocamere digitali e videocamere digitali compatibili con DCF.


















Al punto 4 di cui sopra, selezionare **Modo Fotocamera**. Quindi premere  o  per selezionare **Sì**, infine premere **OK**.

-  Non è possibile selezionare **Modo Fotocamera** se sulla “Memory Stick” sono presenti oltre 2.000 file di immagini registrati mediante una fotocamera digitale o una videocamera digitale.
- Per ogni file di immagini registrato mediante la funzione Voice Memo di una fotocamera digitale Sony, viene visualizzato un fermo immagine.
- Se **Modo Fotocamera** è impostato su **Sì**, il tempo di risposta ai comandi a distanza potrebbe aumentare a seconda del numero di sottocartelle e di file in esse contenute. In tal caso, attendere lo spegnimento della spia di accesso della “Memory Stick” prima di eseguire eventuali operazioni oppure impostare **Modo Fotocamera** su **No**.


(continua)

Uso della pagina Home Memory Stick


La pagina Home Memory Stick consente di visualizzare a schermo pieno le immagini selezionate e di riprodurre un'immagine in movimento utilizzando la schermata di indice. È inoltre possibile proteggere, ruotare ed eliminare le immagini utilizzando il menu di indice.

- 1 Inserire la "Memory Stick" contenente le immagini che si desidera visualizzare.
- 2 Premere  ("Memory Stick") sul telecomando.
Sullo schermo viene visualizzata la pagina Home Memory Stick.
- 3 Premere  o  per attivare **Sel. Cartella**, quindi premere **OK**.
Viene visualizzato il menu **Sel. Cartella**.
- 4 Premere  per selezionare l'elenco desiderato, quindi premere  o  per selezionare la cartella che si desidera visualizzare. Infine, premere **OK**.
Viene visualizzato un indice delle miniature contenute nella cartella selezionata.
- 5 Premere , quindi  /  /  o  per selezionare il file di immagini che si desidera visualizzare. Infine, premere **OK**.
Viene visualizzato il menu di indice per una miniatura. È possibile selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni. Premere  o  per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **OK**.
 Se la cartella selezionata contiene un numero di file di immagini superiore rispetto a quello dei file che è possibile visualizzare sullo schermo, premere  oppure  per selezionare la barra di scorrimento, quindi premere .
Mediante lo scorrimento della schermata, viene visualizzato l'indice delle immagini successive.

Menu di indice per una miniatura

Opzione	Descrizione
Schermo pieno (solo per un fermo immagine)	Consente di visualizzare il fermo immagine a schermo pieno. Per ulteriori informazioni, consultare "Visualizzazione di un fermo immagine a schermo pieno" a pagina 57.
Visione Filmato (solo per un'immagine in movimento)	Consente di visualizzare Visione Filmato . Per ulteriori informazioni, consultare "Riproduzione di un'immagine in movimento (Visione Filmato)" a pagina 58.
Slide Show	Consente di visualizzare una presentazione delle immagini contenute nella "Memory Stick". Per ulteriori informazioni, consultare "Uso della funzione Slide Show della "Memory Stick"" a pagina 59.
Proteggi	Consente di attivare la protezione dalla cancellazione per il file di immagini selezionato. Sull'immagine per cui è stata attivata la protezione, appare il simbolo  .
Ruota (solo per un fermo immagine)	Consente di ruotare solo un fermo immagine di 90 gradi in senso orario o antiorario. Ad ogni pressione di OK , l'immagine ruota di 90 gradi.
Elimina	Consente di eliminare il file di immagini selezionato.
Chiudi	Consente di disattivare il menu di indice.

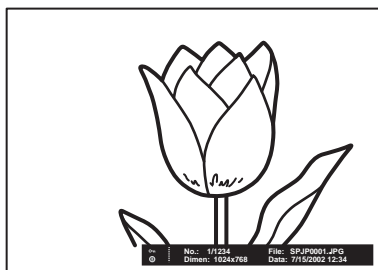


- Non è possibile ruotare o eliminare un'immagine per cui è stata attivata la protezione (.
- Se l'interruttore di protezione dalla scrittura è impostato su LOCK, non è possibile ruotare o eliminare le immagini contenute nella "Memory Stick".
- Se un'immagine è stata ruotata, essa rimane nella "Memory Stick" e viene visualizzata nello stesso modo la volta successiva.

Visualizzazione di un fermo immagine a schermo pieno

Selezionare **Schermo pieno** nel menu di indice per una miniatura.

- La durata di visualizzazione a schermo pieno del fermo immagine varia in base alle dimensioni dell'immagine.
- Il televisore visualizza automaticamente le dimensioni immagine appropriate per ciascuna immagine a schermo pieno.



Per visualizzare l'immagine successiva

Premere **▶**.

Per visualizzare l'immagine precedente

Premere **◀**.

Menu di indice per un'immagine a schermo pieno

Premere **OK** durante la visualizzazione dell'immagine a schermo pieno.

Viene visualizzato il menu di indice per un'immagine a schermo pieno. È possibile selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni.

Premere **▼** o **▲** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **OK**.

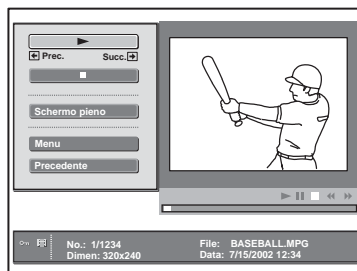
Opzione	Descrizione
Precedente	Consente di tornare alla pagina Home Memory Stick.
Informazioni	Consente di visualizzare le informazioni sul file di immagini selezionato.
Proteggi	Consente di attivare la protezione dalla cancellazione per il file di immagini selezionato. Sull'immagine per cui è stata attivata la protezione, appare il simbolo Ⓞ .
Ruota (solo per un fermo immagine)	Consente di ruotare solo un fermo immagine di 90 gradi in senso orario o antiorario. Ad ogni pressione di OK , l'immagine ruota di 90 gradi.
Elimina	Consente di eliminare il file di immagini selezionato.
Chiudi	Consente di uscire dalla schermata di indice.



- Non è possibile ruotare o eliminare un'immagine per cui è stata attivata la protezione (**Ⓞ**).
- Se l'interruttore di protezione dalla scrittura è impostato su **LOCK**, non è possibile ruotare o eliminare le immagini contenute nella "Memory Stick".
- Se un'immagine è stata ruotata, essa rimane nella "Memory Stick" e viene visualizzata nello stesso modo la volta successiva.

(continua)

Riproduzione di un'immagine in movimento (Visione Filmato)

Nel menu di indice per una miniatura, selezionare **Visione Filmato**. **Visione Filmato** viene visualizzato sullo schermo. È possibile utilizzare la funzione **Visione Filmato** nel modo riportato di seguito. Premere **▼** o **▲** per selezionare il pulsante o l'opzione, quindi premere **OK**.



Pulsante/opzione	Descrizione
▶ (riproduzione/pausa)	Consente di riprodurre un'immagine in movimento. Durante la riproduzione, risulta attivo il pulsante (pausa). Al termine della riproduzione, quest'ultima si arresta e viene visualizzata la prima immagine del file di immagini in movimento.
■ (arresto)	Consente di arrestare la riproduzione.
Schermo pieno	Consente di visualizzare un'immagine in movimento a schermo pieno e di avviarne automaticamente la riproduzione. Per tornare a Visione Filmato , premere ▼ / ▲ / ◀ / ▶ o OK .  Il televisore visualizza automaticamente le dimensioni immagine appropriate per ciascuna immagine in movimento a schermo pieno.
Menu	Consente di visualizzare Menu . È possibile selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni. Informazioni: consente di visualizzare le informazioni sul file di immagini selezionato. Proteggi: consente di attivare la protezione per il file di immagini selezionato onde evitarne la cancellazione accidentale. Elimina: consente di eliminare il file di immagini selezionato. Chiudi: consente di disattivare Menu .  Non è possibile eliminare un'immagine per cui è stata attivata la protezione (○ → ○).
Precedente	Consente di tornare alla pagina Home Memory Stick.

Display di guida

Il display di guida fornisce i principi per l'uso delle funzioni **▶** e **◀** sul telecomando durante la visualizzazione di **Visione Filmato**.

◀ Riavv.: consente di fare retrocedere l'immagine in movimento.

Avanz. **▶:** consente di fare avanzare rapidamente l'immagine in movimento.















Se si sta avviando una presentazione e la riproduzione dell'immagine in movimento viene arrestata o messa in pausa, il display di guida passa alla visualizzazione di **◀ Prec.** e **Succ. ▶**. Per ulteriori informazioni sulla presentazione, consultare "Uso della funzione Slide Show della "Memory Stick"" a pagina 59.

◀ Prec.: consente di visualizzare l'immagine precedente.

Succ. ▶: consente di visualizzare l'immagine successiva.

Uso della funzione Slide Show della “Memory Stick”

La funzione “Slide Show” consente di visualizzare una presentazione delle immagini contenute nella “Memory Stick”.


- 1 Inserire la “Memory Stick” contenente le immagini che si desidera visualizzare.
- 2 Premere  (“Memory Stick”) sul telecomando.
Sullo schermo viene visualizzata la pagina Home Memory Stick.
- 3 Premere  o  per attivare **Sel. Cartella**, quindi premere **OK**.
Viene visualizzato il menu **Sel. Cartella**.
- 4 Premere  per selezionare l’elenco desiderato, quindi premere  o  per selezionare la cartella che si desidera visualizzare. Infine, premere **OK**.
Viene visualizzato un indice delle miniature contenute nella cartella selezionata.
- 5 Premere  o  per attivare **Slide Show**, quindi premere **OK**.
Viene visualizzato il menu di indice per **Slide Show**. È possibile selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni. Premere  o  per selezionare l’opzione desiderata, quindi premere **OK**.
Imm. succ.: consente di impostare l’esecuzione automatica (**Auto**) o manuale (**Man.**) di **Slide Show**.
Intervallo: consente di selezionare la durata di visualizzazione di un’immagine tra **5sec.**, **10sec.**, **30sec.**, **1min.**, **5min** o **10min**.
 • La durata indicata è approssimativa.
 • Se **Imm. succ.** è impostato su **Man.**, l’opzione **Intervallo** non è disponibile.
- 6 Premere  o  per selezionare **Esegui**, quindi premere **OK**.

IT


Per avviare la funzione Slide Show (la presentazione)

Se “Imm. succ.” viene impostato su “Auto”


Le immagini cambiano automaticamente. Se viene selezionato un file di immagini, questo viene riprodotto automaticamente e, al termine della riproduzione, viene visualizzato automaticamente il successivo file di immagini.

 “Visione Filmato” non viene visualizzato se **Imm. succ.** viene impostato su **Auto**.

Se “Imm. succ.” viene impostato su “Man.”

Premere  o  per cambiare l’immagine visualizzata.

: consente di visualizzare l’immagine successiva.

: consente di visualizzare l’immagine precedente.

Se un fermo immagine viene visualizzato a schermo pieno, è possibile cambiare le immagini nello stesso modo descritto in precedenza.

Se viene selezionato un file di immagini, questo non viene riprodotto e viene visualizzato “Visione Filmato”. Per ulteriori informazioni sull’uso di “Visione Filmato”, consultare “Riproduzione di un’immagine in movimento (Visione Filmato)” a pagina 58.



Per arrestare la funzione Slide Show (la presentazione)

Per arrestare la funzione **Slide Show**, eseguire le operazioni riportate di seguito per tornare alla pagina Home Memory Stick.

Se “Imm. succ.” è stato impostato su “Auto”

Premere **OK**.






Se “Imm. succ.” è stato impostato su “Man.”

Premere **OK** per visualizzare il menu di indice per **Slide Show**, quindi premere  o  per selezionare **Precedente**, infine premere **OK**.

(continua)

Indicatori di avviso durante l'uso della "Memory Stick"

Se si verifica un problema con un file di immagini, è possibile che sullo schermo vengano visualizzati gli indicatori riportati di seguito. Utilizzare il seguente elenco per verificare il significato degli indicatori di avviso.

	Il file di immagini è nel formato JPEG o MPEG1, ma non è compatibile con DCF.
	È presente una miniatura non compatibile con DCF.
	Non è stato selezionato alcun file di immagini.
	È presente un file di immagini, ma la miniatura è corrotta.
	Il file di immagini è corrotto.

Messaggi di avviso durante l'uso della "Memory Stick"

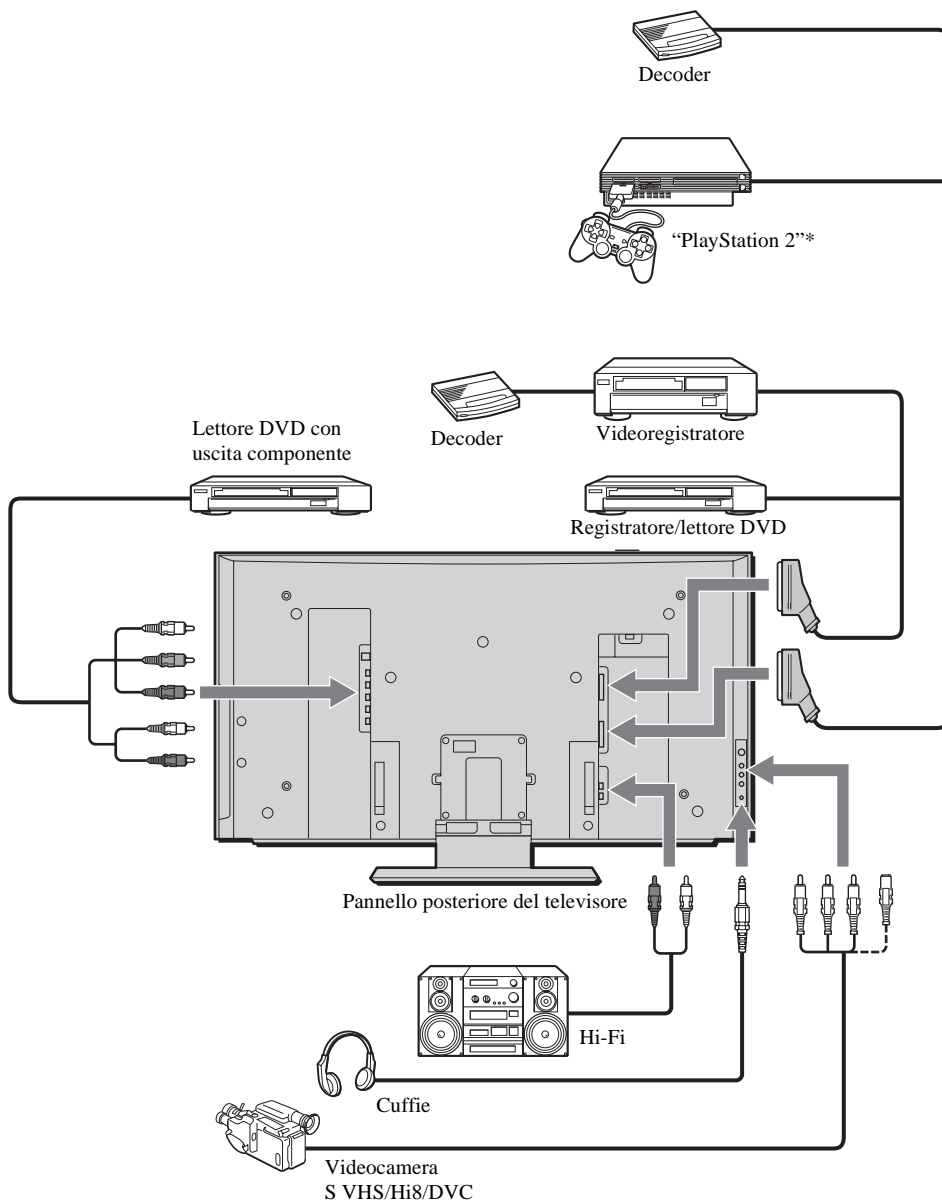
Utilizzare il seguente elenco per verificare il significato dei messaggi.

Memory Stick non inserita	Inserire la "Memory Stick" nell'apposito alloggiamento in modo corretto.
Nessun file registrato	Nella cartella correntemente selezionata non è contenuto alcun file di immagini.
Nessun file di film	Nella cartella correntemente selezionata non è contenuto alcun file di immagini in movimento, anche se "Filtro" nel menu "Opzione" è impostato su "Solo video".
Nessun file di fermo immagine	Nella cartella correntemente selezionata non è contenuto alcun file di fermi immagine, anche se "Filtro" nel menu "Opzione" è impostato su "Fermo immagine".
Riproduzione impossibile	I dati contenuti nel file di immagini in movimento sono corrotti.
Memory Stick bloccata	L'interruttore di protezione dalla scrittura della "Memory Stick" è impostato su LOCK. Disattivare il blocco.
Errore Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• Il file di immagini potrebbe essere danneggiato.• È possibile che il file di immagini non sia memorizzato nel formato JPEG o MPEG1. Controllare la leggibilità del file di immagini su un altro apparecchio compatibile con "Memory Stick", quale una macchina fotografica digitale e così via.
Errore tipo Memory Stick	È stata inserita una "Memory Stick" non compatibile o non utilizzabile con il televisore.
Errore formattazione	La "Memory Stick" non è stata formattata correttamente.
Errore file	Alla cartella selezionata non è stato assegnato un nome in modo corretto. Visualizzando il menu "Sel. Cartella", immettere di nuovo il nome utilizzando meno di 66 caratteri, incluso "/".
Memoria a sola lettura	È stata inserita una "Memory Stick" di sola lettura sulla quale sono registrati file di immagini. Non è possibile registrare o eliminare i dati contenuti in una "Memory Stick" di sola lettura.

Informazioni aggiuntive

Collegamento di apparecchi opzionali

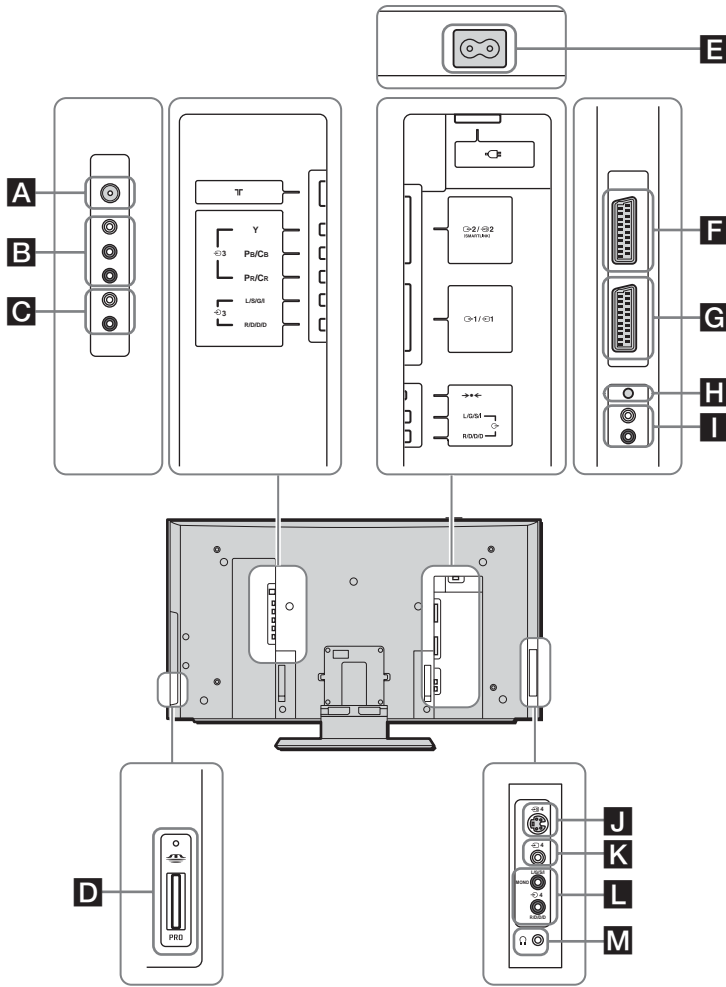
i Mediante le istruzioni riportate di seguito, è possibile collegare un'ampia gamma di apparecchi opzionali al televisore. I cavi di collegamento non vengono forniti.



* "PlayStation 2" è un prodotto di Sony Computer Entertainment, Inc.

* "PlayStation" è un marchio di fabbrica di Sony Computer Entertainment, Inc.

(continua)



- A** Collegare il cavo coassiale in dotazione.
- B** → 3: prese AV3 Y P_B/C_B P_R/C_R
- C** → 3: presa di ingresso audio AV3
- D** : alloggiamento per "Memory Stick"
- E** Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.
- F** → 2/ → 2: connettore Scart AV2 (SmartLink)
- G** → 1/ → 1: connettore Scart AV1
- H** → → : tasto di avvio automatico


- I** : prese di uscita audio
- J** → S 4: presa di ingresso S video AV4
- K** → 4: presa di ingresso video AV4
- L** → 4: prese di ingresso audio AV4
- M** : presa cuffie




- i** • Onde evitare immagini disturbate, non collegare apparecchi esterni contemporaneamente ai connettori **J** e **K**.
- Anche se al televisore sono collegate le cuffie, è possibile ascoltare l'audio mediante i diffusori del televisore.
- Si noti che alcuni cavi Scart potrebbero non essere compatibili con il connettore del televisore.

Collegamento di un videoregistratore


Per collegare un videoregistratore, consultare “Collegamento di un’ antenna e di un videoregistratore” a pagina 25. Si consiglia di collegare il videoregistratore utilizzando un cavo Scart. Se non si dispone di un cavo Scart, sintonizzare il segnale di prova del videoregistratore sul numero di programma “0” del televisore utilizzando l’opzione “Programmazione Manuale”. Per ulteriori informazioni sulle modalità di programmazione manuale di tali preselezioni, vedere il punto A di pagina pagina 41. Per individuare il canale di uscita del videoregistratore, consultare le istruzioni per l’uso di tale apparecchio.

Collegamento di un videoregistratore o di un registratore DVD che supportano SmartLink

 SmartLink costituisce un collegamento diretto tra il televisore e il videoregistratore/registratore DVD. Per ulteriori informazioni su SmartLink, consultare le istruzioni per l’uso del videoregistratore o del registratore DVD.



Se vengono utilizzati un videoregistratore o un registratore DVD che supportano SmartLink, collegarli utilizzando un cavo Scart collegato al connettore Scart  2/ 2 ().


Se un registratore DVD viene collegato alle prese Y, PB/CB, PR/CR di 3

È possibile che alcuni registratori DVD possano disporre di un segnale in formato componente. Per immettere il segnale componente, collegare il registratore DVD alle prese Y, PB/CB, PR/CR di  3.

Collegamento di un decoder



Se è stato collegato un decoder al connettore Scart 2/ 2 () o tramite un videoregistratore collegato a tale Scart



Selezionare l’opzione “Programmazione Manuale” nel menu “Impostazione”, quindi, dopo avere immesso l’opzione “Decoder”, selezionare “Sì” (mediante  o ). Ripetere questa operazione per ciascun segnale codificato.

 A seconda del paese/della regione selezionati nell’opzione “Nazione”, è possibile che la presente opzione non sia disponibile (vedere a pagina 39).

Collegamento di apparecchi audio esterni

Per ascoltare l’audio emesso dal televisore mediante un sistema Hi-Fi



Collegare il sistema Hi-Fi alle prese di uscita audio  () , se si desidera amplificare l’audio emesso dal televisore. Quindi, utilizzando il sistema di menu, selezionare il menu “Caratteristiche”, infine impostare “Diffusore” su “No” (vedere a pagina 38).






 Prima di accendere o spegnere il televisore, abbassare il volume dell’apparecchio Hi-Fi collegato alle prese di uscita audio  .


Se il volume è eccessivamente alto, l’apparecchio Hi-Fi potrebbe risultare danneggiato.

IT





Uso di apparecchi opzionali

- 1 Collegare l'apparecchio all'apposita presa del televisore, come indicato alle pagine da 61 a 63.
- 2 Accendere l'apparecchio collegato.
- 3 Per visualizzare l'immagine dell'apparecchio collegato, premere più volte il tasto /  sul telecomando fino a che sullo schermo non viene visualizzato il simbolo di ingresso corretto.

Simbolo	Segnali di ingresso
 1 o  2	• Segnale di ingresso audio/video tramite il connettore Scart G o F .
 1	• Segnale di ingresso RGB tramite il connettore Scart G . Questo simbolo viene visualizzato solo se è stata collegata una sorgente RGB.
 2	• Segnale di ingresso S video tramite il connettore Scart F .
 3	• Segnale di ingresso componente tramite le prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr B e segnale di ingresso audio tramite C .
 4	• Segnale di ingresso video tramite la presa fono K e segnale di ingresso audio tramite L .
 4	• Segnale di ingresso S video tramite la presa di ingresso S video J e segnale di ingresso audio tramite L .


- 4 Per tornare alla normale immagine televisiva, premere il tasto  sul telecomando.


Apparecchi monofonici

Collegare la spina fono alla presa L/G/S/I, quindi premere più volte /  fino a che sullo schermo non vengono visualizzati i simboli di ingresso 4 o 4.

Selezionare il menu "Regolazione Audio", quindi impostare "Doppio Audio" su "A" (vedere a pagina 34).

Ingresso "Memory Stick"

Per visualizzare i fermi immagine o le immagini in movimento memorizzati su una "Memory Stick" inserita nell'apposito alloggiamento **D**, premere  ("Memory Stick") sul telecomando.

Alla pressione di  ("Memory Stick"), sullo schermo viene visualizzata la pagina "Home Memory Stick".

Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione "Memory Stick", consultare "Uso della funzione "Memory Stick" (Home Memory Stick)" a pagina 53.

Configurazione del telecomando per il videoregistratore o il DVD

Questo telecomando è stato preimpostato in fabbrica per controllare le operazioni di base del presente televisore Sony, nonché della maggior parte dei DVD Sony e dei videoregistratori Sony, nel momento in cui le pile vengono inserite per la prima volta. Per controllare videoregistratori e DVD di altre marche principali e alcuni modelli di videoregistratori Sony, completare la procedura descritta di seguito.

i Prima di iniziare la procedura, ricercare nell'elenco a pagina 66 il codice a tre cifre relativo alla marca del DVD o del videoregistratore in uso. Per le marche per cui sono riportati più codici, immettere il primo numero di codice.

1 Premere più volte il tasto di selezione dell'unità sul telecomando finché la spia verde del videoregistratore o del DVD appropriata non si illumina.

⚠ Se il tasto di selezione dell'unità è impostato sulla posizione TV, i numeri di codice non vengono memorizzati.

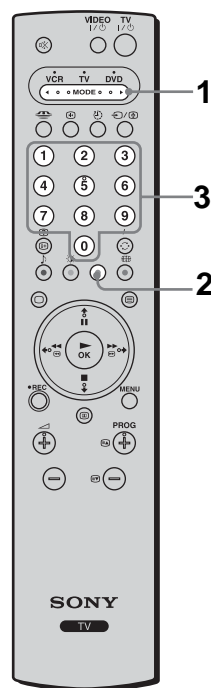
2 Prima che la spia verde si spenga, tenere premuto il tasto giallo per circa sei secondi fino a che la spia verde non inizia a lampeggiare.

3 Mentre la spia verde lampeggia, immettere le tre cifre del codice relativo alla marca dell'apparecchio in uso (vedere a pagina 66) utilizzando i tasti numerici sul telecomando.

i Se il codice è stato immesso correttamente, tutte e tre le spie verdi si illuminano per alcuni secondi.

4 Accendere il videoregistratore o il lettore DVD e verificare l'operatività delle funzioni principali.

- ⚠**
- Se l'apparecchio non funziona o alcune funzioni non sono operative, verificare che sia stato immesso il codice corretto oppure inserire il codice successivo elencato per la marca (vedere a pagina 66).
 - Se le pile sono scariche e non vengono sostituite entro alcuni minuti, è possibile che il codice immesso per la marca venga cancellato. Per impostare di nuovo il numero di codice del DVD o del videoregistratore, ripetere la procedura descritta in precedenza. La piccola etichetta applicata all'interno del coperchio dello scomparto pile consente di registrare i codici della marca.
 - Non tutte le marche vengono prese in considerazione e non tutti i modelli di ogni marca sono riportati nell'elenco.



IT

(continua)

Elenco delle marche dei videoregistratori		Elenco delle marche dei DVD	
Marca	Codice	Marca	Codice
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA*	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA*	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MAGNAVOX	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	MICROMEDIA	009
MITSUBISHI	346, 347	MITSUBISHI	010
ORION	328	ONKYO	022
PANASONIC	321, 323	OPTINUS	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	PANASONIC	018, 027, 020, 002
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
SANYO	335, 336	PIONEER	004
SHARP	324	RCA	005
THOMSON	319, 350	SAMSUNG	011, 014
TOSHIBA	337	SANYO	007
		SHARP	019, 027
		THOMSON	012
		TOSHIBA	003
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

* Se i videoregistratori o i DVD di marca AIWA non funzionano sebbene sia stato immesso il codice relativo ad AIWA, immettere il codice relativo a SONY.

Caratteristiche tecniche

Display:

(KLV-26HG2)

Alimentazione:

220 – 240 V CA, 50 Hz

Dimensioni schermo:

26 pollici

circa 58,7 cm misurato diagonalmente

Risoluzione display:

1.280 punti (orizzontale) × 768 linee (verticale)

Consumo energetico:

109 W

Consumo energetico nel modo di attesa:

0,8 W o inferiore

Dimensioni (l × a × p):

circa 79,0 × 49,0 × 24,0 cm

(con supporto)

circa 79,0 × 43,0 × 13,8 cm (senza supporto)

Peso:

circa 18,4 kg (con supporto e coperchio posteriore)

circa 15,2 kg (senza supporto e coperchio posteriore)

(KLV-21SG2)

Alimentazione:

220 – 240 V CA, 50 Hz

Dimensioni schermo:

21 pollici

circa 53,7 cm misurato diagonalmente

Risoluzione display:

1.024 punti (orizzontale) × 768 linee (verticale)

Consumo energetico:

94 W

Consumo energetico nel modo di attesa:

1 W o inferiore

Dimensioni (l × a × p):

circa 63,0 × 46,1 × 24,2 cm

(con supporto)

circa 63,0 × 40,0 × 12,6 cm (senza supporto)

Peso:

circa 11,3 kg (con supporto e coperchio posteriore)

circa 8,6 kg (senza supporto e coperchio posteriore)

Schermo:

Schermo LCD (Liquid Crystal Display, display a cristalli liquidi)

Televisore:

In base alla selezione del paese/della regione:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema di colore:

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (solo ingresso video)

Antenna:

Terminale esterno da 75 ohm per VHF/UHF

Copertura dei canali:

VHF: E2 – E12

UHF: E21 – E69

CATV: S1 – S20



HYPER: S21 – S41

D/K: R1 – R12, R21 – R69



L: F2 – F10, B – Q, F21 – F69

I: UHF B21 – B69

Terminali:

 1/  1

Connettore Scart a 21 piedini (standard CENELEC) inclusi ingresso audio/video, ingresso RGB e uscita TV audio/video.

 2/  2 (SMARTLINK)

Connettore Scart a 21 piedini (standard CENELEC) inclusi ingresso audio/video, ingresso S video, uscita audio/video selezionabile e interfaccia SmartLink.

 3

Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3 V sincronizzazione negativa

PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm

PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm

 3

Ingresso audio (prese fono)

500 m Vrms (modulazione 100%),

Impedenza: 47 Kohm

 4

Ingresso S video (mini DIN a 4 piedini)

 4

Ingresso video (presa fono)

 4

Ingresso audio (prese fono)

 4

Uscita audio (sinistra/destra) (prese fono)



Presca cuffie



Alloggiamento per "Memory Stick"

Uscita audio:

Diffusore a gamma completa:

4,0 W + 4,0 W

Accessori in dotazione:

- Telecomando RM-Y1103 (1)
- Pile formato AA (tipo R6) (2)
- Cavo coassiale (1)
- Cavo di alimentazione (tipo C-6) (1)
- Cavo di alimentazione (tipo BF) (1)
- Coperchio posteriore (1)

Accessorio opzionale:


- Staffa di montaggio a parete SU-W210 (solo KLV-21SG2)
- Staffa di montaggio a parete SU-LW1 (solo KLV-26HG2)

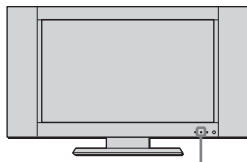
Altre funzioni:


- Televideo, Fastext, TOPtext
- Timer di attesa
- SmartLink (collegamento diretto tra il televisore ed un videoregistratore o un registratore DVD compatibili; per ulteriori informazioni su SmartLink, consultare le istruzioni per l'uso del videoregistratore o del registratore DVD).
- Rilevamento automatico del sistema del televisore
- Auto Formato (solo KLV-26HG2)
- Screen Memo
- NextView (in base alla disponibilità del servizio)


Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di autodiagnostica

Il presente televisore è dotato della funzione di autodiagnostica. Se si verifica un problema al televisore, l'indicatore  (attesa/timer di attesa) lampeggia più volte in rosso. Annotare la durata del lampeggiamento e dell'intervallo tra i lampeggiamenti per informare il rivenditore di fiducia o il centro di assistenza Sony sulle condizioni del televisore.







Indicatore  (attesa/timer di attesa) (lampeggiante in rosso)









- 1 Misurare la durata dell'intervallo in cui l'indicatore  (attesa/timer di attesa) lampeggia e smette di lampeggiare. Ad esempio, l'indicatore lampeggia per due secondi, smette di lampeggiare per un secondo, quindi lampeggia di nuovo per due secondi.
- 2 Premere l'interruttore **I** (alimentazione) sul televisore per spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione, quindi informare il rivenditore di fiducia o il centro di assistenza Sony sulle modalità di lampeggiamento dell'indicatore (durata ed intervallo).

Sintomi e rimedi dei problemi





- Di seguito, vengono descritte alcune semplici soluzioni per eventuali problemi alle immagini e all'audio.
- Se il problema persiste, fare riparare il televisore da personale di assistenza qualificato. Non aprire in alcun caso il rivestimento.

Problema	Rimedi possibili
Nessuna immagine visualizzata	
Immagini (schermo oscurato) e audio assenti	<ul style="list-style-type: none">• Verificare il collegamento dell'antenna.• Collegare il televisore alla rete elettrica domestica, quindi premere l'interruttore I (alimentazione) sul televisore.• Se l'indicatore  (attesa/timer di attesa) si illumina in rosso, premere TV I /  sul telecomando.
Il televisore si disattiva automaticamente (il televisore entra nel modo di attesa).	<ul style="list-style-type: none">• Verificare lo stato di attivazione del timer di attesa (pagina 43).• Se per 10 minuti non viene ricevuto alcun segnale o eseguita alcuna operazione in modo TV, il televisore entra automaticamente nel modo di attesa.
Nessuna immagine o nessuna informazione di menu proveniente dall'apparecchio collegato al connettore Scart	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'apparecchio opzionale sia acceso, quindi premere più volte  /  sul telecomando fino a che il simbolo di ingresso corretto non viene visualizzato sullo schermo.• Verificare il collegamento tra l'apparecchio opzionale e il televisore.

Problema	Rimedi possibili
Immagine di scarsa qualità/instabile	
Immagine sdoppiata o residue	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il collegamento dell'antenna/dei cavi. • Verificare la posizione e la direzione dell'antenna.
Sullo schermo vengono visualizzati solo interferenze e disturbi.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'antenna non sia danneggiata o piegata. • Verificare che l'antenna non abbia raggiunto il termine della propria durata di funzionamento (da tre a cinque anni in condizioni d'uso normali, da uno a due anni in luoghi esposti a salsedine).
Linee punteggiate o strisce	<ul style="list-style-type: none"> • Allontanare il televisore da sorgenti di disturbi elettrici, quali auto, motocicli o asciugacapelli.
I programmi a colori vengono visualizzati in bianco e nero	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare il menu "Regolazione Immagine", quindi "Ripristino" per tornare alle impostazioni predefinite (pagina 32). • Impostando l'opzione "Risp. energ." su "Riduci", è possibile che i colori delle immagini risultino attenuati (pagina 38).
Non viene visualizzato alcun colore o vengono visualizzati colori irregolari durante la visualizzazione di un segnale proveniente dalle prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr di  3	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il collegamento delle prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr di  3. • Assicurarsi che nelle prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr di  3 siano saldamente inserite le rispettive spine.
Alcuni piccoli punti neri e/o luminosi visualizzati sullo schermo	<ul style="list-style-type: none"> • Le immagini di un display sono composte da pixel. La visualizzazione sullo schermo di piccoli punti neri e/o luminosi (pixel) non indica un problema di funzionamento.
L'immagine è eccessivamente luminosa.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare il menu "Regolazione Immagine", quindi "Modalità". Infine, selezionare il modo immagine desiderato (pagina 32).
Immagine disturbate (strisce)	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che l'antenna sia collegata mediante il cavo coassiale in dotazione. • Allontanare il cavo dell'antenna da altri cavi di collegamento. • Non utilizzare cavi a coppia da 300 ohm, onde evitare il verificarsi di interferenze.
Immagine di scarsa qualità (saturazione del bianco) durante la visualizzazione di un segnale trasmesso dal connettore Scart  2/  2	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il segnale di uscita dell'apparecchio collegato al connettore Scart  2 non sia un segnale RGB. Se si tratta di un segnale RGB, collegare l'apparecchio al connettore Scart  1/  1.
Immagine distorta e audio disturbato	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se di fronte o accanto al televisore sono stati installati eventuali apparecchi opzionali collegati. Per l'installazione di apparecchi opzionali, lasciare una quantità di spazio sufficiente tra l'apparecchio stesso e il televisore.
Disturbi a strisce durante la riproduzione/registrazione mediante un videoregistratore	<ul style="list-style-type: none"> • Interferenza causata dalle testine video. Allontanare il videoregistratore dal televisore. • Lasciare uno spazio di 30 cm tra il videoregistratore e il televisore, onde evitare il verificarsi di disturbi. • Non installare il videoregistratore di fronte o accanto al televisore.
Immagine di scarsa qualità o assenti (schermo oscurato), audio emesso normalmente	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare il menu "Regolazione Immagine", quindi "Ripristino" per tornare alle impostazioni predefinite (pagina 32).
Immagine disturbata durante la visione di un canale televisivo	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare l'opzione "Programmazione Manuale" nel menu "Impostazione", quindi regolare "AFT" (sintonizzazione fine automatica) per migliorare la ricezione delle immagini (pagina 42). • Utilizzando il sistema di menu, impostare "Riduz. Rumore" (riduzione disturbi) nel menu "Regolazione Immagine" per ridurre il disturbo dell'immagine (pagina 32).

Problema	Rimedi possibili
Immagini distorte mentre si cambia programma o si seleziona il televideo	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere eventuali apparecchi collegati al connettore Scart situato nella parte posteriore del televisore.
Caratteri errati appaiono durante la visualizzazione del televideo.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare le opzioni “Lingua” e “Nazione” nel menu “Impostazione”, quindi impostare la lingua e il paese/la regione in cui viene visualizzato il televideo (pagina 39). Per le lingue cirilliche, si consiglia di selezionare l’opzione Russia nel caso in cui il proprio paese/la propria regione non vengano visualizzati nell’elenco.
Caratteri errati appaiono durante la visualizzazione di NexTVView	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzando il sistema di menu, selezionare le opzioni “Lingua” e “Nazione” nel menu “Impostazione”, quindi impostare la lingua e il paese/la regione in cui viene fornito il servizio NexTVView (pagina 39).
Audio assente/disturbato	
Audio assente, immagini visualizzate normalmente	<ul style="list-style-type: none"> • Premere \triangleleft +/- o M (disattivazione audio) sul telecomando. • Verificare che l’opzione “Diffusore” sia impostata su “SI” nel menu “Caratteristiche” (pagina 38).
Disturbi audio	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che l’antenna sia collegata mediante il cavo coassiale in dotazione. • Allontanare il cavo dell’antenna da altri cavi di collegamento. • Non utilizzare cavi a coppia da 300 ohm, onde evitare il verificarsi di interferenze.
Le voci di menu non vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none"> • A seconda del segnale o di altre impostazioni, non è possibile selezionare alcune voci. Consultare le istruzioni relative a ciascuna voce di menu.
Audio emesso in modo anomalo	
Le parti esterne del televisore scricchiolano.	<ul style="list-style-type: none"> • Le variazioni di temperatura ambientale provocano talvolta l’espansione o la contrazione delle parti esterne del televisore, causando pertanto eventuali scricchiolii. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Il televisore emette disturbi simili a scatti.	<ul style="list-style-type: none"> • All’accensione del televisore, viene attivato un circuito elettrico interno. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Il televisore emette disturbi simili a ronzii.	<ul style="list-style-type: none"> • All’accensione del televisore, è possibile che venga emesso un disturbo di intensità variabile. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il telecomando sia impostato correttamente per l’apparecchio che si sta utilizzando (videoregistratore, televisore o DVD). • Se il telecomando non è in grado di controllare il videoregistratore o il DVD anche se è stato impostato correttamente per il videoregistratore o il DVD, immettere i codici richiesti come specificato in “Configurazione del telecomando per il videoregistratore o il DVD” (pagina 65). • Sostituire le pile.
L’indicatore  /  (attesa/timer di attesa) sul televisore lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultare la sezione “Funzione di autodiagnostica” (pagina 68) e rivolgersi al più vicino centro di assistenza Sony.

“Memory Stick”

Problema	Rimedi possibili
Impossibile inserire la “Memory Stick” nell’apposito alloggiamento.	<ul style="list-style-type: none">• La “Memory Stick” non è inserita nella direzione corretta. Inserire la “Memory Stick” con il simbolo ◀ rivolto verso l’esterno nell’apposito alloggiamento (pagina 52).
Impossibile cancellare un file o tutti i dati contenuti.	<ul style="list-style-type: none">• L’interruttore di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” è impostato su LOCK. Disattivare il blocco.• Il file di immagini è protetto. Disattivare la protezione utilizzando la schermata di indice.
Non è possibile visualizzare i file di fermi immagine in formato JPEG memorizzati in una “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare “Opzione” nella pagina Home Memory Stick, quindi “File”. Infine, impostare “Filtro” su “Fermo immagine” o su “No” (pagina 54).
Non è possibile visualizzare i file di immagini in movimento in formato MPEG1 memorizzati in una “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare “Opzione” nella pagina Home Memory Stick, quindi “File”. Infine, impostare “Filtro” su “Solo video” o su “No” (pagina 54).
L’immagine non viene visualizzata e appare  o 	<ul style="list-style-type: none">• Il file di immagini non è compatibile con DCF.

Guia de iniciação rápida
Manual de instruções

PT

AVISO

- Para evitar risco de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.
- Existem altas tensões perigosas no interior do aparelho. Não abra a caixa. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Introdução

Obrigado por ter adquirido este televisor a cores com ecrã LCD da Sony.

Antes de ligar o televisor, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

Símbolos utilizados no manual



..... Informações importantes.



..... Informações sobre uma função.

1, 2..... Sequência de instruções.



..... Os botões a sombreado no telecomando mostram os botões em que tem de carregar para seguir a sequência de instruções.



..... Informa-o do resultado das instruções executadas.

* As ilustrações utilizadas neste manual referem-se ao modelo KLV-26HG2 salvo indicação em contrário.

Índice

<i>Guia de iniciação rápida</i>	4
---------------------------------------	---

Manual de instruções	13
-----------------------------------	----

Informações de segurança	13
Precauções	18

Apresentação geral

Verificar os acessórios fornecidos	20
Descrição geral dos botões e indicadores do televisor	21
Descrição dos botões do telecomando	22

Instalação

Colocar as pilhas no telecomando	24
Ligar uma antena e um videogravador	25
Colocar a tampa traseira	27

Utilizar o televisor pela primeira vez

Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente	29
--	----

Sistema de menus

Apresentação e utilização do sistema de menus	31
Ajuste de Imagem	32
Ajuste do Som	33
Controlo Ecrã	35
Funções	38
Configurar	39

Outras funções

Função Temporizador Sleep	43
Função Memo	44
Teletexto	45
NexTView*	46

“Memory Stick”

A função “Memory Stick”	49
Introduzir e retirar um “Memory Stick”	52
Utilizar o “Memory Stick” (Início Memory Stick)	53

Informações adicionais

Ligar equipamento opcional	61
Utilizar equipamento opcional	64
Configuração do telecomando para o videogravador/DVD	65
Características técnicas	67
Resolução de problemas	68

Guia de iniciação rápida

Obrigado por ter adquirido este produto da Sony.

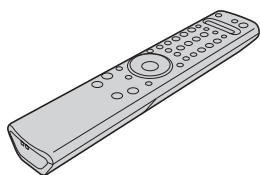
Depois de ler este guia passo a passo estará apto a:

- Colocar as pilhas no telecomando.
- Retirar a tampa traseira.
- Ligar uma antena, videogravador e o cabo de alimentação ao televisor.
- Seleccionar o idioma dos ecrãs dos menus.
- Seleccionar o país/região em que vai utilizar o televisor.
- Sintonizar o televisor.
- Ordenar os canais de transmissão por uma ordem diferente.

1

Verificar os acessórios fornecidos

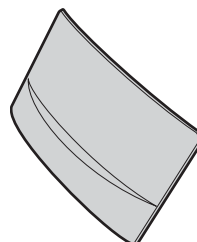
Telecomando RM-Y1103 (1):



Pilhas tamanho AA (tipo R6) (2):



Tampa traseira (1):




Cabo coaxial (1):



Não retire os núcleos de ferrite.


Cabo de alimentação (Tipo C-6) (1):



 Se utilizar o televisor fora do Reino Unido, utilize este cabo de alimentação.

Cabo de alimentação (Tipo BF) (1):

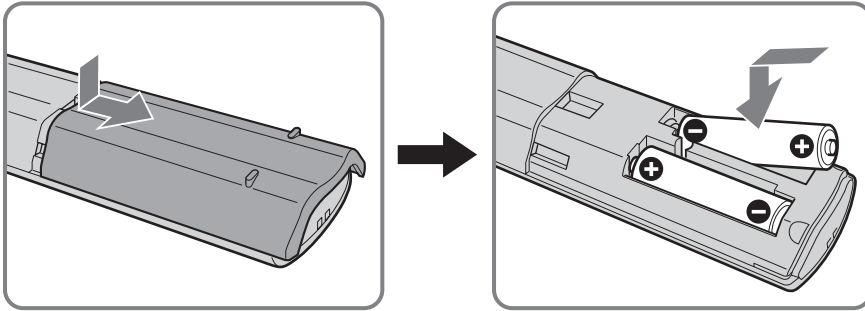


 Se utilizar o televisor no Reino Unido, utilize este cabo de alimentação.

2 Colocar as pilhas no telecomando



- Introduza as pilhas fornecidas respeitando as polaridades.
- Deite as pilhas fora respeitando as leis de protecção ambiental.
- Não use tipos de pilhas diferentes, nem misture pilhas novas com pilhas usadas.

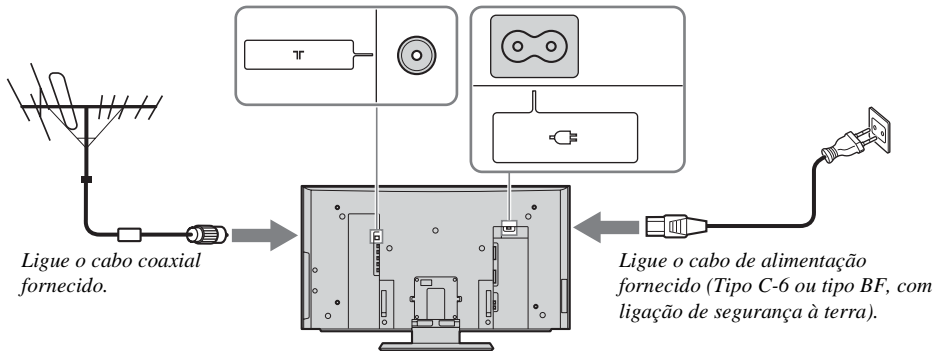


3 Ligar uma antena, videogravador e o cabo de alimentação ao televisor.

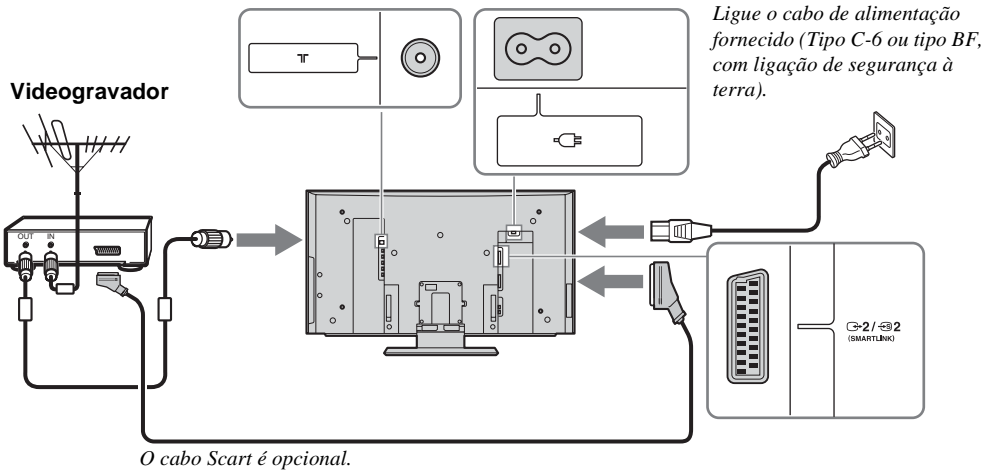
- Utilize o cabo de alimentação fornecido (Tipo C-6 ou tipo BF, consulte a página 4).
- Ligue a antena utilizando o cabo coaxial fornecido.

⚠ Não ligue a corrente antes de ter terminado todas as ligações.

Ligar uma antena



Ligar um videogravador a uma antena

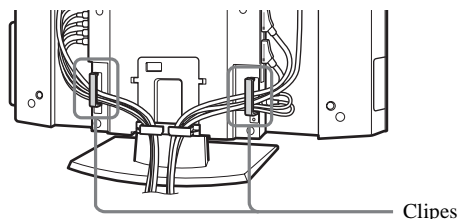


- Para obter mais informações sobre a ligação do videogravador, consulte a secção “Ligar equipamento opcional” na página 61.
- Alguns cabos Scart podem não se adaptar ao conector do televisor.

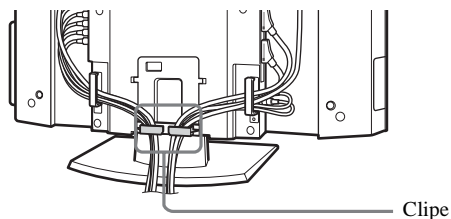
4 Atar os cabos

i Pode guardar os cabos na parte de trás do televisor.

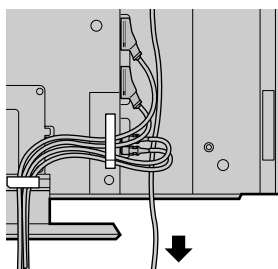
1 Junte os cabos e ate-os com os cliques existentes em ambos os lados do televisor.



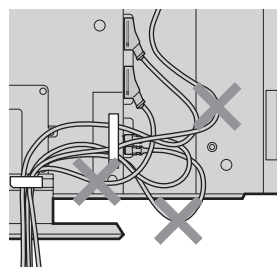
2 Junte os cabos de ambos os lados e prenda-os com o clipe da parte inferior.



- i** • Pode não conseguir prender cabos muito grossos com os cliques.
- Se não conseguir guardar todos os cabos dentro do televisor, deixe alguns deles pendurados dos lados do televisor.




⚠ Se os cabos não ficarem bem guardados nas ranhuras, pode não conseguir montar a tampa traseira.



(continua)

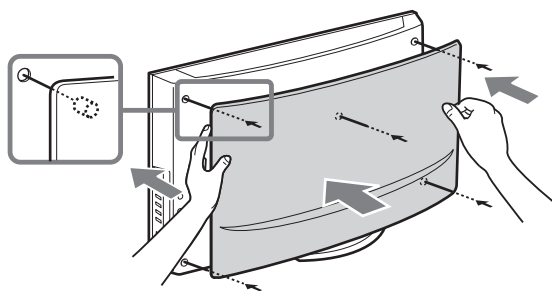
5 Colocar a tampa traseira

 Depois de ligar os cabos, coloque a tampa traseira no televisor.

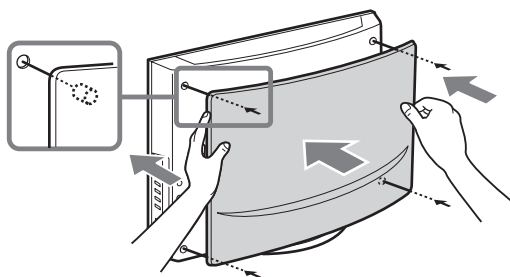
Colocar a tampa traseira

Agarre na tampa traseira como se mostra na figura abaixo, introduzindo os cinco (KLV-26HG2) ou quatro (KLV-21SG2) pinos da tampa nos orifícios respectivos do televisor e depois faça pressão sobre a tampa.

KLV-26HG2

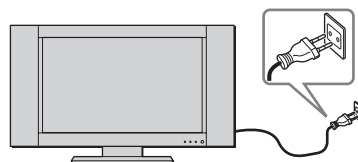


KLV-21SG2

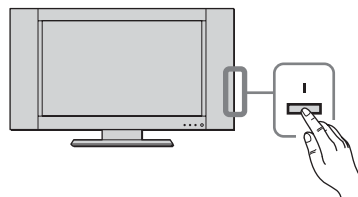


6 Ligar o televisor

- 1 Ligue o televisor à tomada de corrente eléctrica (220–240 V CA, 50 Hz).



- 2 Para ligar o televisor carregue no interruptor I (Corrente) respectivo.

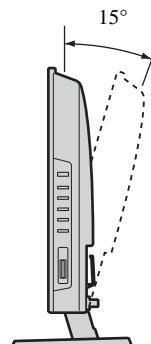
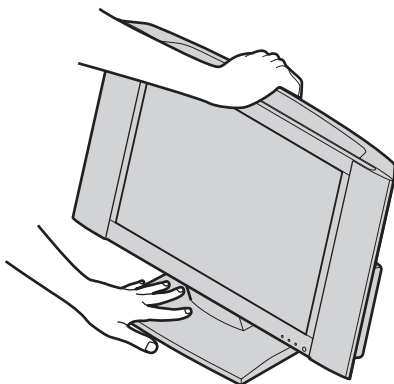


Ajustar o ângulo de visualização do televisor (só no modelo KLV-21SG2)

Pode ajustar o ângulo para evitar a reflexão da luz e ver melhor televisão.

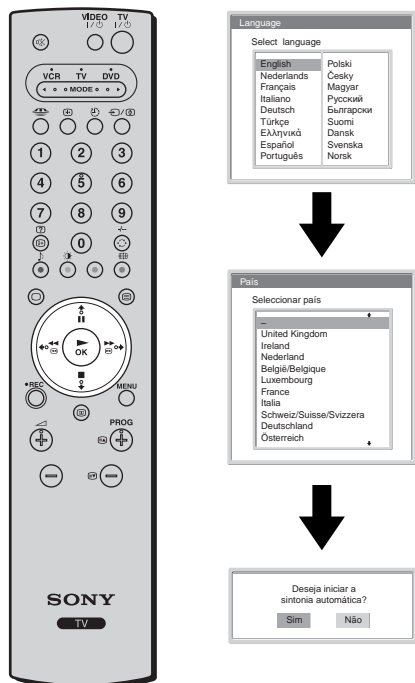


- Quando ajustar o ângulo, não deixe que os cabos fiquem entalados entre o televisor e a base. Se algum dos cabos ficar entalado, divida-os em dois grupos na braçadeira e puxe-os na direcção oposta para os soltar.
- Ao regular o ângulo de visualização, agarre na base com a mão para que não se solte ou caia. Tenha cuidado para não entalar os dedos entre o televisor e a base.



7 Seleccionar o idioma dos ecrãs dos menus e o país/região

Este televisor funciona com ecrãs de menus. Seguindo as instruções a seguir, pode seleccionar o idioma desejado para os ecrãs dos menus e o país/região onde quer utilizar o televisor.



Quando ligar o televisor pela primeira vez, o menu **Language** aparece automaticamente no ecrã (Arranque automático).

- 1 Carregue em **▼**/**▲**/**◀** ou **▶** no telecomando para seleccionar o idioma e depois carregue em **OK** para confirmar a selecção. A partir daí, todos os menus aparecem no idioma seleccionado.
- 2 O menu **País** aparece automaticamente no ecrã. Carregue em **▼** ou **▲** para seleccionar o país/região onde quer utilizar o televisor e depois carregue em **OK** para confirmar a selecção.

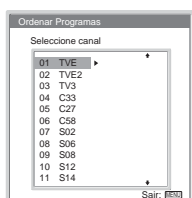
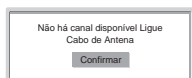
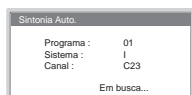
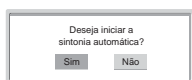
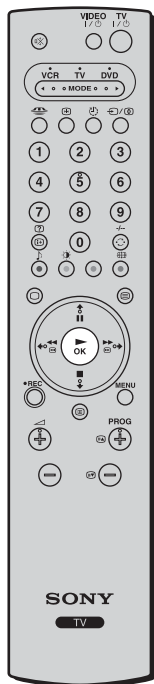
i Se o país/região onde quer utilizar o televisor não aparecer na lista, seleccione “–” em vez de um país/região.

O menu **Sintonia Auto** aparece automaticamente no ecrã.

i Para executar o Arranque automático mais tarde, carregue em **→←** no painel traseiro do televisor.

8 Sintonizar o televisor automaticamente

Para receber os canais tem de sintonizar o televisor (transmissão de televisão). Se seguir as instruções abaixo, o televisor procura e memoriza automaticamente todos os canais de transmissão disponíveis.



1 Carregue em **OK** para seleccionar **Sim**.

2 O televisor começa a procurar e memorizar todos os canais de transmissão disponíveis.

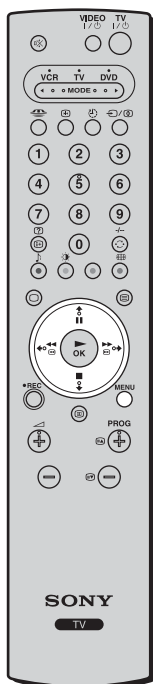


- Esta operação pode demorar alguns minutos. Seja paciente e não carregue em nenhum botão, pois se o fizer, a sintonização automática não é efectuada correctamente.
- Se não forem encontrados canais durante o processo de sintonização automática, aparece automaticamente um novo menu a pedir que ligue a antena. Ligue a antena (consulte a página 6) e carregue em **OK**. O processo de sintonização automática começa novamente.

Terminada a sintonização automática, o menu **Ordenar Programas** aparece automaticamente no ecrã.

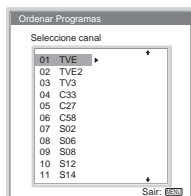
9 Alterar a ordem dos programas dos canais de transmissão.

Seguindo as instruções abaixo, pode mudar a ordem pela qual os canais de transmissão aparecem no ecrã.



A) Se quiser guardar os canais de transmissão pela ordem de sintonização:

Carregue em **MENU** para sair e voltar ao ecrã de televisão normal.

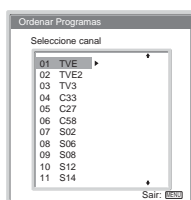


B) Se quiser memorizar os canais de transmissão por uma ordem diferente:

1 Carregue em **↓** ou **↑** para seleccionar o número do programa cujo canal quer reordenar e depois carregue em **↔**.

2 Carregue em **↓** ou **↑** para seleccionar uma nova posição de programa para o canal seleccionado e depois carregue em **←**.

i O canal seleccionado move-se para a nova posição do programa e os outros canais movem-se adequadamente.



3 Repita os passos 1 e 2 se quiser alterar a ordem dos outros canais.

4 Carregue em **MENU** para sair e voltar ao ecrã de televisão normal.

 ***O televisor está pronto a ser utilizado.***

Manual de instruções

Informações de segurança

Segurança

Cabo de alimentação

Quando mover o televisor, desligue o cabo de alimentação. Não desloque o televisor com o cabo de alimentação ligado. Pode danificar o cabo e provocar um incêndio ou choque eléctrico. Se deixar cair ou danificar o aparelho, envie-o imediatamente a um técnico de assistência qualificado, para verificação.



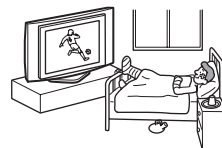
Instalação

A instalação do aparelho na parede tem de ser efectuada por um técnico qualificado. Uma instalação incorrecta pode provocar a queda do aparelho no caso de um tremor de terra, etc.



Instituições médicas

Não instale o aparelho num local onde sejam utilizados equipamentos médicos. Se o fizer, pode avariar os equipamentos.



Transporte

- Antes de transportar o televisor, desligue todos os cabos.
- Se pegar no televisor para o transportar, agarre-o como se mostra na figura da direita. Não o segure apenas pela tampa posterior. Como a tampa traseira se solta facilmente, o televisor pode cair e ficar danificado ou provocar ferimentos graves.
- Não exponha o televisor a choques ou vibrações excessivas durante o transporte. O aparelho pode cair e ficar danificado ou provocar ferimentos graves.
- Se tiver que transportar o televisor ou levá-lo para reparação, utilize a caixa e os materiais de embalagem originais.



(continua)

Instalação e deslocação

Ventilação

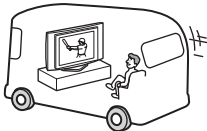
Nunca tape os orifícios de ventilação da caixa. O televisor pode aquecer demasiado e incendiar-se. Se o aparelho não tiver uma ventilação adequada, pode apanhar pó e ficar sujo. Para obter uma ventilação adequada, tenha em atenção o seguinte:

- Não instale o aparelho ao contrário nem virado de lado.
- Não instale o aparelho ao contrário ou virado para trás.
- Não instale o aparelho numa prateleira ou num armário.
- Não coloque o aparelho num tapete ou numa cama.
- Não tape o aparelho com panos, por exemplo, cortinas ou objectos, como jornais, etc.



Veículo ou tecto

Não instale o aparelho num veículo. O movimento do veículo pode fazer com que o aparelho caia e provoque ferimentos. Não pendure o aparelho no tecto.



Água e humidade

Não utilize este aparelho perto de água - por exemplo, perto de uma banheira ou chuveiro. Não o exponha à chuva, humidade ou fumo. Se o fizer pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Não o utilize em locais onde haja insectos.



Acessórios opcionais

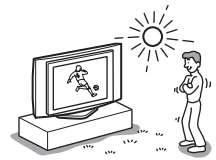
Se instalar o televisor numa base ou num suporte para montagem na parede, respeite as precauções descritas abaixo. Se não o fizer, o televisor pode cair e provocar ferimentos graves.

- Para instalar o televisor, consulte as instruções fornecidas com a base ou o suporte para montagem na parede.
- Monte os suportes fornecidos com a base.



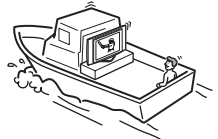
Utilização no exterior

Não instale o aparelho fora de casa. Se o aparelho apanhar chuva, pode incendiar-se ou provocar um choque eléctrico. Se exposto à luz solar directa, o aparelho pode aquecer e ficar danificado.



Navios e outras embarcações

Não instale o aparelho num navio ou outra embarcação. Se exposto à água salgada, o aparelho pode incendiar-se ou ficar danificado.



Para evitar a queda do aparelho

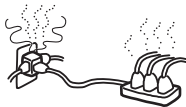
Coloque o televisor numa base estável e segura. Não pendure nada no televisor. O televisor pode cair da base ou do suporte para montagem na parede, provocando danos ou ferimentos graves. Não deixe as crianças trepar para cima do televisor.



Fontes de alimentação

Sobrecarga

Este televisor funciona apenas com corrente alterna de 220–240 V. Não ligue muitos aparelhos à mesma tomada, porque pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.



Corrente eléctrica

Não utilize uma tomada de corrente que não esteja bem presa à parede. Introduza a ficha na tomada até ao fim. Se não a introduzir bem, pode ficar pendurada e provocar um incêndio. Contacte um electricista para mudar a tomada de corrente eléctrica.



Humidade

Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas. Se ligar/desligar o cabo de alimentação com as mãos molhadas, pode provocar um choque eléctrico.



Trovoadas

Para sua própria segurança, não toque em nenhuma peça do televisor, no cabo de alimentação ou no cabo da antena, durante uma trovoada.



Utilização

Danos que necessitam de reparação

Se a superfície do televisor rachar, não toque no aparelho sem desligar o cabo de alimentação. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico.

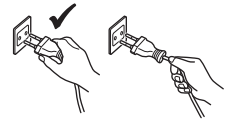
Assistência técnica

Não abra a caixa. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos de assistência qualificados.



Protecção do cabo de alimentação

Desligue o cabo de alimentação pegando-lhe pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.



Ligar os fios

Desligue o cabo de alimentação quando ligar os fios. Por motivos de segurança, desligue o cabo de alimentação quando efectuar as ligações.

Limpeza

Limpe a ficha regularmente. Se a ficha estiver húmida e coberta de pó, o isolamento pode ficar danificado e provocar um incêndio. Desligue a ficha da tomada de parede e limpe-a com regularidade.



Orifícios de ventilação

Não introduza nenhum objecto nos orifícios de ventilação. Se um objecto metálico ou inflamável penetrar nos orifícios, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.



Humidade e objectos inflamáveis

- Não molhe o aparelho. Nunca entorne líquidos de qualquer tipo no aparelho. Se algum líquido ou objecto sólido penetrar nos orifícios da caixa, não utilize o aparelho. Isso pode provocar choques eléctricos ou danificar o aparelho. Mande-o verificar imediatamente por um técnico de assistência qualificado.
- Para evitar incêndios, afaste o televisor de objectos inflamáveis ou com chamas acesas (por exemplo, velas).



(continua)

Informações de segurança adicionais

Choques eléctricos

Não toque no aparelho com as mãos molhadas. Isso pode provocar choques eléctricos ou danificar o aparelho.

Saliência

Não instale o aparelho em locais onde possa ficar saliente. Se instalar o aparelho nos locais que se seguem, pode provocar ferimentos.

- Não instale o aparelho num local em que fique saliente, por exemplo, num pilar ou atrás dele.
 - Não instale o aparelho num local onde possa bater com a cabeça.
-

Instalação

Nunca coloque o televisor em locais quentes, húmidos ou com muito pó. Não o instale em locais onde haja insectos. Não instale o televisor em locais sujeitos a vibrações mecânicas.



Acessórios

Instale o televisor correctamente.

Se não o instalar com segurança, o televisor pode cair e provocar ferimentos. Deve tomar precauções para impedir que isto aconteça, utilizando uma base ou outro aparelho no chão ou na parede do modo indicado. Consulte o manual de instruções fornecido com a base.

Desfazer-se do televisor

- Não deite fora o aparelho juntamente com o lixo normal.
 - O ecrã LCD contém uma pequena quantidade de cristais líquidos e mercúrio. O tubo fluorescente utilizado neste televisor também contém mercúrio. Para os deitar fora, siga as regulamentações e imposições locais.
-

Óleos

Não instale o aparelho em restaurantes que utilizem óleo. Pode entrar óleo que absorva poeira no aparelho e danificá-lo.

Corrosão

Se utilizar o aparelho perto do mar, o sal pode corroer as peças metálicas do aparelho e provocar danos internos ou um incêndio. Também pode reduzir a vida útil do aparelho. Tome as precauções necessárias para reduzir a humidade e a temperatura do local onde está instalado o televisor.

Limpeza

Quando limpar o aparelho, desligue o cabo de alimentação. Se não o fizer, pode provocar um choque eléctrico.

Locais recomendados para instalação do televisor

Coloque-o numa superfície estável e nivelada. Caso contrário, o televisor pode cair ou provocar ferimentos.



Ecrã LCD

- Embora o ecrã LCD disponha de tecnologia de alta precisão e 99,99% ou mais dos pixels sejam eficientes, podem aparecer sistematicamente pontos pretos ou pontos brilhantes de luz (vermelhos, azuis ou verdes). Não se trata de uma avaria, mas sim de uma propriedade estrutural do ecrã LCD.
- Não exponha a superfície do ecrã LCD ao sol. Se o fizer, pode danificar a superfície do ecrã.
- Não carregue nem risque o filtro frontal, nem coloque objectos em cima do ecrã. Pode avariar o ecrã LCD ou a imagem pode ficar irregular.
- Se utilizar o ecrã num local frio, as imagens podem ficar escuras ou com manchas.
Não se trata de uma avaria. Este fenómeno desaparece logo que subir a temperatura.
- Pode aparecer uma imagem fantasma se visualizar as imagens fixas continuamente. O fantasma desaparece pouco depois.
- Durante a utilização do ecrã e a caixa aquecem. Isso não é sinónimo de avaria.

Lâmpada fluorescente

Este aparelho utiliza uma lâmpada fluorescente especial como fonte de luz. Se a imagem do ecrã ficar escura, piscar ou não aparecer, é porque a lâmpada fluorescente está fundida e deve ser substituída. Para a substituir, consulte um técnico de assistência qualificado.

Aquecimento

Não toque na superfície do aparelho. Mesmo depois de estar desligado, o aparelho permanece quente durante algum tempo.

Limpeza da superfície do ecrã

A superfície do ecrã tem um revestimento especial para evitar o reflexo forte da luz. Tenha em atenção as precauções a seguir, para evitar danificar o acabamento.

- Limpe o pó do ecrã com cuidado utilizando um pano de limpeza macio. Se não conseguir limpar bem o pó, humedeça ligeiramente um pano macio numa solução de detergente suave. Pode lavar o pano macio e utilizá-lo repetidamente.
- Não utilize esfregões abrasivos, líquidos de limpeza alcalinos/ácidos, pós de limpeza ou solventes fortes, como álcool, benzina ou diluente.

Ajustar o ângulo de visualização do televisor (só no modelo KLV-21SG2)

Ao regular o ângulo de visualização, agarre na base com a mão para que não se solte ou caia.

Tenha cuidado para não entalar os dedos entre o televisor e a base.

Cabo de alimentação

Se danificar o cabo de alimentação, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

- Não entale, dobre ou torça o cabo à força. Os fios principais podem ficar descarnados ou ser cortados, provocando um curto-circuito que pode dar origem a um incêndio ou choque eléctrico.
 - Não modifique ou danifique o cabo de alimentação.
 - Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação. Nunca puxe pelo cabo de alimentação.
 - Afaste o cabo de alimentação de fontes de calor.
 - Quando desligar o cabo de alimentação, agarre-o pela ficha.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não o utilize e dirija-se a um agente ou centro de assistência da Sony para o substituir.



Quando não estiver a ser utilizado

Por razões ambientais e de segurança, desligue o televisor quando não estiver a utilizá-lo – não o deixe no modo de espera. Desligue-o da tomada de corrente.



Ligação dos cabos

Tenha cuidado para não tropeçar nos cabos. Isso pode danificar o aparelho.

Instalação

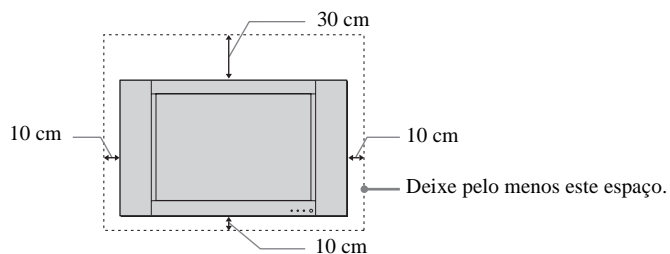
Não instale os componentes opcionais demasiado perto do televisor. Mantenha os componentes opcionais a uma distância de pelo menos 30 cm do televisor. Se instalar o videogravador em frente ou ao lado do televisor a imagem pode ficar distorcida.

Precauções

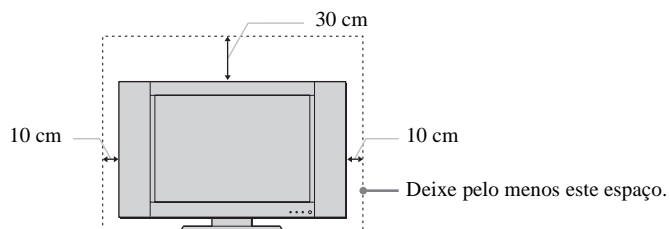
Precauções relativas à ventilação

Deixe espaço à volta do aparelho. Caso contrário, pode bloquear a circulação de ar fazendo com que o aparelho aqueça demais o que pode provocar um incêndio ou danificar o aparelho.

Se instalar o televisor na parede

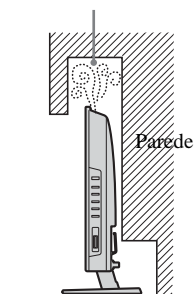


Se instalar o televisor numa base

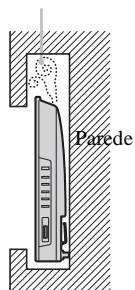


Nunca instale o televisor nas condições seguintes:

Circulação de ar bloqueada.



Circulação de ar bloqueada.



Ver televisão confortavelmente

- Para ver televisão confortavelmente, a posição de visualização recomendada deve situar-se a uma distância quatro a sete vezes igual ao comprimento vertical do ecrã.
- Veja televisão com uma luz ambiente adequada, pois se a luz for fraca prejudica a vista. Ver televisão durante muito tempo também pode prejudicar a vista.

Instalar o aparelho

Utilize a base ou o suporte para montagem na parede indicado.

- Não instale o aparelho em locais com temperaturas muito elevadas, por exemplo, perto de radiadores ou aparelhos de ar condicionado ou expostos à luz solar directa. Se o aparelho estiver exposto a temperaturas muito altas, pode aquecer demasiado e deformar a caixa ou danificá-la.
- Para obter uma imagem nítida, não exponha o ecrã a iluminação ou luz solar directa. Se possível, utilize uma iluminação vinda do tecto.
- Mesmo que desligue o interruptor do aparelho (OFF), o televisor só fica realmente desligado depois de retirar a ficha da tomada de corrente. Para desligar o televisor por completo, retire a ficha da tomada.

Regulação do volume

- Regule o volume de modo a não incomodar os vizinhos. O som ouve-se com maior intensidade à noite. Por isso, feche as janelas ou utilize auscultadores.
- Se utilizar auscultadores, não regule o volume para um nível demasiado alto, para evitar lesões auditivas.

Utilizar o telecomando

- Utilize o telecomando com cuidado. Não entorne líquidos sobre o telecomando nem o pise ou deixe cair.
- Não coloque o telecomando perto de um aquecedor, numa sala muito húmida ou num local exposto à luz solar directa.

Utilização e limpeza do ecrã do televisor

Para evitar a degradação do ecrã, siga os conselhos indicados abaixo. Não atire nada ao ecrã, não faça demasiada força sobre ele nem o risque com um objecto duro. Pode danificá-lo.

- Antes de limpar o televisor desligue o cabo de alimentação.
- Se utilizar o televisor durante muito tempo, não toque no ecrã porque fica muito quente.
- Toque o menos possível na superfície do ecrã.
- Limpe o ecrã com um pano macio.
- Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como álcool ou benzina. Se utilizar este tipo de materiais danifica a superfície do ecrã.

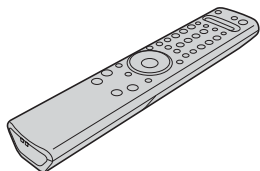
Limpar a caixa do televisor

- Antes de limpar a caixa do televisor desligue o cabo de alimentação.
- Limpe a caixa com um pano macio.
- Se utilizar um solvente volátil, como álcool, diluente, benzina ou insecticida ou expuser o ecrã a um contacto prolongado com materiais de vinil ou de borracha, pode deteriorar o material ou danificar o revestimento do ecrã.
- Após algum tempo, o pó pode acumular-se nos orifícios de ventilação. Para evitar esta situação, limpe o pó periodicamente (uma vez por mês) utilizando um aspirador.

Apresentação geral

Verificar os acessórios fornecidos

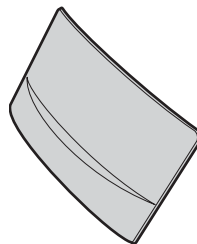
**Telecomando
RM-Y1103 (1):**



**Pilhas tamanho AA
(tipo R6) (2):**



Tampa traseira (1):



Cabo coaxial (1):



Não retire os núcleos de ferrite.

**Cabo de alimentação
(Tipo C-6) (1):**



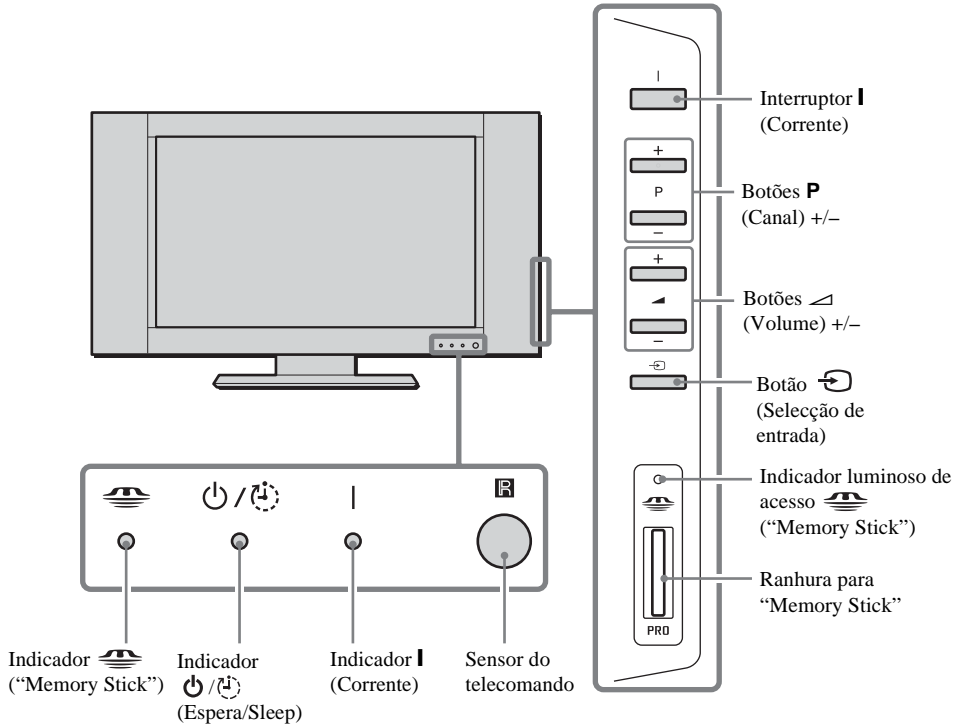
Se utilizar o televisor fora do Reino Unido, utilize este cabo de alimentação.

**Cabo de alimentação
(Tipo BF) (1):**



Se utilizar o televisor no Reino Unido, use este cabo de alimentação.

Descrição geral dos botões e indicadores do televisor



Estado dos indicadores

O indicador \equiv ("Memory Stick") e a luz de acesso \equiv ("Memory Stick") acendem-se ou piscam com uma luz vermelha

Está a aceder ao "Memory Stick".

O indicador I (Corrente) acende-se com uma luz verde.

O televisor está ligado.

O indicador P / Z (Espera/Sleep) acende-se com uma luz vermelha

O televisor está no modo de espera.

Quando liga o televisor a função Temporizador Sleep está activada.

O indicador P / Z (Espera/Sleep) pisca com uma luz vermelha

O televisor está a receber sinais do telecomando.

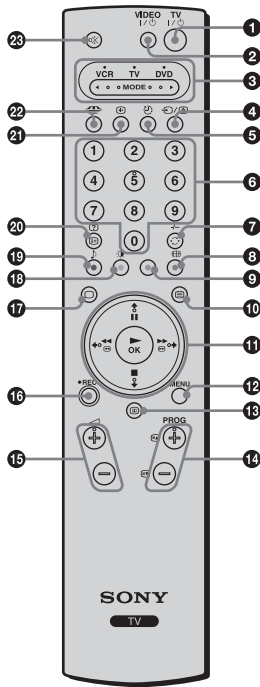
O indicador P / Z (Espera/Sleep) pisca várias vezes com uma luz vermelha e o indicador I (Corrente) está desligado

O televisor não está a funcionar correctamente. Para obter mais informações, consulte o capítulo "Função de diagnóstico automático" na página 68.



Para obter informações sobre os conectores do painel traseiro, consulte a secção "Ligar equipamento opcional" na página 61.

Descrição dos botões do telecomando



1 Pôr o televisor no modo de espera:

Carregue ligeiramente neste botão para desligar o televisor e colocá-lo no modo de espera (o indicador (Espera/Sleep) do televisor acende-se com uma luz vermelha). Para voltar a ligar o televisor, carregue novamente no botão.

Para poupar energia, desligue completamente o televisor quando não estiver a utilizá-lo.



O televisor entra automaticamente no modo de espera, se permanecer inactivo ou não receber nenhum sinal durante 10 minutos.

2 Ligar/desligar o videogravador ou o DVD:

Carregue neste botão para ligar ou desligar o videogravador ou o DVD.

3 Seleccionar o videogravador, televisor ou o DVD (Selector de Media):

Este telecomando permite-lhe utilizar não só o televisor, mas também as funções principais do videogravador ou do DVD.

Ligue o equipamento que quer utilizar e carregue várias vezes neste botão para seleccionar VCR, TV ou DVD. A luz verde por cima do equipamento seleccionado acende-se por momentos.



É necessária uma configuração inicial para sincronizar o telecomando com o videogravador ou DVD. Esta configuração depende do fabricante. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Configuração do telecomando para o videogravador/DVD” na página 65.

4 Seleccionar a fonte de entrada:

Carregue neste botão várias vezes até o símbolo da fonte de entrada desejada aparecer no ecrã.

5 Activar a função do temporizador Sleep:

Carregue neste botão para que o televisor entre automaticamente no modo de espera após o período de tempo especificado. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Função Temporizador Sleep” na página 43.

6 Seleccionar canais:

Carregue neste botão para seleccionar os canais.

No caso dos números de programa com dois dígitos introduza o segundo dígito no prazo de 2,5 segundos.

7 a) Se o televisor estiver seleccionado:

Carregue neste botão para ver o último canal seleccionado (o último canal a que assistiu durante pelo menos cinco segundos).

b) Se o videogravador estiver seleccionado:

Nos videogravadores da Sony, para obter os números de programa com dois dígitos, por exemplo, 23, carregue primeiro neste botão e depois nos botões 2 e 3.

8 Seleccionar um formato de ecrã:

Carregue neste botão várias vezes para mudar o formato do ecrã. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Controlo Ecrã” na página 35.

9 Programar o telecomando:

Utilize este botão para programar o telecomando de modo a poder comandar o videogravador ou DVD. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Configuração do telecomando para o videogravador/DVD” na página 65.

10 Seleccionar o teletexto:

Carregue neste botão para activar o teletexto. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Teletexto” na página 45.

11 Botões / / / / OK

a) Se o televisor estiver seleccionado:

- Quando o menu aparecer utilize estes botões para utilizar o sistema de menus. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Apresentação e utilização do sistema de menus” na página 31.
- Se o menu estiver desactivado, carregue em **OK** para ver uma descrição de todos os canais de televisão. Depois carregue em ou para seleccionar o canal e carregue em **OK** para ver o canal seleccionado.

b) Se o videogravador ou o DVD estiver seleccionado:

Utilize estes botões, para comandar as funções principais do videogravador ou do DVD.

12 Ver o sistema de menus:

Carregue neste botão para ver o menu no ecrã do televisor. Carregue novamente para fazer desaparecer o menu do ecrã do televisor.

13 Ver NexTVView:

Para obter mais informações, consulte a secção “NexTVView” na página 46.

14 Seleccionar canais:

Carregue nestes botões para seleccionar o canal anterior ou seguinte.

15 Regular o volume do televisor:

Carregue nestes botões para regular o volume do televisor.

16 Gravar programas no videogravador:

Se o videogravador estiver seleccionado, carregue neste botão para gravar os programas.

17 Seleccionar o modo TV:

Carregue neste botão para desactivar o teletexto ou a entrada de vídeo.

18 Seleccionar um modo de imagem:

Carregue neste botão várias vezes para mudar o modo de imagem. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Ajuste de Imagem” na página 32.

19 Seleccionar um efeito de som:

Carregue várias vezes neste botão, para mudar o estilo do som do televisor. Para obter mais informações sobre os estilos disponíveis, consulte a secção “Ajuste do Som” na página 33.

20 Ver as informações no ecrã:

Carregue neste botão para ver todos os indicadores no ecrã. Carregue novamente para cancelar.

21 Activar a função Memo do ecrã:

Carregue neste botão para congelar temporariamente a imagem no ecrã. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Função Memo” na página 44.


22 Ver o Início Memory Stick (“Memory Stick” picture viewer):

Carregue neste botão para ver o Início Memory Stick (“Memory Stick” picture viewer). Para obter mais informações, consulte o capítulo “Utilizar o “Memory Stick” (Início Memory Stick)” na página 53.

23 Cortar o som:

Carregue neste botão para cortar o som do televisor. Carregue novamente no botão para repor o som.



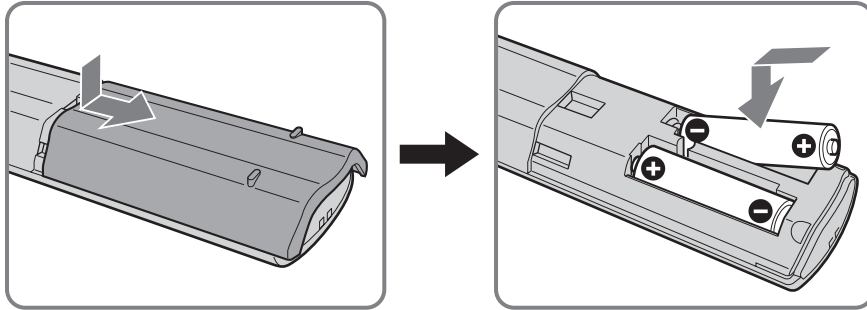
Além das funções do televisor, os botões de cores (à excepção dos botões **TV I/⏻** e **VIDEO I/⏻**) são utilizados para operações de teletexto. Os botões com símbolos verdes (à excepção do botão ) também são utilizados. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Teletexto” na página 45.

Instalação


Colocar as pilhas no telecomando




- Introduza as pilhas fornecidas respeitando as polaridades.
- Deite as pilhas fora respeitando as leis de protecção ambiental.
- Não use tipos de pilhas diferentes, nem misture pilhas novas com pilhas usadas.

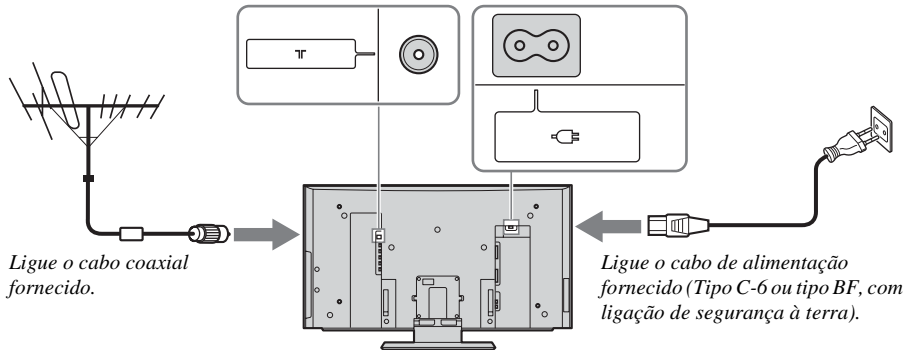


Ligar uma antena e um videogravador

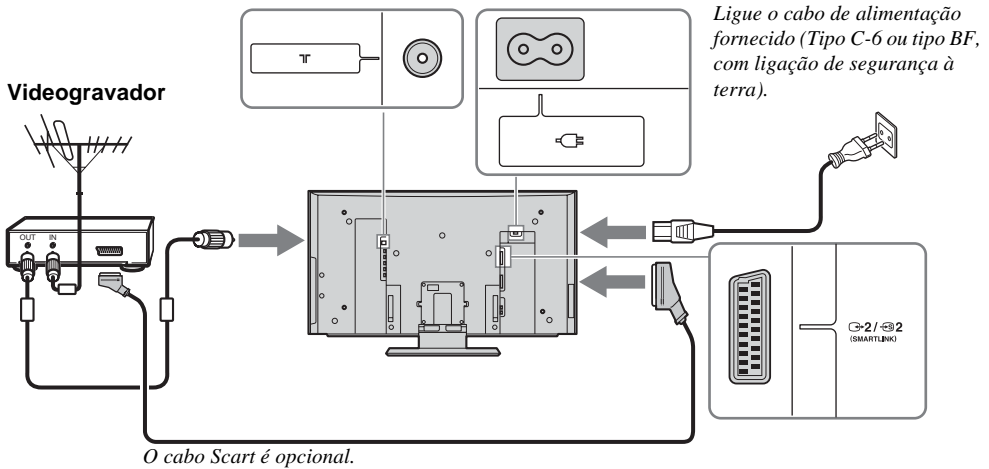
-  Utilize o cabo de alimentação fornecido (Tipo C-6 ou tipo BF, consulte a página 20).
- Ligue a antena utilizando o cabo coaxial fornecido.


 Não ligue o aparelho à corrente antes de terminar todas as ligações.

Ligar uma antena



Ligar um videogravador a uma antena

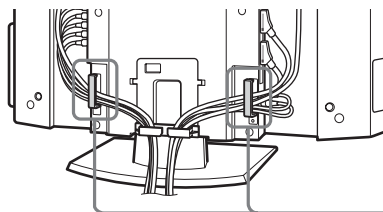


-  Para obter mais informações sobre como ligar o videogravador, consulte o capítulo “Ligar equipamento opcional” na página 61.
- Alguns cabos Scart podem não se adaptar ao conector do televisor.

Juntar os cabos

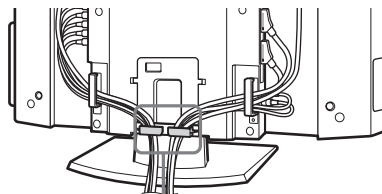
i Pode guardar os cabos na parte de trás do televisor.

1 Junte os cabos e ate-os com os cliques existentes em ambos os lados do televisor.



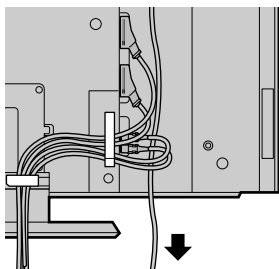
Clipes

2 Junte os cabos de ambos os lados e prenda-os com o clipe da parte inferior.

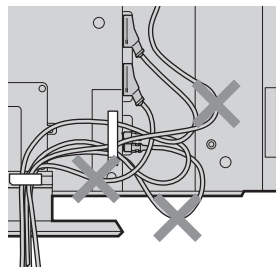


Clipe

- i**
- Pode não conseguir prender cabos muito grossos com os cliques.
 - Se não conseguir guardar todos os cabos dentro do televisor, deixe alguns deles pendurados dos lados do televisor.



- !** Se os cabos não ficarem bem guardados nas ranhuras, pode não conseguir montar a tampa traseira.



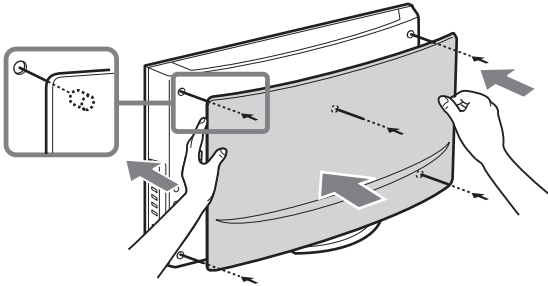
Colocar a tampa traseira

i Depois de ligar os cabos, coloque a tampa traseira no televisor.

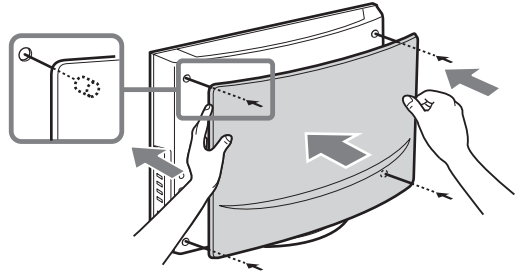
Colocar a tampa traseira

Agarre na tampa traseira como se mostra na figura abaixo, introduzindo os cinco (KLV-26HG2) ou quatro (KLV-21SG2) pinos da tampa nos orifícios respectivos do televisor e depois faça pressão sobre a tampa.

KLV-26HG2

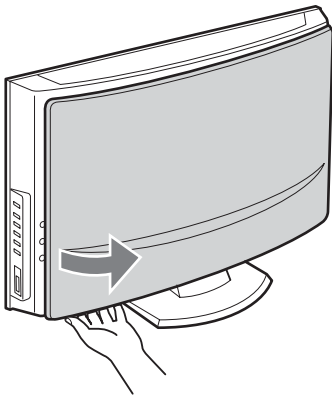


KLV-21SG2

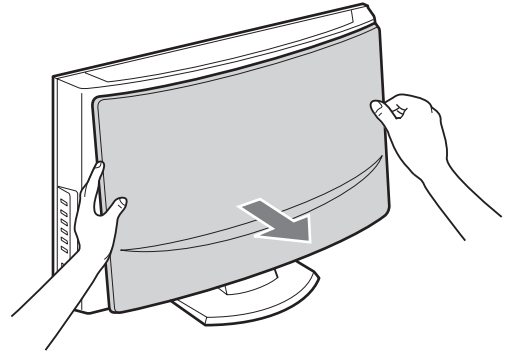


Retirar a tampa traseira

1 Agarre no canto inferior direito (ou esquerdo) da tampa traseira, como se mostra na figura abaixo, e puxe-a para si. Do mesmo modo, despenda do televisor o canto inferior esquerdo (ou direito) da tampa traseira.



2 Agarre na tampa traseira com as duas mãos, como se mostra na figura abaixo, e puxe-a para si.



PT

(continua)

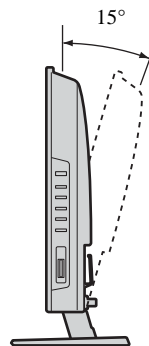
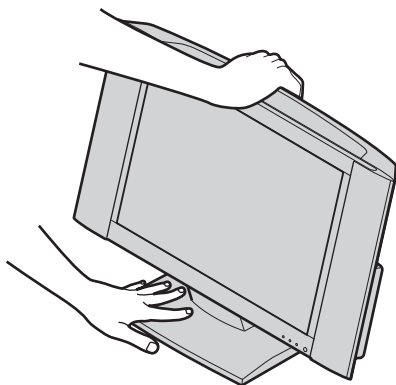
Ajustar o ângulo de visualização do televisor (só KLV-21SG2)



Pode ajustar o ângulo para evitar a reflexão da luz e ver melhor televisão.



- Quando ajustar o ângulo, não deixe que os cabos fiquem entalados entre o televisor e a base. Se algum dos cabos ficar entalado, divida-os em dois grupos na braçadeira e puxe-os na direcção oposta para os soltar.
- Ao regular o ângulo de visualização, agarre na base com a mão para que não se solte ou caia. Tenha cuidado para não entalar os dedos entre o televisor e a base.

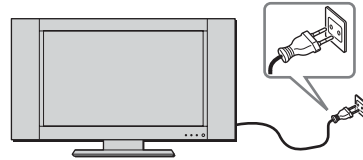


Utilizar o televisor pela primeira vez

Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente

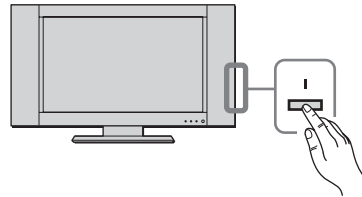
- i** Quando ligar o televisor pela primeira vez, aparece uma sequência de menus no ecrã que lhe permite: 1) escolher o idioma dos menus, 2) escolher o país/região onde quer utilizar o televisor, 3) procurar e memorizar todos os canais de televisão disponíveis (transmissão de TV) e 4) alterar a ordem de visualização dos canais no ecrã (transmissão de TV). No entanto, se for necessário alterar algumas destas programações posteriormente, pode fazê-lo seleccionando a opção adequada no menu “Configurar” menu (consulte a página 39).

- 1** Ligue o televisor à corrente (220–240 V CA, 50 Hz).



- 2** Para ligar o televisor carregue no interruptor **I** (Corrente) respectivo.

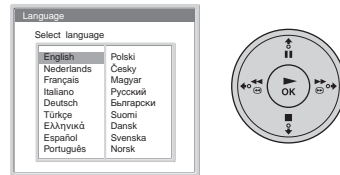
Quando ligar o televisor pela primeira vez, o menu **Language** aparece automaticamente no ecrã (Arranque automático).



- i** Para executar o Arranque automático mais tarde, carregue em **↔** no painel traseiro do televisor.

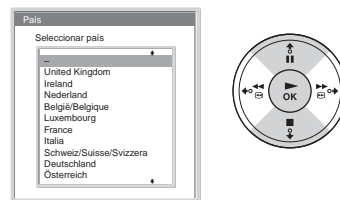
- 3** Carregue em **↓** / **↑** / **←** ou **→** no telecomando para seleccionar o idioma e depois carregue em **OK** para confirmar a selecção.

A partir daí, todos os menus aparecem no idioma seleccionado.

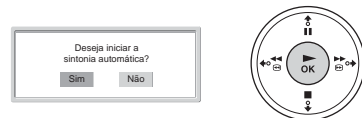


- 4** O menu **País** aparece automaticamente no ecrã. Carregue em **↓** ou **↑** para seleccionar o país/região onde quer utilizar o televisor e depois carregue em **OK** para confirmar a selecção.

- i** Se o país/região onde quer utilizar o televisor não aparecer na lista, seleccione “–” em vez de um país/região.



- 5** O menu **Sintonia Auto** aparece automaticamente no ecrã. Carregue em **OK** para seleccionar **Sim**.

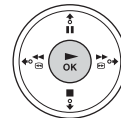
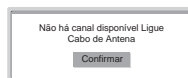
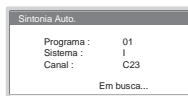


(continua)

6 O televisor começa a procurar e memorizar todos os canais de transmissão disponíveis.



- Este procedimento pode demorar alguns minutos. Seja paciente e não carregue em nenhum botão, pois se o fizer, a sintonização automática não é efectuada correctamente.
- Se não forem encontrados canais durante o processo de sintonização automática, aparece automaticamente um novo menu a pedir que ligue a antena. Ligue a antena (consulte a página 25) e carregue em **OK**. O processo de sintonização automática começa novamente.



7 Terminada a sintonização automática, o menu **Ordenar Programas** aparece automaticamente no ecrã.

A) Se quiser memorizar os canais de transmissão pela ordem de sintonização, vá para o passo 8.

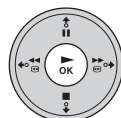
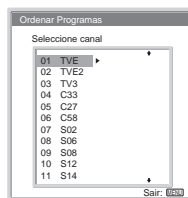
B) Se quiser memorizar os canais por uma ordem diferente:

- 1 Carregue em ou para seleccionar o número do programa cujo canal quer reordenar e depois carregue em .
- 2 Carregue em ou para seleccionar uma nova posição de programa para o canal seleccionado e depois carregue em .



O canal seleccionado move-se para a nova posição do programa e os outros canais movem-se adequadamente.

- 3 Repita os passos 1 e 2 se quiser alterar a ordem dos outros canais.



8 Carregue em **MENU** para desactivar o menu.


MENU



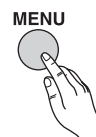
O televisor está pronto a ser utilizado.

Sistema de menus









Apresentação e utilização do sistema de menus

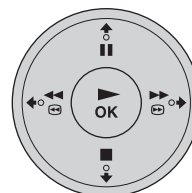
 O televisor utiliza um sistema de menus que o ajudam a efectuar as operações. Utilize os botões no telecomando indicados abaixo para trabalhar com o sistema de menus.

1 Carregue em **MENU** para activar o menu do primeiro nível.

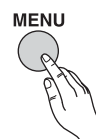


2 Para utilizar o menu, faça o seguinte:

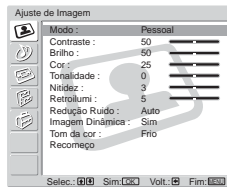
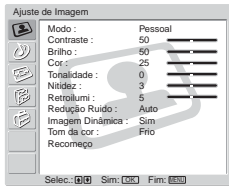
- Para seleccionar o menu ou opção desejada, carregue em  ou .
- Para aceder à opção ou menu desejado, carregue em .
- Para voltar à última opção ou menu, carregue em .
- Para alterar as programações da opção seleccionada, carregue em  /  /  ou .
- Para confirmar a selecção, carregue em **OK**.



3 Carregue em **MENU** para desactivar o menu.








Ajuste de Imagem



O menu “Ajuste de Imagem” permite-lhe alterar as regulações da imagem.

Para isso:

Depois de seleccionar a opção que deseja, carregue em  e em  /  /  ou carregue várias vezes em  para a regular.

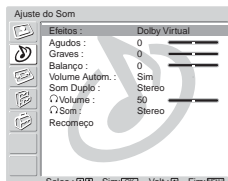
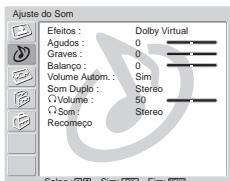
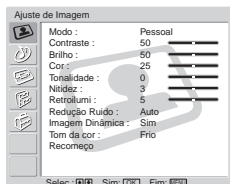
Este menu também permite personalizar a qualidade de imagem do modo “Pessoal” com base no programa a que está a assistir.

Modo	<p>Ao Vivo Para obter uma imagem com mais contraste e maior nitidez.</p> <p>Filme Para obter uma imagem com grande pormenor.</p> <p>Pessoal Para obter as suas definições personalizadas.</p>
Contraste	Carregue em  ou  para reduzir o contraste da imagem. Carregue em  ou  para aumentar o contraste da imagem.
Brilho	Carregue em  ou  para escurecer a imagem. Carregue em  ou  para tornar a imagem mais clara.
Cor	Carregue em  ou  para diminuir a intensidade da cor. Carregue em  ou  para aumentar a intensidade da cor.
Tonalidade	Carregue em  ou  para reduzir os tons de verde. Carregue em  ou  para aumentar os tons de verde.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tonalidade só pode ser regulada para o sinal de cores NTSC (por exemplo, cassetes de vídeo dos EUA). • A opção Tonalidade não pode ser regulada para a entrada de “Memory Stick”.
Nitidez	Carregue em  ou  para esbater a imagem. Carregue em  ou  para tornar a imagem mais nítida.
	A opção Nitidez não pode ser regulada para a entrada de “Memory Stick”.
Retroilumi	Carregue em  ou  para escurecer a luz de fundo. Carregue em  ou  para aclarar a luz de fundo.
Redução Ruído (Redução de ruído)	Auto/Não Seleccione esta opção para reduzir o nível de ruído.
	Redução Ruído (Redução de ruído) não pode ser regulada para um sinal de entrada das tomadas Y, PB/CB, PR/CR da  e entrada “Memory Stick”.
Imagem Dinâmica	Sim/Não Seleccione esta opção para aumentar o contraste da imagem.
	Imagem Dinâmica não pode ser regulada para a entrada de “Memory Stick”.
Tom da cor	Frio/Normal/Quente Seleccione esta opção para atribuir uma tonalidade vermelha às cores vivas (a regulação pode ir de Frio até Quente).
Recomeço	Cancel/OK Seleccione OK para que a imagem volte aos níveis predefinidos de fábrica.








Só pode regular “Modo”, “Contraste” e “Recomeço” se “Modo” estiver regulado para “Ao Vivo” ou “Filme”.

Ajuste do Som



O menu “Ajuste do Som” permite-lhe alterar as regulações da imagem.

Para tal:

Depois de seleccionar a opção que deseja alterar, carregue em  e em  /  /  ou carregue várias vezes em  para a regular.

Efeitos

Não

Sem efeito.

Natural

Aumenta a nitidez, os detalhes e a presença do som utilizando o “BBE High Definition Sound system”.

Dinâmico

Intensifica a nitidez e a presença do som para obtenção de uma maior clareza e realismo musical utilizando o “BBE High Definition Sound system”.

* Dolby Virtual

Utiliza as colunas do televisor para simular o efeito de surround produzido por um sistema multicanais.







Se programar “Volume Autom.” para “Sim” com **Dolby Virtual** seleccionado, a opção **Efeitos** muda automaticamente para **Natural**.





O sistema “BBE High Definition Sound system” é fabricado pela Sony Corporation sob licença da BBE Sound, Inc. É coberto pelas patentes dos Estados Unidos Nº 4.638.258 e Nº 4.482.866. A palavra “BBE” e o símbolo BBE são marcas comerciais de som da BBE.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.





Agudos

Carregue em  ou  para reduzir os sons com frequências mais altas.
Carregue em  ou  para aumentar os sons com frequências mais altas.

Graves

Carregue em  ou  para reduzir os sons com frequências mais baixas.
Carregue em  ou  para aumentar os sons com frequências mais baixas.

Balanço

Carregue em  ou  para realçar o som da coluna esquerda.
Carregue em  ou  para realçar o som da coluna direita.

Volume Autom.

Sim/Não

O nível de volume dos canais permanece igual, independentemente do sinal de transmissão (por exemplo, no caso dos anúncios).



Se programar “Efeitos” para “Dolby Virtual”, **Não** é seleccionado automaticamente.

Som Duplo**Mono/Stereo**

Para ouvir uma transmissão em estéreo, seleccione **Stereo** ou **Mono**.

Mono/A/B

Para ouvir uma transmissão bilingue, seleccione **A** para ouvir o som do canal 1, **B** para ouvir o som do canal 2 ou **Mono** para ouvir um canal em mono se estiver disponível.



Se seleccionar outro equipamento ligado ao televisor, programe a opção **Som Duplo** para **Stereo**, **A** ou **B**.

 Volume

Carregue em ou para reduzir o volume de som dos auscultadores.

Carregue em ou para aumentar o volume de som dos auscultadores.



Mesmo que os auscultadores estejam ligados ao televisor, pode ouvir o som das colunas.

 Som

Selecione a opção “Som Duplo” dos auscultadores.

Mono/Stereo

Para ouvir uma transmissão em estéreo, seleccione **Stereo** ou **Mono**.

Mono/A/B

Para ouvir uma transmissão bilingue, seleccione **A** para ouvir o som do canal 1, **B** para ouvir o som do canal 2 ou **Mono** para ouvir um canal em mono se estiver disponível.



Se seleccionar outro equipamento ligado ao televisor, programe a opção **Som** para **Stereo**, **A**, ou **B**.

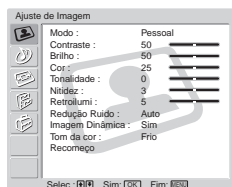
Recomeço**Cancel/OK**

Selecione **OK** para repor o som nos níveis predefinidos de fábrica.

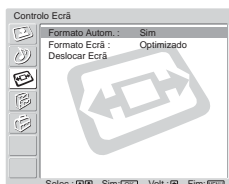
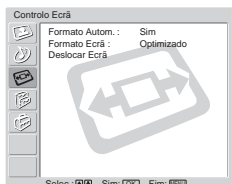


Apenas “Agudos,” “Graves” e “Balanço” voltam aos níveis predefinidos de fábrica quando o som é repostado.

Controlo Ecrã



(KLV-26HG2)






(KLV-21SG2)




Formato Autom. (só KLV-26HG2)

A opção “Formato Autom.” (Formato automático) permite-lhe alterar automaticamente o formato de imagem do ecrã.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em .
- 2 Carregue em  ou  para seleccionar **Sim** (se quiser que o televisor mude automaticamente o formato do ecrã em função do sinal da entrada de vídeo) ou **Não** (se quiser manter as suas preferências).



- Mesmo que tenha seleccionado **Sim** ou **Não** na opção **Formato Autom.**, pode sempre modificar o formato do ecrã carregando várias vezes em  no telecomando.
- **Formato Autom.** só está disponível para os sinais PAL e SECAM.

PT

(continua)

Formato Ecrã

A opção "Formato Ecrã" (Formato do ecrã) permite modificar o formato do ecrã.

Para tal (KLV-26HG2):

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Carregue em ▼ ou ▲ para seleccionar o formato de ecrã desejado e carregue em OK.

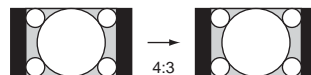
Optimizado

Imitação do efeito de ecrã de 16:9 para transmissões no formato 4:3.



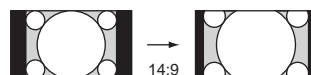
4:3

Formato de imagem 4:3 convencional, informação total da imagem.



14:9

Compromisso entre os formatos de imagem 4:3 e 16:9.



Zoom

Formato expandido para filmes letterbox.



Expandido

Para transmissões de 16:9.

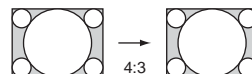


Para tal (KLV-21SG2):

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Carregue em ▼ ou ▲ para seleccionar o formato de ecrã desejado e carregue em OK.

4:3

Tamanho de imagem 4:3 convencional.



16:9

Para transmissões de 16:9.











- Pode regular a posição da imagem no caso de **Optimizado**, **14:9** ou **Zoom** estar seleccionado. Se as partes superior e inferior do ecrã estiverem cortadas, carregue em ▲ ou ▼ para mover a imagem para cima ou para baixo (para, por exemplo, ler as legendas).
- A opção **Formato Ecrã** não pode ser regulada para a entrada de "Memory Stick".


Deslocar Ecrã


A opção “Deslocar Ecrã” permite ajustar a posição da imagem para cada formato do ecrã.

Para tal:


- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em .
- 2 Carregue em  ou  para seleccionar a opção desejada e carregue em . Depois carregue em // ou  para regular a posição da imagem.


Desvio V (Deslocação vertical) (só KLV-26HG2)

Carregue em  para mover o ecrã para cima.

Carregue em  para mover o ecrã para baixo.

Desvio H (Deslocação horizontal)

Carregue em  para mover o ecrã para a esquerda.

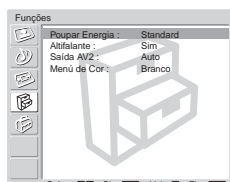
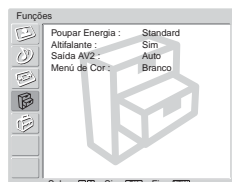
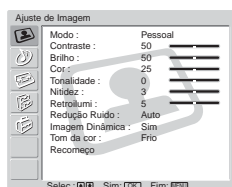
Carregue em  para mover o ecrã para a direita.

Recomeço

Selecione **OK** para repor os valores predefinidos de fábrica.



- A opção **Deslocar Ecrã** não pode ser regulada para a entrada de “Memory Stick”.
 - Se a opção “Formato Ecrã” estiver programada para “4:3” ou “Expandido”, não pode regular **Desvio V** (Deslocação vertical).
-



O menu “Funções” permite alterar as diversas regulações do televisor.

Poupar Energia

A opção “Poupar Energia” (Poupança de energia) permite reduzir o consumo de energia do televisor.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **↔**.
- 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar **Reduzir**.



Se desligar o televisor e voltar a ligá-lo com a opção **Poupar Energia** programada para **Reduzir**, a programação não muda.

Altifalante

A opção “Altifalante” permite controlar o som das colunas do televisor se estiver ligado um equipamento de som externo.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **↔**.
- 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar a opção.

Sim

O som do televisor sai pelas colunas do televisor.

Não

O som do televisor não sai pelas colunas do televisor.

Saída AV2

A opção “Saída AV2” permite seleccionar a fonte cuja saída será feita pelo conector Scart **↔ 2/↔ S 2**. Pode gravar a partir deste conector todos os sinais emitidos pelo televisor ou pelo equipamento externo ligado aos outros conectores.



Se o videogravador for compatível com SmartLink, este procedimento não é necessário.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **↔**.
- 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o sinal de saída pretendido: **Auto**, **TV**, **AV1** ou **AV4**.



- Se seleccionar **Auto**, o sinal de saída é sempre igual ao que aparece no ecrã.
- Se tiver ligado um descodificador ao conector Scart **↔ 2/↔ S 2** ou a um videogravador ligado a este Scart, programe **Saída AV2** para **Auto** fazer uma descodificação correcta.
- Mesmo que **Saída AV2** esteja programada **Auto**, os sinais que entrarem através de um “Memory Stick” não saem pelo conector Scart **↔ 2/↔ S 2**.

Menu de Cor

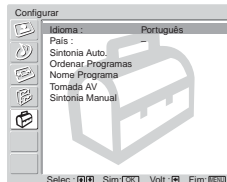
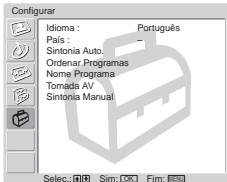
A opção “Menu de Cor” permite alterar a cor de fundo dos menus.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **↔**.
- 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar **Branco** ou **Preto**.

Configurar

O menu “Configurar” permite alterar as várias opções do televisor.



Idioma

A opção “Idioma” permite-lhe seleccionar o idioma dos menus.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Execute o passo 3 de “Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente” na página 29.

País

A opção “País” permite-lhe seleccionar o país/região em que quer utilizar o televisor.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Execute o passo 4 de “Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente” na página 29.

Sintonia Auto.

A opção “Sintonia Auto.” permite procurar e memorizar automaticamente todos os canais disponíveis (transmissão de televisão).

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Execute os passos 5 e 6 de “Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente” na página 29.

Ordenar Programas

A opção “Ordenar Programas” permite alterar a ordem pela qual os canais (transmissão de televisão) aparecem no ecrã.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em ➡.
- 2 Execute o passo 7 B) de “Ligar o televisor e sintonizá-lo automaticamente” na página 30.

PT

(continua)

Nome Programa

A opção “Nome Programa” permite atribuir o nome a um canal utilizando um máximo de cinco caracteres (letras ou algarismos).

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **➔**.
 - 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o número de programa do canal a que quer dar um nome e depois carregue em **OK**.
 - 3 Carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a letra/algarismo e depois carregue em **OK**.
 - 4 Quando terminar, carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a palavra “Fim” no ecrã e carregue em **OK** para sair do ecrã de introdução de caracteres.
- *Se introduzir um carácter errado, seleccione-o utilizando **⬅** ou **➔** no ecrã. Depois carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a letra/algarismo correcto e carregue em **OK**.*
 - *Para introduzir um espaço em branco, seleccione no ecrã e carregue em **OK**.*

Tomada AV

A opção “Tomada AV” permite atribuir um nome aos equipamentos externos ligados ao televisor.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **➔**.
 - 2 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar a fonte de entrada à qual quer dar uma nome e carregue em **➔**.
 - 3 Aparece automaticamente um nome na coluna de nomes.
 - a) Se quiser utilizar um dos nomes predefinidos, carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o nome desejado: **AV1/AV2/AV3/AV4, VÍDEO, DVD, CABO, JOGOS, CAM** ou **SAT**.
 - b) Se quiser definir um nome diferente, seleccione **Editar** e carregue em **OK**. Com o primeiro elemento realçado, carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a letra/algarismo e carregue em **OK**.
Quando terminar, carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a palavra “Fim” no ecrã e carregue em **OK** para sair do ecrã de introdução de caracteres.
- *Se introduzir um carácter errado, seleccione-o utilizando **⬅** ou **➔** no ecrã. Depois carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **➔** para seleccionar a letra/algarismo correcto e carregue em **OK**.*
 - *Para introduzir um espaço em branco, seleccione no ecrã e carregue em **OK**.*
-

A opção "Sintonia Manual" (A-E) permite:

A) Programar canais, um por um, pela ordem desejada.

Para tal:

- 1 Depois de seleccionar a opção, carregue em **↵**.
- 2 Realce a opção **Programa** e carregue em **↵**.
- 3 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o número do programa em que quer memorizar o canal e carregue em **⬅**. Se não quiser programar outras opções para o canal, carregue em **OK** em vez de **⬅** e vá para o passo 8.
- 4 Depois de seleccionar a opção **Sistema**, carregue em **↵**.



Dependendo do país/região que seleccionou em "País", esta opção pode não estar disponível (consulte a página 39).

- 5 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o sistema de transmissão de televisão (**B/G** para os países/regiões da Europa Ocidental, **D/K** para os países/regiões da Europa de Leste, **I** para o Reino Unido ou **L** para a França) e, depois, carregue em **⬅**. Se não quiser programar outras opções para o canal, carregue em **OK** em vez de **⬅** e vá para o passo 8.
- 6 Depois de seleccionar a opção **Canal**, carregue em **↵**.
- 7 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o tipo de canal que pretende sintonizar (**S** para os canais de televisão por cabo ou **C** para os canais normais) e depois carregue em **↵**.
Em seguida, carregue nas teclas de números de programas para introduzir directamente o número de canal da transmissão de TV. Se não souber qual é o número do canal, carregue em **⬇** ou **⬆** para procurá-lo.
Quando sintonizar o canal desejado, carregue em **OK**.
- 8 Realce a opção **Confirmar** e carregue em **OK**. Depois carregue em **⬇** para seleccionar **OK** e, por último, carregue em **OK** para memorizar o canal seleccionado.

Repita os passos acima para sintonizar e memorizar os outros canais.

B) Identificar um canal utilizando um máximo de cinco caracteres (letras ou algarismos).

Para tal:

- 1 Carregue em **PROG +/-** para seleccionar o número de programa com o canal a que quer dar um nome.



Não pode escolher um número de programa seleccionado para saltar na opção "Saltar" (consulte o passo D na página 42).

- 2 Quando o programa a que quer dar um nome aparecer no ecrã, seleccione a opção **Nome** e carregue em **↵**.
- 3 Carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **↵** para seleccionar a primeira letra/algarismo e carregue em **OK**.
- 4 Quando terminar, carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **↵** para seleccionar a palavra "Fim" no ecrã e carregue em **OK** para sair do ecrã de introdução de caracteres.
 - Se introduzir um carácter errado, seleccione-o utilizando **⬅** ou **➡** no ecrã. Depois carregue em **⬇** / **⬆** / **⬅** ou **↵** para seleccionar a letra/algarismo correcto e carregue em **OK**.
 - Para introduzir um espaço em branco, seleccione **□** no ecrã e carregue em **OK**.

-
- C)** Normalmente, a opção de sintonização fina automática (AFT) proporciona a melhor imagem possível. No entanto, se a imagem estiver distorcida, pode afinar manualmente a sintonização do televisor para obter uma melhor qualidade de imagem.

Para tal:

- 1 Carregue em **PROG +/-** para seleccionar o número do programa com o canal que quer sintonizar manualmente.



Não pode escolher um número de programa seleccionado para saltar na opção “Saltar” (consulte o passo D na página 42).

- 2 Quando o programa desejado aparecer no ecrã, seleccione a opção **AFT** e carregue em **➔**.
- 3 Carregue em **⬇** ou **⬆** para regular a sintonização fina entre -15 e +15 e carregue em **OK**.
- 4 Realce a opção **Confirmar** e carregue em **OK**. Depois carregue em **⬇** para seleccionar **OK** e, por último, carregue em **OK** para memorizar a selecção.



*Para voltar à sintonização fina automática, seleccione **Sim** no passo 3 acima.*

-
- D)** Saltar os números dos programa indesejados quando são seleccionados com os botões **PROG +/-**.

Para tal:

- 1 Realce a opção **Programa** e carregue em **➔**. Depois carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar o número de programa que quer saltar.
- 2 Quando o programa que quer saltar aparecer no ecrã, seleccione a opção **Saltar** e carregue em **➔**.
- 3 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar **Sim** e carregue em **OK**.
- 4 Realce a opção **Confirmar** e carregue em **OK**. Depois carregue em **⬇** para seleccionar **OK** e, por último, carregue em **OK** para memorizar a selecção.

*Para cancelar esta função posteriormente, seleccione **Não** em vez de **Sim** no passo 3 acima.*

-
- E)** Ver e gravar os canais codificados utilizando um descodificador ligado ao conector Scart  2/  2 directamente ou através de um videogravador.



Dependendo do país/região que seleccionou em “País”, esta opção pode não estar disponível (consulte a página 39).

Para tal:

- 1 Carregue em **PROG +/-** para seleccionar o número do programa com o canal codificado que quer ver.




Não pode escolher um número de programa seleccionado para saltar na opção “Saltar” (consulte o passo D na página 42).

- 2 Quando o programa que quer ver aparecer no ecrã, seleccione a opção **Descodificador** e carregue em **➔**.
- 3 Carregue em **⬇** ou **⬆** para seleccionar **Sim** e carregue em **OK**.
- 4 Realce a opção **Confirmar** e carregue em **OK**. Depois carregue em **⬇** para seleccionar **OK** e, por último, carregue em **OK** para memorizar a selecção.


*Para cancelar esta função, posteriormente, seleccione **Não** em vez de **Sim** no passo 3 acima.*


Outras funções

Função Temporizador Sleep


 A opção Temporizador Sleep permite programar o televisor para que mude automaticamente para o modo de espera, após um período de tempo determinado. Pode seleccionar um período de 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos e 120 minutos.




Para programar a função Temporizador Sleep

Carregue várias vezes em  no telecomando até o período de tempo desejado (“30min” “60min” “90min” ou “120min”) aparecer no ecrã.


Se a função Temporizador Sleep estiver activada, o indicador  (Espera/Sleep) do televisor acende-se com uma luz vermelha.

Para cancelar a função Temporizador Sleep



Carregue várias vezes em  até “Não” aparecer no ecrã.






-  • Se desligar e voltar a ligar o televisor, a função Temporizador Sleep volta a “Não.”
- A mensagem “O aparelho será desligado dentro de instantes” aparece no ecrã, um minuto antes do televisor passar para o modo de espera.
- Se carregar em  /  no telecomando, o tempo restante em minutos antes do televisor mudar para o modo de espera aparece no ecrã.

Função Memo


 A função Screen Memo permite congelar temporariamente e rever a imagem no ecrã. Esta função é útil para verificar e tomar nota das informações que aparecem no ecrã, como um endereço de correio electrónico ou uma receita.


Para utilizar a função Screen Memo

Quando a imagem que quer congelar aparecer no ecrã, carregue em  no telecomando. Carregue novamente em  para cancelar a função Screen Memo e voltar à imagem de televisão normal.


-  • Se mudar de fonte de entrada ou canal, cancela a função Screen Memo.
- Se a função Screen Memo estiver activada, a imagem permanece fixa no ecrã mas continua a ouvir o som.
- Se a função Screen Memo estiver activada, os botões **MENU**,  (Formato do ecrã),  (Modo de imagem),  (Teletexto) e  (NexTVView) não funcionam.



Teletexto

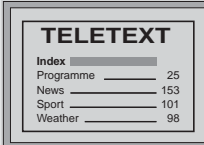
 O teletexto é um serviço de informação transmitido pela maioria das estações de televisão. A página de índice do serviço de teletexto (geralmente, a página 100) explica-lhe como utilizar o serviço. Para trabalhar com o teletexto utilize os botões do telecomando como se indica a seguir.

 Utilize um canal (de transmissão de TV) com um sinal forte, caso contrário podem ocorrer erros no teletexto.

Para activar o teletexto

Depois de seleccionar o canal de televisão com o serviço de teletexto que quer ver, carregue em .

 Sempre que carregar em , o visor muda da maneira seguinte: Modo teletexto → Modo de sobreposição de teletexto → Modo TV → Modo teletexto → (repetir).





TELETEXT	
Index	
Programme	25
News	153
Sport	101
Weather	98

Para seleccionar uma página de Teletexto


Com os botões numéricos, introduza os três dígitos do número de página.

- *Se se enganar, volte a digitar o número de página correcto.*
- *Se o contador no ecrã continuar a procurar, é porque essa página não está disponível. Nesse caso, introduza outro número de página.*



Para aceder à página seguinte ou anterior

Carregue em **PROG +** () ou **PROG -** (.



Para sobrepor o teletexto no ecrã do televisor

Enquanto está a ver o teletexto, carregue em . Carregue novamente para cancelar o modo de teletexto.



Para fixar uma página de teletexto

Algumas páginas de teletexto têm subpáginas que aparecem a seguir, automaticamente. Para parar, carregue em /. Carregue novamente para fixar a página.


Para ver a informação oculta (por exemplo, respostas de um concurso)

Carregue em /. Carregue novamente para ocultar a informação.


Para seleccionar uma subpágina

Uma página de teletexto pode ter várias subpáginas. Nesse caso, o número da página que aparece no canto superior esquerdo muda de branco para verde e aparecem uma ou mais setas junto do número de página. Carregue várias vezes em  ou  no telecomando para ver a página desejada.

Para desactivar o teletexto


Carregue em .

Fastext


 O serviço Fastext permite-lhe aceder a páginas carregando num só botão. Durante o modo de teletexto e a transmissão do Fastext, aparece um menu codificado com cores na parte inferior da página de teletexto. Carregue no botão de cor (vermelho, verde, amarelo ou azul) para aceder à página correspondente.

NexTView*

* Dependendo da disponibilidade do serviço.

 NexTView é um guia de electrónico de programas no ecrã que oferece informações sobre as diversas estações de transmissão.

Podem procurar as informações por temas (desportos, arte, etc.) ou datas.


 Quando está a ver o serviço de NexTView, aparecem caracteres errados no ecrã se o idioma utilizado pelo serviço não coincidir com o idioma programado no televisor. Para resolver este problema, seleccione a opção “Idioma” no menu “Configurar” e programe o idioma utilizado no serviço NexTView. Seleccione também a opção “País” no menu “Configurar” e programe o país/região em que o serviço NexTView é fornecido (consulte a página 39).

Ver o NexTView


1 Seleccione um canal que transmita o serviço NexTView. Assim que os dados estiverem disponíveis, a indicação “NexTView” aparece no ecrã .


2 Dependendo da percentagem de dados disponível, existem dois tipos diferentes de interface para ver o serviço NexTView.

a) Interface “Lista de programas”





Enquanto vê televisão e depois de aparecer a indicação “NexTView” a cor de laranja no ecrã, carregue em  no telecomando para ver a interface “Lista de programas” (consulte a fig. 1 na página 47).


b) Interface “Descrição geral”

Enquanto vê televisão e depois de estarem disponíveis mais de 50% dos dados NexTView (dependendo da área podem não estar disponíveis 100% dos dados), a indicação “NexTView” aparece a preto ou branco no ecrã. (A cor da indicação “NexTView” pode variar com a opção Menu de Cor. Consulte a página 38.) Depois carregue em  no telecomando para ver a interface “Descrição geral” (consulte a fig. 2 na página 47).

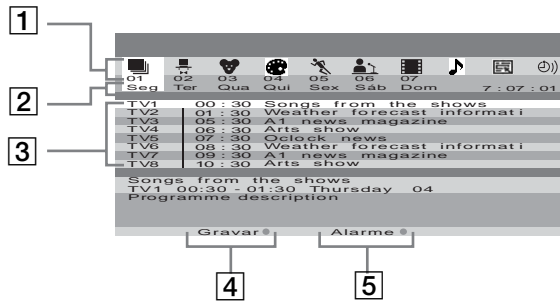
 Assim que entrar no serviço NexTView, o canto inferior esquerdo do ecrã mostra a percentagem de dados disponíveis NexTView. Depois de entrar no serviço, a percentagem de dados disponíveis não aumenta.

3 Para navegar no NexTView:

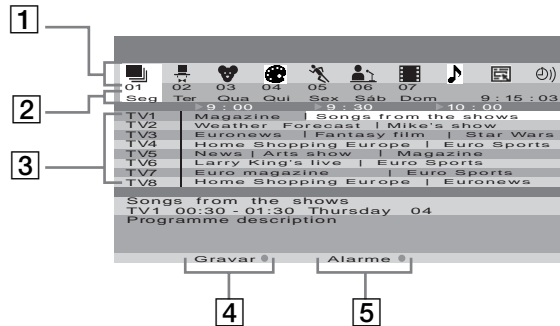
- Movendo-se para a direita ou para esquerda, carregue em  ou .
- Movendo-se para cima ou para baixo, carregue em  ou .
- Para confirmar a selecção, carregue em **OK**.

4 Para desactivar o NexTView, carregue em  no telecomando.

“Interface “Lista de programas” (fig. 1)




Interface “Descrição geral” (fig. 2)




1 Ícones dos diversos temas
Consulte “Tecla de ícones” na página 48.

2 Data

3 Lista de programas

4 Gravar
 Esta função só funciona se tiver ligado um videogravador que suporte as funções SmartLink e programação do temporizador.
Se quiser gravar o programa seleccionado, carregue no botão vermelho do telecomando.

5 Alarme
Se quiser ser avisado quando o programa seleccionado for transmitido, carregue no botão verde do telecomando. À hora marcada para a transmissão do programa aparece uma mensagem de aviso no ecrã do televisor.

-  As opções “Gravar” e “Alarme” aparecem no ecrã assim que seleccionar um programa, mas não aparecem se estiver a ver o serviço NexTVView num canal que não forneça esse serviço.
- As opções “Gravar” e “Alarme” não estão disponíveis se o programa que seleccionou já tiver começado.

Tecla de ícones



Lista de selecção completa

Todas as informações de programas estão ordenadas por hora e por canal de transmissão.



Entretenimento



Crianças



Artes



Desporto



Noticiários



Filmes




Música



Seleção de canais

Se o fornecedor do serviço NexTView enviar informações através de mais de oito canais de transmissão, pode seleccionar oito deles para criar uma lista pessoal.

Depois de ter criado a sua lista pessoal, pode repor a lista predefinida. Para a repor, seleccione “Auto ▶” carregando em  no telecomando.



Lista de alarmes

Mostra uma lista com todos os programas (cinco programas no máximo) para os quais seleccionou um lembrete.

“Memory Stick”

A função “Memory Stick”



A função “Memory Stick” permite ver imagens digitais guardadas num “Memory Stick” no ecrã do televisor.

Picture viewer (Visualizador de imagens)

O visualizador de imagens de “Memory Stick” deste televisor pode mostrar dados de fotografias (JPEG) e de imagens em movimento (MPEG1) guardadas num “Memory Stick”. Também pode executar uma apresentação de diapositivos dessas imagens e personalizar as respectivas funções seleccionando uma apresentação automática ou manual.

Modo de câmara digital

O Modo de câmara digital do televisor só pode apresentar imagens nos formatos JPEG ou MPEG1 e gravadas numa câmara digital compatível com DCF.

Tipos de imagens suportadas

As imagens gravadas têm de respeitar as seguintes especificações:

- Fotografias: Formato de compressão JPEG* e nomes de ficheiro e pasta compatíveis com DCF**.
- As imagens em movimento têm de ser gravadas numa câmara digital da Sony e ter um dos seguintes formatos de compressão MPEG1***:
MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1 (correspondente a VIDEO CD) para VAIO Giga Pocket
- * JPEG é um formato de tecnologia padrão de compressão de fotografias (extensão .jpg). JPEG significa “Joint Photographic Experts Group”, que é a organização responsável pela implementação deste formato.
- ** DCF significa “Design rules for Camera File systems”, cujas especificações foram estabelecidas pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- *** MPEG é um formato utilizado para compressão de imagens em movimento (extensão .mpg).

Tipos de imagens não suportadas

- Fotografias guardadas no formato TIFF ou noutro formato de compressão não JPEG
- Fotografias gravadas utilizando produtos não compatíveis com DCF, incluindo os produtos da Sony indicados abaixo.
 - Máquinas fotográficas digitais DSC-D700, DSC-D770
 - Câmaras de vídeo digitais DCR-TRV900/DSR-PD100A
- As seguintes fotografias armazenadas no formato de compressão JPEG
 - Imagens processadas num computador
 - Imagens em pastas que foram modificadas ou cujo nome foi alterado num computador
 - Imagens guardadas num “Memory Stick” que foram formatadas num computador
 - Imagens com menos de 16 pontos de largura ou altura
 - Imagens com mais de 4.096 pontos de largura ou altura

Notas sobre a utilização

- Deve fazer uma cópia de segurança dos dados importantes no disco rígido do computador. A Sony não assume nenhuma responsabilidade por dados perdidos ou danificados.
- A utilização de alguns dados de imagem pré-gravados, excepto para utilização pessoal, pode infringir as leis de direitos de autor.
- O software da aplicação para “Memory Stick” pode ser modificado ou alterado pela Sony sem aviso prévio.

O que é um “Memory Stick”?

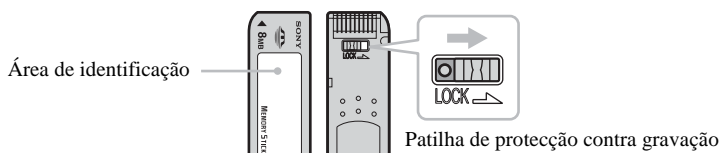
Um “Memory Stick” é um meio de gravação de circuito integrado compacto, portátil e versátil, com uma capacidade de armazenamento de dados superior à de uma disquete. Um “Memory Stick” destina-se especialmente à troca e partilha de dados digitais entre produtos compatíveis com “Memory Stick”. O “Memory Stick” é amovível podendo, por isso, utilizá-lo como meio de armazenamento de dados externo.

O “Memory Stick” existe em dois tamanhos: um “Memory Stick Duo” de tamanho standard e outro de tamanho compacto. Uma vez instalado num adaptador para Memory Stick Duo, o “Memory Stick Duo” tem o mesmo tamanho de um “Memory Stick” standard e pode ser utilizado com produtos compatíveis com o “Memory Stick” standard.

Notas sobre o “Memory Stick Duo”

- Para poder utilizar um “Memory Stick Duo” neste televisor, tem de instalá-lo num adaptador para Memory Stick Duo antes de o introduzir no aparelho.
- Instale correctamente o “Memory Stick Duo” no adaptador.
- Instale o adaptador para Memory Stick Duo correctamente, pois se não o fizer o aparelho pode ficar danificado.
- Não instale o adaptador para Memory Stick Duo sem o “Memory Stick Duo” introduzido. Se o fizer pode avariar o aparelho.

Como manusear o “Memory Stick”



- Não pode gravar ou apagar imagens se a patilha de protecção contra gravação do “Memory Stick” estiver na posição LOCK.
- Os dados de imagem podem ficar danificados nos seguintes casos:
 - Se retirar o “Memory Stick” ou desligar o aparelho enquanto o indicador luminoso de acesso estiver ligado ou a piscar.
 - Se utilizar o “Memory Stick” perto de ímanes ou campos magnéticos, como os de colunas.
 - Se desligar o cabo de alimentação de CA enquanto o indicador luminoso de acesso estiver ligado ou a piscar.
- Não toque no terminal do “Memory Stick” e evite que este entre em contacto com objectos de metal.
- Não deixe cair, não dobre nem submeto o “Memory Stick” a choques físicos.
- Não desmonte nem modifique o “Memory Stick”.
- Não entorne líquidos no “Memory Stick”.
- Só pode aplicar etiquetas na área de identificação.
- Para não danificar definitivamente as imagens em movimento ou fotografias digitais, não utilize nem guarde o “Memory Stick” em locais sujeitos:
 - A temperaturas elevadas (por exemplo, perto de um aquecedor ou dentro de um carro estacionado ao sol)
 - A muita humidade
 - À incidência directa dos raios solares
 - A substâncias corrosivas
 - A campos magnéticos
 - A muita poeira
 - A electricidade estática ou interferências eléctricas
 - Picos de corrente eléctrica
- Guarde e transporte o “Memory Stick” na caixa original para assegurar a protecção dos respectivos dados.
- Guarde uma cópia de segurança ou os dados guardados.

Formatar o “Memory Stick”

O “Memory Stick” é fornecido num formato normalizado exclusivo.



Não é possível garantir que um “Memory Stick” formatado num computador seja compatível com este televisor.


Se o indicador luminoso de acesso estiver aceso ou a piscar

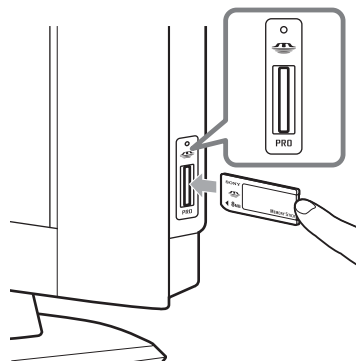
Se o indicador luminoso de acesso estiver aceso ou a piscar, isso significa que o “Memory Stick” está a ler ou gravar dados. Nesse caso, não abane ou bata no televisor, não desligue o aparelho nem ejecte o “Memory Stick”, pois se o fizer pode danificar os dados da imagem.

- “Memory Stick” e  são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” e **MEMORY STICK PRO** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” e **MEMORY STICK DUO** são marcas comerciais da Sony Corporation.

Introduzir e retirar um “Memory Stick”

Introduzir um “Memory Stick”

Introduza o “Memory Stick” na ranhura para “Memory Stick” com a marca ◀ voltada para a frente, como se mostra na figura, até ouvir um estalido. O indicador de acesso  (“Memory Stick”) pisca e depois apaga-se.




Lado direito do televisor





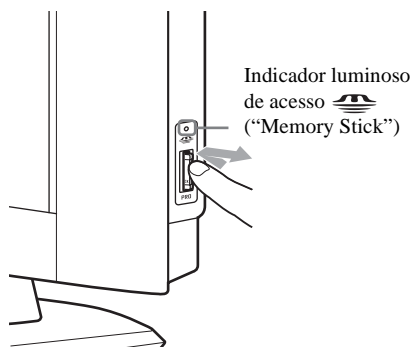
- Introduza o “Memory Stick” correctamente. Se forçar a introdução do “Memory Stick” ao contrário, pode danificar o “Memory Stick” ou a ranhura respectiva.
- Introduza só um “Memory Stick” na ranhura para “Memory Stick”. Se tentar introduzir outros objectos na ranhura, pode danificar o televisor.
- Para poder utilizar um “Memory Stick Duo” tem de instalá-lo num adaptador para Memory Stick Duo antes de o introduzir na ranhura para “Memory Stick”. Se instalar um adaptador para Memory Stick Duo sem o “Memory Stick Duo”, pode danificar a ranhura para “Memory Stick”.

Retirar um “Memory Stick”

- 1 Verifique se o indicador luminoso de acesso do  (“Memory Stick”) está desligado e depois introduza o “Memory Stick”, com cuidado, na ranhura para “Memory Stick”. O “Memory Stick” é ejectado.




O indicador  (“Memory Stick”) localizado no painel frontal do televisor funciona da mesma maneira do que o indicador de acesso  (“Memory Stick”).



Lado direito do televisor

- 2 Puxe o “Memory Stick” completamente para fora da ranhura para “Memory Stick”.



- Não desligue o aparelho se o indicador luminoso de acesso  (“Memory Stick”) estiver a piscar com uma luz vermelha. Se o fizer, pode danificar o “Memory Stick”.
- Quando retirar o “Memory Stick” não tente puxá-lo para fora da ranhura para “Memory Stick”. Se o fizer, pode danificar o “Memory Stick” ou a ranhura.
- A ranhura para Memory Stick tem um mecanismo que evita que o “Memory Stick” salte para fora. Isto pode impedir que o “Memory Stick” saia suavemente. Se isso acontecer, não puxe o “Memory Stick” para fora à força. Puxe-o para si a direito. Caso contrário, pode avariar o “Memory Stick”.
- Para impedir que as crianças se magoem no “Memory Stick”, retire o “Memory Stick” da ranhura respectiva do televisor e guarde-o num local seguro.


Utilizar o “Memory Stick” (Início Memory Stick)

A função “Memory Stick” permite ver um índice das miniaturas das imagens do “Memory Stick”. Pode seleccionar uma das imagens para a ver no ecrã inteiro, reproduzir uma imagem em movimento ou fazer uma apresentação das respectivas imagens.

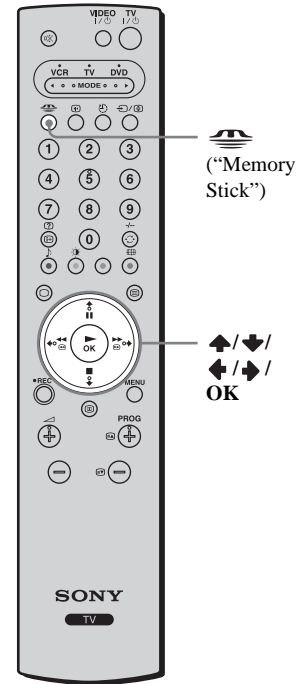
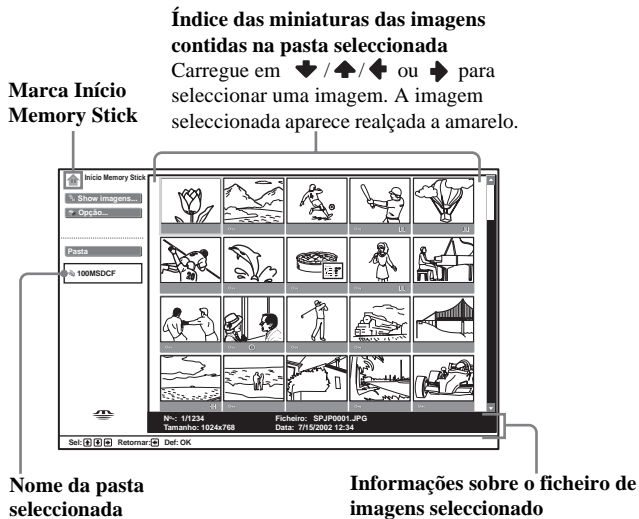
Ver o Início Memory Stick

A predefinição de “Modo câmara digi.” é “Sim”.




1 Introduza o “Memory Stick” que contém as imagens que quer ver.


2 Carregue em  (“Memory Stick”) no telecomando.
O Início Memory Stick aparece no ecrã.

i O Início Memory Stick mostra 20 (KLV-26HG2) ou 16 (KLV-21SG2) imagens em miniatura.



Marcas indicadas na parte inferior da imagem



- : Ícone de imagem protegida
- : Ícone de imagem em movimento
- : Ícone de ficheiro relacionado (só aparece se “Modo câmara digi.” estiver programado para “Sim”).


i Para fechar o Início Memory Stick, carregue novamente em  (“Memory Stick”).

PT




(continua)

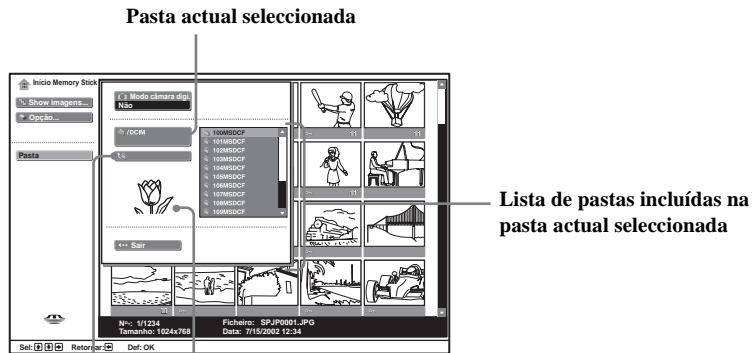
Seleccionar o menu de índice do Início Memory Stick

Carregue em  ou  para realçar o item de menu e depois carregue em **OK**. A opção seleccionada é realçada a amarelo.








Opção	Descrição
Show imagens	Faz uma apresentação dos diapositivos das imagens do “Memory Stick”. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Utilizar a função “Memory Stick” Show imagens” na página 59.
Opção	<p>Mostra o menu Opção. Pode seleccionar uma das seguintes opções.</p> <p>Ficheiro: Mostra as opções seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none">Ordenar: Ordena o ficheiro de imagens de acordo com o respectivo nome ou com a nova data por ordem ascendente/descendente.Filtro: Filtra apenas as fotografias (Foto) ou imagens em movimento (Filme) fora do índice. Para cancelar o filtro, seleccione Não. <p> As funções Ordenar/Filtro só podem ser activadas se “Modo câmara digi.” estiver programado para “Não”. As informações de programação dos filtros aparecem no Início Memory Stick.</p> <p>Memory Stick: Mostra o tipo, a capacidade utilizada e a capacidade do “Memory Stick” que está a utilizar.</p>
Pasta	Permite seleccionar uma determinada pasta do “Memory Stick”. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Seleccionar uma pasta que quer ver no “Memory Stick”” na página 55.

Seleccionar uma pasta que quer ver no “Memory Stick”

- 1 Introduza o “Memory Stick” que contém as imagens que quer ver.
- 2 Carregue em  (“Memory Stick”) no telecomando.
O Início Memory Stick aparece no ecrã.
- 3 Carregue em  ou  para realçar **Pasta** e carregue em **OK**.
O menu **Pasta** aparece.






Para subir um nível **Primeiro ficheiro de imagens incluído na pasta seleccionada actualmente**

- 4 Carregue em  para seleccionar a lista de conteúdos e carregue em  ou  para seleccionar a pasta que quer ver. Depois carregue em **OK**.
Aparece um índice das miniaturas de imagens da pasta seleccionada.
-  Para seleccionar as pastas que não aparecem no ecrã, carregue em  para seleccionar o cursor de deslocamento e carregue em  ou . Aparecem as 10 pastas anteriores ou seguintes.

Ordenar ficheiros de imagens (Modo de câmara digital)


















“Modo câmara digi.” permite ordenar ficheiros de imagens no formato de compressão JPEG e MPEG gravados em máquinas fotográficas e câmaras de vídeo digitais compatíveis com DCF.

No passo 4 acima, seleccione **Modo câmara digi.** Depois carregue em  ou  para seleccionar **Sim** e carregue em **OK**.


-  Não pode seleccionar **Modo câmara digi.** se tiver gravados mais de 2.000 ficheiros de imagem no “Memory Stick” utilizando uma máquina fotográfica ou uma câmara de vídeo digital.
- Se pretender um ficheiro de imagens com a função Voice Memo (Gravador de voz) de uma câmara digital da Sony, aparece um ficheiro de fotografias.
- Se o modo **Modo câmara digi.** estiver definido para **Sim**, a resposta do telecomando pode demorar mais tempo, dependendo do número de subpastas existentes dentro da pasta e o número de ficheiros da subpasta. Nesse caso, espere que o indicador luminoso de acesso ao “Memory Stick” se apague antes de executar qualquer operação, ou defina **Modo câmara digi.** para **Não**.



Utilizar o Início Memory Stick

O Início Memory Stick permite ver as imagens seleccionadas no ecrã inteiro e reproduzir uma imagem em movimento utilizando o ecrã de índices. Também pode proteger, rodar e eliminar as imagens utilizando o menu de índices.

- 1 Introduza o “Memory Stick” que contém as imagens que quer ver.
- 2 Carregue em  (“Memory Stick”) no telecomando.
O Início Memory Stick aparece no ecrã.
- 3 Carregue em  ou  para realçar **Pasta**, e carregue em **OK**.
O menu **Pasta** aparece.
- 4 Carregue em  para seleccionar a lista de conteúdos e carregue em  ou  para seleccionar a pasta que quer ver. Depois carregue em **OK**.
Aparece um índice das miniaturas das imagens da pasta seleccionada.
- 5 Carregue em  e em  /  /  ou  para seleccionar o ficheiro de imagem que quer ver. Depois carregue em **OK**.
Aparece o menu de índice de uma miniatura. Pode seleccionar uma das seguintes opções. Carregue em  ou  para seleccionar a opção e carregue em **OK**.
 Se a pasta seleccionada contiver mais ficheiros de imagens que seja possível ver no ecrã, carregue em  ou  para seleccionar o cursor de deslocamento e carregue em . O índice das imagens subsequentes aparece à medida que for percorrendo o ecrã.

Menu de índices de uma imagem de miniatura

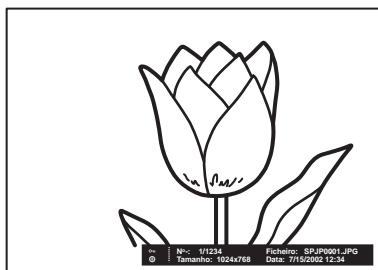
Opção	Descrição
Ecrã total (apenas para uma fotografia)	Mostra a fotografia no ecrã inteiro. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Ver uma fotografia no ecrã inteiro” na página 57.
Reprodução Filmes (apenas para uma imagem em movimento)	Mostra Reprodução Filmes . Para obter mais informações, consulte o capítulo “Reproduzir uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)” na página 58.
Show imagens	Faz uma apresentação dos diapositivos das imagens do “Memory Stick”. Para obter mais informações, consulte o capítulo “Utilizar a função “Memory Stick” Show imagens” na página 59.
Proteger	Protege o ficheiro de imagem seleccionado contra desgravação. A marca  é colocada na imagem protegida.
Rodar (apenas para uma fotografia)	Roda apenas uma fotografia 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Sempre que carregar em OK , a imagem roda 90 graus.
Apagar	Apaga o ficheiro de imagem seleccionado.
Sair	Fecha o menu de índices.

-  • Não pode rodar ou apagar uma imagem protegida ().
- Não pode rodar ou apagar as imagens do “Memory Stick” se a patilha de protecção contra gravação estiver na posição LOCK.
- Se tiver rodado uma imagem, esta permanece no “Memory Stick” e aparece dessa forma quando voltar a visualizá-la.

Ver uma fotografia no ecrã inteiro

Selecione **Ecrã total** no menu de índices de uma imagem de miniatura.

- O tempo que a fotografia demora a aparecer no ecrã varia com o tamanho da imagem.
- O televisor mostra automaticamente o tamanho de imagem adequado para ver cada imagem no ecrã inteiro



Para ver a imagem seguinte

Carregue em **▶**.

Para ver a imagem anterior

Carregue em **◀**.

Menu de índice de uma imagem de ecrã total

Carregue em **OK**, enquanto a imagem aparecer no ecrã inteiro.

Aparece o menu de índices de uma imagem em ecrã total. Pode seleccionar uma das seguintes opções. Carregue em **▼** ou **▲** para seleccionar a opção e carregue em **OK**.

Opção	Descrição
Início	Volta a Início Memory Stick.
Informação	Mostra a informação do ficheiro de imagem seleccionado.
Proteger	Protege o ficheiro de imagem seleccionado contra desgravação. A marca ○π é colocada na imagem protegida.
Rodar (apenas para uma fotografia)	Roda apenas uma fotografia 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Sempre que carregar em OK , a imagem roda 90 graus.
Apagar	Apaga o ficheiro de imagem seleccionado.
Sair	Fecha o ecrã de índices.

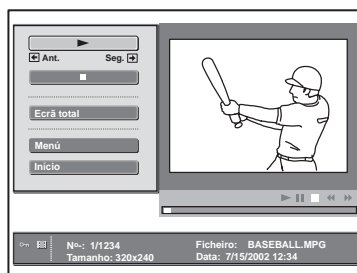
- Não pode rodar ou apagar uma imagem protegida (**○π**).
- Não pode rodar ou apagar as imagens do “Memory Stick” se a patilha de protecção contra gravação estiver na posição LOCK.
- Se tiver rodado uma imagem, esta permanece no “Memory Stick” e aparece dessa forma quando voltar a visualizá-la.



PT

(continua)

Reproduzir uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)

Selecione **Reprodução Filmes** no menu de índices de uma imagem em miniatura, **Reprodução Filmes** aparece no ecrã. Pode utilizar **Reprodução Filmes** da maneira seguinte. Carregue em **↵** ou **⬆** para seleccionar o botão ou opção e carregue em **OK**.



Botão/Opção	Descrição
▶ (Reproduzir/Pausa)	Reproduzir uma imagem em movimento. Durante a reprodução, a visualização do botão muda para o botão ⏸ (Pausa). Quando terminar a reprodução, aparece a primeira imagem dos ficheiros de imagens em movimento.
■ (Parar)	Pára a reprodução
Ecrã total	Mostra uma imagem em movimento no ecrã total e começa a reprodução automaticamente. Para voltar a Reprodução Filmes , carregue em ↵ / ⬆ / ⬅ / ➡ ou OK .  O televisor mostra automaticamente o tamanho de imagem adequado para ver cada imagem em movimento no ecrã inteiro
Menú	Mostra Menú . Pode seleccionar uma das seguintes opções. Informação: Mostra a informação do ficheiro de imagem seleccionado. Proteger: Protege o ficheiro de imagens contra desgravação. Apagar: Apaga o ficheiro de imagem seleccionado. Sair: Fecha o Menú .  Não pode apagar uma imagem protegida (Ⓞ).
Início	Volta a Início Memory Stick.

Visor guia

O visor guia controla a função de **⬆** e **⬅** no telecomando quando aparece **Reprodução Filmes**.

⬅ Reb.: Faz recuar a imagem em movimento.

Avançar **➡**: Faz avançar rapidamente a imagem em movimento.















Se estiver a iniciar uma apresentação de slides e parar ou fizer uma pausa na imagem em movimento, o visor guia muda para **⬅ Ant.** e **➡ Seg.** **➡**. Para obter mais informações sobre a apresentação de diapositivos, consulte o capítulo “Utilizar a função “Memory Stick” Show imagens” na página 59.

⬅ Ant.: Mostra a imagem anterior.

➡ Seg. **➡**: Mostra a imagem seguinte.

Utilizar a função “Memory Stick” Show imagens

A função “Show imagens” permite ver uma apresentação das imagens do “Memory Stick”.

- 1 Introduza o “Memory Stick” que contém as imagens que quer ver.
- 2 Carregue em  (“Memory Stick”) no telecomando.
O Início Memory Stick aparece no ecrã.
- 3 Carregue em  ou  para realçar **Pasta** e carregue em **OK**.
O menu **Pasta** aparece.
- 4 Carregue em  para seleccionar a lista de conteúdos e carregue em  ou  para seleccionar a pasta que quer ver. Depois carregue em **OK**.
Aparece um índice das miniaturas de imagens da pasta seleccionada.
- 5 Carregue em  ou  para realçar **Show imagens** e carregue em **OK**.
Aparece o menu de índice de **Show imagens**. Pode seleccionar uma das seguintes opções. Carregue em  ou  para seleccionar a opção e carregue em **OK**.
Avançar imagens: Programa **Show imagens** para execução automática (**Auto**) ou manual (**Manual**).
Interv.: Define o período de apresentação da imagem para **5sec, 10sec, 30sec, 1min, 5min** ou **10min**.
 -  • O tempo é aproximado.
 -  • Se programar **Avançar imagens** para **Manual**, a opção **Interv.** não está disponível.
- 6 Carregue em  ou  para seleccionar **Executar** e carregue em **OK**.

Para começar a apresentação



Se programar “Avançar imagens” para “Auto”


As imagens mudam automaticamente. Se tiver seleccionado um ficheiro de imagens em movimento, o ficheiro é reproduzido automaticamente e, depois da reprodução, a imagem seguinte é mostrada automaticamente.




“Reprodução Filmes” não aparece se programar **Avançar imagens** para **Auto**.

Se programar “Avançar imagens” para “Manual”

Carregue em  ou  para mudar as imagens apresentadas.

: Mostra a imagem seguinte.

: Mostra a imagem anterior.

Se visualizar uma fotografia no ecrã inteiro, pode mudar de imagem da maneira descrita acima.

Se seleccionar uma imagem em movimento, a imagem não é reproduzida e aparece “Reprodução Filmes”. Para obter mais informações sobre como utilizar “Reprodução Filmes”, consulte o capítulo “Reproduzir uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)” na página 58.



Para parar a apresentação

Se quiser parar **Show imagens**, faça o seguinte para voltar a Início Memory Stick.

Se tiver programado “Avançar imagens” para “Auto”






Carregue em **OK**.

Se tiver programado “Avançar imagens” para “Manual”

Carregue em **OK** para ver o menu de índice de **Show imagens** e carregue em  ou  para seleccionar **Início** e carregue em **OK**.

Indicações de aviso que aparecem durante a utilização do “Memory Stick”

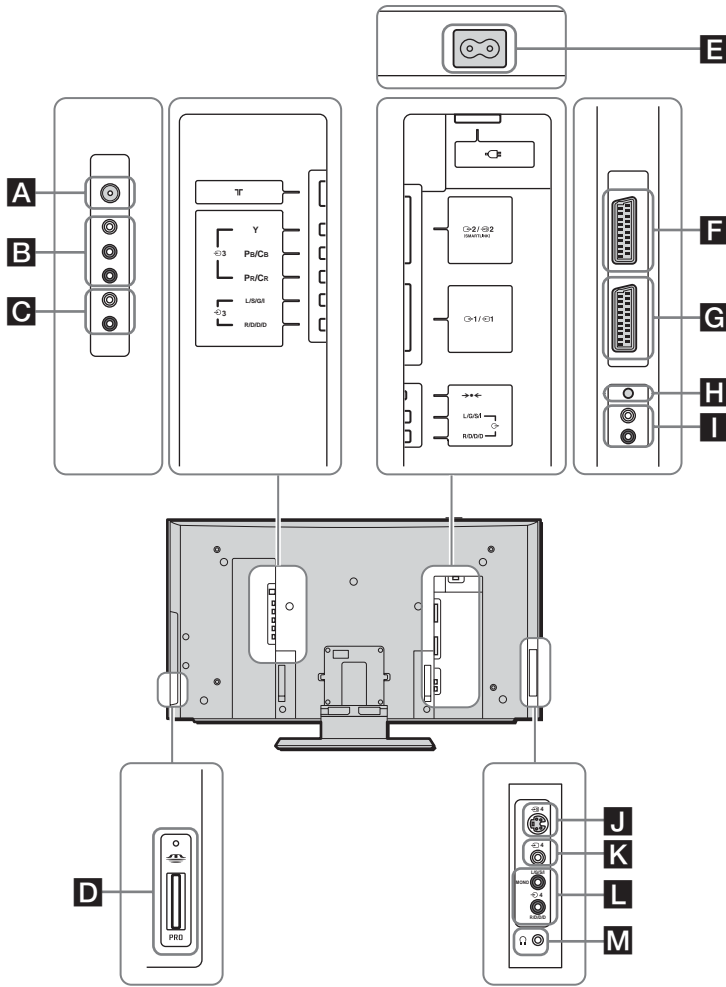
Se um ficheiro de imagem tiver problemas, podem aparecer os indicadores indicados abaixo no ecrã. Utilize a lista abaixo para saber o significado da mensagem de erro.

	O ficheiro de imagem está no formato JPEG ou MPEG1 mas não é compatível com DCF.
	Existe uma imagem em miniatura mas não é compatível com DCF.
	Não está nenhum ficheiro de imagem seleccionado.
	Existe um ficheiro de imagem mas a miniatura da imagem está corrompida.
	O ficheiro de imagem está danificado.

Mensagens de aviso que aparecem durante a utilização do “Memory Stick”

Utilize a lista abaixo para saber o significado das mensagens.

Sem Memory Stick	Introduza o “Memory Stick” na ranhura de “Memory Stick” correctamente.
Sem fich	Não existem ficheiros de imagem na pasta seleccionada.
Não há ficheiro de filme	Não existem ficheiros de filmes na pasta seleccionada, embora “Filtro” esteja programado para “Filme” no menu “Opção”.
Não há ficheiro de Foto	Não existem ficheiros de fotografias na pasta seleccionada, embora “Filtro” esteja programado para “Foto” no menu “Opção”.
Não é possível reproduzir	Os dados do ficheiro de imagens em movimento estão danificados.
Memory Stick bloqueado	A patilha de protecção contra gravação do “Memory Stick” está na posição LOCK. Desactive o bloqueio.
Erro Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• O ficheiro de imagem pode estar danificado.• O ficheiro de imagem pode não estar guardado no formato JPEG ou MPEG1. Verifique se pode ver o ficheiro de imagem noutra equipamento compatível com o “Memory Stick”, como uma câmara digital, etc.
Erro grav. Memory Stick	Introduziu um “Memory Stick” que não é compatível ou não pode ser utilizado no televisor.
Erro format.	O “Memory Stick” não está formatado correctamente.
Erro fich.	A pasta seleccionada não foi identificada correctamente. Reintroduza o nome com menos de 66 caracteres, incluindo “/” no menu “Pasta”.
Memória ROM	Introduziu um “Memory Stick” só de leitura com ficheiros de imagem gravados. Não pode gravar ou apagar os dados de um “Memory Stick” só de leitura.



- A** Ligue o cabo coaxial fornecido.
- B** → 3: Tomadas AV3 Y Pb/Cb Pr/Cr
- C** → 3: Tomadas de entrada de áudio AV3
- D** : Ranhura para “Memory Stick”
- E** Ligue o cabo de alimentação fornecido.
- F** → 2/ → 2: Conector Scart AV2 (SmartLink)
- G** → 1/ → 1: Conector Scart AV1
- H** → : Botão de arranque automático

- I** : Tomadas de saída de áudio
- J** 4: Tomada de entrada S video AV4
- K** 4: Tomada de entrada de vídeo AV4
- L** 4: Tomadas de entrada de áudio AV4
- M** : Tomada para auscultadores


- i**
- Para evitar interferências na imagem, não ligue o equipamento externo aos conectores **J** e **K** ao mesmo tempo.
 - Mesmo que os auscultadores estejam ligados ao televisor, pode ouvir o som das colunas.
 - Alguns cabos Scart podem não se adaptar ao conector do televisor.



Ligar um videogravador

Para ligar um videogravador, consulte o capítulo “Ligar uma antena e um videogravador” na página 25. Deve ligar o videogravador utilizando um cabo Scart. Se não tiver um cabo Scart, sintonize o sinal de teste do videogravador para o número de programa “0” utilizando a opção “Sintonia Manual”. Para obter informações sobre como fazer manualmente estas programações, consulte o passo A da página 41.


Consulte o Manual de instruções do videogravador para saber como localizar o canal de saída do videogravador.

Ligar um videogravador ou um gravador de DVD compatível com SmartLink


 SmartLink é uma ligação directa entre o televisor e um videogravador ou um gravador de DVD. Para obter mais informações sobre SmartLink, consulte o manual de instruções do videogravador ou do gravador de DVD.



Se utilizar um videogravador ou um gravador de DVD compatível com SmartLink, ligue o videogravador ou o gravador de DVD utilizando um cabo Scart ao conector Scart  2/  2 (F).


Se ligar um gravador de DVD às tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de 3

Alguns gravadores de DVD podem ter um formato de sinal para componente. Se quiser fazer a entrada do sinal para componente ligue o gravador de DVD às tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de  3.

Ligar um decodificador


Se tiver ligado um decodificador ao conector Scart  2/  2 (F) ou a um videogravador ligado a esse conector Scart



Selecione a opção “Sintonia Manual” no menu “Configurar”, entre na opção “Decodificador” e seleccione “Sim” (utilizando  ou ). Repita esta opção para cada sinal codificado.

 Dependendo do país/região que seleccionou na opção “País”, esta opção não estar disponível (consulte a página 39).

Ligar o equipamento de áudio externo



Para ouvir o som do televisor ou do sistema Hi-Fi








Se quiser amplificar a saída de áudio do televisor, ligue o sistema de Hi-Fi às tomadas de saída de áudio  (II). Depois, utilizando o sistema de menus, seleccione o menu “Funções” e programe “Altifalante” para “Não” (consulte a página 38).


 Quando ligar ou desligar o televisor, baixe o volume de som do equipamento de Hi-Fi ligado às tomadas de saída de áudio .

Se o volume estiver demasiado alto pode danificar o equipamento de Hi-Fi.





Utilizar equipamento opcional

- 1 Ligue o equipamento à tomada do televisor adequada, como indicado nas páginas 61 a 63.
- 2 Ligue o equipamento.
- 3 Para ver a imagem do componente ligado, carregue várias vezes no botão /  do telecomando, até o símbolo de entrada correcta aparecer no ecrã.

Símbolo	Sinais de entrada
 1 ou  2	• Sinal de entrada de áudio/vídeo através do conector Scart G ou F .
 1	• Sinal de entrada RGB através do conector Scart G . Este símbolo só aparece se estiver ligada uma fonte RGB.
 2	• Sinal de entrada S vídeo através do conector Scart F .
 3	• Sinal de entrada de componente através das tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr B e o sinal de entrada de áudio C .
 4	• Sinal de entrada de vídeo através da tomada phono K e sinal de entrada de áudio através de L .
 4	• Sinal de entrada S vídeo através da tomada de entrada S vídeo J e sinal de entrada de áudio através de L .


- 4 Carregue no botão  no telecomando para voltar à imagem normal do televisor.


Para o equipamento mono

Ligue a ficha phono à tomada L/G/S/I e carregue várias vezes em /  até o símbolo de entrada  4 ou  4 aparecer no ecrã.

Selecione o menu “Ajuste do Som” e programe “Som Duplo” para “A” (consulte a página 34).

Entrada “Memory Stick”.

Para ver fotografias ou imagens em movimento guardadas num “Memory Stick” introduzido na ranhura para “Memory Stick” **D**, carregue em  (“Memory Stick”) no telecomando.

Quando carregar em  (“Memory Stick”), aparece “Início Memory Stick”.

Para obter mais informações sobre como utilizar o “Memory Stick”, consulte o capítulo “Utilizar o “Memory Stick” (Início Memory Stick)” na página 53.

Configuração do telecomando para o videogravador/DVD

Por predefinição, este telecomando está programado para comandar as funções básicas deste televisor Sony e da maioria dos DVDs e videogravadores da Sony, ao instalar as pilhas pela primeira vez. Para comandar videogravadores ou DVDs das outras marcas principais e certos modelos de videogravadores da Sony, execute os passos seguintes:

i Antes de começar, localize o código de três dígitos relativo à marca de DVD ou do videogravador na lista da página 66. No que se refere às marcas com mais de um código, introduza o primeiro número do código.

1 Carregue várias vezes no botão Selector de Media do telecomando até o indicador luminoso do VCR ou do DVD se acender com uma luz verde.

A Se o selector de Media estiver na posição de TV, os números de código não são guardados.

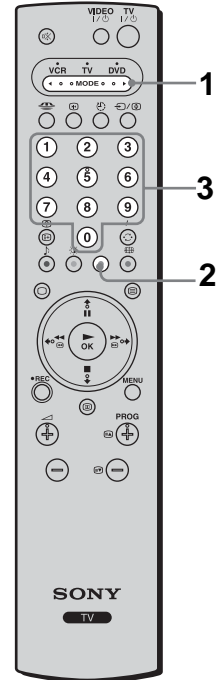
2 Antes da luz verde se apagar, carregue sem soltar o botão amarelo durante cerca de seis segundos, até a luz verde começar a piscar.

3 Enquanto a luz verde estiver a piscar, introduza os três dígitos do código da sua marca (consulte a página 66) utilizando os botões numéricos do telecomando.

i Se tiver introduzido correctamente o código seleccionado, as três luzes verdes acendem-se por momentos.

4 Ligue o videogravador ou o DVD e verifique o funcionamento das funções principais.

- A** Se o equipamento ou algumas das funções não estão a funcionar, verifique se introduziu o código correcto ou tente o código seguinte listado para a marca (consulte a página 66).
- Os códigos da marca podem perder-se se não substituir as pilhas fracas no período de alguns minutos. Para repor o número de código do DVD ou do videogravador, repita os passos acima. Dentro da tampa do compartimento das pilhas está colada uma pequena etiqueta onde pode escrever os códigos das marcas.
- Não estão abrangidas todas as marcas nem todos os modelos de cada marca.



Lista de marcas de videogravadores		Lista de marcas de DVD	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA*	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA*	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MAGNAVOX	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	MICROMEDIA	009
MITSUBISHI	346, 347	MITSUBISHI	010
ORION	328	ONKYO	022
PANASONIC	321, 323	OPTINUS	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	PANASONIC	018, 027, 020, 002
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
SANYO	335, 336	PIONEER	004
SHARP	324	RCA	005
THOMSON	319, 350	SAMSUNG	011, 014
TOSHIBA	337	SANYO	007
		SHARP	019, 027
		THOMSON	012
		TOSHIBA	003
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

* Se um videogravador ou DVD da AIWA não funcionar mesmo que introduza o código da AIWA, introduza o código da SONY.

Características técnicas

Ecrã:

(KLV-26HG2)

Requisitos de alimentação:

220–240 V CA, 50 Hz

Tamanho do ecrã:

26 polegadas

Aprox. 58,7 cm medidos na diagonal

Resolução do ecrã:

1.280 pontos (horizontal) × 768 linhas (vertical)

Consumo de energia:

109 W

Consumo de energia no modo de espera:

0,8 W ou inferior

Dimensões (l × a × p):

Aprox. 79,0 × 49,0 × 24,0 cm
(com a base)

Aprox. 79,0 × 43,0 × 13,8 cm (sem a base)

Peso: Aprox. 18,4 kg (com a base e a tampa traseira)

Aprox. 15,2 kg (sem a base nem a tampa traseira)

(KLV-21SG2)

Requisitos de alimentação:

220–240 V CA, 50 Hz

Tamanho do ecrã:

21 polegadas

Aprox. 53,7 cm medidos na diagonal

Resolução do ecrã:

1.024 pontos (horizontal) × 768 linhas (vertical)

Consumo de energia:

94 W

Consumo de energia no modo de espera:

1 W ou inferior

Dimensões (l × a × p):

Aprox. 63,0 × 46,1 × 24,2 cm
(com a base)

Aprox. 63,0 × 40,0 × 12,6 cm (sem a base)

Peso: Aprox. 11,3 kg (com a base e a tampa traseira)

Aprox. 8,6 kg (sem a base nem a tampa traseira)

Sistema do ecrã:

Ecrã LCD (visor de cristais líquidos)

Sistema de televisão:

Dependendo da selecção do país/região:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema de cor:

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (só Video In)

Antena:

Terminal externo de 75 ohm para VHF/UHF

Cobertura de canais:

VHF:

E2–E12

UHF:

E21–E69

CATV:

S1–S20

HYPHER:

S21–S41

D/K:

R1–R12, R21–R69

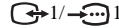
L:

F2–F10, B–Q, F21–F69

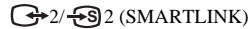
I:

UHF B21–B69

Terminais:



Conector scart de 21 pinos (CENELEC standard) incluindo entrada de áudio/vídeo, entrada RGB e saída áudio/vídeo de TV.



Conector scart de 21 pinos (CENELEC standard) incluindo entrada de áudio/vídeo, entrada S video e saída áudio/vídeo seleccionável e interface SmartLink.



Y: 1 Vp-p, 75 ohms, não balanceada, sinc. negativa

PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms

PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms



entrada de áudio (tomadas phono)
500 m Vrms (modulação de 100%),
Impedância: 47 kilo hms



Entrada S video (mini DIN de 4 terminais)



Entrada de vídeo (tomada phono)



Entrada de áudio (tomadas phono)



Saída de áudio (Esquerda/Direita) (tomadas phono)



Tomada de auscultadores



Ranhura para "Memory Stick"

Saída de som:

Coluna de gama total:

4,0 W + 4,0 W

Acessórios fornecidos:

- Telecomando RM-Y1103 (1)
- Pilhas tamanho AA (tipo R6) (2)
- Cabo coaxial (1)
- Cabo de alimentação (Tipo C-6) (1)
- Cabo de alimentação (Tipo BF) (1)
- Tampa traseira (1)

Acessório opcional:


- Suporte para montagem na parede SU-W210 (só KLV-21SG2)
- Suporte para montagem na parede SU-LW1 (só KLV-26HG2)

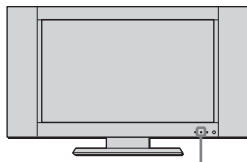
Outras características:


- Teletexto, Fastext, TOPtext
- Temporizador Sleep
- SmartLink (ligação directa entre o televisor e um videogravador ou gravador de DVD compatível. Para obter mais informações sobre SmartLink, consulte o manual de instruções do videogravador ou do gravador de DVD).
- Detecção automática do sistema de televisão
- Formato Autom. (KLV-26HG2 apenas)
- Screen Memo
- NextView (dependendo da disponibilidade do serviço)


Resolução de problemas

Função de diagnóstico automático


Este televisor está equipado com uma função de diagnóstico automático. Se o televisor tiver um problema, o indicador  (Espera/Sleep) pisca repetidamente com uma luz vermelha. Se anotar a duração dos flashes e o intervalo entre eles, ajuda-o a informar o agente ou o centro de assistência da Sony do estado do televisor.










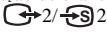





O indicador  (Espera/Sleep) a piscar com uma luz vermelha



- 1** Anote durante quanto tempo o indicador  (Espera/Sleep) pisca e pára de piscar. Se, por exemplo, o indicador piscar durante dois segundos, parar de piscar durante um segundo e piscar durante dois segundos.
- 2** Carregue no interruptor **I** (Corrente) do televisor para o desligar, desligue o cabo de alimentação e dê essa informação ao agente ou centro de assistência Sony (duração e intervalo).

Sintomas de avaria e soluções



-  Apresentam-se abaixo soluções simples para resolver os problemas que podem surgir na imagem e no som.
- Se não conseguir resolver os problemas, mande reparar o televisor por um técnico de assistência qualificado. Nunca abra a caixa do televisor.

Problema	Solução
Não aparece a imagem	
Não aparece a imagem (o ecrã está escuro) nem o som	<ul style="list-style-type: none">Verifique a ligação da antena.Ligue o televisor à tomada de corrente e carregue no interruptor I (Corrente) do televisor.Se o indicador  (Espera/Sleep) se acender com uma luz vermelha, carregue em TV I  no telecomando.
O televisor desliga-se automaticamente (o televisor entra no modo de espera)	<ul style="list-style-type: none">Verifique se a função Temporizador Sleep está activada (página 43).O televisor entra automaticamente no modo de espera, se permanecer inactivo ou não receber nenhum sinal, durante 10 minutos.
Não aparece a imagem ou as informações de menu do equipamento ligado ao conector Scart	<ul style="list-style-type: none">Verifique se o equipamento opcional está ligado e carregue várias vezes em   no telecomando até aparecer o símbolo da entrada correcta no ecrã.Verifique a ligação entre o equipamento opcional e o televisor.

Problema	Solução
Imagem de má qualidade/instável	
Aparecem duas imagens ou fantasma	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as ligações da antena/cabos. • Verifique a localização e orientação da antena.
Só aparece chuva e ruído no ecrã	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a antena está partida ou dobrada. • Verifique se a antena está velha (tem uma duração de três a cinco anos em condições de utilização normal e de um a dois anos num local ao pé do mar).
Linhas tracejadas ou riscas	<ul style="list-style-type: none"> • Afaste o televisor de fontes de ruído eléctrico, como automóveis, motociclos ou secadores.
Não aparecem as cores dos programas a cores	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizando o sistema de menus, seleccione o menu "Ajuste de Imagem" e seleccione "Recomeço" para voltar às predefinições de fábrica (página 32). • Se programar a opção "Poupar Energia" para "Reduzir", as cores das imagens podem ficar esbatidas (página 38).
As cores não aparecem ou são irregulares quando o sinal da visualização vem das tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de  3	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a ligação das tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de 3. • Verifique se as tomadas Y, Pb/Cb, Pr/Cr de 3 estão bem ligadas.
Aparecem pequenos pontos pretos ou brilhantes no ecrã	<ul style="list-style-type: none"> • A imagem do televisor é composta de pixels. Os pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (pixels) que aparecem no ecrã não são sinal de avaria.
A imagem está demasiado clara	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizando o sistema de menus, seleccione o menu "Ajuste de Imagem" e seleccione "Modo". Depois seleccione o modo de imagem (página 32).
Interferências na imagem (riscas)	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se ligou a antena com o cabo coaxial fornecido. • Afaste o cabo da antena dos outros cabos de ligação. • Não utilize cabos de dois fios de 300 ohm porque pode provocar interferências.
A imagem é de má qualidade (saturação de branco) quando vê o sinal do conector Scart  2/  2	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o sinal de saída do equipamento ligado ao conector Scart 2/ 2 não é um sinal RGB. Se for um sinal RGB, ligue o equipamento ao conector Scart 1/ 1.
Imagem com distorções e som com ruído	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o equipamento opcional está instalado em frente ou ao lado do televisor. Quando instalar o equipamento opcional, deixe algum espaço entre o equipamento e o televisor.
Ruído durante a reprodução/gravação a partir de um videogravador	<ul style="list-style-type: none"> • Interferências nas cabeças do vídeo. Afaste o videogravador do televisor. • Para evitar o ruído deixe um espaço de 30 cm entre o videogravador e o televisor. • Evite instalar o videogravador em frente ou ao lado do televisor.
A imagem não se vê ou é de má qualidade (o ecrã está escuro), mas o som é bom	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizando o sistema de menus, seleccione o menu "Ajuste de Imagem" e seleccione "Recomeço" para voltar às predefinições (página 32).
Imagem com ruído quando se vê um canal de televisão	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizando o sistema de menus, seleccione a opção "Sintonia Manual" no menu "Configurar" e ajuste "AFT" (Automatic Fine Tuning) para melhorar a recepção da imagem (página 42). • Utilizando o sistema de menus, programe a opção "Redução Ruído" (Redução de ruído) no menu "Ajuste de Imagem" para reduzir o ruído na imagem (página 32).

Problema	Solução
Imagem com distorções quando se muda de programa ou se selecciona o teletexto	<ul style="list-style-type: none"> Desligue qualquer equipamento ligado ao conector Scart na parte de trás do televisor.
Aparecem caracteres errados quando se vê o teletexto	<ul style="list-style-type: none"> Utilizando o sistema de menus, seleccione as opções “Idioma” e “País” no menu “Configurar” e programe o idioma e o país/região em que vê o teletexto (página 39). Para os idiomas cirílicos e no caso do seu país/região não aparecer na lista, recomenda-se que seleccione Rússia.
Aparecem caracteres errados quando se vê o NexTView	<ul style="list-style-type: none"> Utilizando o sistema de menus, seleccione as opções “Idioma” e “País” no menu “Configurar” e programe o idioma e o país/região em que o NexTView é fornecido (página 39).
Sem som/Som com ruído	
Boa imagem, sem som	<ul style="list-style-type: none"> Carregue em \triangleleft +/- ou \boxtimes (Corte do som) no telecomando. Verifique se a opção “Altifalante” está programada para “Sim” no menu “Funções” (página 38).
Som com ruído	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se ligou a antena com o cabo coaxial fornecido. Afaste o cabo da antena dos outros cabos de ligação. Não utilize cabos de dois fios de 300 ohm porque pode provocar interferências.
O item de menu não aparece no visor	<ul style="list-style-type: none"> A selecção de alguns itens depende do sinal ou de outras programações. Consulte as instruções de cada item de menu.
Som estranho	
A caixa do televisor range	<ul style="list-style-type: none"> As alterações na temperatura da sala fazem por vezes dilatar ou contrair a caixa do televisor, provocando ruídos. Não se trata de uma avaria.
O televisor faz um som parecido com o de um relógio	<ul style="list-style-type: none"> Quando se liga o televisor, é accionado um circuito eléctrico no seu interior. Não se trata de uma avaria.
O televisor faz um som parecido com o de um besouro	<ul style="list-style-type: none"> Quando se liga o televisor, pode ouvir-se um som vibratório. Não se trata de uma avaria.
O telecomando não funciona	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o telecomando está correctamente programado para o dispositivo que está a utilizar (videogravador, televisor ou DVD). Se o telecomando não funcionar com o videogravador ou com o DVD, mesmo que o telecomando tenha sido programado correctamente para videogravador ou DVD, introduza o conjunto de códigos necessário como se explica em “Configuração do telecomando para o videogravador/DVD” (página 65). Substitua as pilhas.
O indicador  /  (Espera/Sleep) no televisor pisca	<ul style="list-style-type: none"> Consulte “Função de diagnóstico automático” (página 68) e contacte o centro de assistência da Sony mais próximo.

“Memory Stick”

Problema	Solução
Não se consegue introduzir o “Memory Stick” na ranhura de “Memory Stick”	<ul style="list-style-type: none">O “Memory Stick” não está virado na direcção correcta. Introduza o “Memory Stick” de maneira a que a marca ◀ fique virada para a frente, na direcção da ranhura de “Memory Stick” (página 52).
Não se consegue apagar um ficheiro nem todos os materiais	<ul style="list-style-type: none">A patilha de protecção contra gravação do “Memory Stick” está na posição LOCK. Desactive o bloqueio.O ficheiro de imagem está protegido. Liberte a patilha de protecção utilizando o ecrã de índices.
Não é possível ver os ficheiros de fotografias em formato JPEG guardados num “Memory Stick”	<ul style="list-style-type: none">Selecione “Opção” no Início Memory Stick e depois seleccione “Ficheiro.” Depois, programe “Filtro” para “Foto” ou para “Não” (página 54).
Não é possível ver os ficheiros de imagens em movimento em formato MPEG1 guardados num “Memory Stick”	<ul style="list-style-type: none">Selecione “Opção” no Início Memory Stick e depois seleccione “Ficheiro.” Depois, programe “Filtro” para “Filme” ou para “Não” (página 54).
A imagem não aparece e  ou  aparece no visor	<ul style="list-style-type: none">O ficheiro de imagem não é compatível com DCF.

<http://www.sony.net/>

Printed in Spain

